


MITTEILUNGEN DER ŠEVČENKO-GESELLSCHAFT  
DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG  
BAND CXXXIV—CXXXV



ЗАПИСКИ  
НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА  
ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

ТОМ CXXXIV—CXXXV

ПРАЦІ ІСТОРИЧНО-ФІЛОСОФІЧНОЇ СЕКЦІЇ

ПІД РЕДАКЦІЄЮ

ІВАНА КРИПЯКЕВИЧА

ЛЬВІВ 1924

НАКЛАДОМ ТОВАРИСТВА

З ДРУКАРНІ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА



MITTEILUNGEN DER ŠEVČENKO-GESELLSCHAFT  
DER WISSENSCHAFTEN IN LEMBERG  
BAND CXXXIV—CXXXV

ЗАПИСКИ  
НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА  
ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

ТОМ CXXXIV—CXXXV

ПРАЦІ ІСТОРИЧНО-ФІЛЬОСОФІЧНОЇ СЕКЦІЇ

ПІД РЕДАКЦІЄЮ

ІВАНА КРИПЯКЕВИЧА

ЛЬВІВ 1924

НАКЛАДОМ ТОВАРИСТВА

З ДРУКАРНІ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНІ ШЕВЧЕНКА

## Зміст СХХХІV—СХХХV тому.

---

1. Новгородський княжий літопис і його відношення до українського літописання XII століття. Написав Євген Перфецький . . . . . с. 1—18
  2. Державно-правне становище українських земель Литовської Держави під кінець XIV в. Написав Микола Чубатий (Дальше буде) . . . . . с. 19—65
  3. До історії українського Державного Архіва в XVII в. Написав Іван Крип'якевич . . . . . с. 67—78
  4. Гетьман Пилип Орлик і Франція. (Сторінки дипломатичної історії). Написав Ілько Борщак . . . . . с. 79—136
  5. З життя українського духовенства львівської єпархії в другій пол. XVIII в. (На основі візитацій М. Шадурського 1759—1763). Написала Меланія Бордун . . . . . с. 137—160
  6. Наукова Хроніка. Українська історіографія на переломі. Написав Іван Кривецький . . . . . с. 161—184
  7. Українська історична бібліографія за 1914—1923 рр. Зібрав Іван Калинович (Дальше буде) . . . . . с. 185—240
  8. Звідомлення Ілька Борщака з дослідів в архівах західної Європи . . . . . с. 241—248
- 
-

## Inhalt des CXXXIV—CXXXV Bandes.

---

1. Die Novgoroder Fürsten-Chronik und ihr Verhältnis zur ukrainischen Chronistik des XII Jahrhunderts. Von E u h e n P e r f e ć k y j . . . . . : S. 1—18
  2. Staatsrechtliche Stellung ukrainischer Länder des Litauischen Staates gegen Ende des XIV Jahrhunderts. Von M y k o l a Č u b a t y j (Fortsetzung folgt) . . . S. 19—65
  3. Zur Geschichte des ukrainischen Staatsarchivs im XVII Jh. Von I v a n K r y p j a k e v y č . . . . . S. 67—78
  4. Hetman Philipp Orlyk und Frankreich. (Ein Blatt diplomatischer Geschichte). Von I l k o B o r š č a k . . S. 79—136
  5. Aus dem Leben ukrainischer Geistlichkeit der Lemberger Diözese in der zweiten Hälfte des XVIII Jh. (Auf Grund M. Š a d u r s k y j ' s Visitationen 1759—63). Von M e l a n i a B o r d u n . . . . . S. 137—160
  6. Wissenschaftliche Chronik. Ukrainische Historiographie an der Wende. Von I v a n K r e v e ć k y j . . . . . S. 161—184
  7. Ukrainische historische Bibliographie 1914—1923 gesammelt von I v a n K a l y n o v y č. (Fortsetzung folgt) S. 185—239
  8. Bericht von I l k o B o r š č a k über seine Forschungen in den Archiven West-Europas . . . . . S. 241—248
- 
-



# Новгородський княжий літопис

## і його відношення до українського літописання XII століття.

Написав *Евген Перфецький*.

---

Літописання на Сході Європи було дуже розвинуте в старовину, — в кожному разі не менше, ніж на Заході Європи. Кожен майже більший центр окремих князівств мав свій літопис. Звичайно найдавнішим на Русі літописанням було київське, яке в початках XI століття в кожному разі вже існувало. Крім київського дуже рано під його впливом розвивається літописання — в Новгороді Великому (в 1050-их рр. складається там перший літопис), а далі в отсих українських містах: Чернігові, Перемишлі, Переяславі, Володимирі, Галичі; — на півночі, крім Новгорода, в Ростові, Володимирі на Клязьмі.

Усі ці літописи у повнім виді не дійшли, не заховалися до нашого часу. Бо згодом матеріял цих літописів в більшій чи меншій мірі сполучувався, разом зводився до купи. Таким чином утворювалися великі спільні великорусько-українські літописні зводи. Так київський, новгородський, перемишльський і, правдоподібно, чернігівський літописний матеріял в початках XII ст. (1110—1116 рр.) був зведений до купи і уявив собою великий звід, так звану „Повѣсть временныхъ лѣтъ“, який довго в науковій літературі хибно звався „Несторовим літописом“.<sup>1)</sup> Цей звід пізнійше був доповнений київським матеріялом, який писався після зложення цього зводу, доповнений був ще новгородським і суздальсько-володимирським літописним матеріялом і в такий спосіб утворив спільно-руський літописний звід київської редакції,

---

<sup>1)</sup> Перфецький Е. Ю., „До питання про Нестора Печерського“ надруковано в „Україні“, I—II кп., 1918 р. стор. 11 і слід.

викінчений в 1184-ім році.<sup>1)</sup> Цейже останній став основою другого великого літописного зводу, зложеного на Україні, в Переяславі, зводу переяславської редакції. На цім переяславським зводі був заснований великий звід великоруський, у Володимирі на Клязьмі, який пережив декілька редакцій, як в кінці XII ст., так і в XIII ст. Усі ці зводи і окремі місцеві літописи, в більшій чи меншій мірі заховалися в пізнійших компіляціях XIV—XVII століть.

Студії різних цих зводів, що дійшли до нас, різних літописних варіантів, виділення основного тексту, виявлення складових його часток, дають змогу нам в більшій або меншій мірі реставрувати ці окремі літописи.

В цій своїй праці я остановлюся на однім таким місцевім літописі, якого наукова критика досі не завважила: це княжий новгородський літопис. Бо коли говорилося в літературі про новгородське літописання взагалі, коли вказувалося на можливість існування окремого архієпископського („владичного“) новгородського літопису, — то про княжий новгородський літопис наукова література зовсім мовчить. Цей княжий новгородський літопис тим більше являється для нас цікавий, що він мав великий свій вплив і на українське літописання: з нього черпали матеріал оба українські зводи XII століття, як київський літописний звід, зложений в 1174-ім році, так і переяславський літописний звід. (зложений в 1186-ім році).

Колиб ми виключили з новгородського I-го літопису старшої редакції ряд звісток, взятих зі спільного східно-славянського, українсько-великоруського літописного джерела, то в нім залишиться новгородський літописний текст. Цей текст складається головню з голих, сухих звісток ляконічного характеру і представляє собою щорічний літопис, який вівся кожного року в Великім Новгороді. Зміст його виявляє великий інтерес до церковних подій та справ новгородського життя, які мають тісний звязок з новгородським владикою. Дальше тут виявляється велика поінформованість в церковних та релігійних справах взагалі: особливо в справах, які торкаються смерти окремих духовних осіб і багатих церковних вкладчиків, які торкаються інсталяцій ігуменів та ігуменів, про їх переміщення з місця на місце, про будову та пожежу церков. До цього роду справ і подій видно в цім літописі такий напру-

---

<sup>1)</sup> Перфецький Е. Ю., „Русские летописи и их взаимоотношения“, I (1920).



жений інтерес його творця, — він так детально та охоче говорить про них, що почасти затемнює собою і події політичного життя Новгороду. Цей літопис очевидно вівся при дворі новгородського архієпископа. Це посередньо моглоби було підтвердитися й тим фактом, що цей літопис вівся на протязі кількох століть, а так довго його вести ледви чи моглаб видержати якась окрема парафія чи навіть і монастир. Подібну літературну працю довше за все в силах була утримати новгородська архієпископська катедра.

Єпископ, архієпископ, потім і митрополит новгородський, при дворі котрого ведено цей літопис, завше був найживішим елементом в новгородськiм життi, навіть у хвилі найтяжчі для новгородського державного життя. Коли Великий Новгород втратив свою політичну самостійність, це значіння новгородського владика там почувается ще більше: єдиним орґаном громадської самодіяльності був тоді в Новгороді владика. При його дворі оберталися грамотні люде і через те був значний вибір осіб, яким можна було доручити ведення та продовження літописання. Факт пізніших новгородських літописних кодифікацій (XIV—XV ст.) найясніше вказує на це. Особливо важним є зложення в першій половині XIV ст. в Новгороді зводу літописного. Цей літописний звід положив в свою основу не тільки владичий новгородський літопис, але й ще один новгородський літопис. Питанням — який це був літопис, займемося в цій праці.

Цей новгородський звід першої половини XIV ст. разом з новгородським своїм матеріалом сполучував в собі ще й матеріал инший, українсько-великоруський. Цей матеріал він черпав зі зводу, який лежить в основі північної редакції зводів (порівн. лаврентійський, радзивилівський, троїцький і инші зводи). Цим своїм характером новгородське літописання виходить за рамки чисто місцеві, новгородські, і наближується до спільного східно-славянського літописання.

Цей новгородський кодекс або звід першої полов. XIV ст. ляг в основу новгородського I-го літопису, а власне: старшої його редакції, себто в основу так званого синодального списку.<sup>1)</sup> Але в цім зводі найвидатнійше місце займає новгородський владичний літопис.

Питання про новгородський владичний літопис в науці досить розроблене. Питанняж про істновання в Новгороді одно-

---

<sup>1)</sup> Видруковано в I-ім томі Полного собр. русс. лѣт. і окремо.

часно і паралельно і другого літописання зовсім в науці не помічалось і не ставилося.

Рядом з існуванням в Новгороді владичного літописця були там особи, котрі вели літописання і приватно, при окремих церквах. Це помітно в тексті новгородського І-го літопису. В літературі було вже зауважено<sup>1)</sup>, що одним з таких новгородських літописців був той, що говорить сам про себе під 1144 роком, який помер в 1188 році, — це Герман Воята, священник церкви св. Якова в Неревській кінці, який там служив 45 літ. Під 1230 роком в цій же літописі говорить про себе і пономар Тимофій, який належав до цієї ж церкви св. Якова. Очевидно в Новгороді літопис міг вестися довший час і при окремих церквах. А коли бачити в літописі Тимофії пономарі — особу церкви св. Якова, яка переписала лобковський пролог для церкви Нерукотвореного Образа<sup>2)</sup>, то ясно, що одна і та ж особа могла займатися і зложенням літопису, редагуванням його та переписуванням окремих літературних праць. Одним словом не тільки при дворі архієпископа, але і взагалі в Новгороді були в цей час люде, які здібні були виконати і складне літературне діло.

В північній редакції літописних зводів (лавр. л., радзив. л., троїц. л., переяс.-сузд. л.) та в південній, або українській редакції зводів (іпат. л., хлебнік. л., погод. і инш.) маємо ряд текстів, які відносяться до XII ст., звязок котрих з новгородським літописанням не підлягає сумніву. Ці тексти йдуть там починаючи від 1117 (6625) року, кінчаючи 1152 (6660) роком, а далі — починаючи з року 1174 (6682) і кінчаючи 1182 (6690) роком. В обох редакціях, північній і південній, ці тексти по більшості дословно ті самі.

Деякі з цих текстів торкаються таких деталей новгородських подій, які могли бути відомі тільки місцевій людині, Новгородцеві.<sup>3)</sup> Без сумніву, усі ці новгородські тексти південної і північної редакцій попали з новгородського джерела.

<sup>1)</sup> Прозоровскій в Журн. Мин. Нар. Пр., 1852, 7. — Шахматов А. А., „Разысканія о др. русс. лѣт сводах“, стр. 184.

<sup>2)</sup> Срезневскій И. И., „Славяно-русская палеографія“, стор. 191.

<sup>3)</sup> Замітимо деякі з таких звісток. Так напр. в новгородських текстах, які відносяться до 1139, 1140 і 1141 років наводяться слова Всеволода Ольговича звернені до Новгородців і слова Новгородців до нього. Оповідання 1149 р. знає точний маршрут походу Ізяслава з Новгородцями на Юрія Суздальського; детально знає причини неудачі цього походу („похромоша кони у них“). Текст 1182 р. добре інформований що творилося з Новоторжцями, коли Новий Торг обложив Всеволод Суздальський і т. д.



Зазначимо ці новгородські звістки зводів південної (іпат. л. і ин.) і північної ред. (лавр. л. і ин.), тотожність їх з відповідним текстом інших зводів, що дійшли до нас. Під 1117 р. говориться про відкликання Володимиром Мономахом сина його Мстислава з Новгороду і посадження там внука його, Всеволода, — це місце буквально сходиться з оповіданням новгородського IV-го, софійського I-го і львовського літописів.<sup>1)</sup> Під 1128 р. говориться про страшне затоплення Новгороду, — цей текст буквально сходиться з оповіданням новгор. I, IV-го, соф. I-го, тверського, львовського літописів. Під цимже роком говориться про смерть Бориса Полоцького; текст цього уривку дословно повторюється в новг. I, IV-ій, соф. I, твер., львов. літ. Звістка 1134 р. — про безрезультатний похід Всеволода новгородського на Суздаль — буквально сходиться з текстом львов. л. Текст другої звістки про перемогу над Новгородцями, зовсім розходиться з текстом новгор. I літ. Звістка 1138 р. (в новг. I — 1137 р.) про утечу спільників Всеволодових з Новгороду, про запрошення до Іскова Всеволода і про його смерть — знаходить більш відповідний собі текст в новг. I л. та львов. л. Звістка під цимже роком про вигнання Святослава з Новгороду і про посаження там Ростислава сходиться з новг. IV, соф. I, твер. і найбільш з львов. л. Оповідання 1140 р. про вигнання з Новгороду Святослава і інші новг. звістки сходяться з текстом новг. IV, соф. I, твер. і буквально — з львов. л. Оповідання 1141 р. про посольство Новгородців до Юрія і про одсилку Юрієм свого сина до Новгороду сходиться з новг. IV, соф. I, твер., львов. л. Звістка 1154 р. про вигнання Ярослава з Новгороду і інші сходяться з новг. IV, соф. I, твер., львов. Звістка 1155 р. про весілля Мстислава в Новгороді сходиться з новг. IV, соф. I, твер., львов. Звістка 1160 р. про посольство Новгородців до Андрія Суздальського сходиться з соф. I і львов. Звістка 1174 р. про утечу Рюрика Ростиславича з Новгороду сходиться з новг. IV, соф. I, твер., львов. літ. Звістка 1179 р. про смерть Мстислава Ростиславича в Новгороді сходиться з новг. IV., соф. I, твер. і львов. Оповідання 1182 р. про приведення в Новгород Володимира Святославича і про облогу Торжка сходиться з відповідним текстом новг. IV. соф. I. твер.; львов.

<sup>1)</sup> Львовський літопис одержав свою назву від першого видавця свого — Н. А. Львова, коли був виданий в 1792 році в Петрограді. Останнє видання цього літопису (1910 р.) назвало іменем цього видавця цей звід.

Про ці події новгородського життя говориться і в новгородському І-ім літописі, але редакція більшої частини цих подій в новгородській І-ій зовсім інша ніж в зводах північної і південної редакцій. Текст цих подій північної і південної або української редакцій майже дословно сходиться з львовським, тверським, новгородським IV і софійським І-им літописами, — в той самий час, коли в новгородському І-ім літ. в відповідних місцях бачимо або повні різниці тексту, або зовсім інше представлення цих подій.

Хронологічні дані вказаних новгородських звісток, які знаходяться в північній і в українській або південній редакціях, а також в літописах — тверським, львовським, новгородським IV ім і софійським І-ім — з одного боку, і в новгородському І-ім літописі — з другого боку, також досить сильно різняться, як рівнож різняться і датування по місяцям і дням.<sup>1)</sup>

Цей факт, що усі ці звістки знаходяться в тверським, львовським, новгородським І-ім і софійським І-ім літописах, себто в зводах заснованих на найстаршій редакції владимирського зводу, так званому „Владимирському Поліхроні“, показує, що первісно усі вони були в цім владимирським зводі. Присутність їх в північній і південній редакціях пояснюється тим, що і ці зводи були заложені на Владимирському Поліхроні, тільки в основу свою поклали особливу його, пізнішу редакцію<sup>2)</sup>. В новгородський І-ий літопис дещо попало з цього владимирського зводу, але безпосередньо, а значно пізніше через звід редакції, зложеної десь не раніше XIV ст.

Якийже це був літопис новгородський, котрий так повно відбив в собі владимирський звід (Поліхрон) і усі редакції на нім заложені, який так відрізняється від відповідного тексту новгородського І-го літопису (владичного зводу)? Ми знаємо, що владимирський Поліхрон мав дуже складний зміст, був заснований головним чином українським, — київським і переяславським літописанням.<sup>3)</sup> В якимже відношенню цей особливий новгородський літопис був до цих місцевих, українських часток владимирського зводу (Поліхрону)?

Новгородський літопис, точніше його фрагменти, які містяться в владимирським Поліхроні, зводах заложених на нім, — торкається виключно новгородських подій, зв'язаних з особами окремих

<sup>1)</sup> Так новгор. звітка лавр., радзівил., й сх. 1138 р. занесена в новг. І під 1137 р.; звітка лавр., радив. лл. 1174 р. занесена в новг. І л. під 1171 р. і т. д.

<sup>2)</sup> Перфецький Е. Ю. „Русс. лѣт. своди“, ч. I (1920 р.).

<sup>3)</sup> Ibidem.



князів — торкається княжих перемін на новгородськiм столі, вигнання князів з Новгороду, договорів Новгородців з князями, за-прошення князів на новгородський стіл, звісток про смерть, женитьбу та народження князів, княжі походи, — і ні одної звістки з новгородського церковного життя. Це говорить за те, що в Новгороді одночасно з владичним літописом провадився літопис княжий, зовсім окремий від владичного. Досі наша наука зовсім не помітила ексистенції цього княжого літопису, який займає дуже цікаве місце в старім новгородськiм письменстві.

В Новгороді Великiм князі зі своєю дружиною мусіли вести свою окрему і виключну політику, бути постійно діяльними і на сторожі своїх інтересів, в боротьбі або єднанні з вічем. Цей особливий елемент новгородського життя не міг не відбитися в окремiм і особливiм літописанні, — в веденні літописних записок людьми, які близько стояли до князя і його двора, хоч та літописна діяльність велася там і не так безпереривно, як владична, через часту переміну новгородських князів.

Деякі місця новгородського тексту владимирського Поліхрона (зрівн. твер., львов.) відбилися і в новгородськiм I-ім літописі (під 1117 роком, 1128, 1138 і др.). Це зрозуміле, коли ці новгородські тексти відбилися у владимирськiм зводі і інших, то трудно булоб допустити, щоби вони не відбилися в новгородськiм літописанні взагалі. Через те, що ці новгородські тексти тверського, львовського і інших зводів і зводів північної і південної редакції, які будемо називати княжими, не внесли у старі зводи (XII ст.), а звідти і у владимирський Поліхрон (звід 1189 року), вісток з владичного новгородського літопису (вони наскрізь княжі), то треба думати, що не владичний новгородський літопис впливав на княжий новгородський літопис, а навпаки: княжий літопис відбився на владичнiм.<sup>1)</sup> Через це дані для пояснення і реконструкції княжого літопису треба шукати і у владичнiм літописі (зрівн. новг. I л.).

<sup>1)</sup> Ніодна з редакцій новгородського I-го літопису, ні синодальний список, ні редакція усіх інших (так звана новгородська I-ша молодшого ізводу) ні в якiм випадку не можуть бути джерелом Поліхрона. Це пояснюється не тільки тим, що в Поліхроні ми знаходимо цілий ряд текстів, котрих нема в новгородськiм I-ім л., — не тільки тим, що текст деяких звісток в Поліхроні повніший, ніж в новг. I-ім, — але і тим, що в деяких випадках текст новгородських звісток Поліхрона сходиться то з одною, то з другою (старшою і молодшою) редакцією новгородського I-го літ. Це посліднє явище є очевидна ознака, що Поліхрон не користувався ні одною з цих редакцій.

Новгородський владичний літопис (новг. I л.) користувався княжим новгородським літописом безпосередньо. Але використав він його в іншій мірі ніж владимирський звід XII ст. (Поліхрон), точніше: ті українські зводи, які лягли в основу його. Богато з матеріалу княжого літопису не було використано владичним (новг. I): відсутність цілого ряду звісток княжого літопису у владичнім (новг. I) найліпше свідчить про це. Але у владичний були занесені і такі тексти княжого літопису, котрих у свій звід не ввели ні владимирський звід (Поліхрон), ні українські його джерела.

Перш за все кидається у вічі характер двох оповідань, які занесені в новгородський I-ий літопис під 1136-ий рік, і трьох оповідань, занесених під 1137-ий (1138-ий) рік. Перше з цих оповідань — арештування Новгородцями князя Всеволода Мстиславича; друге цьогож 1136 року — прихід на князювання в Новгород Святослава Ольговича. Перше оповідання 1137 р. — утеча однопумців Всеволодових до нього; друге — друге вигнання Всеволода з Новгороду; третє — Всеволод осідає у Іскові і смерть його. Всі ці оповідання дуже детальні: говориться, якого дня заарештовано Всеволода та його родину („мѣсяца маіа въ 28“), кілька озброєних людей денно і нічно сторожили його („30 мужъ на день“), кілька пробув він у в'язниці („сѣдѣ два мѣсяца“), коли був увільнений („іюля 15“). Дальше точно по пунктах перелічуються усі ті обвинувачення, на підставі котрих він був позбавлений столу; відомо також авторови цих стрічок, що між арештованими членами родини цього князя не було сина його Володимира, — він не був арештований. Автор спочуває Всеволодови в усіх його тяжких пригодах, які сталася тоді з ним; знає, яку роль грали в цім Новгородці, Ісковичі, Ладожане. Теж і в слідуючім оповіданні; точність датування приходу в Новгород Святослава незвичайна: „мѣсяця июля въ 19, преже 14 каланда августа, въ недѣлю, на соборѣ святыхъ Еиѣимие, въ 3 часѣ дне, а лунѣ небеснѣй въ 19 день“. Таксамо і в тексті слідуючого року: відомо, хто утікав до Всеволода (перелічуються особи); коли утікали — „наступающю въ 7 марта индикта лѣто 15“. Дуже жива картина його другого неприяття до Новгороду, запрошення до Іскова. смерть його (число, місяць, місто поховання його); точно датуються тут навіть події другорядного характеру: коли забито було Жирославича („индикта 15“), час конспірації („индикта лѣто 14“). — Рахування „каландами“, та ще з приведенням місячного року, в східно-слов'янському літописанню не уживалося. Усе це



в статтях 1136—1137 років, разом з їх детальністю, незвичайною для новгородського владичного літописання (порівн. новг. I), свідчить про те, що ці місця — там явище виключне. Текст цих статей, характер їх, показуючи тісний редакційний і внутрішній зв'язок їх між собою, говорить за те, що ці статті узяті з одного джерела і в новгородському I-ім літописі являються вставними. Коли порівняємо текст звісток 1137 (1138) року (новг. I) з відповідним текстом княжого літопису (лавр., іпат., твер., львов. і под.), то побачимо, що перша звістка 1137 (1138) року (новг. I) — про утечу приятелів Всеволодових, і остання про затверження його на псковському столі і смерть його — є тотожні з відповідним текстом княжого літопису (тут і там приводиться ім'я посадника Константина, — в первісному тексті новгородського I-го літопису певне також читалося ім'я Жиряти<sup>1</sup>), як і в лаврент. л.); з чого слідує, що ці тексти новгородського I-го, північної й української редакцій походять із одногож і цього самого джерела, новгородського княжого літопису. Зв'язок цих текстів (1137 р) новгор. I-го л. з текстом йогож 1136 року і текстом його звістки 1137 р. — про прихід в Новгород Святослава приводить до думки, що і ці останні походять із новгородського княжого літопису.

А. А. Шахматов в своїх „Разысканіяхъ о древнѣйшихъ рускихъ лѣтописныхъ сводахъ“ (стор. 284 і слід.) зовсім не торкаючись взагалі питання про княже літописання в Новгороді, задає питання — чи в новгородському I-ім літописі (владичному зводі) не належать тільки ці дві статті (1136, 1137—8 рр) авторови, що знав рахування індіктами (через їх виключний характер). Це питання досить трудне, коли в складі новгородського I-го літопису не будемо відділювати владичного літописання від княжого, двох цих літописів, які рівнобіжно велися в Новгороді. Колиб припустити, що автор звісток 1136—1137(8) років брав участь у владичнім літописанні, як гадає А. А. Шахматов, то це значилоб, що в Новгороді в цей час велися одночасно два владичні літописи, були два владичні літописці (складач статей 1136—1137(8) р. і складач статей 1135, 1138 років і других). Вп'словлювати такої гадки немає потреби, бо в авторі статей 1136—37 років і в самім їх тексті усе говорить за приналежність їх до новгородського княжого літописання.

<sup>1</sup>) В новгород. IV. л. при повній тотожності тексту звісток про утечу приятелів Всеволодових — приводиться і ім'я Жиряти; очевидно в новг. I-ім літ. при списуванні цього місця це ім'я механічно було пропущене.

Що в Новгороді в цей час дійсно одночасно існували два літописці — це ясно; тільки один з них вів владичний літопис, а другий княжий.

Як читати звістку 1136 року (новг. I) після приведених в ній пунктів обвинувачення, троха льоґічно неясним здається зміст тексту — „а на то много на початыи, велѣвъ ны, рече къ Всеволоду приступити а паки отпустити велить“; не знати до якого Всеволода звернена є мова. Розуміння змісту попередньої звістки 1135 року (новг. I л.) пояснює нам це: ця мова є звернена до Всеволода Ольговича, князя чернігівського, який в той час воював з князем київським, Ярополком Мономаховичем, проти котрого Всеволод прикликав собі в поміч Новгородців, про що говорить стаття 1135 року. Порівняння текстів обох цих статей показує, що вони тісно звязані між собою. Складач статті 1136 року не постарався яснійше висловитися в згаданім місці, йому здавалося, що це зрозуміле з попереднього. Звернувши увагу на органічний звязок цих двох статей, більше зрозумілим стане і друге оповідання статті 1136 року — про запрошення брата Всеволода чернігівського, Святослава, на новгородський стіл; більше зрозумілим зробиться і друге уперте вигнання Всеволода Мстиславича Новгородцями, котре бачимо під 1137 (1138) роком. Цей тісний звязок усіх трьох статей (1135—1137 років) вказує на те, що текст звістки 1135 року походить із того джерела, з котрого походять і два другі тексти (1136—1137 рр.), себто з новгородського княжого літопису. Текст звістки 1134 року — про похід Всеволода Мстиславича разом з Ізяславом (в інтересах останнього) на Суздаль (новг. I л.) знаходить дуже велику тотожність в північній і південній редакціях, що говорить про те, що і цей текст (1134 р.) узятो з цьогож новгородського княжого літопису.

До новгородського княжого літопису повинні бути віднесені і тексти деяких новгородських звісток і більш раннього часу. В складі зводів, котрі мають у своїй основі Поліхрон, містяться тексти звісток XI ст., що сходяться з відповідними місцями редакції новгородського I літопису. Через це деякі з них редактор новгородського I літопису скорочує. До таких новгородських скорочених текстів редакції новгородського I літопису відносяться: звістки 1055 року, 1058, 1060 років — про єпископа новгородського, Луку (порів. новг. IV і соф. I літ.); одно з них — про смерть єпископа Луки — пропускає текст оповідання 989 року про хрещення Новгорода; текст оповідання 1077 року пропускає звістку про причину смерті новгородського єпископа Федора (порівн.

твер. л.). Скорочення цих текстів новгородського I літ. свідчить про те, що в цих зводах, які походять із редакції Поліхрона (порівн. твер., львов., новг. IV, соф. I), вони більш первісні, ніж в редакції новгородського I літопису, що в останній вони вставні.

Крім цього новгородські тексти зводів, котрі мають у своїй основі цей владимирський звід (Поліхрон), в одних списках новгородського I літопису містяться, в других їх нема. Так напр. під 1055 і 1058 роками в деяких з цих зводів звістки про відношення єпископа Луки до Дудики (соф. I л.) погоджуються з молодшою редакцією новгородського I літопису (порівн. коміс. сп.), оповіданняж 1069 року — про перемогу над Всеславом, князем полоцьким, є тотожне з відповідним місцем новгородського I літопису старшої редакції (пор. синод. сп.), в новгородському I молодшої редакції його нема; звістка 1067 року — про пограбовання Всеславом, князем полоцьким, міститься в новгородському I літописі старшої редакції, в новгородському I молодшої редакції його нема. Що ці тексти зводів новгородського походження (що мають в своїй основі Поліхрон) сходяться в однім випадку з молодшою редакцією, в другім випадку зі старшою редакцією новгородського I літопису, показує не тільки те, що протоіграф цих зводів (порівн. твер., львов., новг. IV, соф. I) ні одною з цих новгородських редакцій не користувався, а також показує і те, що протоіграф усіх редакцій новгородського I літопису не мав їх у своїм складі. Цим ще раз підтверджується думка, що тексти звісток про єпископа Луку і ин. в новгородському I літопису є вставні, первісно не містилися в нім.

До цього новгородського княжого літопису треба віднести і деякі інші тексти XI ст., котрі в протоіграфі тверського, львовського і схожих літописів єсть; а в новгородському I літописі нема, і котрі по характері своєму найбільше можуть відноситися до новгородського княжого літописання; нпр. звістка 1030 року — про перемогу Ярослава над Чудею (новг. IV, соф. I), звістки 1060 років про напад Всеслава, князя полоцького, на Новгород (новг. IV, соф. I), звістка 1088 року про наступлення на княжий стіл в Новгороді Давида Святославича (твер., львов. л.). До новгородського княжого літопису треба віднести і текст звістки 1095 року про настановлення на новгородський княжий стіл Мстислава і про відхід звідти Давида Святославича (львов., соф. I), котрий зовсім розходиться з відповідним текстом звістки новгородського I літопису. До новгородського княжого літопису треба також віднести і частку найдавніших списків київських та новгородських князів,

владик, новгородських посадників і інших, приміщених слідком за текстом оповідання про хрещення Новгорода, які належать до Поліхрона (твер. л.) і вписані були в новгородський I літопис разом зі статтею про хрещення Новгородців.

Про зв'язок тексту цієї найдавнішої частини новгородського княжого літописання (XI ст.) з пізнішим (XII ст.) маємо між іншим і пряму вказівку в літописанні. Під 1117 роком в звістці про відїзд Мстислава з Новгороду до Київа (лавр., іпат., твер. л. і ин.) в Поліхроні додано, що цей Мстислав Мономахович князував в Новгороді після Давида Святославича 22 роки (твер. л.). Це вказує на безпосередній і тісний зв'язок тексту цієї звістки з текстом звістки 1095 року — про наступлення на стіл Мстислава в Новгороді та про відхід звідти Давида Святославича (львов., соф. I, лавр., іпат. лл.) і з текстом звістки 1088 року — про наступлення на новгородський стіл Давида Святославича (львов., твер.).

Приналежність до Поліхрону (твер. л.) списку князів, владик і ин. звертає на себе більшу увагу. Властиво це перелічення великих князів київських, князів новгородських, новгородських посадників і владик, київських митрополитів та єпархій. Особливу увагу звертає на себе один список. — список великих київських князів. який кінчиться Ростиславом Мстиславичем (твер. л.). Це вказує нам на час утворення цього списку, разом з цим також на час одного раннього редагування новгородського княжого літопису, до якого його було додано. Великий київський князь Ростислав Мстиславич вступив на київський стіл в році 1159 і князував (з невеликою перервою) до 1166 року включно. Літописець, який складав цей список і помістив у вказанім літописі, не знав ще про смерть цього князя, цей список складався ще за життя цього князя; це тим більше зрозуміло, бо колиб це сталося, то новгородський літопис, що так точно знає про всі зміни князів в цей час, знавби про смерть цього князя. З цього слідує, що вже в цей час була зроблена одна спроба редагування новгородського княжого літопису.<sup>1)</sup>

---

<sup>1)</sup> Не рішаючи ніяк питання про новгородський княжий літопис. не гадаючи про можливість його існування А. А. Шахматов в своїх „Разысканіяхъ о древн. лѣт. сводахъ“, звернувши увагу на цей список князів, гадав що він показує нам на переломовий час в новгородському владичному літописанні. Але присутність цього списку в Поліхроні (твер. л.), показує, що він міг був ввійти в тверський звід тільки через владимирський звід 1189 року, який користався новгородським літописом тільки княжим. Присутність цього списку і в новгородськім I л. пояснюється



Цей факт є дуже помітний і важкий для в'ясування питання відносно перерви в новгородських текстах між 1160 і 1174 роками (порівн. лавр., іпат., твер. і ин.). Цей перерив був вже в тім найстаршій літописі, який фактично в більшій чи меншій мірі лежить в основі усіх зводів північної і південної редакцій, а також в основі тверського, львовського, новгородського IV і схожих літописів, себто в найстаршій владимирській зводі XII ст. (Поліхроні). Колиб допустити, що цей владимирський звід брав ці новгородські звістки безпосередньо з новгородського джерела — то тяжко булоб зрозуміти, чому він не використав його і для 1161—1173 років і для часу після 1182 року.<sup>1)</sup> Очевидно, він черпав ці звістки не безпосередньо з новгородського джерела, а знайшов їх в тім зводі, який був положений в його основі. Основою цього владимирського зводу, як це видно з самого змісту його (записані події торкаються головне України і записані на Україні), був головне український літописний матеріал. Останніми статтями українськими в ньому є статті, які торкаються Переяслава на Трубежі і записані там; велика кількість переяславських звісток записаних Переяславцем і очевидцем, починаючи з 1118 року, ясно вказує, що цим основним джерелом владимирського зводу був переяславський звід, який кінчався в 1186 році. Цей переяславський звід містив вже в собі інші зводи — а власне київський, який також прийшов в нього як звід зі своїм київським і другим матеріалом, новгородський і інші. Але і переяславський звід побіч київського зводу, який ляг в його основу, брав також різнонародний матеріал, самостійно черпаючи його і поза цим київським зводом.

Коли переяславський звід перейняв київський звід (остання стаття котрого занесена під 1174 р.), то разом з київським зводом попали до нього новгородські звістки, які були в його складі. Переписавши київський звід до кінця, до 1174 року, разом з текстом новгородським, який у ньому містився, узявши з нього все, що знайшов за потрібне для себе переписати, складач переяславського зводу потім, починаючи з 1174 року, почав більше самостійно продовжувати свою працю, вводячи в неї різноманітні статті великоруського і українського походження, в тім числі і нов-

---

пізнішим в початках XIV стол. сполученням новгор. владичного зводу зі зводом владимирським в пізнішій його редакції, яке дало нам новгородський I літопис старшої ред. (синодальний список).

<sup>1)</sup> Цей владимирський звід утворено в 1189 році (про це в моїм досліді про „Русские летописные зводы“.)

городські. Таким чином, переяславський редактор почав вводити самотійно в свій звід новгородські статті тоді, коли було закінчене списування київського зводу, який кінчався статтею 1174 року. Колиж переяславський звід, що сполучив в собі київські і новгородські тексти 1174—1182 років, став основою для найстаршого зводу владимирського (Поліхрону), то він не знайшов потрібним, або не мав можливості його доповнити зайвим (поруч зводу переяславської редакції) українським і великоруським літописним матеріалом. По крайній мірі таке було його відношення до новгородських звісток.

Це підтверджує думку, що останнє літописне київське оповідання, — стаття 1174 року (про пограбовання Ярославом Мстиславичем Київа), яка міститься в цьому владимирському зводі, була останньою статтею і київського зводу, що злучив у собі і новгородські тексти. Роком 1174 кінчається київський літописний звід, з цього часу найдавніший владимирський звід (1189 р.) починає вже слідувати за літописним матеріалом переяславського зводу 1186 року. Разом з київським і переяславським зводами попадає новгородський матеріал у владимирський звід.

Новгородські тексти в складі цього київського зводу перериваються на 1160 році, тоді, коли цей звід закінчується в 1174 році. Це сталося так через те, що київський звід знайшов новгородський літопис, який доходив до 1160 р. або до найближчих років, слідує за цим роком. Цей київський звід увів у свій склад новгородський княжий літопис в його ранній редакції (почат. 1160-х років). Закінчивши описувати цей новгородський літопис звісткою 1160 року і не маючи другого джерела, звідки мігби черпати новгородські звістки, київський кодифікатор залишив свій звід з 1160 року без новгородських звісток. З тою перервою у новгородських звістках увійшов київський звід і у склад переяславського зводу, а через нього і у владимирський звід, який кінчаючись 1189 роком не користувався безпосередньо новгородським джерелом. Усі перерви в новгородських текстах зводу владимирського пояснюються внутрішнім відношенням його складових часток: новгородського, київського, переяславського літописів.

Таким чином усі ці тексти новгородського княжого літопису, які ми бачимо у зводах, що дійшли до нас (порівн. лавр., іпат., твер., львов., новг. IV і т. д.), дав їм найстаріший владимирський звід (1189 р.) — їх перводжерело, але цей владимирський звід черпав ці звістки новгородського княжого літопису не безпосередньо, а зі зводів українських — київського та переяславського,

складачі котрих в своїх руках мали новгородський княжий літопис, і безпосередньо ним користувалися.

Розуміється, що новгородський княжий літопис, який вівся на протязі так довгого часу, мусів був мати кількох своїх складачів. Але імена їх стер час з анналів історії. Про це очевидно постаралися і самі творці цього літопису, — бо в ті часи звичайно це були черці, що писали безіменно — „во славу Божу“, „въ назидаіне людемь“, по наказу князя або владики. В таких випадках це була праця монашої повинности, коли особа тратила своє імя, віддавала його і свою індивідуальність громаді і монастирю, тратила себе для історії. Але історична наука, вдячна цим безіменним культурним своїм робітникам, за найкращий свій здобуток рахує відкриття для світу імен цих безіменних літописців.

В тексті новгородського княжого літопису 1130—1160 років чувається суцільність оповідання, єдність теми (особливо в тексті, який торкається особи і діяльності Всеволода Мстиславича), і взагалі незвичайне для новгородського літописання оживлення. Це ціла жива картина відношень князя до землі новгородської, зображена дуже драматично зі складною боротьбою різних політичних партій і фракцій, новгородської, псковської, ладожської, — з пристрасною боротьбою двох державних елементів — віча та князя. Тут зустрічаємо імена представників окремих партій, бачимо і складність зовнішніх відношень цієї північної республіки. Це справді незвичайне явище в літописнім життю Новгорода, коли порівняти ці місця новгородського літописання з різного роду новгородськими записками, які в деякій мірі заховали нам II-гий і III-ій новгородські літописи, навіть коли порівняти ці місця з паралельно провадженим владичним новгородським літописом (порівн. новг. I л.). Владичний літопис має такийже щорічний характер; це в більшості впрост ляконічні повідомлення про цей або иньший факт новгородської історії. Це не звід в широкім розмірі різноманітного літописного матеріалу, де виявляється повно багатолична творчість, а сухе замаркування голих головно новгородських фактів історичного життя; це записання подій без широкого інтересу до громадського життя.

А. А. Шахматов висловив дуже цікаву думку, — що автор статей 1136—1137 років новгородського I літопису і автор „Ученія, имже вѣдати челоуѣку числа всѣхъ лѣтъ“ — одна і та сама особа. Аргументи, котрі він при цім дає і його виводи вповні

переконуючі.<sup>1)</sup> Таким чином ми маємо перед собою одного з творців княжого новгородського літопису. Це Кирил, ієродіакон і domestik Антонієвого монастиря, автор другого цікавого твору великоруської старовини — „Въпрашанія Кюрикова, еже въпраша епископа новгородского и инѣхъ“. Коли нема сумніву в тім, що Кирилови доместикови належать статті 1136—1137 років то рівнож є ясным, що йому належать і дві статті — 1134 і 1135 років, які мають безпосередній зв'язок зі статтями 1136 і 1137 років. Живий внутрішній характер і випрацьованість літературної форми текстів вказаного тридцятиліття приводить до думки, що ця частина княжого літопису творилася одною особою. Такою особою міг бути тільки ієродіакон і domestik Кирил, котрому належало авторство декотрих статей цього часу і оброблення відомої частки (1130—1160 рр.) цього літопису, а може навіть зібрання матеріалу цього літопису від найдавнішого часу.

Ієродіакон Кирил, domestik Антонієвого монастиря, це була помітна особа того часу, талановитий письменник, прекрасно ознайомлений з хронографією, літописанням, про що свідчить почасти основне його знання розрахування часу каландами та місячного року. Це була особа, що мала духові засоби для літературного оброблення такої праці, особа, яка мала здібності і практику самостійної літературної творчості, що в цім випадку і виявилось в самостійнім утворенні окремих статей нашого літопису, а може взагалі в веденні літописання.

Княжий новгородський літопис, його зміст, приналежність його редакції Кирилови-доместикі, написання їм і деяких інших праць його — усе це визначне явище в історії новгородського літописання. Це була досить рідка спроба в Новгороді-подібній літературній творчій праці і одночасно літературного оброблення літописного матеріалу. І на Україні велися літописи, запевне в деякій мірі подібні новгородському щорічному літописанню, яким був (особливо первісно) владичний літопис і інші, що сухо реєстрували окремі події. Але подібні літописи скоро зачали літературно оброблятися, складатися в окремі зводи, що дуже оживляло це літописання. В Новгородіж відчувається нестача таких літературно вироблених сил для утворення подібної, хоча й компілятивної, але разом з цим і творчої праці.

---

<sup>1)</sup> Шахматовъ А. А., „Разысканія о древн. лѣтоп. сводахъ“, стор. 184 (1908 р.).



Новгородський княжий літопис продовжувався і далі, після зложення переяславського зводу 1186 року, в який він увійшов. Останніми статтями княжого новгородського літопису були статті 1213, 1215, 1216 років (порівн. твер., львов.). На те, що новгородський княжий літопис кінчався не раніше 1216 року, а в цім році або скоро після 1216 року, вказує не тільки сам текст цих послідніх статей таких характеристичних для новгородсько-княжого літописання, але і звістка Поліхрона (порівн. львов. л.) під 1192 роком, яка говорить, що те природне явище, яке сталося в цім році, сталося за 14 літ до липецької битви. Липецька битва була в 1216 році; про неї власне говорить та стаття новгородського княжого літописання, яка є послідньою записана в Поліхроні (твер., львов. літ.). Ясно, що цей додаток під 1192 роком, і вказання в ньому на липецьку битву і на 1216 рік — вказує разом з цим на літописця-сучасника липецької битви, який працював тоді над зложенням зводу, вкладав у нього свої додатки, поправки примітки в літописний текст, який він мав і обробляв.

Можливо булоб гадати, що вставку під 1192 роком, що вказує на 1216 рік зробив редактор владимирського зводу. Але коли це навіть булоби і так, — колиб це вказувало і на закінчення владимирського зводу десь зараз після 1216 року (або і в цім році), то і це не змінялоб нашої гадки відносно закінчення новгородського княжого літопису в цей час, бо новгородський княжий літопис, який відбився у владимирськім літописанню в кожному разі доходив до 1216 року (включно). Отжеж новгородський княжий літопис міг бути взятий до владимирського літописного зводу — або в цей самий рік, коли новгородський княжий літопис закінчився (в 1216 році), або скоро після цього року.

Я не буду торкатися питання про продовження новгородського княжого літопису після того, як він увійшов у сполучення з українським переяславським зводом, — мене займає питання спеціально тільки про новгородський княжий літопис в його цілості. Цікаво було тут вияснити головню те, — який власне новгородський літопис увійшов в українське літописання і в які відносини став цей великоруський новгородський літопис до українського літописання. Продовження новгородського княжого літопису після того, як він сполучився з переяславським зводом, ніякого відношення до українського літописання не мало. Це продовження новгородського княжого літопису не увійшло зовсім у зводи української редакції (порівн. іпат., хлебн. і ~~ицш~~). Це продовження

новгородського княжого літопису не ввійшло навіть у північну великоруську редакцію зволів (порівн. лавр., радз. і інші), які ще мали і пізнійше (після зложення переяславського зводу) деяке відношення до українського літописання. Це продовження новгородського княжого літописання ввійшло тільки у великоруську редакцію, редакцію владимирського Поліхрона XIII ст. (порівн. твер., львов. і інші), яка по традиції (через найраніші владимирські редакції) прийняла в себе південний, український літописний матеріал, але безпосередньо і самотійно в літературне відношення з українським літописанням не ввійшла.



# Державно-правне становище українських земель литовської держави під кінець XIV в.

Написав *Микола Чубатий*.

---

## В с т у п.

В історії українського права XIV вік становить мабуть оден з найбільше неясних періодів. Причина не лише в сім, що історія жерел нашого права розпоряджає вельми скупи́м матеріялом до сього часу, але також і в тім, що в XIV в. у відносно короткі́м часі́ наступили в державні́м, суспільні́м і невідлучно з тим у правові́м життю українського народу далекосяглі переміни, з яких одні удержувалися, другі упали, інші знаходили своє приміненне щойно по деяких модифікаціях. Вже сам татарський наїзд, що руйнуючою стихією пересунувся по цілій Україні, а в Подніпровю майже столітнє безпосереднє пануваннє Татар, лишили свій слід і на розвитку українського права. Занепад самостійности західно-української держави, чужа окупація і з нею чуже право — польське, малярське та литовське, продовжували дальше зачатий вже заколот у правових поняттях української нації, а передовсім в поняттях його публичного права. Найменших перемін дізнали ще правні засади, що відносяться до найменшої устроєвої одиниці в державі і до приватної особи; отже в обсягу публичного права інститути зв'язані з громадою та ціле приватне право. В сфері високо в добі Руської Правди розвиненого у нас приватного права, засади права маєткового, спадкового та родинного з невеликими змінами перейшли у XIV вік, а деякі з них — як постанови спадкового права — ще у XV та XVI віці впливали на форми землеволодіння на Україні, знаходячи своє узглядненнє в Литовські́м Статуті. Щобільше, ідеї приватно-правної культури українського народу перейшли ще дальше аж у добу козацької держави

і навіть ще сьогодні не є вони чужі нашому народови. Так приміром знана постанова спадкового права з доби Руської Правди, що обійсте з господарськими будинками має припасти наймолодшому снові, ще й нині є правовою ідеологією нашого селянина при рівночасній обов'язковості інших, чужих засад приватного права; юридичні символи, як приміром рукобитте при довершенню акту купна-продажі, давання додатку до ціни купна<sup>1)</sup>, ще й сьогодні захоче наш нарід може вже не у своїм первіснім розумінню, але як культурний звичай при подібних актах.

Те саме, що до спадкового права, відноситься до різних понять старого українського, карного права, а особливо карного поступовання, українського процесу. Слідження злочинця „копою“ та відпроваджування сліду до границь сусідньої волости се правні інститути, яких початок сягає у доісторичні часи правового життя українського народу; вони живуть через цілу першу та другу добу, знаходять своє місце в процесових постановах Литовського Статута та доживають другої української — козацької держави.

Згадуючи про „копу“, „копні суди“ стрічаємося вже з найнижшою одиницею державної організації, зі самоуправною громадою, званою вже у другій добі волостною громадою. Се мабуть одинокий інститут старо-українського державного права — стара „верв“ з доби „Руської Правди“, що законсервувався й в часі монгольської хутровини на всіх землях української етнографічної території та дожив козацької держави, посуваючися на колонізований, полудневий схід. Кажемо, що се одинокий інститут державного права, який зберігся, бо на сій царині XIV та слідуєчі віки принесли цілковитий переворот; особливо період, який вибрали ми собі за тему нашої праці, був повний катаклізмів у розвитку державно-правних інститутів на нашій території. Український державний та суспільний устрій, який одідичила литовська держава по західно-українській, не пережив навіть пів століття. Український пізноудільний лад, що вже у галицько-волинській державі з одного боку під впливом таких чинників як коронація деяких Романовичів, з другого боку внаслідок хоч номінальної татарської зверхности, зумів поставити поодиноких князів західної України також до певної міри у правну, а не лише моральну, залежність від головного князя або короля — перейшов як інститут державного права у велике князівство. Удільні українські та білоруські князі у другій

<sup>1)</sup> У деяких сторонах нашої землі існує звичай, що при акті купна-продажі деяких річій, особливо худоби, продаючий дає купуючому невеличку суму назад — „на щастє“.



половині XIV віку очинилися в мало що тіснішій залежності від нового осередка, чим се було у галицько-волинській державі. Зате велику перемену у внутрішнім державнім устрою викликала перша злука з Польщею; що правда в перших роках устрій українських земель великого князівства не уляг значним змінам, однак злука з Польщею, хоч ще тепер дуже хитка та слаба, одно принесла напевно — се повільну рецепцію польського, публичного права. Вона привела небавом за собою остаточно упадок нашого удільного ладу та сильний зріст прав пануючої, суспільної верстви, боярства, шляхти. Ся остання обставина, себто інтерес загалу шляхти, рішив остаточно побіду польського, публичного права також у великім князівстві (1569). В періоді, який є предметом наших дослідів (кінець XIV в.), ідея рецепції польського права на Україні та других землях великого князівства щойно народилася, в Любліні (1569) тріумфувала своєю „*prawem i lewem*“ добутою побідою, історична судьба схотіла, що в 350-літний ювілей своєї побіди (1919), себто в часах, в яких живемо, потерпіла вона цілковитий погром. У всіх суцїх складових частях великого князівства на Україні, Литві та Білоруси ідея суверенности загалу населення в державі, а не лиш одного стану чи етнічної ігрупи — виповіла боротьбу протилежній ідеї творців люблінського акту.

В нашій праці поставили ми собі завдання прослідити переходовий час, яким являється кінець XIV в. під оглядом державно-правного життя тих українських земель, що увійшли в склад великого литовсько-руського князівства. Сказали ми українських земель, хоч в тягу праці часто будемо стрічатися з цілим великим князівством. Та такий погляд на устрій того цілого державного організму, в якого склад увійшли наші землі, оправданий по перше тому, що публично-правних інститутів на українських землях не можна зрозуміти як відірваних від цілоти, по друге й тому, що велике князівство, хоч ані етнічно не було чистоукраїнською державою, ані навіть не обняло в собі цілої української території — то під оглядом правової культури було воно безпосереднім наслідником українського правового життя з доби Руської Правди в далеко більшій мірі, чим московська держава. Московщина не тільки під оглядом публичного права, що в тягу самої праці будемо принагідно підносити, але також під оглядом приватного права, тісно звязаного з життям загалу, являється доволі чужою, на всякий випадок далеко не безпосередною наслідницею правової культури старої київської держави.

Наш період ще й тим інтересний, що в нім публичне українське й публичне польське право стрінувшись дали як вислід помішання засад одного й другого так характеристичне для державного та суспільного устрою великого князівства в долюблинській добі (XV та перша половина XVI віку).

Та праця над історією державно-правних інститутів великого князівства у другій половині XIV в. вельми невдячна якраз тому, що в сім переходовім часі правні засади, сформуловані в умовах і трактатах, рідко коли входять в життя. Дійсність боронилася перед накиненим правом, чого наслідок — цілковита дисгармонія між писаним правом та фактами щоденного життя, що творили нове право. І тут виступають усі труднощі при вирішуванню поодиноких питань, відколи правний інститут, сформулований лиш у грамотах, а незреалізований, — бо це особливо в державнім праві конечно потрібне, — тратить силу права, і від коли дійсність, що уперто повторяється, проти чи мимо писаних засад стає обов'язуючим правом. Як додамо до тих внутрішніх труднощій ще й зовнішні — недостачу історично-правного матеріалу до сього періоду і в додатку трудність в добуттю і в покористуванню існуючою літературою в часі, серед якого живемо та науково працюємо, — набираємо свідомости, що труд вложений в сю працю не стоятиме у відповіднім відношенню до осягнених наукових здобутків. Ми свідомі, що неодну подробицю ще самі при більше пригожих дослідях справимо, що неодна тут кинена гадка далеко ще не є по-сліднім словом у сій справі.

При укладі праці трималися ми річевого і хронологічного порядку; тому кинувши історичний огляд подій у вел. князівстві під кінець XIV в. у I главі, присвячуємо II, III і IV розділ дослідам над правними інститутами литовсько-руської держави — в. князем, удільним князем і його землею та розглядаємо прикмети державного і суспільного устрою. В V розділі розберемо три умови великого князівства з Польщею в останніх двох десятках XIV в., що відкрили польському праву вступ на ті українські землі, які ще не належали до корони та дали почин до розгрому удільного ладу. Шестий розділ присвячений розслідові правного становища наших удільних князів супроти польської держави в часі тих трьох умов. Працю кінчимо коротким оглядом змін, які ввів сей час повний катаклізмів та перемін в державний устрій великого князівства й передовсім наших земель.

---

## I. Від кревської „аплікації“ до союзної умови у Вильні.

(Історичний огляд подій під кінець XIV в.)

В останніх роках панування великого князя Ольгерда мала литовсько-руська держава вже великодержавне становище у східній Європі, а все ще офіційально держалася поганського світогляду, який заливала могутча струя української культури з полудня та полудневого сходу. Здавалося, що будучий шлях, по яким мала Литва ступати у своїм розвою на всіх царинах державного і суспільного життя, рішеним, що на вибір не було місця. Всі обставини дальшого розвитку у раз вибранім напрямі ворожили остаточну перемогу руському елементові, бо західні впливи були зникаючо малі, тим більше, що дорогу їм замикали самі зненавиджені пропагатори латинської віри — Орден, запеклий ворог поганської Литви та й „схизматицької“ Руси. Ходило вже тільки о остаточну перемогу, себто проголошення Литви православною, бо в суті річчї східна культура вже взяла перевагу, полонила освічені верстви корінної Литви — навіть ті, що формально ще держалися поганства і східна віра будьто вже явно, будьто тайно з огляду на оцінку поганського народу Литви та Жмуди — збирала тут щораз більше визнавців. Недоставало ще тільки — як сказано — проголосити в литовсько-руській державі православну віру державною, — віраж в сім часі покривалася здебільша з народністю, — щоби процес, що відбувався на молодім державнім організмі від сто літ, дістав своє завершення. Та не лише віру та книжну культуру одідичила литовсько-руська держава по київській та по західно-українській, але також і державний устрій з головними засадами староукраїнського права, що знайшли тут собі пригожу почву для дальшого розвитку. Чи та дорога, по якій йшла Тедиминова держава, була лучша, для литовського народу як й українських та білоруських земель, що входили в склад в. князівства, чи ся на яку кілька літ по смерті Ольгерда завернув його син — не хочемо рішати. Польські історики бачать у злуці литовсько-руської держави з Польщею ратунок для неї перед Орденем, однак і противний шлях не був для неї такий безвиглядний. На випадок остаточної перемоги руського елементу держава булаби набрала повної консолідації і, що найважнійше, булаби не перебувала сього ферменту і тертя, яке вводив у в. князівство зовсім новий чинник, західна культура з латинством. Латинство могло прийнятися, і то з труднощами, лише на Литві і Жмуди, бо вже в першій році нової ери треба

було проти православних Литвинів, хапатися репресій<sup>1)</sup>; зате у руських (білоруських і українських) землях його поширення було беззиглядне і викликало лиш боротьбу проти центра держави. За ціну незначної в перших роках помочи проти Ордену можна було оминути багато тертя, що абсорбувало державу ще довгі часи до й після люблинської унії, та позбутися другого грізнішого суперника чим Орден — Москви, що з кінцем XV і в XVI віці загрожувало животним інтересам держави. З впровадженням нового курсу руські землі недвозначно ірравітують в сторону Москви, чим ослаблюють державу — підчас коли у противнім випадку сконсолідована друга руська держава з висшою культурою булаби притягала ще до себе пограничні московські землі. Литовсько-руській державі відкривалися у східній Європі гороскопи, про які мрів Витовт перед битвою над Ворсклою — стати рішачим чинником в Орді і при її помочи зібрати решту руських земель з Новгородом і Псковом включно та покорити Орден<sup>2)</sup>.

Для нас сі події тим важніші, що згадувана нами культура, яка опановувала й ядро держави, корінну Литву, була у своїй львиній часті українською культурою з виразними вже прикметами відокремлення від другого центра Руси, Москви, і руські землі у великій часті українськими землями. Тому були всі дані, що дальший процес по сій лінії доведе до відбудови української держави з чужого центра — явище, яке стрічаємо часто в історії. Прийшов 1386 рік, шлюб і коронація Ягайла на польського короля з усіми наслідками, що звели державу на инший шлях.

Ягайло, сам тип сучасного зрущеного Литвина, був не лише прихильником східної віри і культури, але мабуть і хрещеним в грецьким обряді на ім'я Якова. Від смерти батька (1379) став він в. князем спершу побіч другого в. князя на Троках Кейстута

---

<sup>1)</sup> Північно-руські літописи — софійська перша, новгородська четверта та никонівська компіляція згадують під 1386 (6894) р. про переслідування литовських бояр Ягайлом: „Того же году великий князь Ягайло Ольгердович литовскій еха женити ся в угорскую землю к королю... и крести Литву в немецкую віру половину своего города Вильна и два Литвина у него большіи его а ті крестиша ся в крестіянскую віру, овже хоти и крестити в своюже віру латинскую, они же не послушаше, король же Ягайло казни их многими муками и смерти повели предати“. Полное Собрание Русских Лѣтописей (П. С. Л.) IV. 95, V. 242, XI. 90.

<sup>2)</sup> Никонівська компіляція іронічно, з огляду на пізніше поразення, так описує горді пляни Витовта: „А ми не точію литовскою землею и полскою владіти имами и Сіверю і Великим Новимгородом и Псковом и Німци но и всеми великими княженіи русскими“ (П. С. Л. XI. 172).



як перший в. князь, по згладженню Кейстута зі світа (1382) як самотній великий князь литовсько-руської держави. Централізація держави була його змаганням вже перед 1386 р., бо по вбиттю Кейстута відібрав його сини Витовтові батьківські землі — „отчину“ та не допустив його до ролі співправителя держави, як другого в. князя на Троках, а зіхнув до становища дрібного удільного князя; польська корона мала Ягайлови допомогти продовжати це діло. За окремішністю Троку затирано всякі сліди. Та хіба талановитий Кейстutowич міг вдоволитися непевним посіданням другорядного міста. Опозиція проти безоглядного стрийного брата загнала його до Ордену, лютого ворога литовського поганства, але й кожній християнській державі, що стояла запером їх експансії. Саме перед перетрактаціями з Польщею погодився Ягайло з Витовтом, який зрадив Орден та повернувся на Литву за обіцянку звороту своєї „отчини“. Та помилювався, коли думав, що Ягайло схоче толерувати поруч себе другого в. князя на Троках або хоч дати йому в руки якінебудь засоби, щоб у майбутньому міг одержати батьківський стіл і права. Все мало залишитися як досі; Ягайло потребував тільки часу і спокою, щоб задовольнити свою амбіцію і коштам самотності своєї вітчизни посісти не тільки Ядвигу, але й польську корону. Переговори у цій справі велися вже 1385 р. за починком малопольських панів, що бажали дати Ядвизі, наслідниці польської корони, мужа, що не тільки своїм великим князівством скріпив би польську державу, але також і їх становище у цій державі супроти ривалізуючої з ними великопольської шляхти. Сягадка приманювала Литвина, що стояв на порозі до культури; він її охотно підняв, порадившись з матір'ю в. княжною Ульяною і деяким з братів<sup>1)</sup>. Малопольські пани ударили у влучну струну його амбіції і справи допилювали; їх посли товаришили послам Ягайла на Угорщину до королеви Марії, вони в Криві пересправляли в справі підданя Польщі близько два рази більшої литовсько-руської держави. Рік 1385 переломовий у міждержавних відносинах східної Європи — це початок злуки Польщі і в. князівства з його білоруськими та більшістю українських земель.

---

<sup>1)</sup> Літописець в. князів литовських оповідає: „князь великий Ягайло змовилися із своєю матір'ю и с великою княгинію Ульяною и со братією своєю и со всеми князи и бояре литовския земли и поїхав Кракову в лядскую землю... и коронуван бис того королевства коруною“ (П. С. Л. XVII. 77). З дальшої праці пізнаємо, що далеко не всі князі годилися на сі пляни. Слова літописи „со всеми князи и бояре литовския земли“ є звичайною фразою надворного літописця.

В кревському документі, що переховався до нас, Ягайло potwierджує переговори, які вели його посли з угорською королевою і польськими панами<sup>1)</sup>. Читаємо там, що Ольгердович зобов'язувався за руку Ядвиги і польську корону не лиш сам з ще неохрещеними братами — *nondum baptisatis* — прийняти католицьку віру, але також з усім боярством і народом своєї землі. Як розуміти се — *nondum baptisatis*? Можнаби думати, що ходить тут о поган Литовців не визнаючих східної віри. За сею гадкою промовлялиби факти, що Ягайло не старався змушувати Русинів до латинства і навіть його брат повірник Скиргайло остав при східній вірі. Інтерпретуючи однак ці слова в такому значінню, як вони приходять у сучасних жерелах — як се при помочи обильного матеріалу старався виказати оден з польських істориків<sup>2)</sup> — то під сими словами требаби розуміти не лише нехрещених, але всіх иновірців взагалі — отже і визнаючих східної церкви. Та инша річ чи міг Ягайло се перевести? Де міг, там переводив — особливо на Литві<sup>3)</sup>, бо на Руси мав до того за мало сили і стрічав за великий опір. Не улягає сумнівови, що се одна з нездійснених обіцянок, які поробив Ягайло чи то свідомо, чи не здаючи собі справи з її обсягу, як і взагалі кревський акт у багатьох своїх точках являється нездійсненим дипломом.

Ягайло зобов'язувався дальше ужити всіх своїх матеріальних засобів на відзискання утрачених земель обох держав, польської і литовсько-руської. Литовсько-руська держава мала допомогти Польщі в добуттю Галичини: хто знає, чи не думано і про відзискання Шлеська, який Польща стратила остаточно в першій половині XIV в. на річ чеської корони. Також обіцявав він заплатити нареченому Ядвиги, австрійському князеви Вільгельмови 200.000 фльоренів, як умовлену між ним і Ядвигою ціну на випадок зірвання заручин, а також увільнити всіх полонених з Польщі. Найважливішою

<sup>1)</sup> Між иншим читаємо там: „Dum autem ea (хрещення і шлюб), ut praeferuntur, fine terminabuntur ordinato, interdum dominus Jagalo, magnus dux cum omnibus fratribus suis nondum baptisatis, proximis, nobilibus, terrigenis maioribus et minimis in suis terris existentibus fidem catholicam sanctae ecclesiae romanae nititur, cupit et desiderat amplectari“. Monumenta medii aevi. Cracoviae 1876 і слід. (M. m. ae.) т. II. 3.

<sup>2)</sup> Anatol Lewicki, Über das staatsrechtliche Verhaeltniss Littauens zu Polen unter Jagello und Witold. Altpreussische Monatschrift N. F. XXXI. В. Koenigsberg 1894, ст. 4 ssq. Мимо обильно наведеного матеріалу можна сумніватися, щоби Ягайло зближений до православних ставив їх нарівні з нехрещеними.

<sup>3)</sup> Гл. зам. 1.

є остання точка, що є осередком цілого документу та робить його актом історично-правної вартості — се обігниця Ягайла всі свої землі литовські і руські на віки піддати під Польщу — *coronae regni Poloniae perpetuo applicare*<sup>1)</sup>. Всі ті приречення, які литовські послы зложили перед угорською королевою і польськими панами, Ягайло отсим документом ратифікував. В половині серпня 1385 р. доля Литви і руських земель була рішена в кабінеті великокняжої канцелярії в присутности Скиргайла, Корибута, Витовта і Лінгвена і, як говорить документ, також і в імени інших князів-братів, як присутних так і неприємних<sup>2)</sup>. Згодом показала дійсність, що не було достаточної підстави говорити в імени неприємних, бо кривський акт зустрівся з опозицією, яка обняла більшість земель в князівства, передовсім руські землі. На кривський акт положив свій підпис Скиргайло, протестований Ягайлом князь „більше усеї братії“, проти свого переконання Витовт, що все ще сподівався відзискати свою „отчину“, знаний Ягайлів вожд і посол в дипломатичних справах майже безземельний Лінгвен і Корибут сіверський. Інші як неприємні не підписали, та є всякі дані вносити, що зі своєю згодою отягалися, аж доки Ягайло вже по коронації не присилював їх виставити потрібні грамоти. В січні слідуєчого року умовлявся Ягайло з польськими панами в справі вступлення на польський престіл<sup>3)</sup>, а вже в перших днях лютого знайшовся з деякими литовсько-руськими князями і боярами серед польських панів на соймі в Люблині<sup>4)</sup>, де подрібно обговорено справу злуки з Польщею та розглядано становище удільних князів до сеї справи. На одних князів виконано тут пресію, як опісля писав Витовт — „в сім році роздав (scil. Ягайло) Скиргайлови

1) In huius rei robur, evidentiam et firmitatem idem Jagalo dux magnus promittitur universos thesauros suos ad recuperationem defectuum, regnorum utrorumque tam Polonie, quam etiam Lithvaniae ponere et exhibere... Demum etiam Jagalo, saepedictus dux, promittit terras suas Lithvaniae et Russiae coronae regni Poloniae perpetuo applicare“. M. m. ae. II. 3.

2) „Et nos Jagalo, dux magnus Lithvanorum praefatus praemissas legationes... in praesentia praedictorum ambasiatorum seu nuntiorum ipsius dominae reginae... una cum fratribus nostris infra scriptis videlicet domino Skirgalone, Coribut, Vítoldo, Ligwen ducibus Lithvanorum et in persona aliorum fratrum nostrorum praesentium et absentium procesisse“. Вкінці заявляє, що умови ратифікує (l. c.).

3) Гл. Mon. m. ae. XII. 6.

4) „Cum fratribus et terrigenis suis cuiuscunque existant conditionis“ (ibid.)

як привилеї усю мою отчину на люблинськїм соймі перед моїми очима, се мене дуже боліло... та я не міг нічого зробити“ <sup>1)</sup>, других куплено привилеями на кошт перших, поважна часть відтягнлася від участі. В половині лютого відбулося хрещення Ягайла-Володислава, шлюб і коронація. Литвин Ягайло став католиком Володиславом, його велике князівство підручною державою Польщі або як деякі хочуть і її частю, звичайною провінцією.

Сталося се лиш в Польщі в присутности гуртка польських і литовських контрагентів та на великїм числі періамінів, та не на Литві і ще менше на Руси. Проворні малопольські пани самі не дуже вірили новохрещеним Литвинам та їх періамінам, бо всіх їх до одного придержали як закладнів на краківськїм замку. Між-тим на східних окраїнах великого князівства палало вже повстання. Початок дав найстарший Ольгердович Андрій полоцький, що для охорони прийнявши своє князівство як ленно з рук Ордену <sup>2)</sup>, злучився з Святославом смоленським, який знова підніс право до деяких колишніх смоленських земель, анектованих Литвою. Увільнені зі залогу князі, поскладали Ядвизі грамоти, що мимо звільнення почуватисямуть дальше закладнями <sup>3)</sup>, на поручення короля Ягайла спішати ратувати цілість держави в надії, що хоч в сей спосіб удержаться на рівені свого дотеперішнього значіння. Не всі однак мали збирати нагороду за оборону кривського акту, а лиш оден, може найменше талановитий, Скиргайло, що дістав відібраний від Андрія Полоцьк <sup>4)</sup> і до того як довірена особа Ягайла „більше від всіх братів“ й управу великого князівства. Зате інші болючо розчарувалися, на першім місці талановитий Витовт <sup>5)</sup>, що від свого

<sup>1)</sup> *Scriptores rerum Prussicarum, Regismontiae 1876 (Scrp. r. Pruss.)* II. 712. „Das ist Witoldes Sache wedir Jagaln und Skargaln“.

<sup>2)</sup> *Bunge, Liv- Est- und Kurlaendisches Urkundenbuch. Reval 1853—1885. (Bunge, Urkb.)* III. 1226.

<sup>3)</sup> Кождий з князів складав письменне приречення, що узнає умову Ягайла та що на свободі все буде уважати себе за закладня та на зазив Ядвиги кождої хвилі верне у залог. До нас дійшли грамоти — Витовта (*Mon. m. ae.* II. 5, VI. 27), Свидригайла (*ibid.* VI. 25), Івана Юрієвича белзького (*Inventarium* 264), Михайла Євнутієвича заславського (*Mon. m. ae.* VI. 24). Інтересне, що за Скиргайла ручив Ягайло перед Ядвигою і польськими панами (*Mon. m. ae.* II. 4, VI. 26). Виходилоби, що сам Ягайло лиш на вірність сього одного напевно міг числити.

<sup>4)</sup> *Mon. m. ae.* II. 9—10.

<sup>5)</sup> Навязуючи до подій з 1386 р. ось як описує Витовт по другій утечі в Орден (1390) своє розчаровання: „Des ist nu ein jar (1386) — пише він — das her (Ягайло) hat herczog Skirgaln vorschreiben mit privilegien alle min feterlich erbe uff dem huse czu Lublin und vor

повороту з Ордену вірно сповняв супроти Ягайла свої удільно-княжі обов'язки як на східних границях великого князівства, так також при добутті Галичини, як начальний вожд литовсько-руських сил, що заняли Галич<sup>1)</sup>. Ягайло однак не то, що не думав віддати йому батьківського троцького стола, але навіть на Луцьк, що мав бути йому рекомпензатою за Городно і Бересте — отягався видати грамоту. Відносини між ними починають знов рватися. Витовта починають слідити; кажуть йому навіть вдруге виставити присяжну грамоту — та се все не могло змінити настрою скривдженого Кейстутовича. Відносини між ними стають чим раз більше напружені. У внутрішній політиці зачав Ягайло переводити політику нищення удільних князів, які мали за собою в землі вже деяку традицію. Першим етапом було звичайно звільнення підручних службових князів згід зверхності удільного князя. Ослабивши в сей спосіб удільного князя, приступали до остаточного усунення його із землі. Систему, про яку мова, започаткував вже Ягайло з хвилею, коли у підземеллях кревської цитаделі рішив про життя старого Кейстута, а тепер її консеквентно продовжав; успішно докінчував її аж Витовт в останніх роках XIV в., коли по кількох роках виплинув наверх. Та заким се сталося, сам зазнав долі вилімінованого зі своєї батьківщини князя-ізгоя.

О скільки у поступованню Ягайла супроти удільних князів, можна доглянутися якогось означеного напрямку, то йшов він по лінії централізації зверхної влади через зношення удільних князів, що на старо-руський взір творили немов федеративну литовсько-руську державу. Ольгерд відходячи зі сього світа лишав два великі князівства, з яких Вильно мало безперечно перше місце перед Троками, та лише перше місце. Смерть Кейстута була ударом виміреном о становище великого князя на Троках, а не в особу Кейстута. Правний його пересемник — як згадано — вже тоді був опинився в Ордені та мимо згоди з Ягайлом Троку він не дістав, лише Скиргайло і то не як велике, а як звичайне удільне князівство. Небезпеки не було, щоби він воскресив значінне другої

---

mynen ougen, das war mir gar leid, jch klagte herczogen Jagaln dicke darumb und jch sah wol, das ich dorczu nichts nicht mochte getun und ich mochte der privilegien mit nichte w(n)edir werffen". Дальше каже, що Ягайло не хотів видати йому навіть грамот на землі Любарта, Луцьк, противно хвалився, що може його кожної хвили усунути (Scrp. r. Pruss. II. 712).

<sup>1)</sup> Знаємо се з документу, яким Витовт і цілий ряд руських князів ручать угорському воєводі і начальникови залоги в Галичі — Бенедиктови безпеченство його особи і майна (Mon. m. ae. VI. 35).



столиці в. князівства — се міг зробити тільки її правний перемник Витовт, тому його здалека держали від Трока, щоби там рід Кейстута не закорінився. Та сама ідея, не дати родови засидітися в одній землі, присвічувала Ягайлови й в поступованню супроти Андрія полоцького і Федора Любартовича. Властива Литва князівств як замкнених в собі одиниць з територією визначеною довгим державним життям і традицією — не мала; навіть в. князівство троцьке не мало докладно означеної області. Не було там князів зі зверхною владою, а литовські князики, яких в. князі на Вильні оставили на Литві, були вже лише магнатами і землевласниками з імунітетами, без зверхної влади. Такі князівства зі зі зверхною владою були лише на Руси, тому й вістря проги князівської акції звертається проти руських а головно проти українських удільних князів, без огляду на се, чи то були останки Рюриковичів, чи зрущені Тедиминовичі. Після кревського акту увійшов тут в гру ще оден чинник — польська корона. Що правда на папері всі удільні князі стали свого рода васалами корони (без огляду на се, чи безпосередно чи посередно), на що вони й поскладали присяжні грамоти<sup>1)</sup>; та краківські круги бажали зреалізованню грамотних зобов'язань і тут друге жерело протикнязівської акції, яку переводять виленські круги по кревській умові. Побіч сього, заким сі заходи мали увінчатися успіхом, не залишають Поляки втягнути пограничні українські землі, головно Поділля, волинські та підляські князівства в безпосередну, дійсну зависимість від корони. До сього моменту, що є характеристичною чертою польських змагань, ще повернемо.

<sup>1)</sup> Присяжні грамоти збирали від кожного князя окремо мабуть тому, щоби не загнати всіх разом до солідарного опору. Крім присутних князів-закладнів в Кракові зложив таку грамоту 25/V 1386 р луцький князь Федір Любартович — Turgeniew, Supplementum ad Historica Russiae Monumenta, Петербург 1842 (Suppl. 210) та його бувший служебний князь Федір Острожський — Rykaczewski, Inventarium omnium et singulorum privilegiorum.. Parisiis 1861 (Invent.) 271, Корибут сіверський 23/X 1386 — Mon. m. ae. VI. 29, Василь пинський 27/X 1386 — ibid. 30. В слідуючім році 18/VI при нагоді передання Полоцька таку грамоту зложив Скиргайло — Mon. m. ae. II. 10. В 1388 р. такі грамоти відібрано від Лінгвена на Новгород В. 31/I — Mon. m. ae. II. 13, Вігунта керншовського 3/V — Mon. m. ae. VI. 40, вдруге від Корибута 18/V — Radzimiński—Gorczał, Archiwum ks. Lubartowiczów-Sanguszków w Sławucie, Lwów 1887 (Arch. Sang.) I. 10. Володимира Ольгердовича київського 9/VI — Mon. m. ae. VI. 43 і Suppl. 211, Дмитра Ольгердовича брянського 15/XII — Mon. m. ae. VI. 48. В 1389 р. 25/IV вдруге від Лінгвена — ibid. 51.

Перший удар звернений проти українських удільних князів влучив волинського князя Федора Любартовича. Рід Любарта, хоч литовського походження, не лиш що вже зовсім зукраїнився, але як споріднений з останніми західно-українськими князями виробив собі на Волині навіть деяку традицію, бо перенявши дорогою наслідства майже цілу Волинь, став безпосереднім континуатором у володінню державою Романовичів, обмеженою що правда лиш до самої Волині. Становище Любарта як третього наймогутішого і майже незалежного князя у литовсько-руським державним комплексі побіч братів Ольгерда і Кейстута було винятковим з державно-правного погляду. Він з огляду на численних служебних князів вибивається немов до значіння третього великого князя. Тепер сини Любарта Федорови відібрано Луцьк для Витовта, та не з наміром замінити Любартовича Кейстутовичем, лише щоби розірвати взагалі зв'язь між князем і землею та довільно змінити пана луцької землі, як отверто хвалився Ягайло: „*jch habe gegeben herczog Witawten land bis an minen willen, wenn jch will, zo wil ich aber weder nemen von jim das land*“ <sup>1)</sup>. Про опір не міг Федір думати тому, що вже передтим ослабив Ягайло позицію Любартовичів на Волині через винятте з під їх зверхності служебних князів на Острозі <sup>2)</sup>, які стали по стороні короля без застережень, за що й Ягайло в доказ довіря по другій утечі Витовта в Орден обдарував їх луцьким намісництвом, себто поручив їм адміністрацію області колишнього їх удільного князя. Тепер покищо стратив Федір Любартович лише Луцьк і задержав Володимир, та в найблизших роках мусів покинути Володимир, а тим самим Волинь, та вдоволитися далеким сіверським Новгородом.

Протикнязівський похід до 1342 р. переводив сам Ягайло при помочи Скиргайла, що у всім слухав короля. Чи у сій справі відгравали яку роль воєводи короля, що сиділи на виленським замку — не знаємо. Нам взагалі мало знані подробиці переведження князів. Скиргайло, що держав два визначні удільні князівства, Троки і Полоцьк, і якийсь час сидів навіть на Вильні (побіч польських воєводів Москожевського і Олесницького) не зумів здобути собі становища великого князя ані фактично ані правно. До сього у нього не було здібностей, хоч всі обставини йому сприяли, неприсутність великого князя на Литві, осідок у Вильні, його східна віра і т. д. Зумів се зробити. хоч по більших пере-

<sup>1)</sup> Гл. Скарга Витовта — *Scrp. r. Pruss.* II. 712.

<sup>2)</sup> *Arch. Sang.* I. 5, 6, 12.

понах, син Кейстута, що вже 1390 р. покинув Луцьк і опинився знов у хрестоносців, а з ним кількох князів і багато бояр<sup>1)</sup>.

Одно поразення по другім, які при симпатії поважної частини Литви і Руси для справи Витовта<sup>2)</sup>, спадали на Ягайла, змусили польські круги застановитися над уступками в користь опозиції. В Польщі повстає навіть сторонництво з Сендзівоєм з Каліша на чолі, яке зачало сумніватися в можливість удержання Польщі і в. князівства в таких рамках, які їм зачеркнув крєвський акт. Кличем сього сторонництва було не ідентифікувати інтересів Польщі з інтересами литовсько-руської держави, а через се й на себе не стягати ударів Ордену. Вони домагалися так уложити відносини, щоби був можливий мирний стан між Орденом і короною при рівночаснім воєнним стані хрестоносців з литовсько-руською державою<sup>3)</sup>. Хоч стремління сеї партії не знайшли признання, то все таки краківські круги пішли на компроміси. Зроблено уступки, та тільки Витовтови. Він мав заняти протєтоване місце Скиргайла на се, щоби тим успішнійше переводити Ягайлову і польську політику що до руських удільних князів. Витовт піднявся сього завдання і переводив його з повним успіхом та користи витягнув в першій мірі для себе, а через се посередно і для литовсько-руської державности, що треба приписати тільки його визначній індивідуальности. Витовт вдруге зрадив Орден, завдав своїм протекторам болючі втрати і вернувся на Литву (1392).

Острівська згода мала направити особисті непорозуміння між Ягайлом і Витовтом, що все-таки виринули на підложі міждержавних відносин корони і в. князівства. Переговори велися передовсім в справі реституції Витовтової батьківщини<sup>4)</sup>, однак скріплення становища Витовта в острівській згоді сталося рівночасно початком

<sup>1)</sup> З Витовтом утік до Ордену „herczoge Conrad..., herczoge Jorge von der Belze, herczog Ywan (Ольгимунтович) mit wybe und kinden und vil ander irre lute“ — Scrp. r. Pruss. III, 163, Хроніка Н. Посільге. Подібне у Длугоша — Przewdziecki, Opera omnia (Op.) XII. 495 під 1391 р. „Castrum vero Ritterswerder, dux Withaudus in suam sortem et ditionem accipiens, et in illud se cum Ducibus, Boyaris et militibus, qui suas sortes sequebantur (scil. удався)“.

<sup>2)</sup> В часі кампанії коло Городна Русини і Литовці борються лише зі страху перед Поляками, що становили з ними залог міста. Коли їм удалося Поляків замкнути до вежі, самі піддалися.

<sup>3)</sup> Raczyński. Kodex dyplomatyczny Litwy, Wrocław 1845 (Kod. dyp. Lit.) ст. 73 і ssq.

<sup>4)</sup> Ще підчас побуту Витовта в Ордені Ягайло через тайних послів обіцявав йому: „sy welden im alle dy lant ungeben, dy synem vader Kinstottin vor hettin gehort“ — Scrp. r. Pruss. III. 179. Посільге.

відновлення значіння в. князівства як рівнорядної з короною державної одиниці — не правно, що сталося аж на переломі XIV і XV вв., але фактично. Чи вже в острівській згоді став Витовт в. князем — сим питанням займемося при подрібнім розбиранню державно-правних відносин в. князівства до корони під кінець XIV в., та певне є, що відтепер став виконувати велико-князівську владу.

Острівська згода константує поломання прав Витовта і обом суперникам признає у в. князівстві їх отчинне право — Ягайлови в. князівство з Вильном, Витовтови Троки. Що правда Витовт за сі області по вимогам кревського акту прирікає Ядвизі і короні вірність, та не за дармо, бо Кейстutowичови віддано в додатку до отчини Трок управу цілої Литви з Вильном<sup>1)</sup>. Природною консеквенцією сього було відкликання Поляка Яська з Олесниці з уряду генерального старости у Вильні.

Та всіх трудностей ще не усунено, бо на Литві був кандидат на великого князя, дотеперішній князь Трок і Полоцька, протітований Ягайлом Скиргайло. Виринула ривалізація, яка мусіла закінчитися перемогою Витовта. Щоби однак своє дотеперішнє оруддє не відтрити надто цинічно Ягайло піднявся посередництва<sup>2)</sup>. Скиргайло діставав від Ягайла Кременець та Київ, який мав йому Витовт добути і оборонити, а за се зрікався він троцької області<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Острівська угода дійшла до нас двома документами — грамотою Витовта і його жінки Анни. Витовт „dux Lithuaniae, dominus Trocensis, Luczensis etc.“ заявляє, що його спір з Ягайлом закінчився через миролюбивість короля на добро народів поручених їх опіці — *utriusque vigilanciae*. Тепер Ягайло все йому простив „*totalem quoque nostram hereditatem et patrimonium, quas ratione litium et controversiarum nobis abstulerat, reddidit ac restituit*“. Крім сього Ягайло додав йому нові землі в управу. Витовт, хочаби зі своєї сторони відплатитися Ягайлови, прирікає разом зі своїми землями вірність йому, Ядвизі і польській короні, „*quod ipsam reginam predictam ac regnum et regni coronam Polonie cum omnibus et singulis tenutis, possessionibus, hereditatibus, bonis et patrimonio totali... numquam volumus deserere, nec unquam aliam dominam querere preter ipsam*“. Протівно, зобов'язує все добре радити та їх боронити — Mon. m. ae. XIV, дод. 1. Жінка Витовта Анна від себе прирікала, що Витовт це все словить — Mon. m. ae. II. 18, VI. 92. <sup>2)</sup> Гл. Mon. m. ae. II. 19. В Белзі 6/XII, 1392.

<sup>3)</sup> Витовт у своїй грамоті, виставленій в Белзі в грудні 1392 р. заявляє, що хоче бути приятелем Скиргайла і йому все помагати. Крім обіцянки добути признаний йому Ягайлом Київ, дає йому від себе — *mit unsern guten willen* — Кременець. Зате — *derselbige herzog Skyrgal... unser vaterliches erbe, das er hält, widergeben soll nach dem Geheisse des erlauchtesten Fürsten und herrn Wladislau* — Mon. m. ae. II. 20.

Та дотеперішній управитель Литви, що стояв „висше усеї братії“, видно не міг погодитися з ролею підручного кременецького і щойно в будучности київського князя, бо між ними знов вибухає спір, який рішала Ядвига <sup>1)</sup>. Суперники зобов'язувалися всі свої спори на будуче піддавати під суд Ядвиги <sup>2)</sup>. Звертає на себе увагу одна обставина, що як в острівській згоді, так і в найблизших роках по ній, як репрезентант корони і в умовах як перший контрагент виступає Ядвига, а не Ягайло. Пояснити можна се хіба в той спосіб, що Ядвига більше уособлювала інтереси корони, під час коли при виступах Ягайла тяжко було сказати, коли він виступав як король, а коли як великий князь; особливо на Литві бачили в нім все скорше в. князя чим короля. Не помилимося мабуть, коли вискажемо здогад, що й краківські круги завелися вже мабуть на кривських обіцянках і воліли самі з Ядвигою будувати великодержавне становище Польщі через злуку з литовсько-руською державою. З острівської згоди, мимо куртуазних компліментів і признань для Ягайла, побідником виходив Витовт; у його руки віддано долю в. князівства <sup>3)</sup> і удільних князів зі Скиргайлом включно <sup>4)</sup>. Король мішається ще в найблизших роках у внутрішні справи литовсько-руської держави та звичайно робить се за посередництвом Витовта, котрий поволи зумів розширити круг своєї компетенції, здобуваючи собі навіть право заключати самотійно договори зі загрою <sup>5)</sup>.

Як ми вже висше згадали, Витовт, особисто задоволений, тепер сам піднявся того діла, яке його колись так болючо дотикало; він забрався завдати удільним князям як державно-правному інституту рішучий удар, усуваючи всіх більших удільних князів ли-

<sup>1)</sup> Длугош, Op. XII 502.

<sup>2)</sup> Гл. Mon. m. ae. XII, дод. 1. В сій грамоті з 3/XI 1393 Витовт заявляє, що всякі спори поміж ним і його підданими з одного боку, а Скиргайлом і його підданими з другого боку віддає під суд Ядвиги.

<sup>3)</sup> Длугош описує, що Ягайло постановив „*terrarum Lithuaniae et Russiae gubernacula eidem committere... Jaschcone de Oleschnicza ex capitaneatu Lithuanico amoto, Withaudo Duci illius demandat regimen, et non solum sortem illi paternam et castra adempta restituit, sed et universorum castrorum Lithuaniae et Russiae, et administrationem plenariam terrarum praedictarum suae tradidit ditioni, obligante se duce Withaudo tam iureiurando quam publicis litteris, terras praefatas pro Rege et Regno Poloniae fideliter tenere, et Reges atque Regnum Poloniae numquam deserere in prosperis et adversis*. Op. XII, 499—500.

<sup>4)</sup> Ягайло і Ядвига поручають Скиргайлови „*ut Alexandro Withaudo duci in singulis pareat*“ Гл. Длугош. Op. XII. 502.

<sup>5)</sup> Гл. Mon. m. ae. VI. 107 і Bunge, Urkb. 1415 і інші.



товсько-руської держави. Якраз на роки по острівській угоді припадає час головного походу проти них, передовсім проти удільних князів українських земель. Спираючися на поміч Польщі і дрібних служебних князів, приступив Витовт до діла та ішов тою самою дорогою, що дотепер Ягайло. Зачав від звільнювання служебних князиків зпід верховної влади удільних князів. Ціль була розбити землю на ряд маґнатських ключів безпосередно підчинених в. князеві як зверхникови, серед яких й сам удільний князь сховався до рівного з ними положення, а обсяг його верховної влади зменшався *ad minimum*. Се, що шість літ тому назад сталося на Волині, тепер повторено в Сіверщині; в ім'я засади — *divide et impera* — змагає Витовт до того, щоби ввести антагонізм між удільних і давних їх служебних князів. На тім мабуть тлі вибух конфлікт між Витовтом і сіверським князем, лояльним дотепер Корибутом <sup>1)</sup>, що закінчився усуненням Корибута з уділу та осадженням його у краківських підземеллях. Офіційний літописець великих князів поясняє конфлікт лиш загально, що Корибут спротивився установленню Витовта правителем литовсько-руської держави і не хотів його слухати: „ништо почніт на то радити и в непослушенстві бити у князя великого Витовта“ мимо того, що „били ему ради вся земля литовская и руская“ <sup>2)</sup>. Дійсна причина лежала мабуть в тім, що кн. Корибут опираючися на дотеперішнім звичаєвим праві відмовив Витовтови права вмішуватися у внутрішні справи його землі та порушувати його зверхну владу над князівством. Місце Корибута — та вже мабуть лиш над самим сіверським Новгородом в вузшім значінню без зверхної влади над служебними князями — заняв Федір Любартович, що зовсім пасивно дав себе перенести з останнього волинського князівства, яке доси задержав, себто з Володимира. Чувся видно за мало сильним, тому волів дістати хоч се, що можна було дістати Та Любартовичам вже згори відбирали можливість й там засістися, бо кн. Федір приходив у Новгород не з повним правом удільного князя, лиш в характері князя-намісника, якого можна було кожної хвили усунути: „*ad suaе regalis dumtaxat beneplacitum voluntatis*“ <sup>3)</sup>. Не диво тому, що Федір, син могучого колись Любарта, не міг довго погодитися з ролею князя-намісника та волів по кількох роках подякувати за

<sup>1)</sup> Вносимо се з того, що на Сіверщині в найблизшій часі стрічаємо цілий ряд дрібних князів, які безпосередно зносяться з Вильном.

<sup>2)</sup> Гл. Літописець великих князів литовських — П. С. Л. XVII, 167.

<sup>3)</sup> Гл. Arch. Sang. I. 14, Mon. Russ. Sup. 212.

ласку та потягнути подібно як другий його товариш недолі, Федір Коріатович, поза границі в. князівства — на Угорщину.

В Київі і на Поділлі сиділо ще двох внуків Ієдими́на — в першій Володимир Ольгердович, в другій Федір Коріатович; проти них під кінець звернувся Витовт у своїм протикнязівській поході. Великокняжий літописець своїм утертим способом як причину їх усунення подає се, що у попередніх, а саме, що кн. Володимир не хотів Витовтови покоритися і чолом ударити, за що й Витовт вивів його з Київа і посадив Скиргайла<sup>1)</sup>. Та у сім випадку позитивно знаємо, що літописець представив справу невірно. Усунення Володимира з Київа було фактом пересудженням вже давно, зараз по острівській згоді. Якщо прийшло тепер до конфлікту, то не тому, щоби кн. Володимир переступав засади обов'язуючого державного права, як мотивує літописець, і не узнав зверхности великого князя над удільними, яка йому належала, але тому, що Витовт шукав зачіпки для зреалізовання своїх зобов'язань що до Скиргайла, а Володимир лиш боронився. Не виключене, що Володимир і знав зміст умови між Витовтом та Скиргайлом і заздалегідь готовився до оборони, бо розумів, що його жде.

По Київі прийшла черга на Поділля, де сидів ще кн. Федір Коріатович. В сім випадку вже й літописець признає, що плян усунути Коріатовичів з Поділля був готовий ще перед посадженням Скиргайла у Київі. З опису навіть виходить, що похід головнo був спрямований проти Коріатовичів. До подільської кампанії прив'язувано й більшу вагу, чим до других; тут сподівалися більшого опору. Тому Витовт по осадженню Скиргайла у Київі каже його полкови йти собі на підмогу<sup>2)</sup>. Всі ті обставини побіч літописної згадки<sup>3)</sup> доводять, що Коріатович опирався на Поділлі не лиш на свої власні сили, але мав опертя деінде, правдоподібно в Угорщині, до якої мабуть увійшов у якісь близші, може васальні відносини. В такім випадку літописець мав слушність, коли не писав лиш загально, що він не хотів покори учинити, але прямо, що не хотів йому служити, отже відмовив в. князеві правнo належних йому обов'язків зі сторони удільного князя. Коріатовича висаджено з По-

<sup>1)</sup> Читаємо там: „князь великій Витовт іде и взя землю подолскую, а князю Володимеру Олгирдовичю тогда бившу в Кieve и не всхоте покори учинити и челом ударити великому князю Витовту... и виведе его ис Кieва... а на Кieve посади князя Скиргайла“. П. С. Л. XVII. 80 і 94.

<sup>2)</sup> „А князю Скиргайлу велел князь великій с Кieва к Черкасам ехати“. П. С. Л. XVII. 168.

<sup>3)</sup> П. С. Л. XVII. 171.

ділля; його місце заняли Витовтові старости <sup>1)</sup>. Він сам по різних пригодах опинився на угорській Україні, де жив як пан на Мункачі.

Виїмкове становище супроти литовсько-руської держави займали смоленські князі. Независимі від Москви і Литви тяжкими жертвами мусіли боронити своєї самостійности. Вже в часі повстання Андрія полоцького вмішався Святослав смоленський у сей конфлікт, добачуючи й свій інтерес у підірванню сили новоповстаючого литовсько-польського союзу. Смоленськ зазнав болючого поразення, Святослав поляг, а його сини Юрій та Гліб Святославичі попали в полон. Що правда Юрій дістав Смоленськ назад та мусів заключити з Ягайлом союзну умову, яка накладала на нього такі обовязки, що тяжко сказати, чи се ще міжнародня умова, чи свого рода зависимість від великого князівства або від Польщі. В умові Юрій присягою зобовязувався держати все з королем і великим князем, давати їм військову поміч і не вязатися з ворогами короля <sup>2)</sup>. Тепер у протикнязівськім поході зачепив Витовт і його та пішов дальше постанов угоди з 1386 р., бо зажадав від кн. Юрія не лиш військової підмоги проти Витебська, яку й дістав <sup>3)</sup>, але такого самого послуху, як від удільних князів в. князівства. Святославичі не признали такого права Витовтови, за що той вивів їх зі Смоленська, де посадив свого намісника князя Иманту <sup>4)</sup>.

---

<sup>1)</sup> „Так ж князь віликий Витовт осел на всей земли на віликом княжени литовском и князь Федор Корятович не хотел бил князю віликому Витовту с подолскою землею слоужити. и князь віликий Витовт пошол во всим литовским войском к Подолью, а князь Федор Корятович услышал тое и побегить к Оугром, а города осадит Волохи и Оугорский дасть емоу помоч на Витовта, а князь віликий Витовт... вси города побрал и воеводу князя Федорова поймал и по всим городом подольским свои старости осадил.“ П. С. Л. XVII. 171.

<sup>2)</sup> Юрій зобовязувався „што ми з ним за один бити, неостати ми короля никоторим временем а никоторим делом, ни уми зле ани у добро не отверечими ся короля, дал есм ему правду и до своего живота неизминити тоея правди а помагати ми королю без хитрости... с ким король мирен и брат его князь великий Скиргайло с тим и я с мирен а с ким король не мирен... ис тим яс не мирен, хотяби с иною братією своею немирен и с теми миру не держати и с Оondreем полоцким и Полочани миру не держати“. Підписаних є кількох його служебних князів і бояр. Mon. m. ae. II. 7, VI. 28, Arch. Sang. I. 4.

<sup>3)</sup> Під Витебськ прийшов смоленський князь „со всеми смоленскими силами и вдарил члом великому князю Витовту в службу“. П. С. Л. XVII. 168 і 94.

<sup>4)</sup> „Князю Глібу сидячу на Смоленску и будеть не в послушенстві віликому князю Витовту и князь віликий Витовт послы свои послал к нему

У сім як й попередніх випадках місце удільних князів з безпосередньою зверхною властю над землею займали намісники великого князя чи там старости, великокняжі урядники, яких в. князь міг по своїй волі усунути. Безпосередня зверхна власть над князівством тим способом переходила до рук великого князя.

Протикнязівський похід з Вильна влучив у свій плян також князівства, які природно опорожнялися. Таких уділів не діставав ніхто з князів на удільно-княжім праві, але Витовт обсаджував їх намісниками. Протест інтересованих князів давлено силою. Опорожнення Витебська, що був дотепер в руках великої княжни Уляни, матери Ольгердовичів, довело навіть до конфлікту з наймолодшим Ольгердовичем, Свидригайлом. По смерті Уляни післав Ягайло у Витебськ свого повіренника сокольничого Теодора Вісню, що було болючою несподіванкою для Свидригайла; він убив Вісню і сам сів у Витебську. Там однак місця довго не закріпив, бо Витовт вивів його звідтам<sup>1)</sup>. Розгромлені представники удільного ладу, о скільки не опинилися в підземельних льохах Польщі, утікають до одновірної Москви, а деякі пограничні з Московією князі добровільно піддаються в. московським князям<sup>2)</sup>.

Боротьбу з удільним ладом вів Витовт солідарно з Ягайлом і краківськими кругами. Та тут показався блискучий таланти Витовта, бо хоч Польща мала на цілі ослаблення самостійницьких елементів і зробити з великого князівства податну масу провінцій з намісниками на чолі, яку легко можнаби влучити в державний організм корони — він довів до сентралізування зверхної влади у в. князівстві в одних руках великого виленського князя. Що тут мали інші замисли польські пани з Ядвигією та Ягайлом, а інші Витовт — не улягає сумнівови. Тамті йшли по лінії нищення тих чинників, які противилися інкорпорації великого князівства до Польщі, той змагав до того, щоби скріпити владу великого князя і не ділити її з другими князями, лише оперти її на литовським панстві. Очевидно, сю велико-княжу владу готував він собі, не кому иншому.

Коли поставимо собі питання, які ближші практичні цілі мав Витовт в протикнязівськім поході, у приводженню князів до послуху,

---

о справленіи и он не хотілся справити“. Тоді Витовт його усунув і посадив свого намісника. П. С. Л. XVII. 169.

<sup>1)</sup> П. С. Л. XVII. 167—8.

<sup>2)</sup> Між иншими і смоленські князі (1404 р.), бють челом в. князю Василю Дмитрієвичу у службу (ibid. XVII. 50). Ся подія звязана з остаточним упадком самостійности Смоленська.

„челомбитія“, осаджуванню намісників і т. д., як зве ці нові форми залежності земель від осередка велико-княжий літописець — то пізнаємо, що окрім scentралізовання суверенної влади в руках великого князя і консолідації держави, новий державний устрій мав дати великому князеві в руки матеріальні засоби, поставити великокняжі фінанси на ширшій і тревалійшій основі, як слушно зазначає російський знавець сеї доби<sup>1)</sup>. Відтепер всі оплати та доходи землі — не лиш сребщина, посощина, подимщина, чи як їх там звали — мали спливати до каси великого князя через руки його намісника, але також усі доходи з княжих дворів, з волостей і міст збільшали велико-княжі фінанси. Крім сталої грошевої дани відтепер плили там всякі доходи судові, митні, корчемні і цлові, як також ще більші природні данини — дякло, мезлева дань, дань медова, кунична та боброва себто доходи з господарських селян. Маючи фінансову силу і по землях залежний від себе адміністраційний апарат великий князь міг легко поконувати непослушних зацілілих ще династів. Що такі практичні цілі крилися на дні сеї акції Витовта, можна дочитатися зі записки менше прихильної йому нikonівської компіляції. Літописець при згадці про далекосяглі наміри Витовта перед поразенням над Ворсклою, вкладає йому в уста ось які слова: „а ми владіти имами... всіми великими княженіи рускими и со всіх великих князей руских учнем дани и оброки имати, а они нам покорят ся и волю нашу творят, якоже ми хотим и повеливаем“<sup>2)</sup>. Записка нikonівського збору була мабуть відгомонам сього, що у відношенню до земель великого князівства вже було довершеною річю. Приходить на думку питання, кому готовив Витовт так сильну велико-княжу владу, бож суверенного, незалежного великого князівства литовсько-руського в пергамінах не було, а й становище Витовта як одного великого князя держави ще правом не було узнане? Найближші події показали, що одно й друге в дійсності вже було, і найближші роки мали їм принести й правну санкцію; проти-князівська акція прискіпила розвій нового державного ладу, бо віддала керму давного державного союзу в одні руки, а управителю його поставила до розпорядимости значні матеріальні засоби.

Сучасні краківські круги, яким тяжко відмовити політичного розуму, вибрали ще иншу дорогу, щоби перевести анексію українських земель великого князівства до Польщі. Йшла вона безпосе-

<sup>1)</sup> М. Любавскій: Очеркъ исторіи литовско-русского государства. Москва 1910, ст. 53. (Любавскій, Очеркѣ).

<sup>2)</sup> Никонівська компіляція під р. 6907. П. С. Л. XI. 172.



редно з Польщі на Україну, оминаючи Вильно, хоч з тою самою метою, що попередна. Рівночасно з нищенням самостійницьких чинників у великім князівстві появляються змагання втягнути деякі пограничні українські землі в безпосередню залежність від Польщі, себто вилучити їх зі зв'язи з великим князівством, не чекаючи аж доки вся литовсько-руська держава не переміниться у польські провінції, ідея не чужа пізнійше творцям люблинської унії. В землях, яких відразу не можна було прилучити до Польщі, середником до сеї цілі мало послужити введення польських порядків, особливо польського права, яке від перших літ стрічі з Польщею манило загаль дрібної шляхти. Не входить тут в рахунок Галичина, основна частина західно-української держави, яка якраз у сім часі (1387) увійшла на сталя в склад Польщі з усіма консеквенціями; нею тепер не займаємося<sup>1)</sup>. Галицьке князівство, по кількох пробах Любарта опанувати його разом з усіма західно-українськими землями, вийшло таки з їх складу, подібно як інші, менші пограничні землі, холмська і белзька. Кременецька і володимирська земля, що якийсь час вагалися разом з Галичиною поміж Польщею, Угорщиною і великим князівством, остаточно позістали при литовсько-руській державі. Тепер Галичина прилучена на сталя до Польщі мала дещо інші границі від нинішніх. Як згадано белзька земля творила окрему одиницю при Польщі, а північно-східний скравок нинішньої Галичини (повіти брідський, збаржський і тернопільський) входив в склад волинської, точнійше кременецької землі себто від 1382 р належав до великого князівства<sup>2)</sup>. До того східна границя не виходила поза Серет, мабуть бігла на захід від Серету, а на північ від Дністра сягала не дальше як по Стрипу<sup>3)</sup>.

Першу пробу вилучити деякі пограничні землі з великого князівства зроблено після другої утечі Виговта в Орден. Тоді підляські землі (дорогичинську, більську, суражську, берестейську та

<sup>1)</sup> Про правове життя Галичини в переходовім часі по прилученню до Польщі гл. Грушевський: Барское староство, Київ 1894, IV розділ і Линниченко: Суспільні верстви галицької Руси XIV і XV вв.

<sup>2)</sup> Кременецька земля, до якої входив згаданий вище північно-східний скравок нинішньої Галичини, стояла у п'ятидесятих роках XIV ст. у доволі оригінальній залежності від Польщі і від в. князівства. Держав її Юрій Наримунтович „от князей литовских и от короля“. Акты отн. къ истории Западной России, СПб. 1847—1853, I. 1 (Ак. З. Р.). Юрій дістав пізнійше й Белз від короля в ленно; колиж по смерті Казимира дерейшов він на сторону Любарта, стратив обі землі 1377 р.

<sup>3)</sup> Грушевський: Барское староство, IV розд.

інші віддано Янушеви мазовецькому. По острівській згоді деякі повернули назад до великого князівства, інші остали леннами корони<sup>1)</sup>, найбільше на захід висунені лишилися при Польщі. До ряду старань анектувати пограничні українські землі належить втягнення в якусь залежність від корони західної частини Поділля між Серетом і Збручем, округи Теремовля і Стінка. Сю залежність відношено ще до часів Казимира, на всякий случай перед 1394 р. До нині все ще є отвертим питання, що се за місцевість і округ Стінка чи Szenca, як зве її сучасний латинський документ. Безперечно ходить тут о якийсь пограничний округ з Теремовлею, тому місце йому між—Серетом і Збручем. Перешукуючи спис нинішніх осель у Галичині знаходимо місцевості такої назви у різних околицях краю, між іншими і на галицькій Поділлі між Серетом і Збручем; у полуднево-східній частині нинішнього повіту Скалат на схід від Теремовлі є село Стінка. Географічним положенням воно ідентичне з нашою Szenca з кінця XIV в., тому є всяка правдоподібність, що се та сама місцевість, та напевно ствердити годі, бо місцевість і округ тої назви не приходять більше в історію Поділля. В кождім разі округи Теремовля і Стінка занимали північну частину цього поясу Поділля, що лежить між Серетом та Збручем і як виходить з донаційного документу Шпитка мельштинського<sup>2)</sup>, увійшли в II пол. XIV в. в якусь близьше нам незнану залежність від Польщі. Полягала вона мабуть на тім, що там введено польське право відносно упривілейованого шляхотського землеволодіння подібно як в Галичині і інших анексах.

Посвяtimo тут на хвилю нашу увагу самому Поділлі. Його доля для нас цікава тим, що якраз у Шпитковій грамоті виступає воно перший раз зі своєю назвою, а далше й тому, що ця частина української території ще довгий час по кривським актам була предметом спору між короною і великим князівством, до котрого саме державного тіла вона належить. Для нинішньої історіографії доволі тяжко сю справу рішити тому, що спір о право до Поділля вибух вчасно і через се вже сучасні літописи (польські

<sup>1)</sup> Daniłowicz, Skarbiec dyplomów papieskich... Wilno 1860—2. (Skarbiec) I, 302. Ягайло надає Витовтови Камянець литовський на леннім праві.

<sup>2)</sup> Ягайло вичисляючи інші умови надання пише: „decernentes etiam et volentes, quod non obstante donatione huiusmodi districtus Trebovensis et Szenca observentur circa iura ea, in quibus felicis recordationis... Casimiri... et Ladislai ducis Opoliensis alias tenutarii illarum partium observabantur“. Mon. m. ae. VI, 115, Arch. Sang. I. 19.

і не менше й литовсько-руські) занимали в сій справі сторонниче становище і є тенденційними<sup>1)</sup>. Певнішим матеріалом моглиби бути дипломи та їх в сій справі незвичайно мало і властиво тільки один Шпитків дає поважний доказовий матеріал, інші або аж надто сумнівної вартости або тільки посередно дещо вносять у висвітлення сеї справи. Та хоч литовсько-руський літописець у сій справі безперечно є сторонничий, ніяким способом не можна відкидати його оповідання як від початку до кінця видуманого, як се робить оден з польських істориків<sup>2)</sup>. Можна уважати з литовсько-руською літописю за певне, що Поділля вже за Ольгерда разом з іншими українськими землями вийшло зпід татарської під литовську зверхність; про зависимість від Польщі тепер нема ніяких слідів. Десь около 1375 р. Александер Коріатович сидів вже на Поділлю. О скільки прийнялиби ми, що записка пруського хронікара Германа з Вартберге, що якийсь „Koddere filius Algarden“ зложив під Белзом разом з Любартом угорському королеви Людвикови ленну присягу вірности — „homagium et iuramentum fidelitatis“ відноситься до Константина Коріатовича, то се вказувалоби, що від сього часу датується ленна зависимість Коріатовичів титулом Поділля

<sup>1)</sup> Вкажемо лиш кілька місць, як литовсько-руська літопись на кождім кроці кладе натиск на литовське право до сеї землі. Коріатовичі — оповідається — пішли княжити на Поділля „Олгердовим презволенієм и с помічю литовскія земли“ — Daniłowicz, Latorisiec w. ks. Litewskiego. Wilno 1827 (Latorisiec) ст. 49, „Олгердовою поміщию і волею“ та що Федір „шед с литовским войском и засіл подолскую землю в Литві“. П. С. Л. XVII. 82. 389. Всі списки підносять, що Поділля було нескультуризоване. Навязуючи до другого добуття Поділля Витовтом на Коріатовичах підносять літописець, що Витовт „добил литовскими силами а нікто ему ни с которых сторон не помагали“. П. С. Л. XVII. 83. Супр. 100. Увар, 279—80. Археол. Передання половини Поділля королеви підносять як добровільну уступку Витовта: „учини ми тую честь дай ми подолскую землю (Археол. — „половину подолской земли“). (ibid.). Інтересний обяв можна зауважити при порівнанню різних списків, як взір тенденційного змінювання зміслу тексту літописи при переписуванні. Пр. текст „А добил литовскими силами а нікто ему ни с которых сторон не помагал пак король почал просити...“ і т. д. Через інтерпункцію маємо у двох списках протиний змісл. В одних списках є по „не помагал“ . (точка) і всаджене слово „Тогда пак...“, у інших точка є аж по слові „король“. З другої лекції виходилоби, що лиш король йому помагав; з першої, що ніхто не помагав, а король попросив вже добутого Поділля. Шкода, що не можемо прослідити сих інтересних варіантів на рукописах.

<sup>2)</sup> Prochaska Podole lennem Korony. Rozprawy Akad. um. Wydział hist.-fil. t. XXXII. (Prochaska, Podole)

від Угорщини, про що й пізнійше маємо сліди<sup>1)</sup> та ніяк від корони.<sup>2)</sup> В останніх роках XIV в. лиш західна частина Поділля, округи Тереховля і Стінка, стояли у якійсь близьше нам незнаній залежності від Польщі.

Угорське правительство й в часі угорсько-польської унії не спускало з очей своїх власних інтересів. Васальна залежність, у якій мабуть стояв до Угорщини Константин Коріатович<sup>2)</sup> († ок. 1385 р.) перейшла на його брата Федора, що по всякій імовірності довело до його конфлікту з Витовтом в часі, коли той зачав так основно приводити князів до послуху, а Угорщина стала знов чужою державою. Та й в справі сього другого завоювання Поділля стрічаємося в історіографії з незгідними поглядами. Деякі історики<sup>4)</sup> звязують виведення Федора з Поділля з походом Ягайла проти молдавського господаря Романа та що тоді, мовляв, Ягайло добув Поділля. Зате великокняжий літописець застерігається навіть проти кооперації когонебудь в сій кампанії. Се дві крайні гадки. Приведем собі в пам'ять, що похід проти Коріатовичів відбувся у звязи зі загальною ревізією залежності удільних князів від великого князя, то стане ясным, що чейже літописець сеї історії в цілості не видумав. Не виключене однак, що тут якраз була кооперація Ягайла і Витовта, тим більше, що господар Роман стояв з Федором в союзі, а поділ Поділля на дві часті, що літописець малює як акт великодушності Витовта, був немов поділом спільної добичі. Федір Коріатович подібно як інші непокірні литовсько-руські ди-

1) П. С. Л XVII. 171.

2) Герман з Вартберге ось що пише про сю подію: *Eodem tempore rege eodem adhuc ante idem castrum existente Koddere filius Algarden mortui regis Letwinorum ac Lubertus frater eiusdem regis obtulerunt se sponte cum uxoribus ac liberis omnibusque suis; commitentes se gratie sue fecerunt sibi homagium et iuramentum fidelitatis*“ (Scrp. r. Pruss. II. 115). Інтересне, що Прохаска (l. c.) сю вістку бере як найважнійший доказ на се, що Поділля було ленном Польщі перед 1386 р. Читаємо справді під р. 1352 у Длугоша (Op. XII. 245), що Татари знищили „*terram Podoliae Regno Poloniae subiectam*“ та ся вістка занадто загальна і від часів Длугоша досить віддалена, щоби її брати з усею точністю.

3) Про Константина Коріатовича є у польській історичній літературі погляд про його прихильність до католицизму, опертий на листі папи Григорія XI. Theiner, Mon. Pol. I. 748—9. Зате наші літописи виносять його прив'язання до грецької віри. В своїй православній ревності він не злякомився навіть на польську корону і Ядвигу, хоч його запрошували „не хотел той вірі приступити“. Daniłowicz, Latorisies, ст. 51.

4) Прохаска l. c.

насти (Корибут<sup>1)</sup>) опинився в польській вязниці<sup>2)</sup>. По прогнанню дотеперішнього князя Поділля було поділене, аж доки не віддано його Шпиткови (1395).

Насувається питання, що спонукало короля, що зрештою доцільно попирав протикнязівську роботу Витовта, у сім случаю відступити від засади та місто старости посадити на Поділля Шпитка на правах удільного князя в залежності лиш від корони. Чи рішали тут особисті впливи кандидата, чи потреба сильної руки в боротьбі з Татарами — не знати; не виключене одно й друге. Можливе, що Ягайло був переконаний, що Поляк Шпитко раз на все зможе Поділля відірвати від князівства, тому король відступив в тім случаю від засади. Найблизші роки показали, що обчислення Ягайла було хибне. Шпитко діставав землю на повнім удільно-княжім праві, обов'язуючим на Руси і Литві, себто дідично в мужеській і женській лінії. Для себе полишав король кілька замків, які віддав під заряд старост. Два згадані округи галицького Поділля, хоч увійшли в склад Шпиткової області мали свої окремі права. Шпитко зобов'язувався до військової помочі для короля, король за се його боронити<sup>3)</sup>. Длугош подає, що надання Поділля Шпиткови на таких правах зустрілося з опозицією Ядвиги і панів<sup>4)</sup>, як незгідне зі загальними планами державної політики. Ягайло встиг однак свою гадку переперти на шкоду корони, бо як згодом побачимо, новоутворене князівство з таким устроєм не могло удержатися при короні; воно зростається з великим князівством. Правда, по Креві і Острові уважали польські круги, що всі литовсько-руські князівства є васальними Польщі без огляду на се, чи всі разом, як державний комплекс, чи кожде зокрема, — та вже й 1395 р. можна було добачувати, як далеко до реалізації правних засад, заснованих в обох умовах. Тому то в Кракові воліли осадити на Поділлі старосту, чим удільного князя, хоч і Поляка. Тактика польських панів певнійше і коротшою дорогою прямувала до своєї цілі — повної анексії Поділля до Польщі. Шпитко

<sup>1)</sup> Посільге під 1392 р.: „Item in desin cziten was Wytowt und Skirgal czu Witwiskin und wordin vaste czweytrechtig undereynander, des vingen sie Karbut czu Cleyne Nowgart und santin yn gefangen deme Konige von Polan“ (Scrp. r. Pruss. III. 185).

<sup>2)</sup> У вязниці сидів Федір аж до 1403 р.; тоді його випущено (Skarbiec, I 778).

<sup>3)</sup> Донаційний документ Шпитка виставлений в Кракові 13/VI 1395. (Mon. m. ae. VI. 115, Arch. Sang. I. 19).

<sup>4)</sup> Длугош, Op. XII. 519.



як Поляк певно бажав. держати з короною і він свого обов'язку зглядом короля бувби не занедбав, та інтереси щоденного життя щораз більше зближали його до удільних князів Литви і Руси. Він ставав поволи таким князем, як всі інші князі та незаметно входив в литовсько-руський державний організм. Його участь у виправі над Ворсклу, від якої польські війська за виразною радою Ядвиги відтягнулися, свідчить, що інтереси його землі були ближші з інтересами в. князівства, чим корони. Між удільними князями, що погибли над Ворсклою, був і князь Поділля Шпитко; він пропав без сліду.

Два роки надармо ждали, чи Шпитко не поверне, аж 1400 р. надав Ягайло Поділля, викуплене від Шпиткової вдови, Свидригайлови. Чому якраз цьому вічному опозиціонеру — зрозуміємо се на тлі салінських подій з 1398 р.; ходило о паралізування самостійницьких забігів Витовта. Свидригайло довго там місця не закріпив та відходив зі зведеною симпатією не лиш українського громадянства, але й колоністів-Поляків. Князі, що сиділи тут в останнім часі на удільно-княжій праві, ввели й в сю землю устрій подібний до інших князівств литовсько-руської держави та попирали відокремлення Поділля в особну землю. В перших роках XV в. зустрічаємо вже тут, подібно як і в інших землях, служебних князів, зависимих від удільного князя, як князя Василя на Божську (се є мабуть Константинович Коріятовича), князя Ринку на Сокильці і ин.

Нарочно посвятили ми дещо більше уваги пограничним українським землям з Польщею, щоби виказати, що краківське правительство само не довіряло, чи кривський акт стане дійсністю та безпосередніми анексіями старалося поширити границі корони. Тепер звернемо увагу на другий спосіб, яким Ягайло та польські пани хотіли дійти до тої самої цілі. Коли було неможливо зараз анексувати якусь область, старався Ягайло та польські круги зєднувати собі симпатію шляхотського загалу в пограничних землях через надання шляхті в формі привилею прав подібних до прав польської шляхти, а тим самим підтримувати стану шляхотську іриденту, що іривувалаби до Польщі. Заким ще дійшла острівська згода до успішного кінця (серпень 1392) надає Ягайло шляхті луцької землі такі права, які вже мала шляхта львівської землі<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> За заслуги для короля — пише Ягайло — які положило волинське боярство підчас повстання на Литві надає він боярству луцької землі „omnia ea iura, modos et consuetudines iurium universos, quibus terrigene terre nostre Lemburgensis fruuntur“. Arch. Sang. I. 13.

На перший погляд тут нема нічого нового, бо ж шляхта цілого великого князівства ще 1387 р. дістала права рівні польській шляхті. Щойно коли порівнаємо оба привилеї, пізнаємо, що загал волинського боярства зискував багато. Привилей Ягайла для литовської шляхти признавав їй повне право до своїх дібр, свободне видавання дочок замож, звільняв боярство від ріжних чинитьб на річ великого князя і держави або їх сильно модифікував (пр. шляхта відтепер обовязана направляти лиш старі замки, новіж мала будувати ціла земля), та попри се все ставив одну умову, яку робило се надання лиш привилеєм невеликої групи боярства, католиків-Литвинів — *universis ac singulis Lithuanis... baptisatis vel baptisari volentibus*<sup>1)</sup>. Ціле руське боярство і часть литовського (грецької віри) було виключене від сих прав. На цілім просторі великого князівства лиш православне боярство луцької землі дістало подібні права, яку привилейована католицька вже тепер шляхта. Коли завважимо й се, що в луцькій землі на загал не було иншої шляхти була тільки українська, православна, стане ясным, що для них зроблено виїмок в цілі витворення іравітації місцевого шляхотського загалу до Польщі. Інтересне, що політична лінія польського правительства старатися безпосередно розширити границі корони будьто анексією, будьто витворенням станової іриденти через поширення польського державного права на українських землях — тягнеться червоною ниткою через цілий XV вік і дальше, як згадано, аж до люблинської унії. Не що инше, а якраз насильне переведення анексії українських земель, яких загал шляхти іравітував до Польщі, змусило литовсько-руське панство зректися державної самостійности та хоч-не-хоч дати згоду на таку засадничу

<sup>1)</sup> Тому, що Литовці горнутья до католицької віри — пишеться в привилею з 1387 р. — надає Ягайло „*universis ac singulis Lithuanis armigeris sive boiaris nostre ditioni ac signanter illustris principis domini Skirgaylonis ducis Lithuaniae... subditis, baptisatis et baptisari volentibus — damus et concedimus libertates et iura*“. Кождий боярин-католик дістає потвердження повного права до своїх дібр, подібно як польська шляхта — бо ж вони, мовляв, під одною короною. Дальше говоритья про суди і про свободу виходження боярських дочок замож та їх право до спадщини. До чинитьб шляхта не обовязана, хіба, що ходить о піддержування старих замків; до будови нових має бути завізвана ціла земля. Потім мова про військову службу і загальне ополчення і при кінци є клявзуля: „*Omnis autem, qui sanctam fidem catholicam assumens ab ea damnabiliter recesserit vel ipsam assumere renuerit, nullis penitus iuribus gaudeat suprascriptis*“. Działyński, Zbiór praw litewskich. Poznań 1841, ст. 1 ssq.

зміну державного устрою великого князівства, яку вводила люблинська унія. Та вернімо до внутрішніх перемін у великім князівстві.

Нищення удільної системи у литовсько-руській державі безперечно булоби скріпило тут становище корони, якщо великим князівством бувби правив сам Ягайло. Та від острівської згоди управитель великого князівства Витовт умів нові обставини злучені з розгромом територіальних представників зверхньої влади використати для себе і зі заступника великого князя стати дійсним великим князем. Понад його волею правно була ще воля старшого великого князя і короля в одній особі та вона маліла з кожним днем на користь того, чия рука безпосередно заважила на долі важнійших удільних князів. Не диво тому, що кілька літ по острівській згоді не тільки у нутрі великого князівства, але навіть за границею в Москві і Ордені знали Витовта як великого князя Литви і Руси. За такого мають його і руські літописи, прихильні вони йому, чи ні<sup>1)</sup>; йому, а не Ягайлови приписують вони боротьбу проти удільних князів у руських землях<sup>2)</sup>. Се переконання у нутрі й на вні держави Витовт свідомо піддержував; його трактати з лівонським і пруським Орденем або з єпископом Дорпату (з 1396—8 р.) мають вже характер діяльності мало що не вповні незалежного володаря, звязаного з Польщею лиш союзом<sup>3)</sup>. Під кінець 1397 р. зродилася в головах литовських маґнатів ідея проголосити Витовта королем; а щоби забезпечитися перед Польщею і Орденем задумано передати велике князівство в ленно апостольської столиці, що в сучаснім державнім праві християнської Європи означало повну незалежність від якоїнебудь держави<sup>4)</sup>. Самостійницькі змагання Витовта і групи його маґнатів підхопив загал

<sup>1)</sup> Згадку про острівську згоду передають північно-руські літописи менше більше такими словами: „Того же літа (1393) король Ягайло Ольгердович внук Гедиманов дал брату своему из двоюродних Витофту Кейстутіевичу великое княженіе литовское и того же літа сяде на великом княженіи литовском Витофт“. (Ник. П. С. Л. XI. 155, Соф. Пер. *ibid.* V. 245, Новг. Чет. IV. 100).

<sup>2)</sup> П. С. Л. XI. 162, Никонівська під 1396 р.

<sup>3)</sup> Про се докладнійше мова у II розділі.

<sup>4)</sup> Так виходить з листу в. майстра до електорів з 26/IV 1398. Voigt, *Codex diplomaticus Prussicus*, Koenigsberg 1836—61. T. V. 99. (Voigt). В. майстер свідомо чи несвідомо справу трохи поплутав, бо писав що й Ягайло з Витовтом стараються о корону від лапи „obir Littoverland und Ruscheland“, яку як папське ленно мавби прийняти Витовт. В. майстер звертав увагу електорів на велику небезпеку такої комплікації, коли погани опинилисьби під опікою папи. Ясним однак, що Ягайло чейже в 1398 р. не бувби згодився на коронацію Витовта.

панства і дрібних удільних та служебних князів, які тепер дістали на місце розгромлених, знатних удільних князів перше слово в державі. Треба було лиш товчка, який замінивби ідеологію литовської суспільности в діло; він прийшов у формі листу Ядвиги до Витовта, в яким вона жадала від великого князівства данини за руські землі. Підозрівають, що сей лист був зручною інтригою пруських емісарів в Польщі, щоби довести до розриву між короною і великим князівством. Якщо так було — то плян удався. На острові Салін більше число дрібних князів і панів з цілої литовсько-руської держави, що зіхалися тут на пертрактації з Орденом<sup>1)</sup>, проголосили Витовта королем Литви і Руси<sup>2)</sup>. Сей революційний крок був сконстантованнем того дійсного стану, що від кількох літ приготавлявся в литовсько-руській державі. Як сильна була тоді Витовтова позиція у великім князівстві, може посвідчити факт, що по такій події, як салінський переворот та лиш по тимчасовій виміні гадок з королем — Витовт у своїх аспіраціях йде ще далше та вибирається у похід на Татар, в яким помагають йому всі князі і землі Литви та Руси не виключаючи князя з ласки Ягайла Шпитка з Поділля. Широкі пляни Витовта, переказані великоруськими літописцями у побільшеній формі, давали реальні дані до думання за границею, що Витовт змагає не лиш до самотійности, але до гегемонії у східній Європі. У хвилях Ворскли (1399) потонули з Витовтовим лицарством і його далекосяглі пляни, хоч на се, щоби удержати велике князівство, як окремий державний організм з такою самотійністю, яку витворила в останніх роках дійсність — він був досить сильним. Вибрано компроміс, який 1399 р. дійшов до тимчасового сформулювання і на переломі 1400/1401 р

<sup>1)</sup> Крім Витовта був там кн. Володимир, брат Жигмонт, кн. Юрій пинський, Михайло заславський. Александер стародубський, Іван Гольшанський. Іван друкський та литовські маґнати-урядники головно маршалки і воєводи з усіх центрів великого князівства Вильна. Крева, Троку, Ковна, Ошмян, Усталь, Мідник, Керньова і Вількомира. Mon. m. ae. VI. 187, Scrp. r. Pruss. III. 223 замітка і Bunge, Urkb. IV. 1478—9.

<sup>2)</sup> Посільге так описує сю подію: „Und uf die cziit worfin die Litovnin und Russin Wytowten eynen koning uf czu Littoven und czu Russin, das vor ny gehort was. Scrp. r. Pruss. III. 224. Деякі історики є тої гадки, що koning означає тут в. князя а не короля, бо після сучасного права, лиш папа міг надавати королівську гідність. Безперечно, що пруські дипльоми і хроніки часто мішають поняття grossfurste і koning, та можнаби пропускати, що тут проголошено Витовта таки королем, що не виключало можности ще старатися о корону. Зрештою сам Посільге підносить се проголошення як нечувану подію у великім князівстві.

дістав остаточно правну санкцію зі сторони панів польської і литовсько-руської держави в столиці відновленого у своїй суверенності великого князівства. Не без значіння є питання, коли властиво признано Витовтові велико-княжу гідність над цілим великим князівством — про яку під 1399 р. говорить Длугош<sup>1)</sup> — чи перед катастрофою над Ворсклою, чи по ній. З оповідання Длугоша виходилоби, що перед; не виключене однак і по катастрофі тим більше, що Длугош часто збирає разом факти, що сталися в тім самім році, річево з собою звязані, та переповідає їх, не придержуючися точно хронологічного порядку. Загал істориків уважає компроміс, на який пішов Витовт за наслідок причини, якою являється катастрофа над Ворсклою, що немов Витовт під вражінням сього неповодження змяк. На нашу думку у сім випадку треба йти радше за дослівним оповіданням Длугоша, по якому виходилоби, що угоду з королем уложив Витовт десь в перших місяцях 1399 р.; маємо сліди, що у сім часі дійсно велися якісь переговори між Витовтом і Ягайлом<sup>2)</sup>. За сим промовляє ще й ся обставина, що чейже по такім ризиковнім кроці, як зірвання з короною, Витовт не бувби відважився зачіпати ще Татар, не уложивши вперед своїх відносин до короля. В межичасі мусіла отже наступити якась виміна гадок з королем; удачна виправа на Татар мала позицію Витовта ще більше скріпити. Лише в сей спосіб можна собі пояснити, що Витовт таки ще сього року вибрався в степи та що до участі в сім поході зголосився й дехто з Поляків мимо забігів Ядвиги та короля, які не бажаючи собі зросту могутності великого князя — відраджували своєму лицарству брати участь в сій виправі<sup>3)</sup>. Удачний похід на поган бувби справді

---

<sup>1)</sup> „Alexander alias Withaudus Lithuaniae Magnus Dux, cui eodem anno (scil. 1399) per Wladislaum Poloniae regem Magnus Ducatus Lithuaniae donatus et ad vitae tempora precario concessus fuerat...” вибрався на Татар. (Op. XII. 526 під 1399 р.).

<sup>2)</sup> Салінський зізд відбувся в жовтні 1398 р.; поразення над Ворсклою в серпні 1399 р. Тому переговори з Ягайлом та надання Витовтові в. княжої гідності — після Длугоша — могли статися десь в січні-березні 1399 р. Маємо сліди, що Ягайло в сім часі перебував на Литві, бо в грудні 1398 р. старався Витовт в Ордені о право свобідного полювання для Ягайла в пограничних лісах. Mon. m. ae. VI. 191.

<sup>3)</sup> „Wladislaos Poloniae Rege et Hedvigis Regina magnopere ne quicquam dissuadentibus (scil. участі в поході). In qua frequentissimus ex Polonica gente numerus se militarium armaverat: nisi Hedvigis Poloniae Regina... pene universos Poloniae milites, paucis exceptis, ab illa avertisset”. Длугош, Op. 526.



небезпечним атутом в руках Витовта супроти корони. Він бувби скріпив не лиш фактичну силу великого князя (союз з Орлою та вплив на неї, де мав він посадити свого протегіванця Тахтимиша), але також бувби підніс його моральний авторитет перед очима цілої Європи. Зрозуміємо се красше, коли уявимо собі, що боротьба з невірними під кінець XIV і на початку XV в. порушила знов християнську Європу, що як кількасот літ тому назад спішила зі своїм лицарством у св. Землю, тепер тягнула над Дунай проти Османів. Яка авреоля булаби окружила східно-європейського неофіта, якщо йому на степах України булоби удалося се, що не удалося цісареві Жигмонтови під Нікополем (1396). Досить, що під кінець 1399 р. бачимо Ягайла у приятних зносинах з Витовтом<sup>1)</sup>; сеж підготовлювано почву під нове зближення корони з великим князівством. На переломі 1400/1 р. на зїзді у Вильні переведено ревізію дотеперішнього державно-правного відношення корони до великого князівства та уложено нові засади в акті, що називається загально виленською унією.

До участі у виленських переговорах втягнуто значно ширший круг представників литовської суспільности чим у попередних. Крім зверхників обох держав Ягайла і Витовта (Ялвиги вже тоді на світі не було, померла 1399 р.) була там польська і литовська шляхта. Велике князівство репрезентувала майже виключно новоутвербована литовсько-католицька шляхта; з української та руської сторони взагалі не було майже нікого. У своїй грамоті, яку Витовт видав як урядовий документ довершеного порозуміння — навіязує він до кревської угоди, стає на становищі, що попередні зобов'язання не змінюються, а тепер з сеї нагоди, що Ягайло віддав йому найвищу владу у в. князівстві — *supremum principatum terrarum suarum Lithuaniae et ceterorum dominiorum ducatus* — та взяв його за співробітника у своїх трудах — *in partem suae sollicitudinis* — він їх узнає і ратифікує. Нове становище Витовта відносилося лише до його особи, за що він обіцяв короні вірність так як передше „*exnunc prout extunc, extunc prout exnunc*“ — як висловлюється Витовтів канцелярист. По смерті Витовта мало ціле велике князівство перейти у руки корони — *plenarie adiungi* — мало наступити зреалізованне кревського акту

---

<sup>1)</sup> В зимі 1399/1400 р. Ягайло знов був на ловах у Витовта. Mon. m. ae. VI. 205.

Витовт застерігав лиш уділ братови Жигмонтови на правах удільного князя і жінці Анні деякі землі у доживоттє<sup>1)</sup>.

Такі самі зобов'язання брали на себе представники великого князівства: виленський єпископ, князь Іван Ольгимунтович з синами, товариш недолі і тепер лучшої долі Витовта та около 30 маїнатів, майже виключно литовських і католицьких<sup>2)</sup>. В окремо виданій грамоті узнавали вони себе репрезентацією держави, потверджували кревський акт, годилися на прилученне великого князівства до корони по смерті Витовта та застерігали собі й евенчуально Витовтови (на випадок життя) деякий вплив на вибір короля, якого по смерті Ягайла мала доконати польська шляхта<sup>3)</sup>.

Іменем польської шляхти зібраної в марті 1401 р. в Радомі зобов'язалися польські маїнати в окремо виданім документі держатися виленських постанов. Покликуючися на єдність віри, якою злучилися 1386 р. — про політичну злуку нема ні слова згадки — зобов'язуються нести Литві поміч все і всюди. Дальше ручать вони, що король полишить Витовтови до смерті ціле велике князівство — *supremum principatum terrarum earundem Lithuaniae et ceterorum dominiorum suorum*. По смерті Витовта має велике князівство враз з особистими уділами Витовта — *supremus principatus... una cum bonis et terris eiusdem Ducis Wythowdi personalibus* — перейти до Ягайла і польської корони. Рівночасно застерігають польські пани Витовтови і литовській шляхті вплив на вибір польського короля на случай пе-

<sup>1)</sup> На вступі згадує Витовт, що тоді, коли покликано Ягайла на польський престіл, він зобов'язався Ягайлови до вірності. Тепер Ягайло покликав його до співпраці у своїх трудах і добровільно — *de manu sua nobis dedit et contulit* — найвищу власть у в. князівстві — *supremum principatum* і се зобов'язує його всі дотеперішні приречення потвердити. Дальше пише: „*Item, quod post decessum nostrum principatus supremus terre Litwanie et alia dominia ipsius domini Wladislai regis Polonie fratris nostri predicti una cum omnibus bonis, terris et ducatibus et quibusvis dominiis nostris patrimonialibus ad ipsum dominum Wladislaum regem et eius successores et ad coronam et ad regnum Polonie debent reverti, adiungi plenarie i t. d., крім вичислених земель. які Витовт за згодою Ягайла записує братови Жигмонтови, „de quibus nihilominus idem dux Sigismundus... ipsi domino Wladislao regi et eius successoribus et corone et regno Polonie cum suis succedaneis temporibus perpetuis prout ceteri principes Litwanie et Russie obedire, obsequi et subici tenebitur et servire“*. Так само робив деякі записи жінці — Mon. m. ae. VI. 233.

<sup>2)</sup> Лиш деякі імена подобають на руські.

<sup>3)</sup> Zbior praw lit. ст. 3 і Mon. m. ae. VI. 234.

редчасної смерті Ягайла<sup>1)</sup>. Виленська унія подібно як і кревська не оминула в наслідок неточного висловлювання багато неясностей. У грамоті литовської шляхти говориться, що по смерті Витовта державно-правні взаємини між обома державами мають уложитися на підставі кревської аплікації великого князівства до корони (*adhaerere, subici, servire*) та рівночасно є там мова і про унію між обома державними організаціями — *perpetuam unionem*.

Характеристичне, що до участі в сім державно-правнім акті втягнуто хоч якусь зглядну репрезентацію суспільности. Сталося се мабуть на жадання польської шляхти, яка вже на попередніх умовах навчилася, що на зобов'язання самого великого князя, хочби як впливового на Литві, не можна числити, бо кождий новий претендент, який матиме за собою землю, може всі приречення попередника без страху зложити до архіву. Тому втягнуто до участі дещо ширші круги суспільности. За репрезентантів великого князівства узнано однак лиш тих, яких обнимав привилей Ягайла з 1387 р. — передовсім більше католицько-литовське боярство, т. зв. панів, що свідчить вже про впливове їх становище в державі. Як колись по кревських акті так й тепер удільні князі і князики, що ще зацілилися на українських та білоруських землях, хоч вже в иншій державно-правній залежності від великого князя, — мусіли виставити грамоти, що по смерті Витовта не узнаватимуть иншого зверхника як Ягайла та польську корону. Сі грамоти появляються під кінець 1400 та в перших місяцях 1401 р.<sup>2)</sup>

Ані кревська ані виленська умова не знайшла симпатії на Україні ані на Русі взагалі. Злука з Польщею, хочби аж в будучині, по смерті Витовта — викликувала тут опозицію. Показалося се найкраще в співчуттю, яке знайшло серед української суспільности повстання Свидригайла проти Витовта з 1402 р. Свидригайло однак не зумів поставити своєї справи так, як свого часу (1390—2) Витовт, хоч йшов тою самою дорогою, що й він — зв'язався з Ордемом та завізав хрестоносців на поміч<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Ryszczewski, Codex diplomaticus Poloniae, Varsoviae, 1847. I. 151.

<sup>2)</sup> Александра Патрикєвича стародубського з 31/XII 1400 (Ак. З. Рос. I, 17), Івана Ольгимунтовича Ольшанського з 12/I 1401 (*ibid.* I. 18, Мон. т. ае. VI, 27), Юрія Михайловича (Коріятовича) з братом Андрієм з 24/II 1401 (Ак. З. Рос. I, 19). Звертають на себе увагу дві послідні грамоти, в яких Ягайло має титул лиш *rex Poloniae*. Грамота кн. Семена друцького походить з 11/V 1401 — Мон. т. ае. II. 30; також князь без уділу Юрій Довгот (Лінгвенович) зложив таку грамоту — Ак. З. Рос. I, 20. <sup>3)</sup> Гл. Voigt V, 124—5.

Виленська умова відновила самотійність литовсько - руської держави; суверенні права над нею мали аж в будуччині спасти на Ягайла, згідно польського короля вибраного по порозумінню з литовсько - руською суспільністю. Зрештою по виленській умові відносини великого князівства до Польщі виглядали радше на тісний союз, чим унію, а пруський літописець Посільте навіть називає їх союзом в ціли оборони проти зовнішних ворогів — „weder alle ire anefechter“<sup>1)</sup>).

Виленський акт закінчує п'ятнадцятилітню фазу критичного часу для литовсько - руської державності, що правда правно неповної, однак життя робило своє та раз-у-раз змінювало право на пергамінах, аж доки й велике князівство правно знова не зачало існувати як самотійна держава. Се п'ятнадцять літ переходового часу в історії державного права Литви та зв'язаних з нею українських і білоруських земель. Тому кинувши сей історичний нарис як основу, приглянемося ближше державно - правній структурі литовсько-руського державного союзу й то так відносинам цілого великого князівства до корони, як і удільних, головно українських князівств до свого ближшого і дальшого зверхника. Та як вже принагідно ми зазначили, кінець XIV в. історії державного права великого князівства виказує засадничі та глибокосягаючі переміни, які не могли відразу утревалитися, підлягали ріжним потрясенням в формі реакцій — проява, яку стрічаємо все і у всіх державах при засадничих змінах їх конституцій. Наслідок був такий, що у всіх фазах сього періоду дійсність далеко відступала від правного стану. Інше було право списуване в умовах — инша практика. Історики права — як згадано на вступі — трудно, часто й неможливо рішити, де кінчиться правна засада і де вже починаються факти, які всупереч списаним засадам творять нове звичаєве право та відколи воно набирає правної сили та перестає вже бути лиш низкою фактів. Бо в обсягу державного права, більше чим в інших ділянках правового життя, переведення в життя засад зачеркнених законом є конечною умовою, щоби норма стала обов'язуючим правом. Так само у сім періоді повнім державних катаклізмів тяжко повести границю між правом в суб'єктивнім

<sup>1)</sup> Ось його слова: „Der konyng von Polen vorbant sich mit den Rusin... (Надпись). Ouch machte Jagil der konyng von Polan uff eyn nuwes mit Wytowte eynе vorbindunge und mit den Russin und Polan und den herzogen von der Massov und den bischoffen, das sy den andern weldin helfen, weder alle ire anefechter“, „Scrp. r. Pruss. III, 245.

значінню і самоволею представника влади, отже до чого він є управнений, а що вже є надужиттем та ломанням права. Трудність є подвоєна особливо тоді, коли ходить о несписане звичаєве право. Приміром коли мова про кревський акт або про зношення удільних князівств, то великий князь робить тут акти та затягає зобов'язання до певної міри на власну руку, проти дотеперішного звичаєвого права та насильно їх переводить, не все навіть з успіхом; і се ставить дослідника історії державного права сього часу перед питанням, чи такий акт оден чи другий навіть по своїм проголошенню мав силу обов'язуючого права. Не говорячи вже про се, що в таких важних актах як кревський, знаходимо зобов'язання неможливі прямо до зреалізування. Приступаючи до подрібного розбирання деяких інститутів та актів із обсягу державного права сього часу, звернемо хоч на коротко увагу на правне становище великого князя у литовсько-руській державі перед і по 1386 р., яке йому признавало дотеперішнє звичаєве право.

## **II. Великий князь та його правне становище в державі під кінець XIV в.**

Оден з польських істориків<sup>1)</sup> твердить, що на Литві у другій половині XIV в. панував абсолютизм. Своє твердження опирає він на тім, що великий князь мав право не лише потягати менших бояр до особистої праці, але також мішатися у їх родинні справи. Великий князь рішав навіть про подружжя боярських дочок, що зніс Ягайло щойно привилеєм з 1387 р. Чи оправдані такі висновки — погляньмо з другої сторони на державний устрій литовсько-руської держави в сім часі. На Волині сидить Любарт і його син та рядяться як самостійні, суверенні князі, ведуть самостійну політику, заключають умови, — так що й війна за Галичину се властиво війна Любарта, а не цілої литовсько-руської держави. На Поділлі Коріятовичі виходять прямо з державної зв'язи з великим князівством. Кейстут сидить на Троках як другий великий князь, а всі державні справи рішає рада князів роду Гедиміновичів — старі думи. Чи се все говорить про абсолютизм великого князя? У литовсько-руській державі до 1382 і навіть до 1386 р. немає слідів абсолютизму, ані централізації; велике князівство се властиво

---

<sup>1)</sup> Jakubowski, Opis księstwa trockiego z r. 1387. Przegląd historyczny t. V, str. 38. Противні погляди висказує Васілевскі в творі: Litwa i Białoruś, Краків, 1912, річ більше публіцистичного, чим стисло наукового характеру.



федерація цілого ряду менших і більших князівств в ріжнім державно-правнім відношенню до себе й до центра, споєних тільки зверхною владою великого князя, що сидів у Вильні. Наведений на початку погляд опертий лише на однім роді публично-правної залежності боярства від великого князя і то не належно інтерпретованім. Вмішування князя у родинні справи боярства не опиралося на особистій, ані на приватно-правній залежності боярина від свого володаря, бо в сім часі навіть залежність староруських смердів не прибрала ще такої форми; вичислені тягарі бояр і управнень князя були привязані не до особи боярина, але до його дібр. Боярська дочка не тому не могла без відома князя вийти заміж, що вона особисто була зависима від зверхника землі, але тому, що на її маєтках тяжіли деякі обовязки, служебности на річ великого князя зглядно держави, яку він репрезентував. Великому князеві не було байдужним, хто дістане маєток боярської дочки разом з її рукою. Він мусів знати, чи її муж буде спосібним відповісти всім обовязкам, які тяжіли на маєтку боярської дочки, особливо обовязкови військової служби, привязаної до боярського маєтку і аж через маєток до особи посідача. Крім воєнної служби й нерозлучно з нею звязаних чинитьб (будова укріплень та замків) вже в сім часі тяжіли на боярських добрах дуже невеликі державні тягарі, тому годячися вже на наслідство дочки свого боярина, великий князь хотів знати, чи хоч найважніший державний обовязок — військової служби — буде зреалізований. Свою ціль осягала державна влада в той спосіб, що застерігала собі право давати свою згоду на подруже боярської дочки - наслідниці тільки з боярином здібним до військової служби.

Ще на другу обставину треба звернути увагу, коли йде мова про тісну залежність дрібного боярства від великого князя та про абсолютизм зверхника держави — що инша була влада великого князя у корінній Литві, инша в решті території держави; наведені факти походять якраз з корінної Литви. Нерівна влада великого князя у ріжних областях держави се наслідок иншого способу формування та укріплення державної влади в ріжних територіях великого князівства. Власть великого князя на Литві поширилася дорогою завойовання дрібних племінних князиків князем, що сидів на Вильні. Дрібні князики улягаючи перемозі Вильна тратили разом свою зверхну владу і сходили до ролі великих маїнатів в приватно-правнім значінню. Тому у корінній Литві власть великого князя була сильніша. Противно на Руси; українські землі входили в склад держави переважно не дорогою завойовання а пра-

вом наслідства — отже добровільно, та приносили з собою розвинені форми державного життя. Сим дасться пояснити, що тут був инший державний устрій, в головному він полишився незмінений і великий князь в ім'я старини уважав себе оборонцем існуючого ладу. Старина, пошанованне обов'язуючого тут права стало *summa lex* не лиш у державнім, але ще більше в приватнім праві.

В XIV в. зауважуємо у великім князівстві подібно як дві культурні, також дві правні верстви, стару литовську і нову сильнішу українську. Нові правні засади посувалися з полудня на північ, опановуючи і області корінної Литви, одні сильніше, другі слабше. Найменше своїх слідів лишило руське право на Жмуди, де й власть великого князя була найсильніша. Великі князі уважали сю провінцію зависимою від них мало не на засадах приватно-правних та дарували її і міняли тільки під умовою згоди інтересованого ближшого роду. Централізм і сильна влада великого князя на Литві се останки первісного, литовського державного права; згадана висше вимагана згода членів роду при диспонуванню областими держави, навіть на Жмуди, се вже нова верства правних норм — впливи старо-українського права.

Удільна старо-українська система знала також великого князя — старшого київського князя і удільних князів та відносини між ними були значно свободніші, чим їх сгрічаємо у литовсько-руській державі. Стара руська земля була немов власністю Рюриковичів у значінню публично-правнім; їм всім разом прислугувала суверенна влада, а кождочасві князі по уділах се лише носителі часті суверенної влади відносно своєї землі під моральним проводом провідника роду Рюриковичів, що сидів у Києві та мав лише берігти, щоби князі Рюриковичі на підставі права старшинства пересувалися з одного уділу на другий, з менше впливового на більше впливовий. Ся засада ніколи вповні не була переведена в практиці та вона все була ідеалом і також теорією старо українського державного права. Така Жмудь з якимсь окремим до неї правом кождочасного великого князя на Вильні булаби неможлива на Русі; вона не моглаби була остатися поза тою ірupoю земель, які підпадали під поділ між Володимирове племя. На Литві се було можливе — отсе також останок литовського права. Та вже XII і XIII вік внесли у нас в засаду старшинства принципи родового наслідства — право отчинности — в обсягу якоїсь галузі роду відносно якоїсь землі, себто наступила немов заміна права цілого роду до цілої Русі правом поодиноких відног династії до поодиноких частий Русі, до одного або більше уділів. Ся нова за-

сада, не нехтуючи остаточного права цілої династії, мала своє повне приміненне також на Західній Україні і нема сумніву, що взірці з сих українських земель стали приміром в державнім устрою для великого князівства в XIV в. Вони пережили майже до кінця сього століття з тою зміною, що права роду Рюриковичів в литовсько-руській державі перейшли на рід Гедиміновичів. Можнаби навести ряд примірів на се, що в другій пол. XIV в. династія у великім князівстві уважалася співвласником суверенної влади в державі та що се право виконувала. Всякі заграничні умови й союзи, що могли потягнути за собою зміну в областях або в правах цілої держави робить великий князь тільки за радою і згодою удільних князів Гедиміновичів. Ягайло рішається (1382 р.) віддати Жмудь Ордену лиш — *mit Rate, Mitewissen und vollbort* — матери Юліяни і братів<sup>1)</sup>, причім Скиргайла втягає як співконтрагента при підписанню умови. Ходило тут о зменшення державної території, тому жадається не лише повідомлення ради князів, але прямо їх згоди — *vollbort*. Так само перехід від воєнного стану до мирного, а навіть самі пороговори можуть діятися тільки за згодою роду, хоч у сих справах, як менше важних, великий князь має більше свободну руку. Того самого року приступає Ягайло до переговорів з Ордену лиш в присутности Скиргайла по попередній нараді з князями-братьми — *mit ryfem rate aller unser andern brudere*<sup>2)</sup>. причім брати виступають не тільки як свідки, але також як співвиконавці умови.

Се право династії було звісне також заграниці. Тому як з одного боку правні документи, які досягали прав цілого великого князівства, адресовані не лише на імя великого князя, але часто також на імя інших князів<sup>3)</sup>, так з другого боку заграниця жа-

---

<sup>1)</sup> В грамоті до Ордену читаємо: „Wir Jagaln... und wir Skirgal... mit Rate, Mitewissen und vollbort unser lieben Mutter Julianne der grossen königinnen czu Littoven und dessir undirgeschrebener unsir bruder also Cariebut, languenue, Carigal, Wigant, Swetregal und unsers getruwen Rates... постановили. (Kod. dypl. Litwy ст. 58—9).

<sup>2)</sup> В обох перемирних грамотах з 1382 р. читаємо таке: „Wir Jagal von gotis gnaden grosir konig zcu Lithauwen und wir Skirgal herczog zcu Tracken gebrudere mit eygenem willen und ryfem rate aller unser andern brudere... прирікають держати перемирє. Das gezcugin unser liben geborin bruder hir nach geschrebin Cariebut, Langwenne, Carigal, Wygant, Swetregal und Hannike bürger zcur Wilne unser getruwer dynen“. (l. c. ст. 56 і 60).

<sup>3)</sup> В. майстер 1383 р. відповідаючи Литві війну, пише: „So wisse Jagal mit dynen brudirn“. (l. c. ст. 62). Навели ми тут лиш оден-другий

дає, щоби подібні акти підписувало як найбільше членів роду. Се бачимо не тільки у міждержавних зносинах з Орденом, але також при кревських акті. Польська шляхта не вдовольняється порукою Ягайла, але жадає поруки всіх князів і всіх, які були присутніми робить закладниками від великого князівства. Між князями, що фігурують в імені династії на грамотах сих часів, стрічаємо не тільки князів з уділами, як Корибута, Вігунта, але також князів з незначними уділами або й без них (Лінгвена). Звертає на себе увагу впливове становище деяких жінок з роду, особливо матери Ольгердовичів, Юліяни. Чи її значіння треба приписати визначній її особистості, чи її роля опиралася на якійсь загальній підставі? Особа великого князя, великої княжни — *der grossen königinnen czur Littoven* — висувається на поважне місце при вирішуванні державних справ не лише при переговорах з Орденом, але також в кревських пертрактаціях її рада заважує при рішенні справи. Впливи великої княжни Юліяни уважалиби ми особистими, а її становище виїмковим, колиби у другім поколінні велика княжна Анна, жінка Вітовта, не відгравала подібної ролі; вона навіть переймає поруку за сповнення так важного державного акту, яким являється острівська згода. На нашу думку попередно наведені факти дадуться пояснити лиш сказаним вище, себто є ще одним доказом на існуючу засаду державного права великого князівства, що цілий рід Гедиминовичів уважався носителем суверенної влади в державі й до нього остаточно належало у XIV в. рішаче слово у справах держави. Зрозумілим є, що й голос матери князів та жінки великого князя в родинній раді мусів мати поважне місце. Констатуючи се право роду, не можемо сказати, щоби устрій великого князівства у другій половині XIV в. віку мав ціхи абсолютизму великого князя, як дехто хоче. Великий князь репрезентував лиш власть роду внутрі держави й на зовні; менше важні справи великого князівства полагджував він сам або при помочи своїх урядників, а діла, що живоотно доторкали держави, належали під рішення загалу князів.

Вертаючи тепер до розсліду правного становища великого князя серед князів династії і в державі, приглянемося питанню, яка дорога вела на велико-княжий стіл, себто чи були які норми

---

примір з останніх років перед кревським актом, за те ціла друга половина XIV в. дає в сій справі подостатком доказового матеріалу. Більше гляди: Kutrzeba, *Unia Polski z Litwą* ст. 469—472; в збірнику: *Polska i Litwa w dziejowym stosunku*, Kraków 1913.

права наслідства на гідність великого князя? Сталих засад доглянутися тут годі, подібно як у XII та XIII в. на Русі, та все таки ідеологія права старшинства без загального примінення у практиці й тут передісталася. Та сама ідеологія, що окружала на Русі авреолею високої моральности кожного, хто в практиці узнавав право старшинства, була й для зручених Ієдиміновичів найвисшим моральним правом, справедливістю, що в тих часах є ідентичним з нормою обов'язуючого звичаєвого права. В дійсности все однак лиш одна, реально сильніша галузь династії резервувала собі право до велико-княжої влади. Шануючи в теорії права старшого та покликуючися на нього у святочних хвилях — про особу кандидата на великого князя рішає звичайно воля і назначення попередника поперте реальною силою, яку він своєму наслідникови ставляв до розпорядимости. В такий спосіб назначення попередника і реальна сила кандидата стаються найважнішими дорогами на велико-княжий стіл. Насувається з черги питання, когоч назначує звичайно попередний великий князь? Безперечно, що сина — та чи найстаршого? Практика XIV в. говорить, що не-конечно найстарший ставав в очах умираючого великого князя найгіднішим. Звичайно призначення попередника зверталось до особи найспосібнішого сина, а через те найбільше любленого великим князем. Сей звичай входив вже в розріз з найбільше свободно понятим правом старшинства та рівночасн. з тамтою правною ідеологією та причинявся до витворення иншого рода права старшинства, не старшинства фізичного, але юридичного. Назначений попередником великий князь силою свого назначення на великого князя є найстаршим. Інститут юридичного старшинства знаний в сучаснім московським праві так як там, так і тут був лиш здійснюваннем старо-українського права старшого в публичнім праві. Вхопивши велико-княжу владу у свої руки старається великий князь її заховати для свого роду, щоби перед своєю смертю розпорядити нею по своєму бажанню. Інші члени династії хоч-не-хоч се право признають, та лише тоді, коли за родом великого князя є матеріальна сила і моральна підпора землі. По смерті Ольгерда для старого Кейстута є самозрозумілим, що на Вильні має з призначення попередника засісти Ольгердович Ягайло, звісно навіть не найстарший між братами, і він йому се право признає<sup>1)</sup>. Справу

<sup>1)</sup> Літописець пише, що по смерті Ольгерда Кейстут „почнет держати князем великим сина его князя великого Ягайла і почнет так приїздити ко старим думам. как ко брату приїщивал ко старійшому“ (Danilowicz Latopisiec st. 40).



наслідства на велико-княжий стіл посередно висвітливо краще, обговорюючи справу наслідства на стіл удільного князя, бо дорога на велико-княжий стіл вела через виленський уділ. Хто здобув виленський уділ, тим самим здобував стіл великого князя.

Як, сказано, гідність великого князя була нерозривно звязана з виленським удільним князівством, а осідок у Вильні — подібно як на Русі у Києві — був *conditio sine qua non*, щоби інші князі його власть як першого отже великого князя признавали. Тому князь, який здобув велико-княжу власть і осів у Вильні, узнає виленський уділ за свою отчину, що було способом до задержання велико-княжого уряду при своїм роді, бо право отчинности було титулом, на підставі якого поодинокі галузи династії старалися петрифікувати свої права до поодиноких уділів, про що мова низше. Значінне Вильна як осідку верховного князя держави не змінилося й тоді, коли великим князем був польський король (роки по кревській акті 1386—91). Ягайло виразно задержав Вильно при собі та навіть переходно не віддавав його нікому з удільних князів<sup>1)</sup>, свідомий, що факт осадження якогонебудь удільного князя в столиці держави і виленської області був би початком його велико-княжої влади, що пізніше й справді сталося.

Тільки одно удільне князівство в другій половині XIV в. виступає до ривалізації з Вильном — се Троки, тому й становище великого князівства троцького є в сучаснім державнім праві литовсько-руської держави винятковим. В сьому удільний князь, майже зрівнується з великим князем на Вильні та в своїй групі земель рядиться майже самостійно признаючи ще однак першенство виленського володаря. Сей виїмковий випадок по нашій думці не опирався на ніякім дотеперішнім праві, а тільки на обопільній умові братів-князів Ольгерда і Кейстута, силою якої Ольгерд годився *ad personam* віддати Кейстуту більшу владу, чим іншим князям, яко тому удільному князеві, що допоміг йому сісти на виленським замку<sup>2)</sup>. Розуміється, що становище великого троцького

<sup>1)</sup> Ягайло по своїй коронації на польського короля зобов'язується перед Скиргайлом не віддати Вильна нікому „weder unsern gebohrnen brüdern, noch keinem andern, weder ewiglich noch zu leibdingen, es sey denn, dasz es wäre mit desselbigen erlauchtigsten Fürsten herzogs Skirgallen willen, sondern dasz wir dieselbigen sogenannten vier häuser uns, unsern königen und unsern kindern, halten wollen“. Mon. m. ae. II, 17.

<sup>2)</sup> Справа великого троцького князівства і його відношення до великого князівства виленського має свою літературу. Прохаска, *Przyczynki*

князя супроти браку писаного та точно зясованого державного права у великім князівстві ставало прецеденсом, що родив нові засади правні, яких вже боронить як сам Кейстут при нагоді зміни особи великого князя на Вильні, так також його син; він зголосив своє право до батьківського становища з'язаного по його думці з його троцькою отчиною та з успіхом своє право витре-вало боронив. Істнування великого троцького князівства і побіч нього також волинського, яке також аспірувало стати великим, має дещо подібного до сучасного устрою великоруських князівств московського, тверського, рязанського і т. д.; а співволодіння Кейстута і Ольгерда нагадує нам живо знану форму співволодіння Романовичів з XIII в. — Данила та Василька.

Звернемо увагу тепер на прерогативи, які відзначали виленського великого князя від інших удільних князів. Він є не лише головою і провідником роду, але також зверхником — цілої держави. Право великого князя не опиралося тільки на моральнім авторитеті — як на Руси; воно має вже юридичну, примусову силу. У внутрі держави він рішає спори між поодинокими удільними князями, бо до нього належить дбати про лад і порядок у міжкнязівських відносинах в державі. Удільного князя, який узнає великого князя за свого зверхника, обов'язаний той боронити від всяких ворогів не лише заграничних, що само собою розуміється, але й внутрішніх — себто берегти установленого ним ладу<sup>1)</sup>. Зі сказаним зв'язана найважніша прерогатива великого князя у нутрі держави — право обсаджувати опорожнені уділи. Та при опорожненню уділів могли заходити дві можливості; удільний князь міг оставити синів або уділ оставав без наслідника попереднього князя. В першім випадку звичайно обмежалося право великого князя лиш до апробати стану, який приготував умираючий попередник. Великий князь не мав права змінити роду, який повнив льояльно всі обов'язки в користь цілої держави; такі старання противилибися узнаваному праву отчинности. Якщо хотів великий князь рід дотеперішнього князя виелімінувати — приходило до

---

krytyczne do dziejów unii, Rozpr. Akad. um. Wydział hist. t. XXXIII, стор. 60—61, боронить погляду, що був лиш оден великий князь Ольгерд, а Кейстут був звичайним йому підручним удільним князем, який на підставі спеціальної умови дістав право особистої власности свого уділу, чого не мали інші князі. Конечни, Jagiełło і Witold, Przewodnik nauk.-liter., 1892—1893, знов твердить, що були два великі князі і два великі князівства. Наш погляд висказали ми в тексті.

<sup>1)</sup> Mon. m. ae. II. 9.

конфлікту з кандидатом та його родом. У другім случаю, коли уділ опорожнився через вимерте дотеперішнього княжого роду, справу обсади порожного уділу рішав великий князь в порозумінню з династією. Волю попередника у сім випадку великий князь не був обов'язаний респектувати, а респектував її о стільки, о скільки жив з ним у дружних відносинах; зрештою в границях, зачеркнених правом цілого роду до великого князівства мав вільну руку. Опорожнений уділ він міг надати тільки комусь із княжого роду Гедиминовичів або споріднених з ними Рюриковичів<sup>1)</sup>, при чім повинен був взяти під увагу близьких кривних вимершої галузи роду. Від сих обмежень не міг великий князь відступити; признание уділу комусь зпоза династії являлося чимсь незвичайним, самоволею проти існуючого права, яка з природи річи викликувала реакцію зі сторони династів. Навіть в часі, коли з центра побідно йшов похід великого князя та нищив удільних князів — признание уділу чоловікови зпоза князівського роду довело до сцисії, яка закінчилася вбийством некняжого кандидата<sup>2)</sup>. Обурення князів було узасаднене дотеперішнім звичаєвим правом, хоч се був факт — як записує літописець — „чего прежде не бывало в литовской земли, сторонам владіущим великим княженіем литовским“<sup>3)</sup>, щоби люди посторонні а не Гедиминовичі княжили у великім князівстві.

Великий князь мав ще інші права і обов'язки в державі; до нього належало дбати про відповідне забезпечення цілої держави назверх себто дбати про відповідний стан оружної сили у великім князівстві, за посередництвом і при співпраці місцевих удільних князів. До великого князя належало наглядати, чи оборонні пограничні замки є в належнім стані; колиж заходила потреба завізвати чи часть землі чи цілу землю зреставрувати старі і також у важних стратегічних точках здвигнути нові замки. Як говоримо про організацію оружної сили держави, заходить питання, чи мав великий князь право хоч у сих справах безпосередну власть й на територіях удільних князівств, головно чи прислугувало йому право роздавати в удільних князівствах служби — помістя на

---

<sup>1)</sup> Останків Рюриковичів споріднених з литовськими князями не відрізняли в практиці від Гедиминовичів.

<sup>2)</sup> Ходить тут о справу надання Витебська сокольничому Ягайла Вісні по смерті Юліяни, матери Ольгердовичів. Проти сього надання піднав протест Свидригайло і убив Вісню. П. С. Л. XVII, 167 і др.

<sup>3)</sup> Так само обурювався Витовт по кривськім акті, коли на Вильні посадив Ягайло Поляка старосту. П. С. Л. XVII, 79, 92 і 45.

військову службу, що якраз у XIV в. стало на широку скалю практикуватися? Се право йому не прислугувало, бо всі державні землі в удільних князівствах, пізнійші господарські, належали ще тепер „з повним правом і паяством“ до місцевих удільних князів і через те служби роздавали вони, а не великий князь. На військові і загально-державні цілі прислугувало великому князеві право побирати з усіх земель грошеву дань — сребщину, яку в поодиноких удільних князівствах збирали мабуть оріани місцевого князя. Дань грошева йшла на будову й утримання більших пограничних замків, які поодинокі земля не була в силі здвигнути та на удержання сталих військових дружин, які великий князь мав при собі. Інші воєнні сили держави були обов'язані вирушати в бій своїм коштом (*suīs expensis*) під проводом свого князя. Великий князь як зверхник держави з невиробленою ще державною організацією з природи річи був у важніших виправах особисто начальним вождом оружних сил; у менших виправах заступався якимсь князем, що був на його дворі.

З правом великого князя організувати військову силу держави і бути її начальним вождом зв'язане нерозривно право репрезентувати велике князівство за границею, а разом з князями роду рішати про війну і мир, входити в союзи, заключати угоди і трактати зі заграницею, навіть в такім обсягу, що могло дотикати внутрішніх справ поодиноких земель, як приміром рівнорядного поступовання зі служебними боярами-емігрантами, збіглими холопами та т. зв. людьми в пенязіх, староруськими закупам, з сим, що постанови таких трактатів обов'язували всіх удільних князів<sup>1</sup>). Та не можна заперечити, що могутнійші удільні князі (як Любартовичі) також самотійно зносилися зі заграницею. Від часу до часу складали удільні князівства на руки великого князя податок зв'язаний з потребами заграничної політики цілої держави т. зв. ординщину, яка служила на дарунки в цілі зєднування собі прихильности сусідів, головно Орди, звідки й назва. Великий князь вкінці був компетентним заключати торговельні договори і нормувати цдо для заграничних купців з силою важности для цілої держави<sup>2</sup>); так само цдо, мито і всякі торговельні оплати побирали таки місцеві князі, через яких область перевозено товар, бо не знаємо, щоби вже в сім часі по цілій державі були велико-княжі митні і цдові уряди.

<sup>1</sup>) Гл. договір Витовта з Борисом Александровичом в. кн. тверським. Mon. m. ae. VI. 107. <sup>2</sup>) І. с.

У важніших справах — як згадано вже — великий князь опирався о велико-княжу раду — старі думи. Чи сей інститут був перед знищенням удільного ладу чимсь иншим від знаної нам родової ради князів? На нашу думку — ні; рада князів і велико-княжа рада — старі думи, де засідали і визначні бояри-урядники, се оден і той сам інститут. Докази на се маємо із сучасних жерел. Таж не хто инший, а перший князь побіч зверхного князя — Кейстут приїздить до Вильна на старі думи, не хто инший а князі роду є співконтрагентами не лиш при актах важних з інтересу родового, але також при важних актах стисло державних. На нашу думку до кревського акту рада князів становила не лиш родинну раду при боці великого князя, але також державну раду. Перший її характер виступав лиш у справах, що дотикали династії безпосередньо, головно коли ходило о приділ порожних удільних князівств<sup>1)</sup> і тоді брали участь правдоподібно лиш князі-династи. У другім своїм характері виступає рада князів і декого з бояр, коли мали рішатися справи держави як цілости. Та вже сама обставина, що удільні князі жили розкинені по цілій державі, була причиною, що така рада сходилася рідко, лиш у дуже важних справах; менше важні справи рішала рада тільки найблизших князів і бояр урядників. Кейстут з Троку міг частійше приїздити до Вильна на старі думи, та не міг так часто прибувати Любарт з Волині або Корибут з Сіверщини. Через те до значіння у звичайній раді великого князя поволи приходять безпосередні служебні князики великого князя, яких стрічаємо між найвірнійшими його дорадниками, дальше великі бояри, областні та двірські урядники великого князя, а часом й дехто инший, до кого зверхник держави мав довіре (як визначні міщани Вильна)<sup>2)</sup>. Вже назва „старі думи“ говорить про участь в раді поважних людей з поза династії<sup>3)</sup>, а вираз — *getruwer rat* — як свою раду зве Ягайло або *getruwer dyner*, коли ходить про

---

<sup>1)</sup> Андрій Полоцький каже, що свій уділ дістав він від свого батька великого князя, а по смерті батька його брати назначили йому сей уділ — *fratres nostri nobis dederunt et assignaverunt*. Bunge, *Urkb.* IV, 1226—7.

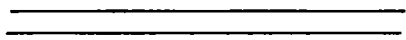
<sup>2)</sup> На двох грамотах Ягайла з 1382 р. між свідками на посліднім місци вичислений „*Hannike Bürger zsur Wilne, unser getruwer dyner*“. *Kod. dypl. Lit.* ст. 56 і 60.

<sup>3)</sup> Слово старий, старійший, означає в наших жерелах те саме, що у латинських джерелах *maiores*. Отже не лиш старших віком, але визначнійших людей в суснільності взагалі.



поодиноких членів ради, свідчить, що велику роль у ній вже відгравав служебний елемент <sup>1)</sup>). Така рада засідала досить часто і нагадує нам боярську раду київського князя з часів Мономаха. Лишається ще одно питання, чи ціла велико-княжа рада мала рішучий голос? Се право, на нашу думку, прислужувало в другій половині XIV в. тільки князям — династії, інші члени ради в сім часі виступали ще лиш в ролі досвідчених урядників-експертів з дорадчим голосом, а при заключуванні державних актів як свідки; змінилося воно на переломі XIV і XV в.

Отсе вкортці правне становище великого князя в державі в добі до підірвання сили удільних князів на Україні та Білоруси; після сього перевороту воно помітно змінилося.



---

<sup>1)</sup> Гл. Kod. dypl. Lit. ст. 56, 58—60.



# До історії українського Державного Архіву в XVII в.

Написав *Іван Крип'якевич*.

---

Архів української держави XVII—XVIII в. переховався у досить значних останках під назвою Архіву Малоросійської Колегії, тої установи, що перейняла його під свою управу по знесенню гетьманства 1764 р. Історія цього Архіву від перших десятиліть XVIII в. відома доволі докладно і має немалу літературу.<sup>1)</sup> Натомість по-

---

<sup>1)</sup> Отчетъ о занятіяхъ... Н. П. Рагозина по приведенію въ порядокъ дѣлъ б. архива Малор. Коллегіи — Сборникъ Археолог. инстит. кн. V, 1881; Д. Багал'їй Записка объ архивѣ Малор. Коллегіи — київські Университ. извѣстія 1883| IX; П. Ефименко Архивъ Малорос. Коллегіи — Київ. Старина 1882 I; Д. Багал'їй Мысли объ устройствѣ историческаго архива при харьковскомъ университетѣ (Вѣстникъ археологій 1885 II); Н. Лазаревскій Описаніе старой Малороссіи I, III 1888; И. Теличенко Скорбный листъ архива Малор. Коллегіи — Київ. Стар. 1889 II; Д. Багал'їй О вновь открытыхъ матеріалахъ для исторіи лѣвобережной Малороссіи — Труды VI археолог. съѣзда т. IV; Д. Багал'їй Нѣсколько замѣчаній по поводу статьи г. Н. В. о децентрализациі нашихъ историческихъ архивовъ, — Київ. Стар. 1893 II; Ал. Ковалевскій Къ исторіи малоросійскихъ офіціальныхъ архивовъ, — Київ. Стар. 1894 III; М. Плохинскій и Е. Ивановъ Опись дѣлъ харьковскаго историческаго архива. Харьковское отдѣленіе (зі вступом Д. Багалія) — Сборникъ харьков. истор.-филол. общ. т. V, VI, VIII, IX, XII 1892—1900; Д. Багал'їй О необходимости превращенія харьковскаго историческаго архива въ центральный архивъ, Труды XII археол. съѣзда II, 1902; В. Иконниковъ Опытъ русской исторіографіи т. I, II; Е. Ивановъ Харьковский историческій архивъ — Сборн. харьк. ист. фил. общ. XIV, 1905; М. Плохинскій Архивы черниговской губерніи; Ол. Грушевський Стежки і шляхи української науки — Літер.-Наук. Вістник 1919 кн. IV—VI. Звідомлення історичного архіву в Харкові і дрібніші замітки про архів у виданнях: Харьковскій Календарь, Сборникъ харьк. ист.-фил. общества, харьківські Губернскія вѣдомости і Южный Край.

чатки Архіва та його історія в XVII в. дотепер не була просліджена основнішє, — цій справі присвячуємо наші замітки, користуючися скупим матеріалом, який повелосє зібрати.

Державний Архів України XVII в. розвинувся з козацького військового архіва, який істнував на довгі часи перед початками козацької держави, себто перед Хмельниччиною. Про сей військовий архів маємо тільки одну виразну звістку у „Памятниках Хотинської війни“ Якова Собєського: „В місті Терехтемирові, в київськїм воєводстві, наданім їм (козакам) за вірні заслуги річюпополитою на память вдячности, — під заповіданнем гетьмана й осаулів переховуютьсє їх привілеї, армата ріжна, здобич принесєна із зруйнованих турецьких городів, ріжний воєнний припас і королівські корогви, що посилаютьсє їм королями польськими з особливої ласки, на знак своєї зверхности, всякий раз, як вони ідуть на службу річиполитої“. <sup>1)</sup>

Терехтемирів <sup>2)</sup> належав до Запорожського Війська двічі: вперше від надання короля Стефана Баторія (між 1578 і 1594 р.) до відобрання його козакам соймовою конституцією 1597 р. і вдруге від поновного признання його війську комісіями 1614 і 1617 р. Більший розвиток цєї козацької столиці прийшов в 1620 та 1630-тих роках і в сьому часі можнаб шукати тут початків архіва, про який оповідає Собєський. Певно це був невеликий архів, як і політичне життя козаччини йшло ще не дуже широкими шляхами.

Архів на більшу міру, з державним характером, повстає за гетьманства Богдана Хмельницького. І незвичайно розвинєна сїть внутрішньої управи і широкі дипломатичні зносини з загралицєю приносили до генеральної військової канцелярії велику масу актів, з яких принайменше деякі треба було переховати на довший час у забезпечєнім захисті. На жаль з того великого періоду не дійшли до нас не то ніякі поважніші останки державного Архіва, а навіть і посередніх вісток про його істнуваннє небогато.

---

<sup>1)</sup> J. Sobieski Commentarii Chotinensis belli, 1646, ст. 113—114; пор. М. Грушевський Історія України-Руси т. VII с. 294 — Ця вістка повторєна в записках кор. секретаря Єроніма Піноччі з 1654 р.: »Maja oni tu przywileje swoje i chorągwie, które dostali różnymi czasy od królów polskich, oraz część skarbów swoich“, Grabowski, Ojczyste wspominki т. I с. 139. Вістка спізнєна, бо за Хмельниччини важніші документи переховувались в Чигирині.

<sup>2)</sup> Пор. Ів. Крип'якевич Терехтемирів, козацький військовий шпиталь, — „Нашим інвалідам“, єдноднівка 1922 р.

Є наперед далека чутка про це, що роблено пошукування у давнім архіві Запорозького Війська. Путивлець Прокіп Юденко, якого путивльські воєводи висилали на Україну у вересні 1649 р., від конотопського міщанина Миська Іванківця дізнався, „что сыскано де въ Войскѣ Запорожскомъ блаженные памяти прежнихъ государей московскихъ жаловальные грамоты, что давано Войска Запорожского Черкасомъ изъ Московского Государства отъ прежнихъ государей жалованье“...<sup>1)</sup> Ця вістка заслугує на довіре з того боку, що маємо стверджені факти, що деякі московські царі справді давали Запорозькому Війську грошеві „жалування“ в 1620 і 1630-тих рр.

Архів за булави Богдана Хмельницького переховувався у гетьманській столиці в Чигирині, під доглядом генерального писаря Івана Виговського. В серпні 1653 р. підчас побуту в Суботові, московський посол Іван Фомин просив Виговського, щоби він передав йому листи, що прийшли до гетьмана з Туреччини; генеральний писар згодився доручити їх послови, але зазначив: „только со мною ихъ въ Суботовѣ нѣтъ, а нынѣ они въ Чигиринѣ; а какъ де я писарь изъ Чигирина въ Суботовъ съ гетманомъ ѣхалъ, и въ тѣ поры тѣхъ листовъ везти было мнѣ не мошно“...<sup>2)</sup>

Але підчас воєнних походів, з огляду на можливі переговори з ворогом, деякі документи були у підручнім архіві в гетьманському таборі. По нещасливій битві під Берестечком 1651 р. серед здобичі у польські руки попав „каламар срібний великий Хмельницького з усіми листами від турецького цісаря, кримського хана, московського царя, від Ракоція...“<sup>3)</sup> Цапський нунцій у Варшаві Джьованні де Торрес подає ще докладніший зміст цього подорожнього архіву: „Знайшлася шкатула і в нутрі її багато листів Хмельницького; між иншим там була грамота оригінальних умов мира під Зборовом, давні привілеї козаків, найдокладніша інструкція семигородського князя, як має бути ведена ця війна, і дипльом турецького султана, писаний золотим письмом в дуже величавій формі, в якій признавав цього бунтівника Хмельницького князем Руси і подав йому це, що його ніколи не було.“<sup>4)</sup>

<sup>1)</sup> Акты ЮЗР т. III с. 358.

<sup>2)</sup> Реляція Фомина, Акты ЮЗР т. III с. 505.

<sup>3)</sup> „Kałamarz srebrny wielki Chmielnickiego i ze wszystkimi listami od cesarza tureckiego, chana krymskiego, cara moskiewskiego, od Rakocego, Panu Branickiemu cessit, ale listy królowi oddane“, St. Oświęcima Dyaryusz (Scriptores rerum polon. XIX) с. 354; пор. Grabowski, Ojczyście wspominki т. II, s. 81.

<sup>4)</sup> „S'è parimente trovata una scatola e dentro d'essa molte scrit-



Як із цих згадок видно, в Архіві переховувалися передусім документи дипломатичного характеру: договори, привілеї й дипломатична переписка. Московські послы з рук Виговського, отже з Архіва, також діставали нероз дипломатичну переписку, що приходила до Чигирини з Туреччини, Криму, Молдави, Семигорода, Польщі і ин.<sup>1)</sup> Маємо теж вказівки, що переховувалися копії дипломатичних актів, висланих з генеральної канцелярії до інших держав, — є нпр. копія листу гетьмана до султана з 1650 р., яку московський посол дістав потайно з цього жерела.<sup>2)</sup> Треба здогадуватися, що Архів переховував теж важніші документи й листування, що приходило до гетьмана з полкових урядів, міст і т. д.

Державний Архів, як було сказано вище, був під кермою генерального писаря, творив мабуть відділ генеральної канцелярії. Генеральний писар був за Архів відповідальний і розпоряджався ним по своїй волі. Іван Виговський зчаста передавав з архіва московським послам різні дипломатичні акти, і копії й оригінали. В липні 1651 р. посол Григорій Богданов добув від Виговського оригінали листів хана Іслам Іерея і двох ханських достойників.<sup>3)</sup> В 1652 і 1653 р. через послів Артемона Матвєєва і Федора Лоджиженського генеральний писар передав до Москви листи султана, хана, силістрійського паші, гетьманів Радивиля і Потоцького; ори-

ture del Chimilinski; fra le altre v'era il foglio delle capitulationi originali della pace sotto Sborow, gli antichi privilegi de' Cosacchi, un instruttione essattissima del Transilvano, come doveva maneggiarsi questa guerra e un diploma del Turco scritto con caratteri d'oro in forma assai magnifica, nel quale dichiarava questo ribelle del Chimilinski principe di Russia e gli donava quello, che non fu mai suo." — Ст. Томашівський Ватиканські матеріали до історії України (Жерела до історії України т. XVI) с. 129. — Є і більше звісток про ці листи. „Szkatułę z tak wielą listów tureckich, tatarskich, polskich wzięto, że będzie co czytać“, — лист з табору 10 липня 1651 р., Grabowski Starożytności hist. т. I, с. 329. — „Listy tureckie i tatarskie do Chmielnickiego pisane, dotąd nie przetłómaczone. List zaś od Rakoczego do niego czytany, w którym się mu obiecuje, iż na S. Wawrzyniec pod Krakowem stanie“, — лист зі Львова 25 липня 1651, тамже с. 333. — З оригіналів згаданих в цих жерелах в половині XIX в. був відомий один, а саме диплом султана Могамеда для Хмельницького з лютого 1651 р., репродукований в Памятниках врем. комісії т. III, Київ 1852 р.; оригінал доставив комісії кн. Оболенський (передне слово с. XX). Інтересно булоб зробити пошукування за цими пропашими документами в польських архівах.

<sup>1)</sup> Про це низше.

<sup>2)</sup> Акты ЮЗР т. VIII с. 354.

<sup>3)</sup> Реляція Богданова, Акты ЮЗР III с. 470, переклади листів, с. 458—459.

гінали повернено йому через Івана Фомина.<sup>1)</sup> В серпні 1653 р. через Фомина Виговський переслав знов письма румелійського паші Сіяуша і везиря Азем-Магомета паші; оригінали повернено через Родіона Стрешнева.<sup>2)</sup> Всі ті пересилки були ще перед переяславськими переговорами 1654 р., генеральний писар вислав їх у великім секреті, просив звертати „таємно, щоби Богдан Хмельницький і ніхто про це не знав“,<sup>3)</sup> — але трудно допустити, щоби такий довірений дорадник Хмельницького, яким був Виговський, потребував скриватися перед гетьманом; радше це було в порозумінні з гетьманом і генеральний писар симулював тільки тайну, щоби добути собі ширійші думки від московських послів. На жаль можна ствердити один випадок, що й без відома генерального писаря пару документів дісталось в московські руки: в жовтні 1650 р. канцелярист Пісоцький передав послови Унковському копію одного листу хана і чотири листи ханських дорадників, а також копію листу гетьмана до султана.<sup>4)</sup>

Після складення союзної умови між Запорозьким Військом і царем 1654 р., вже силою самого договору гетьман був обов'язаний доставляти цареві відомости про дипломатичні зносини України з іншими державами; з того часу до Москви посилаються всі важніші дипломатичні акти. Так в лютім 1654 р. Виговський передав Бутурлинови оригінальний лист хана і два польські листи до полковника Богуна.<sup>5)</sup> В маю 1654 Виговський мав вислати цареві два листи з Криму і лист молдавського воєводи Лупула. В листі 22 червня 1654 р. Виговський пригадував Василю Бутурлину різні пересилки дипломатичної кореспонденції, обіцяв надсилати її й на будуче й просив о довірочність.<sup>6)</sup> В липні доручено послови Протасєву листи молдавського і волоського воєводи.<sup>8)</sup> Через Данила Виговського переслано лист нового хана Махмета Іерея.<sup>9)</sup> В листопаді 1654 р. через Тургенєва передано лист

1) Реляція Фомина, Акты ЮЗР III с. 499.

2) Переклади листів. Акты ЮЗР III с. 493—5; пор. лист Виговського до Фомина з 29 VIII 1653, тамже с. 495—6; пор. реляція Фомина, тамже с. 505, 507. 3) Акты ЮЗР III с. 505.

4) Переклади листів. Акты ЮЗР VIII с. 342—3, 352—4; реляція Унковського, с. 357.

5) Реляція Бутурлина, Акты ЮЗР X с. 271—2.

6) Реляція Порфирєва, тамже с. 590—1. 7) Тамже с. 671—2.

8) Реляція Протасєва, тамже 698, 701—2.

9) Реляція Тургенєва, Акты ЮЗР XIV с. 97.

Махмета Іерея, два письма молдавського воєводи Степана і 5 письм з вістями про похід Татар <sup>1)</sup> У квітні 1655 р. Виговський переслав Бутурлину лист силістрійського паші Сіяуша і цареві листи Карачбея і Тишкевича.<sup>2)</sup> В червні 1657 р. через посла Федора Бутурлина Виговський передав до Москви листи цісаря Фердинанда III, Карла Іустава, два листи Юрія Ракоція, договір Ракоція з Запорозьким Військом і господарями Молдави і Волощини, три листи молдавського воєводи Стефана, лист волоського воєводи Константина, лист хана Махмета Іерея, письмо Сефер-Іазі і 4 різні українські донесення.<sup>3)</sup>

При таких частих пересилках, — про всі не знаємо, — зрозуміла річ, що не один документ не вернувся з Москви до Чигирини. Виговський, — це треба піднести з признанням для нього як для управителя Архіва, — домагався, щоби позичені оригінали йому повернено („чтобъ царское величество выслушавъ изволивъ къ тебѣ прислати не замотчавъ тайножъ“<sup>4)</sup>), але не все можна було дочекатися звороту і документи залишалися в Москві. Так нпр. про згаданий вище лист Карачбея з 1655 р. знаємо, що він остався в московськім архіві.<sup>5)</sup> Треба сподіватися, що серед оригіналів московських архівів (особливо міністерств закордонних справ і справедливости) знайдеться не один акт, що понав туди дорогою такої позички з українського Державного Архіва.

За гетьманства Виговського (1657—1659) Архів залишився дальше в Чигирині, мабуть без ніяких змін; таксамо пересилано різні документи до Москви<sup>6)</sup>. Колиж Виговський готовився до війни з Московщиною, уважав Чигирин мало забезпеченим і якісь документи („королівські грамоти“) передав переховати до межигорського монастиря в Києві<sup>7)</sup>. Від Виговського булава перейшла до

<sup>1)</sup> Переклади листів, Акты ЮЗР XIV с. 111—126, реляція Тургнева, с. 111—112.

<sup>2)</sup> Переклад листа Сіяуша, Акты ЮЗР XIV с. 562—4; лист Виговського з 12 IV 1654, тамже с. 559—560.

<sup>3)</sup> Переклади листів, Акты ЮЗР XI с. 687—706; реляція Бутурлина, тамже с. 684, 688.

<sup>4)</sup> Акты ЮЗР III с. 499. <sup>5)</sup> В архіві міністерства закордонних справ в Москві у відділі оригіналів. пор. Акты ЮЗР т. XIV с. 559—560.

<sup>6)</sup> Див. Акты ЮЗР т. IV і XV.

<sup>7)</sup> „Въ томъ году, какъ шѣлъ измѣнити Выговскій, приѣздишь въ Кіевъ въ восинъ и былъ по всѣмъ монастыремъ, приѣздишь и въ межигорскій монастырь и думали два сутки съ игуменомъ Варнавою; и zostавилъ Выговскій животи свои и грамоты королевскіи въ монастыри межигорскомъ“ — Чолобитня межигорського єромонаха Анатолія цареві, січень 1669 р., Акты ЮЗР VIII с. 15.

Юрія Хмельницького (1659 — 1663) і з нею очевидно й Архів, принайменше основні його частини; але Хмельницький по резигнації з гетьманства затримав при собі деякі важні документи, — договорні статі з царем та царські й королівські привілеї<sup>1)</sup>.

Вже отже за двох перших наступників Богдана Хмельницького Архів потерпів втрати. Ще більшу шкоду зробив в Архиві правобережний гетьман Павло Тетеря (1663—1665). Деся в червні 1665 р. він залишив Україну і вибрався до Польщі і з собою забрав різні військові клейноти та привілеї Запорозького Війська. Його наступник на гетьманстві Петро Дорошенко (1665—1676) довгий час домагався від Поляків звороту цих памяток на Україну.

В листі до великого коронного маршалка з 28 квітня 1668 р. гетьман заявляє, що „всі права, привілеї церковні і на вольности Запорозькому Війську від кількох літ і давнійші королів їх мил. наших і від теперішнього короля й мил. надані, паном Тетерею є забрані“, Запорозьке Військо домагається звороту їх і без них не приступить до переговорів<sup>2)</sup>. Подібними словами пише Дорошенко до коронного гетьмана в листі з 20 червня 1668<sup>3)</sup>.

Ці заходи мали деякий успіх. Польський посол, присланий до Дорошенка від примаса і всеї річипосполитої 19 мая 1669 р. в Чигирині передав гетьманови клейноти і привілеї: „и что было булаву, знамя, литавры, бунчукъ изъ Чигирина Тетеря поималъ, а тотъ Дѣтенецкой то все и привилія привезъ и отдалъ все Дорошенку явно при всѣхъ Чигиринцахъ, и ми того смотрѣли“, — оповідав київський полковник Василь Дворецький<sup>4)</sup>.

Одначе звернено не все забране добро, зокрема не всі документи, бо Дорошенко пригадує цю справу Полякам все наново. В інструкції козацьким послам на сойм у Варшаві, висланим в жовтні 1670 р., він пише знов: „Также ся упомянуть справъ, привилеевъ, скарбовъ, знаковъ, корогвей, бунчуковъ, арматъ, наметовъ и иныхъ клейнотовъ войсковыхъ, . . . . Тетерею забраныхъ и въ Полску запроваженныхъ, кгдажъ всѣ комисарскіе трансакціи

1) „...Юраску де Хмельницкодо посла турецкие имали на раду и просили у него ветикого государя жалованныхъ грамотъ и договорныхъ статей и привилаевъ королевскихъ, и обирали его гетманомъ, и Юраско де Хмельницкой великого государя жалованныхъ грамотъ и договорныхъ статей и привилеевъ не далъ“ ..., зізнання Осипа Соболева, квітень 1669 р., Акты ЮЗР VIII с. 138.

2) Acta historica т. II (Краків 1880) с. 362. 3) тамже с. 382.

4) Акты ЮЗР т. IX с. 164, пор. т. VIII с. 230 (тут ім'я посла „Теткецкой“).

подлугъ правъ и привилеевъ великихъ княжатъ литовскихъ, отъ Кгедемина, Олгерда, Витолда, Свидригала и іншихъ, а королей ихъ милостей полскихъ, Казимира, Яна Альбрехта, Александра, Жикгмунта першого, Жикгмунта Августа, Стефана, Жикгмунта третього, Владислава и прешлого короля его милости Яна Казимера, въ скарбцу войсковомъ будуче, онъ Тетера зъ собою собралъ неналежае и вывезлъ зъ Украины неодповѣднымъ способомъ, чого всего Войску Запорозкому еслибы не мѣло быти вернено, теды Войско Запорозкое вшелякимъ способомъ своихъ належностей по старому допрашатися не престанетъ и ласцѣ Речипосполитой подуфати не можетъ, поки въ той мѣри не станеться оному въ такъ слушной прозбѣ досытъчиненя“<sup>1)</sup>.

Підчас перегево́рів з польськими повновласниками в Острозі в серпні-вересні 1670 р. послы Дорошенка підносили ще раз те саме домаганне, як про це читаємо у королівськiм звідомленню: „Напослѣдокъ чрезъ листы договориватись тѣжъ послы козацкіе бутто обѣщевали, не прежде однако, да жебы въ началѣ права, привилія и клейноты, отъ уроженного Тетеры бутто взятые, на Украйну въ войско присланы были“..., король бачив у цьому змагання зірвати переговори<sup>2)</sup>.

В нових пунктах з червня 1671 р. Дорошенко ще раз домагається звороту привілеїв, які забрав Тетеря<sup>3)</sup>. Але й це було безуспішне, хоч Поляки не щадили обітниць: ще по чотирох роках, 1675 р., маємо лист котрогось королівського секретаря, в яким він запевняє, що „привілеї на вольности, як що які пропали, король обіцює повернути“, таксамо й скарб, що забрав Тетеря<sup>4)</sup>.

Дорошенко рік пізнійше зложив вже булаву і так не повелось йому відзискати втрачених документів. Вони залишилися в руках Тетері і десь запропастилися з його майном<sup>5)</sup>.

Що Дорошенко зрозумів значінне одноцільного Державного Архіва і старався утримати в ньому всі важнійші акти, це бачимо

1) Акты ЮЗР IX с. 310—311, пор. V с. 12—13 (переклад).

2) Універсал кор. Михайла 22 XII 1670, Акты ЮЗР т. IX с. 349—350; пор. відповідь кор. підканцлера, Acta hist. II с. 335.

3) Grabowski, Ojczyście spominki т. II, с. 309.

4) „...Привилія на вольности, буде которые пропали, обѣщаетъ государь возвратить, клейноты войсковые даные будутъ съ сейму, казна чрезъ Тетерю забраная, возвратитца...“, Акты ЮЗР XII с. 351.

5) Тетеря, як відомо, був у близьких відносинах з католицькими монахами: єзуїтам у Варшаві фондував кляштор, його булава знайшлася в Ченстохові; требаб звернути пошукування в цьому напрямі.



і з інших його заходів. В однім з листів до вел. кор. маршалка від стверджує, що козаки із Запорожжя вважають своїм обов'язком передавати до гетьманського чи військового Архіву всі документи, що їм пересилаються: „папері до скарбівниці військової через гетьманські руки складати навикли“<sup>1)</sup>.

Можна здогадуватися, що Дорошенко 1668 р. забрав з Гадяча важніші документи Брюховецького по нещасливій смерті цього гетьмана<sup>2)</sup>. З початком 1669 р. Дорошеноків Архів збагатився актами претендента до булави Петра Суховія: його скриню з письмами перевезено до Чигирина<sup>3)</sup>.

Так отже при кінці гетьманства Дорошенка в Чигирині був значий Архів, що своїми початками сягав до часів Богдана Хмельницького, обіймав отже період до 28 років (1648—1676), — Архів мабуть доволі повний, ненарушений з виїмком втрат, які він поніс з вини Тетері. На жаль про склад й уладження його не знаємо нічого докладнішого, як тільки це, що знаходилися там і документи Запорожської Січі, та що переховувано їх у „військовій скарбівниці“.

Дня 29 вересня 1676 р. Дорошенко зложив булаву в руки лівобережного гетьмана Івана Самійловича. Разом з цим Самійлович перебрав від Дорошенка старий чигиринський Архів. Дорошенко передавав свої акти частинами і про обставини, в яких це робилося, знаємо дещо докладніше. Перші документи, що дісталися в руки Самійловича, це було п'ять привілеїв султана Могамеда Дорошенкови на гетьманство і держання українських земель<sup>4)</sup>. Ці привілеї Самійлович зараз переслав цареві<sup>5)</sup>. До Москви привезено ці грамоти разом з гетьманськими клейнотами у виїмково святочний спосіб. На стрічу послам, що їх везли, вислано почесну сторожу, що їх провела до міста: наперед ішло 5 стрільців з бер-

---

<sup>1)</sup> „Boć to tam zaporozka bracia nasza zdobycze tylko i podarunki sobie mieli przysłane rozdzielać, a papiery do skarbnicy woyskowej przez ręce hetmańskie składać nawykszy...“ лист з 28 квітня 1668 р., Acta hist. II с. 363.

<sup>2)</sup> Ніжинський протопіп Симеон згадує, що Дорошенко забрав майно Брюховецького — „животы его всѣ“, Акты ЮЗР VII с. 93.

<sup>3)</sup> „А которые де Суховееенкова полку Черкасы остались и заперлись въ городѣхъ и тѣ де нынѣ соединились съ Петрушкомъ Дорошенкомъ и при нихъ де привезли они въ Чигиринъ Суховейкови скрыню съ его съ писмами, и печать и знамена и литавры и бубны и сурмы“. Зізнання шл. Теофіля Бобровича в Москві, Акты ЮЗР т. VIII с. 71.

<sup>4)</sup> Переклади грамот, Акты ЮЗР XII 755—761.

<sup>5)</sup> Лист Самійловича з 27 XI сс. 1676, там же с. 752.

дишами, дальше 5 стрільців несло привілеї у футералах і булави до дому верхніми кінцями, дальше їхав на кони старший піддячий Приказу Малої Росії, за ними полковник Ілля Новицький і московський ротмистр Василь Братцов, що привезли ці трофеї<sup>1</sup>). В листопаді Самійлович прислав знова до Москви через канцеляриста Івана Дорошевича нову пайку документів Дорошенка: королівський привілей Дорошенкови на гетьманство, королівський універсал для полковника серденят Шульги і велике число турецьких писем: „да турского салтана указные грамоты, писаны кь Дорошенкужъ, многое число, а сколько числомъ тѣхъ листовъ, того онъ сказать не вѣдаетъ, потому что ихъ онъ не считалъ; а писаны тѣ листы и съ грамоты кь Дорошенку изъ Адрианополя и изъ волоской земли и изъ-подъ Каменца Подолского и изъ-подъ Лодыжина о походѣ подъ Кієвъ и на сю сторону Днѣпра войною и какъ бы Кієвъ подъ свое владѣніе достать и о иных дѣлѣхъ. И послалъ съ ними тѣ листы гетманъ розобравъ, которые надобны и нужнѣе; а которые ненадобны и нужды въ нихъ нѣтъ, оставилъ у себя, и будетъ ихъ многое число“, — оповідав гетьманський післанець<sup>2</sup>).

Останні слова вказують, що значну частину Архіву Дорошенка, — може й цілий Архів з виїмком актів, переданих до Москви, — Самійлович лишив у себе. Архів був багатий, коли гетьманський канцелярист говорить про їх „многое число“. Отже старий чигиринський гетьманський Архів переноситься на лівобічну Україну, до лівобережних гетьманів.

Від резигнації Юрія Хмельницького з гетьманства, на лівобережній Україні твориться окреме гетьманство, і при ньому генеральна канцелярія з архівом у гетьманській столиці. Столичним містом зразу уважався Переяслав, де резидував наказний гетьман Яким Сомко; але вже Бруховецький (1663—1668) переселився до Гадяча і тут за шість літ його гетьманства міг уже повстати значніший Архів, — може частину його забрав до Чигирина Дорошенко по смерті Бруховецького 1668 р. Новий лівобережний гетьман Дамян Многогрішний (1669—1672) вибрав собі на столицю Батурин і тут резидували також його наступники Іван Самійлович (1672—1689) і Іван Мазепа (1689—1708).

В Батурині отже за гетьманства Самійловича лучиться в одно давній чигиринський Архів Хмельницьких, Виговського й Дорошенка з Архівом лівобережних гетьманів.

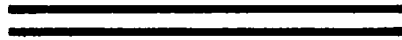
<sup>1</sup>) Акты ЮЗР XII с. 744—5.    <sup>2</sup>) Протокол Дорошевича, Акты ЮЗР XII с. 809—810.

Дальша історія Архіву вже висвітлена ріжними дослідниками. Підчас московського погрому, дня 13 листопада 1708 р., як відомо, весь Батурин погорів, — про долю Архіву не знаємо нічого певного, але мабуть він погорів разом з гетьманськими будинками; заціліли хіба ці документи, які Мазепа вивіз, як в останнє прощався з своєю столицею. З гетьманством Скоропадського столиця переноситься до Глухова і туди перенесено також Державний Архів; тут перебув він поверх сімдесять років, то як Архів гетьманської управи, то знов Малоросійської Колегії, аж до остаточного знесення її 1782 р. Про стан Архіву в Глухові є докладніші вістки з 1739 р. Архів переведено тоді у нове поміщення в домі тен. осаула Мануйловича; акти поряdkував канцелярист Лищень при помочі 25 товаришів. Але через недогляд влади Архів прийшов до руїни, половина знайшлася без даху, вікон ітд. Канцелярійний персонал упав на 9 осіб і важко було його доповнити. В 1748 р. при пожарі Глухова згоріла теж частина Архіву; решту перенесено до дзвіниці Михайлівської церкви. Пізніше архів містився у двох мокрих кімнатах над якоюсь пивницею (до 1766 р.); потім знов у зруйнованім домі (1771 р.) Архіварями були: Закровецький, 1763 р. Дівович і його помічники Гусаревський і Петрашевич, 1766—1776 р. Кедровський. В 1778 р. Малоросійська Колегія доручила впорядкування Архіву своєму членови М. Туманському, потім другому членови Козельському, 1780 р. надворному совітникови Туманському, 1783 р. Рахманову. Архіварем 1780—1784 р. був Адамович і до помочі йому було 10 канцеляристів. У другім пожарі Глухова 1784 р. згоріла знов значна частина архіву. В 1786 р. архів перевезено до Чернигова, до тамошнього губерніяльного архіву, що слідом перетворився в архів губернської управи. Протягом XVIII в. архів потерпів багато і через пожари (в Глухові 1748 і 1784 р.) й ізза лихого приміщення у ріжних зруйнованих будинках.

Наука заопікувалася давнім українським Державним Архівом аж у другій половині XIX в. В 1880 р. більшу частину актів перевезено до Харкова й передано в опіку Історично-філльо́гічного Товариства при університеті, впорядковано його й скатало́вано. Але частина актів полишилася ще в інших архівах, до яких вони попали при ріжній нагоді. Так в Чернигові дещо залишилося в архіві губернської управи та в архіві городської думи; деякі акти з приватних рук добув історик Гетьманщини Ал. Лазаревський. Частина актів була в архіві київської губернської управи і звідтам перейшла до Центрального Архіву в Києві;

дещо закупив Румянцевський Музей у Москві, дещо передано Археологічній Комісії в Петербурзі, деякі акти знайшлися в архіві Військового Топографічного Депо тамже.<sup>1)</sup>

Завданням сучасної нашої архівістики буде розшукати ці розкинені частини і зібрати їх наново в один український Державний Архів.



---

<sup>1)</sup> Порівн. літературу, подану на вступі.

# Гетьман Пилип Орлик і Франція.

(Сторінки дипломатичної історії).

Написав *Ілля Борщак*.

---

„Издавна пожаданий пришелъ часъ, когда з одной стороны найяснѣйшій король французскій, найсильнѣйшій и непотужнѣйшій в цѣломъ христіанствѣ непобѣдимый монархъ противъ Москвы праведную и слушную висказалъ имъ войну“...

(З листа Орлика до Запорожців  
в 1734 р.).

## Джерела.

### А. Рукописи.

Головні джерела, якими ми користувалися, це документи Архіва Міністерства закордонних справ у Парижі, з приводу якого вважаємо потрібним дати кілька інформацій. Архів заснований в кінці XVII в. (тому документи за часи ранійші нечисленні, вони більшою частю в Нац. Бібліотеці), для історичних студій доступний став з 1876 р. Архів є виключно для потреб міністерства і тому для приватних осіб є конечний дозвіл на працю; прохання подаються на імя міністра й повинні мати посвідку деяких Французів. Дозвіл видає міністер на підставі консультації архівної комісії, в склад якої входять професори, депутати й урядовці міністерства; дозвіл завжди видається на строго означене питання. Документи, котрими можна користуватися, є лише до 1848 р., але вже з 1800 р. досить важно отримати дозвіл. Пізнійше 1848 р. видається лиш відомим французьким історикам і то працюючим над творами урядового характеру.

Загалом всі документи Архіва діляться на три відділи: 1) Політичне листування — *Correspondance Politique* (у нас в скороченні *Cor. Pol.*). Це листування французьких дипломатів з урядом. Вони у волюмінах й картонах, клясіфіковані більшою частю в хронологічному порядку (по рокам і місяцям). Тому ми вказуємо або лист волюма, або дату депеші. Цей відділ не має каталога. 2) Мемуари і Документи (*Mem. et Doc.*). Це спеціальні меморіяли про окремі питання, які складалися або в міністерстві, або надсилалися агентами. Вони розділені по країнам, але дуже поверхово.



До цього відділу є катальог 3) Консульське листування — по країнам і листам. 4) Спеціальні фонди: Рішельє, Мірабо, Наполеон і т. п.

Для цієї розвідки ми користувалися:

I. Cor. Pol. Turquie. 1710, 1711, 1712, 1713, 1720, 1721, 1722, 1723, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742; Pologne. 1728—1742; Suede. 1710—1718, 1736—1742; Russie 1728—1735; Autriche. 1736.

II. Mem. et Doc., Turquie. vol 29. Suede, vol 4. Histoire du congrès tenu à Soissons. Ambassade du Cte Desalleurs.

III. Дневник й листування Цилипа Орлика.

В Національній Бібліотеці у Парижі в рукописах (franc. 4764—4792) є дублети листування Віленева, але є деякі речі, котрих немає в архіві Мін. закорд. сир.

В бібліотеці Мазаріні В. 15413. (ms.) є матеріал про вибори Станіслава Лещинського.

В бібліотеці арсенала ms. 6622. листи Шовелена до маршала Ді Бурга (1733—1738)

### Б. Друковані праці.

Lémontey. Histoire de la regence. Paris 1832. 2 vol. in 8°.

Claude St André. Louis XV. Paris 1921. 8°.

Hoeffler. Der Kongress von Soissons. Wien. 1871—76. 2 vol. 8°.

Boutaric. Correspondance secrete inédite de Louis XV sur la politique étrangère. Paris 1866. 2 vol.

Laugier. Histoire de la paix de Belgrade. 1782.

Alb. Vandal. Le Pacha Bonneral. Paris 1885. Alb. Vandal. Louis XV et Elisabeth de Russie. Paris 1882.

Alb. Vandal. Une ambassade française en Orient sous Louis XV. La mission du marquis de Villeneuve. Paris. 1887.

Pierre de Nolhac. Louis XV et Marie Leczinska. Paris. 1920.

Recueil des instructions aux ambassadeurs de France... Russie, Suede, Pologne, Autriche.

Bohutz. Histoire de la Tauride. St. Petersbourg. 1824.

Lettres édifiants et curieuses écrites par les Missionnaires. Pantheon Litteraire. 1838. „Crimée“ Les anecdotes de Segour du Roi de Suede à Bender, par Baron de Fabrice.

Fontes rerum austriacarum. IX, XVII. Wien. 1849. 8°.

Соловьевъ. Исторія Россіи. Т. 16, 20, 22.

Костомарів. Мазепа и Мазепинцы.

### I.

На початку березня 1710 р. в Бендери, новий осідок шведського короля Карла XII й союзних з ним Українців, прибув ново призначений до Константинополя французський посол Дезайер, на місце уступаючого Деферріюля. Дезайер спеціально їхав через Бен-

дери, щоби особисто побачитись з Карлом XII, який витримував своє нещастя з душевною величністю, котра робить його нині не менше достойним поваги, як робила раніше в часі його побід.

6 березня Дезайер був перший раз прийнятий королем на авдієнції<sup>1)</sup> й заявив, що його пан, Людовик XIV, дуже цікавиться долею володаря нації, котра все була другом Франції, що він прийме велику участь в інтересах цього володаря. Дезайер дав зрозуміти, що версальський кабінет пропонує посередництво між Карлом XII і царем задля установаження мира<sup>2)</sup>. Карло рішуче відмовився і заявив, що буде продовжувати війну з Москвою, аж поки не поверне старі кордони Швеції, й, що особливо цікаво, „я — казав король — маю зобов'язання перед моїми союзниками королем Станіславом Лещинським і козацькою нацією“... Король порадив при кінці авдієнції Дезайєрови побачитись з Орликом „що має великий вплив на хана й таким чином і на справи Порти“.

11 березня 1710 р. Дезайер склав візиту Орликови. В своїй реляції до міністра закордонних справ Торсі посол передав: „Новий запорожський гетьман людина з розумом і освітою. Він гарно тримається й зовсім молодий. Гетьман казав мені, що певний у визволенні України зпід Москалів. Він прохав протекції для своєї нації Його Християнської Величності, кажучи, що в інтересах Франції, щоби Порта почала війну з Москалями“.

В Бендерах Дезайер дістав нові інструкції від Торсі. „Як король — писав останній — не захоче миритись з царем, треба буде Вам в Туреччині вести політику в контакті з шведським королем. Коли Порта має войовничі наміри відносно Москви, треба буде ще більше підтримати, особливо нині, коли цісар залицяється до царя“<sup>3)</sup>.

Підчас свого перебування в Бендерах Дезайер кілька разів бачився з Орликом, відбув спеціальну конференцію з старшиною, зійшовся близько з Войнаровським, що запевняв його, що „ніколи Москва не буде цивілізованою державою“<sup>4)</sup>.

<sup>1)</sup> Про перебування Дезайєра в Бендерах, архів М. З. С. *Mem et Doc. Turquie*, 29 »sur le comte Desalleurs ambassadeur de France á la Porte Ottomane«.

<sup>2)</sup> Дезайер мав інструкцію, про яку Рамбо (I, 130) писав „Франція Людовика Великого і Петра Великого продовжували бути ворогами. Цар находив нас скрізь на шляхах своєї амбітності“. Патріярх єрусалимський писав цареві „Французи тут гірше за Турків“.

<sup>3)</sup> М. З. С. *Cor. Pol. Turquie*. 1710. »Instruction á M. le comte Desalleurs«.

<sup>4)</sup> М. З. С. *Cor. Pol. Turquie* 1710, fol. 312.

У Версалі Де Торсі довго уникав всякого нятяку про козаків у своїх листах, як нараз сталася цікава подія. Якимсь шляхом в руки Карла XII попала копія листа від цісаря Йосифа до царя Петра. В цім листі цісар радив цареві заслати або знищити козаків й заселити Україну Німцями. Тоді вже — писав цісар — маючи забезпечений тил зможе цар підчинити собі Крим й пійти навіть і далше <sup>1)</sup>).

В той самий день, як канцлер Карла XII Мюлерн передав французькому послови зміст перехопленого цісарського листа, до Дезайера явився Орлик з Гордієнком, попереджені певно Шведами і в довгій розмові переконували його, що плян цісаря відносно України не є випадковим явищем, що цісар з давних часів, ще з часів XVII віку, цікавиться могутністю Москви й тому то він підбиває царя на знищення України й Криму. Як що другі володарі не втручатимуться, Москва знищить всі козацькі вільности, перетворить Україну в свою провінцію і тим самим зміцнить своє становище на Чорному Морю, в Криму, де Франція має такі великі інтереси <sup>2)</sup>. І ось тоді цісар матиме страшного союзника, який облегчить йому акцію в Європі. „Отже — закінчив Орлик — в інтересах Франції піддержати козацьку націю і я прохаю В. Ексцелленцію заступити наші інтереси перед отоманською Портою“ <sup>3)</sup>).

Аргументація Орлика дійсно була переконала французького посла, бо тогож дня Дезайер вислав спеціального кур'єра до свого уряду з реляцією, де передавав про цісарський лист, про візиту козаків, з свого боку підкреслив: „мотиви козаків заслуговують великої уваги“.

Такіж були думки й Де Торсі, бо 28 травня він відповідав Дезайєрови: „В справіж проєкту цісаря відносно України, ясно, що це не в інтересах короля. А що тут відомости про те, що діється на Україні й наскільки там дійсно можлива революція, невідомі й темні, прохаю Вас в цих питаннях працювати по Вашим поглядам, памятаючи, що зміцнення Москви не в інтересах короля“.

<sup>1)</sup> »De déporter ou exterminer les cosaques et de peupler l'Ukraine d'Allemands«. Згадку про цей лист можна знайти у Bohuz „Histoire de la Tauride“, стр. 32. У віденському Держав. Архіві ми не знайшли повної копії листа.

<sup>2)</sup> Як добре орієнтувалися в міжнародній агітації представники нашої першої еміграції! Дійсно, в XVIII в. в Криму Франція одна лише була державою, яка там осіла й зависно оберегала свої інтереси. Дивись про французьку експанзію в Криму »Lettres Edifiantes«...

<sup>3)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie. 1710. fol. 316—320.

Це була *carte blanche* для Дезайєра й він виїхав в Царгород з думкою старатися за всяку ціну викликати війну з Москалями. Туди Дезайєр прибув 24 червня 1710 р. В перших вже днях йому прийшлося вступити в боротьбу з англійським і голландським послами, що весь час стояли за Московщину. Біля султанського сераю почалася боротьба між дипломатією французькою і шведською та англійською, австрійською і голландською. Врешті переміг Дезайєр. 15 липня великий визир Алі-паша, москвофіл, був усунений.

Немов для того, щоби ще більше роздратувати французський уряд, московський посол Толстой в Константинополі став вимагати собі рівної ранги в церемоніалі при султані поруч з французьким послом. Це було річю несподіваною й нечуваною в дипломатичних анналах й Торсі з обуренням писав 16 грудня 1710 своєму представникови: „...ніколи в світі не було претензії менш мотивованої і більш смішної“.

Дезайєр працював в контакті з Понятовським, агентом Карла XII й висланцями Орлика; посол настоював, щоби сам гетьман приїхав до Константинополя; Орлик вже згодився і мав офіційальне запрохання через бендерського сераскира, але з огляду на те, що Карло XII заявився проти цього, Орлик не приїздив. Спільна праця французької, шведської й української дипломатії врешті увінчалася повним успіхом, й 10 листопада 1710 р. на нараді дивану була вирішена війна з Москалями. За два дні до цього Андресель, секретар Дезайєра, виїхав в Бендери, щоби на місці слідкувати за подіями. В письмі зі звісткою про вирішення війни, Дезайєр „покладав великі надії на хана і на козаків Орлика“. Перше, що Андресель застав в Бендерах, це було святкування в козацькій таборі прапора з короною і літерами „С. XII“, що мусів служити для охорони гетьмана<sup>1)</sup>. Тодіж він сповістив: „козацький гетьман Орлик передерся на Україну“<sup>2)</sup>.

Загально відомі етапи прутської кампанії; як нечисленна московська армія була окружена Турками, Татарами й козаками, як Петро вважав вже свою справу загубленою й готовився до полону, як великий визир Бостанжим зробив мир „як швець“, ви-

<sup>1)</sup> Про це згадує також Fabrice, op. cit стор. 92.

<sup>2)</sup> Про похід Орлика в 1711 р. на Україну в документах архіву нічого немає.

пустивши царя. В той день, як обмірковувалися прелімінарні умовини, в кватирі великого визиря знаходився Орлик, Андресель і Понятовський. Андресель вимагав включення в мирові умови пункта про козаків, настоючи на їх заслугах перед союзниками: „Не проходило дня підчас кампанії — казав він, — щоби козаки не приводили полонених Москалів. Вони вирятували після Полтави шведського короля“. Орлик на протязі двох днів ходив від Андреселя до великого визиря й назад та жадав, щоби Москалі негайно залишили Україну й повернули все майно, пограбоване на Україні. Але пункт про козаків був зрадагований дуже неясно, й тому в Константинополі прийшлося вести цілу кампанію, щоби мир на Пруті не був ратифікований султаном та щоби війна продовжувалася.

В кінці грудня 1711 р. в Константинополь прибуло козацьке посольство і в першийже день було прийняте в Palais de France Дезайером<sup>1)</sup>. При описі прийому Дезайер хвалить витриманість козаків. Козаки передали послови зміст своїх інструкцій і Дезайер обіцяв „настоювати, щоби Порта вимагала від Москви відмови від всяких претензій на Україну; козаки прохали мене настоювати, щоби їм була повернена Україна обох берегів. Я гадаю, Ваша Ексцеленціє, що це в наших інтересах, бо коли в Польщі осідає саксонський<sup>2)</sup> володар, немає рації залишати їй Україну. Козацькі послы особливо настоюють на амнестії й визволенні Українців, засланих в Московщину, й щоби Москалі, залишаючи козацьку країну, по своїм звичаям не руйнували України. Якже пічнеться війна, нехай Татари йдуть на Московщину, а не на Україну, де в останній раз вони так поводитись, що стали ненависні всьому населенню. Тутешній московський посол ширить чутки, що ніби то Туреччина претендує на всю Україну й що церкви там будуть перероблені в мечети. Тому, щоби це не викликало обурення в християнському світі, я маю зазначити, що Україна обох берегів буде незалежна, тільки під захистом і протекцією Порти, як Молдавія й Волощина. Козаки бажають мати вічний союз з Портою, Кримом і Швецією“<sup>3)</sup>.

Ось відповідь Торсі з 6 квітня 1712 р.: „...Король вповні похвалює Ваше поведення відносно козаків. Ви можете нагадати

<sup>1)</sup> Посли передали Дезайєрови, що сам Орлик їхав до Царгороду, але в Бабах нагнав його шведський комісар і в імені Карла XII прохав вернутись в Бендери.

<sup>2)</sup> Август II, електор саксонський.

<sup>3)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie 1712. 3/II.



великому визирови, що Його Християнська Величність все цікавилась козацькою нацією; заразже, коли вона в союзі з шведським королем, старим другом Франції, в наших інтересах є союз козаків з Портою“<sup>1)</sup>

Дезайер розвиває надзвичайну енергію, часто бачиться з козацькими послами, що мешкали в Пері. Мало того, він зводить козаків з патріархом, який *volens nolens* мусів їх підтримувати, бо Дезайер прямо сказав йому „що після того, як Порта довідалась про зносини царя з східними християнами, в інтересах патріарха показати, що він не слідує за царем“.

Праця французького дипломата увінчалась успіхом й в 1712 р. 11 травня він з радістю доносить: „...Наші інтереси на доброму шляху. Султан підписав грамоту Орликові. Мені прійшлося довго дискутувати з Соліманом пашею<sup>2)</sup>. Він старався все покликатись на старі договори з Хмельницьким й Дорошенком, а козацькі послі не хотіли відступати від інструкцій Орлика. Надсилаю Вам текст“<sup>3)</sup>. Копія тексту, надіслана Дезайером не залишилась в архіві, але 20 років пізніше Віленев, посол Франції в Царгороді, знов переслав її. Ось цей текст<sup>4)</sup>:

„Грамота султана Ахмета, забезпечуюча гетьманови Орликові володіння всієї України, перекладана з оригінала паном Де Ляріа, королівським перекладчиком, передана кардиналові Флері.

Ця шляхетна ознака, украшена султанськими відзнаками, дана для нотифікації, що найсильніший між великими особами релігії Ісусової Пилип Орлик, гетьман козаків, що живуть на обох берегах Дніпра, також як і запорожських козаків, кінець якого нехай буде сповнений всякого щастя, надіслав до нас своїх послів, поважних і шановних панів: шляхтичів Константина Козія, кошового

1) Ibidem. 2) Новий адмірал і начальник всієї фльоти.

3) Порівн. лист Юсуфа паші від 18/IV до Орлика й хана від 15/V (Єнзен, XX).

4) *Turquie Cor. Pol.* vol. 107. fol. 92. В „Сборнику статей...“ київської Комісії 1916. вип. II, стор. 75 надруковано з дрезденського архіва латинський примірник цього диплома, пересланий Орликом до графа Флемінґа. Він різниться від французького переклада де Ляріа. Він більш докладний і вказує про Дорошенка, про що французький примірник мовчить. Далі, що важніше, наш примірник каже про всю Україну, а латинський про Правобережжя лиш. Одно з двох або в французькім посольстві з якихсь особливих, нам нині невідомих причин, нарочито так їх переклали, або може були два списки, оден більш докладний. В справіж „Правобережжа“ и „всеї України“ нам неясно. Тільки турецькі архіви моглиб освітлити це питання. Текст диплому див. в додатку I при кінці цієї статті.

отамана запорожського війська, Дмитра Горленка, прилуцького полковника, Кліма Долгополого, генерального суддю України, Григора Герцига, генерального хорунжого і Кирила полковника. Означені пани прибувши до нашої Блискучої Порти, покійно прохали подати їм слідуючі кондіції.

З огляду на їх послух відносно нашої держави —

1. Вони матимуть право вибирати й складати своїх гетьманів.

2. Що ніхто окрім них не зможе інтересуватися справами їх нації, керування якої буде знаходитись в руках гетьманів.

3. Що під претекстом, що козаки обох берегів й Запорозжці будуть підлягати Порті, не можна буде вимагати від них гарачу, ні другого податку, ніякого роду взагалі повинностей.

4. Під умовою, що в майбутности вище зазначена нація козацька і запорожська буде міцна й постійна в своїх обіцянках, вона не матиме ніяких неприємностей, не зможуть бути ображені в справі їх земель. Їх крам, котрий вони будуть переправляти в наші володіння, буде обложений лиш митом і нічим більше.

По проханню вище зазначених козацьких і запорожських послів і по представленню найяснішого татарського хана, хана Девлет Іирея, могутність котрого нехай буде піддержана на віки, ми дали свою султанську згоду на перелічені тут артикули, під умовою одначе, що коли наші побідоносні й безчисленні армії виступлять війною на дніпровську територію, зазначена нація приєднає до наших армій стільки війська, скільки їй це буде можливо і провадитиме акцію спільно. Й щоби гарантувати всі ці обовязки, старший син гетьмана буде зложником в руках татарського хана.

При цих умовах ми постановили видати цей султанський диплом і згодились на умовини й артикули тут зазначені, тому що ми бажаємо, щоби вони були точно виконані; й оскільки вище зазначені нації будуть постійні й міцні у своїх обіцянках, ніколи ні з нашого боку, ні з боку наших славних наслідників, від їх визирів і міністрів та інших осіб не буде нічого неприємного зроблено відносно цих націй. Навпаки вони самі і їхні діти все матимуть особливу ласку в нашім славнім домі, що прийняв їх під тінь своєї протекції. Нехай це буде всім відомо.

Дано в місті Царгороді в середині місяця зіллади, рік геджири 1123“.

Надсилаючи султанську грамоту, Дезайер коментував її в таких виразах: „...Це річ без прецедентів, — козаки мають умови, більш корисні, як навіть господарі. Війна з Москалями вже вирішена. На Дунаї відбудеться зустріч султана з шведським королем

і козаками. Султан урочисто підтвердив, що не піjde на замирення без того, щоби Україна обох берегів не була повернута козакам“ <sup>1)</sup>).

Англійський і голяндський посли робили великі заходи, щоби примусити Порту відмовитись від вимог про повернення всеї України, бо вони кажуть, що „без Київа цар ніяк не може жити“. Але на цей раз перемога була на боці французького амбасадора, котрий швидко з вдовolenням міг писати: „султан наказав послам-посередникам (себ то англійському і голяндському) не мішатися в московські справи, инакше всі маєтки їх підданців в Туреччині будуть skonфісковані“ <sup>2)</sup>).

Тодіж був розісланий султанський циркуляр до всіх визирів й пашів збиратися на Дунаї для війни з Москалями, при чому Дезайер знов зауважив, що одна з причин війни, яка приведена в циркулярі, це те, що „цар втручався в козацькі справи“ <sup>3)</sup>).

Тому аґент Ракоція Кlemente, що слідував в Газі за міжнародньою політикою писав своїому князеві: „Турки не задовольняються Азовом, але жадають всеї України, підюджені козаками, Шведами, Поляками й Францією“ <sup>4)</sup>).

Здавалось, що для України наставали кращі часи, але... турецька політика в ті часи була одна незвичайно хитка й нараз 16 червня 1712 р. договір з Москалями, знов таки при посередництві голяндського й англійського посла, був ратифікований. Цар отримав лівобережну Україну, а Порта становилась якби господарем Правобережжя. При таких обороті справ Де Торсі прохав Дезайера (1. серпня 1712 р.) настоювати перед величним визирем, щоби правобережна Україна не верталася до Польщі, а з Орликом на чолі залишалась за Туреччиною <sup>5)</sup>).

<sup>1)</sup> Лист з 11/V 1712.

<sup>2)</sup> 21/V 1712.

<sup>3)</sup> Ibidem, циркуляр надрукований в цілости в мемуарах De Theil'a про Карла XII, стор. 23.

<sup>4)</sup> Лист з 11/VII 1712. »Le Turc ne veut pas de contenter d'Asoff, mais il pretend toute l'Ukraine á l'incitation des cosaques, des Suedois, des Polonais, de France«, Fontes rerum austriacarum. IX, II, 187.

<sup>5)</sup> „...l'un des derniers actes de Louis XV fut ainsi de constituer le Turc gardien et protecteur de la liberte cosaque et polonaise; grace aux suggestions de notre diplomatie la presence des Osmans en Europe devenait pour certains peuples chretiens un gage de repos et une garantie d'indépendance“. — „Одним з останніх актів Людовика XIV було таким чином зробити султана вартовим і протектором козацької й польської свободи; завдяки впливам нашої дипломатії присутність Османів в Європі стала для деяких християнських народів закладом спокою и гарантією не-

Дезайер не успів розвинути демаршів у напрямі інструкцій Де Торсі, як 4 падолиста 1712 р. несподівано в французьке посольство явився Бостанджен паша, висланий султаном, і склав заяву, що султан вирішив війну з Москалями. Одночасно знов стали появлятися в посольстві козаки. І з огляду на нову ситуацію Дезайер пересилає у Версаль копію маніфеста Орлика, даного ще в квітні місяці в Демотиці<sup>1</sup>). Цей маніфест, оден з найважніших документів акції Орлика 1711—1713 р., має головною метою виправдати перед Європою, особливо з огляду на агітацію англійської і голландської дипломатії, союз з Туреччиною.

„Вважали ми потрібним поінформувати королів, володарів, республіки й інші християнські держави про мотиви, котрі привели нас в турецьку державу й підняти сьогодні зброю проти московського царя“. Вказавши, що в своїй діяльності він йде по слідам гетьмана Мазепи „великі прикмети, добродійність і християнська побожність котрого дотепер відомі у всьому світі“, Орлик знає також, що „це натуральне право визволятись від пригнічення і працювати на те, що несправедливість і вища сила відняла“, далі, маніфест викладає історію українсько-московських взаємин, починаючи з часів Хмельницького аж до умови з Карлом XII — приблизно в тих самих виразах, як і в передмові до бендерських пактів. „Ні амбіція, ні навіть щирість, котру маємо до нашої дорогої батьківщини, не могли присилувати нас зробити щось противне тому, що ми не можемо робити, як християнська нація. Султан склав з нами урочистий трактат союзу, трактат настільки почесний і корисний для християнської нації, що міністри Порти заявили, що не знайшли в своїй історії й їх реєстрах нічого подібного“<sup>2</sup>).

„Його Величність запевнив нас, що не має бажання завоювати й приєднати до своєї держави Україну, але лише обновили цю державу в старій її конституції, щоби покласти бар'єр між отоманською державою і володіннями московського царя, сусідство

---

залежності“ — міркування належать перу французького дипломата й публіциста Рейнала. М. З. С. Mem et Doc. 1782. Memoire sur l'empire Ottomane. Вандаль, який користувався цими паперами, трохи змінив слова Рейнала, замовчав спеціально про козаків. Ор. cit., 32.

<sup>1</sup>) Біля Адріяпополя.

<sup>2</sup>) Таким чином, не тільки Дезайер (дивись вище) вважав договір з Турками дуже корисним для України...

з якими є приводом для великих і кровавих війн між Туреччиною і Московщиною“ <sup>1)</sup>).

Здатний політик і зручний дипломат Орлик мусить рахуватись з загальним настроєм в Європі, котра після 20 років війни прагне мира, повинен брати на увагу й антифранцузську коаліцію, що бажала за всяку ціну замирення на півночі, — й тому він декларує в маніфесті: „Ми не можемо дивитись холодно-кровно на нещастя, яким віддана наша нація, на порушення її прав у так багатьох випадках, ми одначе не будемо поступати зради почуття пімсти. але ми керуємося виключно мотивом справедливості та згідно з правом, яке дозволяє кожному захищати свою власну справу й свою власну мету. Ми заявляємо, що невинні в людській крові, яка може пролитися і-щоби вказати, що ми не против посередництва християнських володарів, у спеціальному артикулі нашого трактату з шведським королем ми говоримо, що коли з допомогою Господа Бога, козацька нація буде обновлена в своїх правах, ми не відмовимось від посередництва безсторонніх держав для урегулювання границь й других труднощів, що можуть зустрінутись“ <sup>2)</sup>).

19 листопада Туреччина оголосила війну Московщині. Карло XII і Дезайер могли бути вдоволені. Мусіли також в цей осінний день почути приближення врешті так довго бажаного часу повороту на Україну й козацькі послі, що мешкали в Пері. До цього почування мало приєднатись і справедливе задоволення, що їх діяльність в значній мірі причинилась також до останнього акту Блискучої Порти. Вони добре виконали мандат свого гетьмана й справедливо Шафиров та Шереметев, московські послі, писали до всіх послів в Константинополі, що „французський посол і козаки головні винуватники нової війни“ <sup>3)</sup>).

Дезайер, який не бажав робити шуму з своєї акції, виправдувався, що „подібні заяви (московських послів) є старий спосіб шкодити Франції“. Проте Людовик XIV похвалив його діяльність. „Все що — писав Де Торсі — в сучасній конюнктурі сприяє інтересам шведського короля, шкодить цісареві. Тому не може бути дороги. яку наша дипломатія не вживалаб на сході, щоби зупинити

<sup>1)</sup> Ця аргументація є як раз ідеєю версальського кабінета.

<sup>2)</sup> Маніфест в повнім тексті в *Archiv des Affaires Etrangères, Transylvanie-Turquie* 1738. Див. додаток II. Коментарі даємо у статті виготовленій для „Хліборобської України“.

<sup>3)</sup> Такіж реляції вони надіслали в Москву і тоді й були вивезені в Сибір родини емігрантів-мазепинців.



тріумф Австрії. Московський цар, якого дволичність й те, що він не додержує даного слова, всім відомі, звязався міцно з цісарем, й тому в наших інтересах піддержати також права козаків на Україні. Й про це ніколи не забувайте“...

Між тим приготування до війни продовжувалися. В Адріанополь прибув султан, шведський король, і 23 березня 1713 р. був викликаний і Дезайер. Новий великий визир Соліман-паша, старий друг Дезайера й України, прохав французького посла виготовити меморіал про сучасну міжнародню ситуацію в Європі. У відповіді своїй 30 березня Дезайер зазначив, що Петро піддержує в Польщі короля Августа, свого друга, щоби забезпечити собі союз з цісарем: колись настане день, як Турки матимуть страшенну війну, коли вони ниніж не розірвуть згоди між цісарем і царем<sup>1)</sup>. І ось для цього є лише одна дорога — вимагати від Москалів евакуації Польщі й України. Після вже евакуації цих країн відповідно кон'юктурі Порти зможе вести акцію. Але ясно, що в загальних інтересах є реставрація Станіслава Лещинського в Польщі: він старий друг Порти, Швеції й Франції; відноснож України буде справедливо її передати козакам на чолі з гетьманом Орликом, вірним союзником Порти й Швеції. Ці дві держави — Польща і Україна — будуть вже досить сильні, щоби затримувати Москалів і перешкодити їм з'єднатися з цісарем. Мало того, треба ще вимагати від царя зруйнування твердинь, які він вибудував на Дону. Порта мусить бути переконана, що в разі, як вона зараз дасть підмогу шведському королеви й його союзникам, Франція беручи це все на увагу, подвоїть давню дружбу, яка існує вже 200 років між нею і Портою отоманською

На цей раз, як і пізніше, французька дипломатія, висловлюючись категорично за визволення України від Москалів, нічого не каже, чи вона передбачає Україну в тісному союзі з Польщею, чи цілком незалежною, чи в союзі з Туреччиною. Воно і зрозуміле. Комбінація з Україною в цей час це була комбінація лише з запорожською армією і частиною старшини на еміграції. Будувати щось вже дефінітивно на цих чинниках було важко. Проте дуже ясна тенденція меморіалу Дезайера. Україна для нього це держава, яка мусить вийти в східний бар'єр, щоби перешкодити союзowi царя з цісарем. Беручи під увагу тодішній стан річей,

---

<sup>1)</sup> Меморіал Дезайера в турецьких справах за 1713 р. В 1736 р. така війна дійсно почалася.

можна вважати, що в час складання меморіалу Дезайер уявляв собі Україну евентуально під протекторатом Порти.

Соліман-паша прихильно прийняв цей меморіал, і військові підготовлення ішли своєю чергою, як знов стався сумний інцидент, що зруйнував весь дипломатичний успіх Дезайера. Причиною у цьому була вдача Карла XII. Великий визир запрохав короля до себе; гордий Карло відмовився першим пійти, а Соліман-паша теж вперся. Даремно Дезайер надсилав свого драгомана, а потім сам прибіг в Демотику, де жив Карло XII, щоби його переконати. Нічого не допомогло. Король був невмолимий. Гордий визир був ображений і він передав Дезайерови: „Порта все доно вирішила воювати з Москалями, тільки від нині шведський король, щоби не мати претексту гніватися, не буде більш посвячений у справи війни“. Але помилявся і великий визир. В Сералі взяла верх партія, що бажала мира з Москвою і війни з Венецією. Чесний Соліман-паша, що хотів вдарити на Московщину, був усунений і на його місце став Алі-паша, старий москвофіл. Це сталося 11 травня 1713 р. Вся праця Дезайера пропала і 26 травня він повернувся в Константинополь. Дня 17 липня був підписаний проти протестів Карла XII і Орлика договір мира Порти з царем.

Потрібно буде 23 роки, раніш чим Порта спочує московську небезпеку й знов кинеться в обійми Франції, Швеції, Польщі і козаків.

Через рік, 1 жовтня 1714, Карло XII врешті залишив територію Туреччини, а за ним потяглась і козацька старшина. Починалися дні еміграції...

## II.

Початок 20-х років XVIII століття не був сприятливий для відносин Орлика з Францією; Франція в цей час досить прихильно ставилась до Росії, її посол в Туреччині Бонак був посередником в конфлікті між Росією та Портою в перських справах. В ті часи ворогами Петра були Англія, Голяндія, Іспанія; Орлик, який пильно слідкував за європейськими подіями, знаходився в цей період у більш живих відносинах з льондонським кабінетом, завдяки якому між иньшим він й отримав дозвіл переїхати з Серету до Салонік <sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> На це є доказ в архіві Foreign office з Льондоні, документи якого сподіваюся опублікувати в спеціальній розвідці про зносини Орлика з Англією.

Одного дня в Салоніки прибула вістка, яка мала відіграти велику роль в житті гетьмана. Орлик довідався, що його старий друг, хресний батько його дітей, Станислав Лещинський, що досі жив бідно в Альзасі, став тестем французького короля Людовика XVI, а Марія, дочка Станислава, королевою Франції й Наварри. Далекозорому Орликові зразу стало видко, що рано чи пізно версальський кабінет мусить піддержати інтереси Станислава в Польщі, і в такому разі в Європі знов прийде до загального конфлікту, при яким українське питання зможе бути поставлене на міжнародній ґрунт. Й Орлик знов починає наближатись до Версалю, спершу при допомозі Станислава. В ті часи утворилася ганOVERська коаліція (23/IX 1725), в склад якої ввійшли Франція, Англія, Голандія й Прусія. Коаліція мала метою утримати в силі трактати в Утрехті; Орлик вживає заходів, щоби звязатися з цією коаліцією, котра як не вороже, то принаймі не дуже прихильно придивлялась до зміцнення Москви<sup>1)</sup>. Однаково гетьман пильно слідкує за відносинами Москви з цісарем і в серпні 1726 нотує в своєму щоденнику повний текст російсько-австрійського союзного договору.

У гетьмана був старий приятель Блянк, колись французький консуль в Салоніках, а потім урядовець в Парижі. Старі приятельські, можна навіть сказати інтимні відносини робили особу Блянка особливо відповідною для того, щоби через нього бути в курсі справ міжнародної політики.

2 серпня 1726 р. Орлик в листі до Блянка розвиває ідею, що його особа може бути дуже корисна для інтересів ганOVERської коаліції, знаходячись в постійному контакті з Україною, він може в слушний час викликати революцію й таким чином нанести удар Росії. Він певний, що „в європейському конфлікті Україна все матиме визначну роль<sup>2)</sup>». Нація козацька страшенно пригнічена російським урядом і чекає лиш хвилини, щоби скинути невиносиме ярмо, котре їй накинули. Особливо вона рішиться на повстання, маючи за собою допомогу запорожської армії, своїх співгромадян, котрих нині налічується до 60.000. Я в цій справі добре поінформований листами, котрі запорожська армія надсилає до мене через монахів з України, котрі проходять через Салоніки, направляючись на атонську гору.

---

<sup>1)</sup> Див. Weber. Die Quadrupelallianz von Jahre 1718. Prag, Wien. 1885.

<sup>2)</sup> ...qu'en conflit europeen l'Ukraine aura toujours un rôle prédominant...

Як тільки на Україні зачнеться рух, Запорожці потроюються в кількості й вони добються вільности України, чогоб це не коштувало“.

Майже одночасно, 6 серпня, Орлик пише лист до Станислава Лещинського в Шамбор біля Парижа, де вимагає, щоби король допоміг йому поставити українську справу в контакт з ганOVERською коаліцією. Він жадає „протекції для української нації й запорожської армії від всеї ганOVERської коаліції, що має таке гарне завдання, як установлення миру в Європі, а без спокою на Україні жадного миру не буде“. Колиж ганOVERська літа не згодиласьби на таку протекцію, Орлик прохає спеціально французького короля на міжнароднім конгресі, котрий має зібратися в Суасоні чи Камбре, зажадати внесення в загальний трактат пункта про евакуацію України Москалями. „Король французький має видати спеціальний диплом в цій справі, яким бере під свою протекцію Україну й запорожське військо; диплом цей має бути в такій формі, як це склав блаженної пам'яті шведський король Карло в Бендерах. Я опублікую сей диплом на козацькій мові по всій Україні“.

При цьому Орлик пропонував і конкретний план що до своєї особи. Корабель французький має взяти його в Салоніках і перевезти до Ліворно, звідки вже французький консуль переправить його в Хотин; біля Хотина на Бозі завжди є передовий відділ Запорожців в 1000 чоловік.

Ці два листи до Блянка й Станислава Лещинського цілком ясно вказують тодішні думки й плани гетьмана. Талановитий дипломат — може найздібнійший дипломат, якого Україна взагалі знала — він залишає на боці такі питання, з ким має Україна після визволення бути в дружбі, форму цієї дружби, що це дасть Франції й т. и. Він зв'язує українське питання з міжнародньою моралю, яка не може припустити, щоби в ній панували насильники.

Але поза цими, я сказавби, міжнародніми заходами, котрі викликались таким урочистим фактом, як скликання міжнароднього конгресу, Орлик добре знає, що всяка допомога заснована на інтересі. І він старається вказати цей інтерес й ганOVERській лізі і Франції і навіть Станиславу Лещинському, постійному кандидату на трон у Варшаві. На ці інтереси він покищо вказує глухо, не обов'язуючись, бо не знає ще, як до них поставляться міжнародні чинники. Одно він зазначає ясно — антимосковський характер руху на Україні. З цього вже міжнародні чинники могли

зробити свій висновок. Друге, чого гетьман вимагає невідступно, це міжнародної гарантії для України. Залишиться на завжди достойною поваги й пошани українського народу ця риса гетьмана в його акції. Це є кінтесенція його праці — ставити завжди українське питання на широкий міжнародний ґрунт. Научений гірким досвідом всеї попередньої української історії, коли політичні комбінації з одною якоюсь державою не виправдували себе, Орлик завжди шукає міжнародної гарантії Європи. Згадавши про диплом Карла XII з 10 травня 1710 р. Орлик цим самим зазначив характер грамоти, котру прохав у французького короля. „Слідуючи по стопам наших славних попередників королів Швеції, бажаємо постійно спасення і вільности славної руської нації... і цим публичним дипломом ми декларуємо, що не покладемо зброї й не зробимо миру, поки гетьман і запорожська армія не звільняться від московського ярма і не реститууються в старих вільностях і поки незайманість їх території не буде певно гарантована майбутнім мировим трактатом“.

Ось який був характер шведського диплому... <sup>1)</sup>.

Станислав Лещинський не обманув очікувань свого старого друга; він інтервеніював у Версалі, і звідси були надіслані до французького посла в Царгороді інструкції, зпочатку дуже обережні, як потім Орлик жалкувався Станиславови Лещинському. Андресель, посол в Царгороді, спішить вийти в контакт з гетьманом і 27 жовтня 1726 р. пише йому листа, де жалкує, що досі не мав нагоди вийти в контант з такою славною особою, але сподівається нині це виправити... „Англійський і французький двір дуже серйозно поставились до Вашої справи“ <sup>2)</sup>. „Всі ганOVERські союзники — писав Станислав — з свого боку абсолютно розуміють великі користи, які Ваша славна особа може принести справі, спільній для них всіх“ <sup>3)</sup>.

І дійсно, французький і англійський послы в Царгороді дістали від своїх урядів розпорядження про грошову допомогу Орликові, яка й була йому дана. Окрім того й Цорта завдяки представленням цих дипломатів збільшила субсидію, якою користався Орлик в Салоніках.

---

<sup>1)</sup> Цитую по фр. виданню 1916 р. в Лозані, укр. бюро.

<sup>2)</sup> ...La cour de France et celle d'Angleterre sont serieusement entrées dans les representations sur l'état de vos affaires.

<sup>3)</sup> Tous les allies d'Hanovre comprennent parfaitement les grands avantages que votre Illustre personne peut apporter a la cause qui Leur est commune...

Французський посол в Газі інтервеніював перед станами, вказуючи, що революція, яку Орлик зможе підняти на Україні, буде дуже корисна для всіх союзників, бо вона причиниться до знесення Московщини, союзника цісаря, котрий є ворогом всіх трох держав (Англії, Франції і Голляндії).

Між тим конгрес в Суасоні приближався й Орлик, не маючи змоги мабуть по підозрінням Порти самому прибути на конгрес — а як це було потрібно! пише він — звертається на всі сторони, мобілізуючи своїх прихильників.

Допомога Франції, Англії, Швеції була йому обіцяна. Головний його дипломатичний захистник в Парижі це сам Станислав Лещинський, далі йде гольштинський посол граф Бассевиц, представник гольштинського князя Карла Фридриха, який дуже любив Орлика; свояк Карла XII й одружений з дочкою царя Петра Анною, Карл Фридрих мав велике слово на берегах Неви.

Дипломатичний вигляд справи Орлика був досить непевний. Війни з Росією не було, та взагалі цей конгрес не був конгресом після війни, а одним з тих конгресів, котрі час від часу Європа, втомлена війнами, збирає думаючи знайти якийсь *modus vivendi*, котрий припинивби хоч на деякий час пролив крови. Коли прийняти ще під увагу, що одним з дипломатичних чинників, на який Орлик сподівався, був родич московського царя, то зрозумієш, наскільки утруднена була акція гетьмана.

В ноті, яку Орлик надіслав до численних достойників конгресу, він вимагає перше всього реституції переяславського договору 1654 р. „Обіцяв цар (Петро) подібно своїм попередникам протекцію козацькій нації“, бо „козацька нація після низки побід над Поляками, побідниця, тріумфуюча й могутня добровільно пішла під московську протекцію, спільно з своєю великою країною по обох боках Дніпра; зроблений був одначе трактат про непорушення законів і вільностей козацьких, який був санкціонований клятвою Олексія Михайловича за себе і за його наступників; і син його Петро не тільки обнявши престіл, але і після полтавської баталії в 1709 р. негайно публичною грамотою підтвердив це все“... Найважніше жадання гетьмана — реституція переяславського трактату з боку московського царя, має бути підперта союзними державами: „*per plenipotentiores suos restituendam genti cosacae libertatem pristinam in congresso soissonico promoverere*“ — „нехай повноважні представники царя підтвердять на суасонському конгресі реституцію давньої свободи козацької“.



Отже знов ми бачимо це бажання міжнародної контролі над українським питанням. Тільки через такий шлях гетьман сподівався повної незалежності України. І вважав це він настільки потрібним й важним, що не дивлючись на поміркований тон його вимог з огляду на тодішній стан міжнародної ситуації, Орлик ставить ясно це питання про міжнародну гарантію.

Що переяславський договір був лише етапом в планах Орлика, се видно з цього, що в тійже ноті він гостро критикує поведження Москалів на Україні, при чому він освітлює це питання теж з точки міжнародного права — гнети одного народу другим. „Universam cosacorum gentem immani moscovitico iugo oppressam“ — весь козацький нарід притиснений жахливим московським ярмом — ось провідний мотив ноти. Настоюючи на добровільному характері українсько-московського союзу 1654 р., Орлик підкреслює, що не дивлючись на обіцяну протекцію всій Україні, Москва в Андрусові уступила правобічну Україну Полякам. А тепер „contra pacta concluta Moscus ingentes suas copias in Ucrainam introduxit easque per urbes et pagos ad opprimendum durius populum disposuit... generales, coloneles humillime alios suplicio mortis affecit alios in exilium pepulit et in eorum locum Moscos, Moldavos et Serbes incoluit“ — на перекір заключеного договору Москалі ввели в Україну величезні свої війська й розложили їх по містах і селах задля жорствого пригнічення народу... Що до генеральної старшини й полковників одних Москалі низьким способом скарали на горло, других заслали на вигнання й на їх місце поставили Москалів, Молдаван, Сербів; „30 тисяч козаків — продовжує Орлик свою жалобу — були надіслані на будовання ладожського каналу й в Персію, де їх годували борошном, змішаним з каменюками. Колись квітуча Україна нині мертва, ніби ураган пройшов по ній, населення в жаху біжить в Січ — „qui est origo et radix gentis ucrainicae et asylum Ucrainae“.

Апостола Орлик не вважає законно обраним гетьманом, а посадженим Москалями, та й не козак він, а „Moldavus obscurissimo loco natus“. А поводить ся він, щоби угодити Москалям так на Україні, що навіть камінь торкнувсяби від його знущання над населенням.

Конгрес в Суасоні тягнувся майже два роки й до нічого конкретного не довів. Вже через два роки знов в Європі почалася війна. Тому що протоколів у повнім значінню цього слова з конгресу не залишилося, важко установити, чи українське питання

було поставлене на пленарному засіданні. Але з листувань Орлика з ріжними достойниками конгресу та з документів французького архіву ми маємо живий образ української справи на зеленому полі дипломатичної конференції 200 років тому назад. Кардинал Флері, голова французького уряду, Лорд Стангоп, англійський делегат, барон Гослінга, голландський делегат, князь Бурнонвіль, еспанський делегат були тими особами, хто вів поза засіданнями конференції — розмови з російським делегатом Олександром Головкиним при посередництві шведського посла барона Гедди і гольштинського графа Бассевица. Точного змісту цих розмов документи не заховали, але одне ми знаємо — всі дипломати запевняли Головкина, що „справа гетьмана Орлика є справедлива й що в інтересах всієї Європи негайне подагодження її“<sup>1)</sup>.

Головкин дуже холодно віднісся до цих демаршів і зразу же в грудні 1728 р. відповів Флері, що його уряд не може припустити дискутування української справи на конгресі, що на Україні тепер повний спокій, що російський уряд настільки прихильно ставиться до козацької нації, що навіть наперекір постанові покійного царя знов дозволив обрати гетьмана. „Чогож — питав Головкин — турбуватись європейським володарям?“ А що до гетьмана Орлика, то він є, по словам Головкина, бунтар і спільник Мазепи, але не дивлячись на це російський уряд готовий дати йому амністію, як він від нині лояльно буде ставитись до уряду.

Вражені такою відповіддю дипломати певно більше не настоювали, а Флері через свого посла в Царгороді повідомив Орлика про його справу; зі слів кардинала Флері Гедда писав до Орлика й радив йому покористуватися амністією, певний, що завдяки гольштинському князеві її можна буде дістати.

Гетьман в ці часи вів й другим шляхам переговори з російським урядом про реституцію переяславського договору, але вони — як він потім запевняв, завдяки — Меншикову не довели ні до чого — й у відповіді до французького посла в Туреччині на лист Флері, він гірко пише: „московські міністри з непамятних часів були найбільше підозрілі у всьому світі, від яких не треба чекати ні доброї волі, ні правди“...

А проте високе значіння має ця спроба Орлика поставити українське питання на міжнародньому конгресі. Це було в перший і в останній раз до третього періоду будування української держави — коли міжнародній ареопаг мав змогу ознайомитись з прав-

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. 1728. Лист з 11/IX Флері до Андреселя.

ним характером українсько-московських відношень, з режимом терору на Україні, з бажаннями й вимогами України. Конгрес добре розумів, що Орлик а не Апостол є виразником українських змагань, й тому кардинал Флері й пише, що справа Орлика є справедлива. Але двіста років назад груба сила була такимже пануючим фактором, як і в наш вік, і конгрес нічого конкретного не зробив та й не міг зробити для „козацької нації“. Як не вважати той факт, що завдяки тому, що Європа цікавилась українською справою, московський уряд дійсно повинен був змягчити режим на Україні і дозволити обрати гетьмана. Наша історіографія завдяки тому, що навіть російські архівні матеріали за ці часи ще не опубліковані, — не кажучи вже про закордонні — не звернула досить уваги на цей звязок між полегченням режиму на Україні й тим, що українська справа цікавила Європу. Російський історик і дослідник міжнародного права професор Нольде у своїй розправі про українсько-московські відносини відмічає цей факт, що завдяки деяким зовнішнім обставинам при Петрі II був змінений режим на Україні, але не маючи під рукою архівних матеріалів не завдає собі питання, в чому властиво полягали ці обставини<sup>1)</sup>.

І в цьому знов була заслуга гетьмана Орлика. Якби вся дипломатична акція Орлика виявилася лише в одному цьому факті поставлення української справи на конгресі в Суасоні, то за це одно українська державна ідея повинна лічити його найбільш здібним, найбільш певним палядином, яких вона мала після памятного дня 6 серпня 1657 року, коли Великий Богдан відійшов у вічність...

### III.

28 травня 1729 р. новий французський посол в Царгороді маркіз де Віленев<sup>2)</sup> писав до міністра закордонних справ Шове-

---

<sup>1)</sup> Про суасонський конгрес папери в архіві М. З. С. Hoeffler, *Der Kongress von Soissons*. Wien 1876 2 vol. 8<sup>o</sup>, але взагалі це питання мало вистудіоване в європейській історіографії.

<sup>2)</sup> Жан-Франсуа де Тур де Віленев, посол до 1741 р., місія якого в Туреччині була по словам німецького історика Гаммера (III, LXVIII) найбільш блискучою й успішною у відносинах Франції з Портою на протязі 300 років. Поборював московську політику і проводив ідею союзу Порту, Швеції, Польщі й України. При його посередництві був заключений білградський мир в 1741, що закінчив російсько-австрійсько-турецьку війну. Відрізнявся високою честністю і невідкупністю, в ті часи досить рідкою між дипломатами. Помер в 1752 р. в Марселі.

лена<sup>1)</sup>: „...Англійський посол був у мене і вів розмову про генерала Орлика, але таким таємним способом, що маю переконання, ніби він щось ховає. Посол передавав мені лише, що П. Орлик командував корпусом козаків під час гетьманування Мазепи. Нині він знаходиться в Салоніках, де Турки тримають його по вимогам Москалів. Він має від Порти на день п'ять п'ястрів на своє утримання. Тому що я не знайшов нікого в Царгороді, хто бувби у зносинах з Орликом, я повинен був написати одному французькому купцеві в Салоніках<sup>2)</sup>, котрого я знаю як серйозну людину, щоби він зібрав інформації про характер Орлика, як він живе й особи, з якими він у зносинах“.

І ось за кілька днів до гетьмана явився оден французький купець, котрий заявив йому, що довідавшись, яка важна особа перебуває в Салоніках, він вважає своїм обов'язком засвідчити йому своє поважання. Гетьман, радий всякій новій людині, прийняв купця дуже чемно. Підчас візиту купець сказав гетьманови, що, по його відомостям, з приводу особи Орлика багато людей передавали французькому послови приємні речі. На це між иншим, продовжував купець, Віленев відповів, що він персонально не знає Орлика, але ще в Парижі чув добре про нього. Він, посол, лише трохи здивований, що прибувши в Царгород, він не отримав листа з привітанням від Орлика — хоч всі закордонці на Леванті, особливо ті, що не мали своїх представників при Порті згідно старим капітуляціям підпадали під протекцію французького посла<sup>3)</sup>).

З свого боку Віленев писав у Версаль, що він входить у контакт з Орликом дуже обережно, щоби якимось царський й цісарський посол не довідались про це. Тому він не хоче надсилати якогось Француза з Царгороду — щоби не викликати підозріння — хоч гетьман можливо буде вважати себе ображеним такою манєрою.

---

<sup>1)</sup> Шовелен Жермен-Люї (1685—1/IV 1762). З 1727 р. державний секретар закордонних справ. Був сторонником активної політики й тому усунений в 1737 р. кардиналом Флері.

<sup>2)</sup> Французи грали в 17 и 18 в. велику роль в Салоніках. До 1719 р. наприклад й иньші нації могли надсилати кораблі в Салоніки лише під французьким протекторатом.

<sup>3)</sup> Капітуляціями називаються договори, складені між європейською державою і Туреччиною в справі різних привилеїв для підданців цієї держави. Перша, що добилася таких капітуляцій, була Франція ще з XVI в. з часів Франциска I. До 18 віка вона одна мала такі капітуляції. З заяви Віленева видно між иньшим, що він не дивився на Орлика, як на російського підданця, бо останні мали вже тоді протекцію свого посла.

Так воно і сталося. Орлик був людиною з високо розвитим почуттям гідності. Він вважав себе „вибраним шефом вільної нації“; зрозумів заразже характер візити до нього салоніцького купця, він нічого не відповів йому конкретно і також не спішив з листом до Віленева. Тому французький посол 25 червня 1729 р. з огірченням писав до Шовелена: „Візита купця не зробила великого вражіння на генерала Орлика, але я всеж сподіваюсь, що це підштовхне Орлика написати мені“.

Гордий амбасадор на цей раз помилився, він зустрінув таку ж горду людину. Минули дні, тижні, місяці, листа від Орлика не було. А з Версалю приходили інструкції неодмінно вийти в контакт з гетьманом. Орлик, що мав безпосереднє листування з Станиславом Лещинським, знав про ці інструкції й тому особливо не турбувався з відповіддю до Віленева. Невідомо, як довго це обостороннє мовчання продовжувалосьби, але на цей раз Віленеву допоміг випадок. Станислав переслав через нього вина в подарунок Орликові й Віленев поспішив 5 жовтня написати гетьманови, що має для нього пакунок і користується також нагодою запропонувати Орликові свої услуги в Туреччині й запевнити його про свою відданість.

13 жовтня гетьман з видимим задоволенням нотував в своєму щоденнику „врешті дістав листа від французького посла п. Віленева“. Тільки 24 жовтня Орлик написав докладного листа до Віленева. Почавши з вибачення, що довго не писав ізза „хворости“, гетьман поздоровляє Віленева з його новою посадою, до якої, він певний, Віленев має всі необхідні дані, велику бистрість, солідний дар судження, розумну обережність. Дальше Орлик переходить до описання свого сумного життя в Салоніках, „цім Вавилоні“ для нього, куди він засланий Портою без жадних причин, і протестує проти свого інтернування, котре противне міжнародньому праву. Але не стільки пригнічує гетьмана його персональна доля, як „доля сумна мого народу й армії запорожської, де російський двір, користуючись моєю відсутністю, вживає всі зусілля, щоби повернути Запорожців під свою владу. Не дивлючись на це, запорожське військо збільшується кількістю і доходить нині до 100 тисяч, бо весь нарід, роздратований Москалями, вся козацька нація чекає лише хвилини, щоби повстати проти тиранського ярма Москалів“. І гетьман прохає Віленева вплинути на Порту, щоби вона йому дозволила приблизитись до України, властиво в Запорожжє, де він збере вірних йому козаків й таким чином зможе послужити інтересам аліантів, якби його справи, котрі трактуються на конгресі не довели до жадного висліду.

Віленев був дуже вдоволений, отримавши врешті листа від Орлика, сповістив про це Шовелена і від цього часу він входить у постійні зносини з Орликом. Європейська ситуація швидко мала дати конкретний характер цим відносинам.

Старий польський король Август, реституований на троні батентами царя Петра, вмирав й навколо саксонської палати готувалася вже велика боротьба між майбутніми кандидатами на спадщину Ягайлонів. Як і 40 років назад, були дві головні партії: російсько-царська, для якої провідною лінією залишалась інструкція Петра до свого посла Анникитина в 1697 р. „вжити всіх заходів, щоби не був обраний принц з бурбонської Франції“ — і французька партія, котра й на Вислі боролася против тогож австрійського дому. На цей раз версальський кабінет підтримував кандидатуру Станислава Лещинського, що був вже раз польським королем і який після Полтави втратив свій трон. Станислав жив в Шамборі на Люарі. Шовелен був виразником всеї тодішньої французької опінії, коли писав: „Наш король одружений лише з звичайною панночкою і треба булоб, щоби королева наша була дочкою справжнього короля на троні“<sup>1)</sup>. Ця заява не була тільки якимсь вередливим бажанням короля Людовика XV і його оточення. Вона виходила з державних інтересів Франції й пізнійше підчас конфлікту пруський король Фридрих Вільгельм мав повну рацію казати: „Всі Французи готові жертвувати своєю кровю та грішми, аби їх король не залишив свого тестя“. Ось чому вже в 1728 р., себто за п'ять років до смерти короля Августа, Монті<sup>2)</sup>, новий французький посол в Польщі, отримав інструкцію: „Зробити все, щоби при новій кон'юктурі король Станислав мав перевагу над иншими кандидатами“<sup>3)</sup>.

Ситуаціяж європейська була досить прихильна для Франції. Англія, якою кермував мирний Вальполь, була в добрих відносинах з версальським кабінетом і навпаки косо дивилася на збільшення Росії. Еспанія, яка мала французьку династію, була у формальнім союзі з Францією. В Італії Франція мала також союзника в особі савойського дому. Проти царя Франція мала цілий ряд німецьких князівств; Прусія, в інтересах якої ніяк не було, щоби

<sup>1)</sup> Memoires D'Argençon XII, 45.

<sup>2)</sup> (1684—1736) підчас захоплення Данцігу був взятий в полон Мініхом. Про нього Pinarel. Op. cit. t. V, 189.

<sup>3)</sup> Instructions... Pologne, II, 16



саксонський князь укріпився на польським троні, теж піддержувала Францію й Станислава.

Але вже заздалегідь можна було сказати, що не дивлючись на успіхи, які мала одержати Франція в Німеччині і в цісарських володіннях Італії, доля війни за польську спадщину вирішиться перед Варшавою. Що могло затримати ред 50.000 московської кавалерії на Варшаву? Швеція після ніштадського мира була знесилена, цісар у союзі з Росією. Прусія хоч і не бажала бачити саксонського князя польським королем, з другого боку мала сама апетит на польські землі, та взагалі „король-сержант“ Фридрих Вільгельм не бажав втручуватись у війну.

Залишилася Туреччина, одна лише держава, яка завдяки тому, що межувала з Польщею, була ніби призначена відіграти відносно Польщі роль протектора від хижацьких намірів Росії. Це не була сучасна мала держава, а імперія, яка ще пів віку назад загрожувала одночасно Відневи й Київу. Вже минулося 20 років після прутського трактату, де була клявзуля про невтручання Росії в польські і козацькі справи<sup>1)</sup>. Ця клявзуля була так загальнозредатована, що все давала можливість Порті сказати своє слово в польсько-російських відносинах.

Ми вже бачили вище, яке велике значіння надавала французька дипломатія цій клявзулі, завдяки якій вона бажала зробити з Порті протектора Польщі й козаків проти московської експанзії. Настрій Турків до Москалів в цей час був такий, що Віленев писав до Монті 11 травня 1731 р.: „Кожний Турок при самім вже народженню дізнається, що повинен ненавидіти Німців і Москалів — й до цього зводиться тут вся політична система“<sup>2)</sup>. Французькій дипломатії тільки й залишилося нагадати диванову цей артикул прутського договору, зробити відповідні для Порті висновки і почекати наслідків.

#### IV.

28 жовтня 1729 р. маркіз де Монті давав бал в посольстві для варшавської аристократії, де кажучи словами сучасників: „Не

---

<sup>1)</sup> *Articulus tertius tractatus... Ab hac Parte Borysthenis Kyovia et adiacentia ei nonnulla oppida cum tota ab altera parte Borysthenis Ucraina debent manere uti et antea in possessione Moscovitica, exceptis vero Kyovia et oppidis ei adiacentibus non debet Czarus immiscere se possessioni Ucrainae ab hac parte Borysthenis Cosacicae neque ullum ius sibi praetendere...*

<sup>2)</sup> *M. Z. C. Cor. Pol. Turquie 1731.*

щадив жадного засобу, щоби придбати собі сторонників між маїнатами: одних підкупив ласкавістю, других грішми, третіх пострахом“. Отже на цьому самому балі де Монті зробив в одному з салонів таємничу нараду, на якій були присутні шведський посол барон Цюрліх, примас Польщі, коронний гетьман і київський воєвода. Монті представив своїм гостям молодого старшину, який своєю статною й гарною фігурою звертав на себе загальну увагу підчас балю. Це був син гетьмана, Григор Орлик, якому було тоді 27 років. Монті почав тоді розмову про майбутню елекцію короля, вказав, яке має значінне вибір Станислава Лещинського для польських патріотів й спеціально для Швеції, якої союзником був Станислав. Після цього говорив Григор Орлик. Він прибув недавно з Рівного, де знаходився як осаул генерала Понятовського й був весь у зносінах з козаками в Січі і деякими особами на Гетьманщині. По його думці, можна бути певним, що Росія збройно буде противитись виборам Станислава на трон. Отже в цьому неминучому конфлікті козаки повинні відіграти велику роль. Тільки контакт і підтримка гетьмана Орлика, справжнього виразника змагань козацької нації, може забезпечити тріумф спільних інтересів. Примас відповідав, що дійсно польські патріоти мусять підтримувати гетьмана Орлика: особливож горячо виступив Цюрліх, що „вважав своїм обов'язком підкреслити ту відданість, з якою гетьман Орлик ставився до особи славної пам'яті короля Карла XII“. Від імені Швеції Цюрліх обіцявав повну допомогу особі Орлика <sup>1)</sup>.

Наслідком цієї наради було складене про меморія, підписане всіма учасниками наради і яке 1 листопада 1729 р. Монті надіслав у Версаль <sup>2)</sup>.

Ось текст цього про меморія:

„Козацький генерал Орлик, що служив під прапорами славного Мазепи, гетьмана України, яко генеральний комісар і писар (*comissaire général et secrétaire*), що є перший після гетьмана уряд у козаків, був вибраний на місце вищезгаданого Мазепи козацьким гетьманом, після смерті останнього в Бендерах, і залишився з корпусом в 7—8.000 чоловік на службі бл. п. Й. В. короля Карла XII. Після насилля, зробленого Турками у відношенню до шведського короля, козаки стали під протекцією Порти, але гетьман Орлик послідував за королем в Швецію, де користувався привілеями і прерогативами шефа союзної нації <sup>3)</sup>),

<sup>1)</sup> М. З. С. Pologne. Cor. Pol. 1729. <sup>2)</sup> Ibidem.

<sup>3)</sup> ...d'une nation allié.

і де він знайшов з своєю родиною піддержку навіть після смерти короля. Коли в час ніштадського миру цар не побажав включити гетьмана Орлика в амнестію, він мусів поселитись в Константинополі (sic!), де отоманська Порта доси давала йому пенсію. Але що ця пенсія невелика й не відповідає його умовинам і ранзі, син гетьмана капітан Орлик сподівається, що завдяки Його Ексцелленції французькому послови в Константинополі, становище його покращає. Ми знаємо гетьмана Орлика як людину з великою ворожнечею до Москалів, розумну і відважну людину, дуже поважану і люблену між козаками на Україні, у яких цар відібрав майже всі їх старі вільности, але які, хоч 18.000 московських драґонів тримають Україну в тяжкім гнеті й рабстві, тільки й бажають нагоди, щоби повстати проти гнобителів й повернути стару вільність. Це бажання і настрій настільки міцний на Україні, що колиб настали сприятливі умовини, козаки виберуть гетьмана Орлика своїм шефом, особливо як він буде піддержаний ганOVERськими аліянтами і признаний отоманською Портою<sup>4</sup>. Під про меморіа була підпись Цюрліха, Монті, примаса, коронного гетьмана Польщі і київського воєводи.

Посилаючи цей документ, Монті просив дозволу у кардинала Флері направити у Версаль Григора Орлика, який бажав особисто підтримувати й захищати інтереси козаків і свого батька.

Молодий Орлик, хоч мав всього 27 років, був підготовлений добре до завдання, яке мав був виконати. З ранніх років мандрував спільно з батьком і добре знав Європу; широко освічений, він добре володів цілою низкою європейських мов і знав навіть татарську мову, він був старшиною в королівській шведській і потім саксонській гвардії, — одним словом це був „повний шляхтич“, як про нього пізнійше писав Віленев.

З Версалю прийшов дозвіл, і 9 вересня Григор Орлик виїхав до Парижа<sup>1)</sup> під іменем шведського старшини Бартеля<sup>2)</sup>. В Парижі Орлик поселився в Passy, знов, таки під чужим іменем й тут ввійшов у зносини з міністром закордонних справ Шо-

---

<sup>1)</sup> В архіві М. З. С. (Pologne, 1742) ховається власноручне справозданнє Григора Орлика відносно його діяльности за 1729—1730 р. Воно є найкраще й головне джерело при слідкуванні за його життям в цей період. Назва цього справозданнє: „Detail des voyages que y'say faits pour la service du Roy de France“.

<sup>2)</sup> Pierre Boué, історик Станислава Лещинського, не знав хто ховається під іменем Бартеля, і тому в його книзі низка непорозумінь, — він вважав, що Григорій Орлик і Бартель ріжні особи.

веленом. Це був оден з найвидатнійших дипломатів, яких взагалі колись Франція мала. Рішучий сторонник активної політики, він розумів небезпеку для Франції зі зміцнення Росії; і був одним з найбільш енергічних захистників східнього бар'єру <sup>1)</sup>.

Отже 11 жовтня 1729 р. Шовелен прийняв Григора Орлика в авдієнції, яка тяглася біля трьох годин. Орлик ознайомив Шовелена з проєктом саксонської дипломатії про передачу трону в Варшаві синові Августу, про таємну умову між московським і віденським кабінетами відносно піддержки саксонського кандидата; і тут Орлик вказав, наскільки буде важно в інтересах французької політики для зупинення московсько-австрійських плянів в Польщі опертися на кримських Татарів і українських козаках, які будуть допомагати французькому кандидату, Станиславу Лещинському.

Наскільки Шовелен був переконаний аргументами Григора Орлика, видно з того, що в місяць після авдієнції він писав до Монті: „...Я вважаю п. Орлика сина дуже здібною людиною і допоможу йому“. Дійсно, Шовелен дотримав слова: аж до дня його димісії Григор Орлик мав в ньому завжди оборонця і протектора, що розумів добре його пляни й наміри.

Григор прохав у Шовелена направити його з листами в Константинополь, де в згоді з французьким послом він мавби переконати Порту звільнити гетьмана Орлика з Салонік, допомогти йому знов звязатись з Україною і стати на чолі Запорозжців в Криму.

Станислав Лещинський, з яким Григор теж піддержував звязки, з Шамбору писав з свого боку до короля Людовика XV в інтересах Орликів.

Віленев був дуже задоволений, як отримав листа від Пилипа Орлика. Він передав до Шовелена копію гетьманського листа, і після доповіді останнього Людовик XV писав до Віленева: „Ми згодні підтримувати п. генерала Орлика в сучаснім його стані“ <sup>2)</sup>.

1 березня 1730 р. Григор Орлик сів в Марселі на пароплав, прямуючи в Константинополь, а Віленевови дана була інструкція придивитись до особи молодого Орлика і бути з ним зразу дуже обережним.

Як Григор прибув в Константинополь, спершу поселився в Цері і став бувати у Віленева, де знайомив посла з плянами

<sup>1)</sup> Дивись „Chauvelin“ Revue d'histoire diplomatique 1893.

<sup>2)</sup> М. З. С. Turquie. Cor. Pol. 24/II 1730.

гетьмана, з яким весь час був у листуванні. Віленев швидко зобачив, що молодий Орлик цілком виправдує довіре Франції і запрохав його поселитись в будинку посольства. Тут він становиться дорадником Віленева в північних справах і посол в донесеннях до уряду зазначає, наскільки поради Григора Орлика були йому корисні: „Відносно ж гетьмана Орлика — доносить Віленев королеви 18 квітня 1730 р. — я буду працювати згідно інструкціям Вашої Великості“.

Дійсно два дні пізніше Віленев мав конференцію з Рейс-ефенді<sup>1)</sup>, на якій він дав зрозуміти турецькому дипломатови, що гетьман Орлик буде дуже корисний для Порти не тільки своїм військовим хистом, а також завдяки своєму великому впливови між запорожськими козаками. Портаж не завжди буде жити в спокою з своїми сусідами і тому важно для міністрів, в руках яких знаходиться доля їх батьківщини, придбати прихильність і відданість гетьмана Орлика, тим більше, що коли Порта не зверне на це досить уваги, цею справою займуться інші держави, зороги султана, як на приклад Московщина. Врешті Віленев прохав Рейс-ефенді вийти у розмови з великим везиром відносно збільшення субсидії, яку отримує Орлик в Сальоніках, щоби „гетьман Орлик міг жити в умовинах, що відповідають його ранзі“. „Якже — закінчив Віленев — Порта не може задовольнити ці прохання, нехай вона дозволить Орликови виїхати в Бендери чи в Швецію“.

Григор Орлик, свідок всіх заходів Віленева, всеж не вдовольнявся енергією французького посла і в листах до батька жалувався, що Віленев не є здібний використати як слід ситуацію, котра склалася в Туреччині.

По пораді Віленева Орлик написав з Салонік листа до кримського хана, який переслано через французького консуля в Бахчисараю, Ілявані. В цім листі гетьман витав Каплан-Гірея з вступленням на трон і прохав надалі показувати свою протекцію запорожському війську, до якого він писав окремо. З другого боку драгоман французького посольства Лярія виїхав в Крим з місією від Віленева переконати хана, щоби підтримав перед султаном претенсії гетьмана.

Каплан-Гирей був старим другом гетьмана ще з часів Бендер. Він дуже зрадів, дізнавшись, що Орлик ще живий й обіцявав особисто прибути в Константинополь задля захисту інтересів Орлика; він вважав, що Орликови найкраще осісти в Ясах.

---

<sup>1)</sup> Ibidem.

Віленев все більше й більше був задоволений Григором і в листі до Шовелєна хвалить його „розум, дискретність, перфектну компетентність в справах північної Європи й Німеччини, вміння триматися“ <sup>1)</sup>. Посол часто брав з собою Григора під іменем старшини швайцарської гвардії на дипломатичні сніданки, котрі улаштовували його колеги. Так, 1 жовтня 1730 р. Григор обідав у цісарського резидента й з задоволенням писав після цього батькови: „Резидент і не підозрівав, хто сидить за його столом“. Таксамо бачився Григор на сніданках і з московським резидентом.

7 жовтня гетьман по пораді Віленева написав власноручного листа до кардинала Флері: „Не знаючи особисто Вашу Емінінцію, я не відваживсяб ніколи ввійти у зносини з Вами і тим самим перешкодити дуже важним державним і громадським справам, котрим Ваша Емінінція постійно віддана. Чишу тільки тому, що син, який недавно прибув сюди, повідомив мене, Монсіньор, як багато робить Ваша Емінінція для виправлення вироку моєї долі. Ви поступили зі мною з такою ласкою, звичайною Вашій добродійній душі, що я мавби погане серце, якби не був зворушений тим. Це завдяки Вам французький посол при Порті отримав наказ, згідно Вашим мудрим інструкціям, інтересуватися долею моєї особи і козаків і працювати рішуче в цьому напрямі, щоби я отримав те, до чого маю всі справедливі права. Я не маю досить виразів, здібних посвідчити, як я відчуваю це, що така висока особа приняла прихильно участь в моїх справах і інтересах моєї нації“ <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Bibliot. Nat. Franc. 4787, fol. 67.

<sup>2)</sup> ...Sans avoir l'honneur d'être connu de Votre Eminence, ye n'oserais pas prendre la liberté d'entrer en commerce avec Elle et le hasarder cette lettre dans la foule des affaires publiques et tres importantes que V. E. est continuellement occupées si ce n'etoit que mon fils arrivé icy depuis peu ait après avec quel zèle avons a peu, Monseigneur, d'employer tous les soins possibles pour reparer les desirs de la fortune. En vérité, Monseigneur, vous m'avez prévenu d'une manière si gracieuse suivant les mouvement de votre âme bienfaisante que y'eusse le coeur mal placé de ne pas tâcher d'y prendre de mon pieux. Car c'est par votre canal que M. l'ambassadeurs de France à la Porte a reçu l'ordre avec vos sages instructions de s'y interesser pour moy et les Cosaques et de travailler tout de bon à m'en faire obtenir ce que ye souhaite avec tant de raison, ye mai point d'expression capable de vous marquer, combien ye suis sensible à part qu'une personne de votre mérite, de votre qualité a bien voulu prendre à mes intérêts et les intérêts de ma nation. Personne ne le recevra ni ne le reconnaitra ces



Порушений листом Орлика, Флері знов наказав Віленеву робити енергійні заходи задля задоволення інтересів гетьмана. Але революція, яка сталася як раз в цей час в Константинополі і яка виразилась в зміні султана, а з ним і всіх вищих урядовців, затримала основне вирішення справи Орлика. Проте всеж йому успіли ще при султані Ахметі збільшити пенсію, і сальоніцький паша дістав строгий наказ поводитись з Орликом великою чемністю, як це належить його разі.

„Сучасний стан Порти (себто після революції) — писав Віленев до короля — не дає можності сподіватися на швидке виконання плянів і намірів гетьмана Орлика, який рішив до кінця тримати сторону Франції. Я знайшов в ньому всі прикмети, котрі роблять його достойним довіря Вашої Великості“.

Вдячний гетьман розумів допомогу Віленева і запевняв його в листах, що він „одна лише утіха для мене в сумному стані моєї справи“.

---

4 листопада 1731 р. Орлик полишив Константинополь. Під час півтора року перебування там, він ознайомився добре з ситуацією в Туреччині й Криму, і ввійшов у безпосередні зносини з достойниками Порти. З новими інструкціями від батька відносно дальшої діяльності він поїхав до Франції.

3 грудня вже у Версалі Григор представив до уряду меморіал<sup>1)</sup>, дуже цікавий з різних боків, перед усім для орієнтаційного змісту обох Орликів. Акція батька і сина — цього ніколи не треба забувати, — все була спільна і досить часто важко відрізнити, що належить батькови, а що синові; правда, останній завжди в листах до гетьмана пише, що він керується виключно інструкціями батька, що без нього він нічого не мігби зробити; але до цих заяв треба ставитись обережно і бачити одну з прояв високої пошани і кохання, яке мав Григор до свого батька. Все, що ми знаємо про діяльність Григора, доказує, що він і сам добре розумів політичну і дипломатичну ситуацію, хоч і був молодий. Але правда, що політичне керівництво належало гетьманови, бо вінже був „законно вибраний шеф запорожського війська“. Оба Орлики розуміли й орієнтувалися добре в міжнародньому поло-

---

grâces plus de vénération, d'estime et de respect que ye suis Monseigneur de votre Eminence. Le Humble Serviteur Général Dux P. D'Orlic.

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie, 1731.

женню Європи, аргументи меморіалу, хоч їм двіста років, ніби написані в наші дні, його тези залишилися актуальні дотепер.

Меморіал цей починається з того, що в свій час, в 1711 р., коли князь Ракоцій був розбитий цісарем, він знайшов собі притулок у Франції, яка піддержувала його змагання. Гетьман Орлик є в такому ж стані. Законно обраний шеф козацької нації, він є ворогом Росії, союзника цісаря, а знаходиться сьогодні як і князь Ракоцій, в Туреччині. Відношення Орлика до Туреччини й Криму опиралося на трактатах 1711 р. і 1712 р., які Орлик й прикладає в копіях до меморіалу; рівночасно долучається виписка з пункта прутського трактату, котрим по інтерпретації меморіалу, „Москалі повинні були відмовитись від всіх претенсій, які вони несправедливо мали до козаків“. Отже в останні часи помічається концентрація московських військ на Україні, що має певно своєю метою війну з Туреччиною. Також московські агенти їздять в Січ, де агітують за поверненням козаків під московську протекцію. В інтересі Порти є, щоби постанови прутського трактату безумовно виконувалися. Також і Польща має всі інтереси, щоби Україна була незалежною від Москалів, бо поки на Україні будуть панувати Москалі, польська республіка ніколи не матиме спокою, — занадто близькі ці обидва краї. Населення на Україні, що належить нині до Польщі, теж незадоволене своїм режимом й рано чи пізно піде за Україною, що належить до Москалів, як це було в часах Хмельницького й Мазепи. Отже в інтересах Польщі, щоби на чолі всеї України, як тої, що належить до Москви, так і цієї — що до Польщі, став гетьман Орлик, якого прихильність до Польщі і до особи Станислава Лещинського всім відома. Це тим більше буде справедливе, що в 1711 р. султан урочистим фірманом підтвердив права Орлика на правобічну Україну. Відомо також всім, що особа гетьмана на Україні дуже поважана і як видно з прикладів Хмельницького, Виговського і Мазепи, від них залежить вся політика, за котрою йдуть вже звичайно всі козаки.

Не менш зацікавлена Швеція в тому, щоби Україна звільнилася від Москалів. І хоч славні традиції блаженної пам'яті Карка XII нині в Швеції не додержуються, і хоч московський посол нахабно нині розпоряджається в Стокгольмі, всій шведській країні ясно, що як Московщина не буде ослаблена на півдні, вона в одень день забере всю Фінляндію й навіть Померанію.

Франція, яка все веде свою політику в напрямі піддержки інтересів Туреччини, Польщі й Швеції, повинна взяти під увагу інтереси козацької нації, які, як вище було зазначено, тісно зв'яз-

зані з інтересами союзних і прихильних до Франції країн. Крім того інтерес Франції і її слава зазиває її дати захист пригніченим націям, а чи можна нині знайти більше пригнічену націю, ніж козацьку?

В ярих барвах меморіал малює московський режим на Україні, приблизно в тих виразах, які Орлик вживав в ноті до конгресу в Суасоні: „Немає вже на Україні жадних вільностей; істнує лише фантом свободи. Факт вибрання гетьмана стався лише для того, щоби перевабити на свій бік Запорозжців, що є під кримською протекцією; поки козаки живуть в спілці з ханом, Москва не заспокоєна, бо Січ це є азіль й промінь для всеї козацької нації. В той час, як це станеться, як Запорозжці знов будуть під московським пануванням, не буде більше і гетьмана і вся Україна стане рабинею Москви, навіть назва козаків буде знищена...“ А між тим козацька нація споконвіку була вільною нацією і вільність її була кілька разів визнана і тою самою Москвою і Польщею і Туреччиною і Татарами і Швецією. Не може вона нині переносити московського тиранства й тільки чекає слушного часу, щоби скинути московське панування.

Таким моментом, поки прийде до загально-європейського конфлікту, може статися диверсія на Україну кримського хана, який не є звязаний мировим трактатом з Москвою, при умові, що Татари не повторять тактики 1711 р., коли грабунками і знущанням над населенням вони поставили проти себе всю Україну, яка з початку зустріла їх прихильно.

Франція повинна вяснити ханови весь його інтерес в диверсії на Україну й піддержці козацької нації. Григор Орлик пропонує себе як французького висланця для переведення в життя цього пляну і прохає лише власноручного королівського листа, котрий з одного боку акредитувавби його в очах хана, а з другого, гарантувавби йому, Орликові, особисту безпечність, бувби в очах козацьких старшин, з якими йому прийдеться звязатись, доказом, що за татарською диверсією стоїть „така могутня і славна держава як Франція“, а тим самим всякі московські інсинуації про те, що гетьман Орлик веде Татар за для обісурманення України, не будуть мати успіху між козаками.

Передбачаючи закиди, що в історії Франції не було прецедентів про висилку листів до хана, меморіал покликається на те, що небіж Людовик XIV посилав таємного агента до хана Девлет Гирея, який обіцявав привезти в другий раз королівського листа, але незабаром „славетний монарх“ помер.

Що торкається Москалів, меморіал кілька разів вертається до їх історії й походження. Для автора чи радше авторів меморіалу, Москалі є нащадниками тих диких народів, котрих колись Скити вигнали на північ, де вони й змішалися з Калмуками (sic!) і Татарами. Тому то, пояснює меморіал, московський нарід такий темний й несвідомий. Таж жорстокість, тіж звичаї й характер, таж дикість, жадність — що у Татар. І ось такий нарід панує нині на Україні, над козацькою нацією, нацією відважною й численною. Це тому, що після нещасної полтавської баталії страшні репресії придавили козаків. Але історія показує, що козацька нація дуже швидко виправляється після гнету. І по всіх відомостях на Україні настрій вже готовий для повстання. Французський двір, як звяжеться з Україною, може все мати в козаках доброго союзника задля удержання рівноваги в тому разі, як Москалі в союзі з цісарем виступлять проти Франції, або її друзів Польщі чи Швеції. Україна буде міцним бар'єром між Московщиною, володіннями султана і Польщею.

11, 14 і 16 грудня Григор Орлик мав довгі конференції з Шовелем, якого ще більше переконав своєю аргументацією. Шовелєн обіцяв на королівській нараді підпирати меморіал гетьмана. Григор зумів знайти дорогу також до старого маршала Вілера, славнозвісного переможця при дивані. Вілер теж обіцяв допомогти справі, бо Григор писав до батька: „Маршал Вілер дуже розумна людина й добре розуміє сучасну кон'юнктуру“.

2 січня 1732 р. відбулася королівська рада. На раді Шовелєн обговорив меморіал про українську справу і в доказ того, наскільки рух на Україні небезпечний для Росіян, покликався на донесення французького посла в Петербурзі Маняна, котрий передаючи 16/III 1730 р. історію вступлення на трон цариці Анни, писав: „Шляхта не хоче обмеження абсолютної влади цариці, бо вважає, що в такому разі козаки на Україні повстануть і скинуть московське панування...“<sup>1)</sup>

За тим, щоби прийняти аргументацію меморіалу, висловлювалися Шовелєн, Вілер, Гупсевіль. Оден Флері наставляв на тому, що з огляду на це, що Франція не знаходиться в стані війни з Росією, треба обережно поставитися до козацької справи, хоч „в інтересах короля є сприяти козацьким змаганням“ і що гетьман Орлик, видко „людина розуму й ввічливості“.

Наслідком цієї наради 1 березня 1732 р. з Марлі Людовик XV

---

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Russie 1730.

над слав докладну інструкцію до Віленева відносно Орлика. З черновиків архіву видно, що проєкт інструкції був вироблений Станиславом Лещинським, принайменше від його імені. Але за всім цим стояв Григор Орлик, котрий в ці дні розвивав незвичайну енергію, відвідував то Флері, то Шовелєна, то Бель-Іля, часто їздив в Шамбор<sup>1</sup>).

„Тому що я цікавлюсь — читаємо в інструкції — багато долею і станом пана Орлика, пишу те, що вважаю найбільш корисним. Перше, щоби обмежити його сучасне положення; друге — щоби в майбутнє він міг мати поважне і відповідне його заслугам становище. Що до першого мій посол з одного боку і прихильний хан з другого, мають переконати Порту про потребу більшої підмоги для пана Орлика, відповідно до обставин, поки конюнктура не буде більш сприятлива для війни з Московщиною, бо в цьому разі сама Порта вже піде на все, щоби настановити авторитет п. Орлика, котрий знаходячись раз на чолі своєї армії, може сподіватись не потрапити знову в мізерне становище, в якому він сьогодні знаходиться завдяки війні, що не може добути прав, які він придбав через підвищення в достоїнство гетьмана України.

Що до другого, я переконаний, що пан Орлик і його нація бажають, щоби привернено трон нашому коханому тестеві, королеви Станиславови. Тому треба зобразити Порті і ханови небезпеку від Польщі, як вона буде під управою чужинця, котрий буде зєднаний в інтересах з цісарем і Московщиною; колиж король Станислав буде мати владу, він буде очевидно союзником Франції й Швеції й що обі ці держави ніколи не можуть бути підозрілими Порті, то таким способом союз Порти з Польщею буде істнувати міцно. Треба абсолютно настоювати, щоби Порта твердо трималася пунктів прутського договору, щоби Москалі не втручалися в справи Польщі і козаків. З другого боку нехай Порта допомагає п. Орликові стати на чолі своєї армії і зібрати під свої прапори свою націю в такій кількості, яку зможе“.

Ця інструкція це цілком конкретна програма. Французький уряд ясно й недвозначно підтримує перед Портою інтереси Орлика, бо гетьман тільки й бажав того, про що трактує інструкція. Визволення України мало прийти вже потім, коли він буде на чолі Запорозжців.

---

<sup>1</sup>) М. З. С. Cor. Pol. Turquie, 107, vol. 137.

Місія Григора Орлика мала повний успіх. Оден з другів його, близький до короля Станислава, що мав постійний контакт з Версалем, писав йому: „Тут задоволені Вами. Згодом Ви зможете добитись більше“<sup>1)</sup>. 12 лютого він був прийнятий на авдієнції у королевої. Григор дістав також, як бажав, грамоту до хана, в якій король писав: „Дізнався з особливим задоволенням про те, що маєте намір продовжувати пімсту Москалям за ярке порушення прутського трактату відносно недоторканости території Польщі і козаків, котрі тепер пригнічені страшенною жорстокою силою. Цей намір, вповні відповідаючий Вам і Вашій нації, на чолі якої знаходитеся, ще більше зміцнив ту велику повагу, з якою ми все ставилися до Вас за Ваші великі прикмети. Пан граф Орлик, який заслужив, щоби ми взяли його спеціально на нашу службу, передасть Вам всі наші найкращі побажання відносно продовження такого великого і хвального рішення, яке залишить Ваше ім'я між найдальшими нащадками. В нашому замку Марлі 1 січня 1732 р. від Р. Х. і нашого королівства 19. Ваш дорогий і найліпший друг Люї“<sup>2)</sup>.

Те, що в Версалі, де панував такий суворий етикет, де кардинал Флері косо дивився на дружбу з невірними, вирішено надіслати такого ласкавого листа до хана, було без сумніву великою дипломатичною перемогою Григора Орлика. Гетьман міг бути задоволений своїм сином!

Григор виїхав в Крим. куди дібрався після довгих пригод, про які будемо мати змогу говорити в іншому місці<sup>3)</sup>. Спільна

---

<sup>1)</sup> З листування гетьмана Орлика з сином. <sup>2)</sup> „Nous avons après avec une particulière satisfaction la favorable disposition dans laquelle vous voulez continuer à venger sur les Moscovites l'enfraction manifeste de la paix du Pruth en ce qui regarde l'immunité du territoire de la Pologne et des Cosaques opprimés aujourd'hui par les plus odieuses violences un dessein aussi digne de vous et de votre nation à laquelle vous commandez, ne pouvoir que confirmer l'estime distinguée que nous avons déjà de vos grandes qualités et M. le comte D'Orlick qui a mérité que nous l'attachions particulièrement à notre service, ne manquera pas de vous assurer de tout le gré que nous vous saurons de la poursuite d'une aussi grande et aussi louable résolution qui ne pourra manquer de faire vivre votre nom jusque dans la postérité la plus reculée. Donné en notre a chateau de Marly le 1-er janvier de l' an de grâce 1732 et de notre règne le 19- e. Votre cher et parfait amy. Louis“.

<sup>3)</sup> Маємо надію швидко закінчити для друку розвідку, присвячену життю Григора Орлика. де буде роз'яснена докладно його місія в Криму.



акція Віленева в Царгороді, Григора в Бахчисараї давала свої наслідки і 17 травня 1732 р. французський посол писав до Версалю: „Ханський посол прийшов до мене дати справозданне в справі його переговорів з Портою відносно гетьмана Орлика. Великий визир сказав, що Порта з задоволенням виконує прохання хана і дає змогу Орликові переїхати в Ясси. Алеж при цьому великий визир додав, що Москалі великі вороги п. Орлика, котрий був гетьманом України, і це вони спонукали Порту тримати його в Салоніках, немов на заслання. Порта нині ще бажає гарних відносин з Москвою і тому є небезпека, коли п. Орлик буде біля запорожської армії, він може викликати козаків на акцію, яка дасть Москалям привід виступити з жалобами на Порту і може навіть потягти за собою розірвання зносин між султаном і Запорозжцями. Тому Порта моглаб піти на зустріч проханню хана під умовою, що він поручиться за поведення гетьмана Орлика, що Запорозжці зустрінувшись з своїм шефом, не зроблять ніякої диверсії, якаб викликала жалоби Москалів. Я написав з свого боку листа до хана, в котрім вказував, що хан добре знає характер гетьмана Орлика, його ненависть до Москалів, його любов до козаків. Я гадаю, монсіньор, що ми повинні вживати всі заходи на користь гетьмана Орлика і що це в інтересах Франції...”

Але за кілька днів великий визир Топал Осман паша, був усунений султаном; це був відважний вояк, щасливий вожд, державний діяч з великим розумом. У вік занепаду своєї раси він був виїмковим явищем. Він розумів небезпеку, якою загрожує Москва, і явно готувався до боротьби. Це був великий друг Франції; в молоді роки французський старшина вратував йому життя і з того часу до останніх днів життя він був відданий Франції. „Ви можете написати королеви — казав Топал наша Віленеву — що колиб навіть султан вибрав великого визира поміж Французами, цей великий визир не мавби більш французького серця ніж я“. Дійсно, поки він був на чолі уряду, Віленев був його дорадником. Тому то так добре пішли справи Орлика у блискучій Порті<sup>1)</sup>.

Усунення Топала було великим ударом для антимосковської політики взагалі і для Орлика зокрема. Віленев признавався в листі до гетьмана: „Я дивлюся на цю подію, як на перепону успіхови всіх демаршів, котрі доси робив й які збирався робити“.

---

<sup>1)</sup> Hammer, op. cit. т. XII, гл. III.

Дійсно, 8 жовтня Флері дізнався від свого посла, що „Порта збільшила пенсію Орликови, алеж справа про відїзд гетьмана не може вирішитись з огляду на складну політичну ситуацію“.

Більше успішно вів свою акцію Григор Орлик в Криму. Хан дуже добре прийняв його і молодий Орлик на протязі місяця конферував з ханом і великим визиром: він розвивав їм образ небезпеки від Москви для Криму, вказував, наскільки могутний французський король, що „за прибутки в оден рік з його королівства можна купити всю Саксонію“, прохав хана і далі протегувати Запорожців, поки батько його не прибуде. Григор запевняв хана, що від нині французський король бере під свою протекцію козацьку націю, а що він є старий друг Порти, Швеції й Польщі, то договір 1711 р. між Кримом і козаками не тільки не втратив значіння, а навпаки придає ще більше сили й ваги.

Хан прийняв ласкаво Григора, обіцяв йому, що він твердо стоятиме на антимосковській політиці, що не припустить вибору у Варшаві саксонського принца, що як він був так і є другом козаків. В цьому розумінню хан дав Григореві і листи для Людовика XV, короля Станислава, Віленева, Пилипа Орлика і великого визира в Царгороді.

## V.

14 січня 1733 р. старого стилю гетьман Орлик привітав з Салонік кардинала Флері з приводу нового року, він бажав йому довго працювати ще на посаді першого міністра Франції, дякував „за доброту відносно сина під час його перебування у Франції“ і прохав протекції для себе і козацької нації.

Між тим у Варшаві чекали з дня на день смерти короля Августу і присутність Григора Орлика була тут потрібна. Монті кілька разів прохав Флері надіслати Григора, що після повороту з Бахчисараю перебував у Парижі. 26 лютого 1733 король писав до Віленева: „Нам дуже приємно було дізнатися, що Ви задоволені поведенням і успіхом в Криму графа Орлика. Тому ми вважаємо корисним відїзд графа Орлика до п. Монті, звідки він поїде знов до Криму“.

І дійсно 6 березня, вже по смерті короля Августу, Григор повіз у Варшаву королівський лист до Монті: „Надсилаю Вам пана Ієга (це було таємне ім'я Орлика), якого Ви зможете використати внутрі Польщі, між козаками на Україні і в Криму“. 22 квітня вже з Константинополя, куди він поїхав з Варшави, Григор писав до Флері: „Мій батько вчора прибув сюди і мав секретну авдієн-

цію у великого визиря, з яким довго конферував про сучасний політичний стан. Батько покликався на існуючий з 1726 р. формальний союз між Москвою і цісарем, нагадав про прутський трактат і прохав знова протекції, як в 1711 р. Порти і шведського двору. Великий визир прихильно прийняв батька, котрий сьогодні вертає до Салонік, але нічого певного не відповів. Пан Віленев казав мені, що Порта все ще лякається Москалів. Алеж я настоюю на тому, що потрібно енергійно працювати в справі визволення мого батька, бо маю певні відомости, що Москалі з одного боку залицяються до Запорожців, а з другого вживають всі заходи, щоби знищити решту свободи на Україні. Ваша Еміненція добре знає характер віроломних Москалів. Я писав до п. Кастелія, прохаючи його підтримати перед шведським кабінетом нашу справу. Швеція має більш ніж инша держава зобов'язання що до козацької справи<sup>1)</sup>.

У відповідь на це Людовик XV писав до Монті: „Вплиньте на турецького посла, щоби Порта за всяку ціну відправила гетьмана Орлика до Запорожців. Відноснож сина п. Орлика, це є людина певна, розумна і щира“.

Між тим у Варшаві назурили великі події. Конвокаційний сейм прийняв постанову, що чужоземці не можуть кандидувати на трон. Це була перемога Версалю, бо тим самим відпадала кандидатура Фридриха Августа саксонського, російського кандидата. Григор Орлик повіз вістку про постанову 23 травня в Париж. Там „я мав честь здати повне справоздання Його Величності християнському королеви і Його Еміненції про мої подорожі в Туреччині, Криму й про мої переговори. Його Величність розпитував мене про нашу націю, про її змагання, про те, де я навчився татарської мови, про славної пам'яті гетьмана Мазепу, про мою службу під прапорами блаженної пам'яті короля Карла XII шведського...“<sup>2)</sup>.

Залицання Москалів до Запорожців занепокоїли версальський кабінет, і 11 липня Віленев мав знов побачення у великого визиря, на яким настоював на швидке вирішення справи гетьмана Орлика.

Одночасно у Версалі працювали над майбутніми виборами в Польщі. В розпорядження Монті було надіслано мільон фльоренів, і магіатам було дано зрозуміти, що все золото французької державної скарбниці в розпорядженню короля Станислава. Після

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie, 1733.

<sup>2)</sup> Details des voyages...

довгих нарад на зазив Монті Станислав рішив особисто їхати до Варшави. Це була нелегка справа, бо цісарські війська охороняли східний кордон Польщі, і за Станиславом Лещинським саксонські агенти пильно сліdkували.

Григор Орлик мешкав то в Шамборі, то в Парижі, то в Версалі, і природна річ, звернено на нього увагу, як на товариша подорожі короля Станислава на елекцію. Томуж ще 4 серпня Монті писав: „Сам Господь Бог післав нам графа Орлика і як тільки я побачив його в перший раз, то зрозумів вартість цієї людини. Мало знаходити певних людей, треба ще, щоби ці люди мали інші прикмети. Граф Орлик давно вже відомий королеви Станиславови і таким чином цей володар не буде мати товаришем дороги зовсім невідому особу. Граф Орлик відважний старшина, розмовляє ріжними мовами; польську і німецьку мову знає так гарно, ніби народився в цих країнах — вся нижня Німеччина й Польща йому добре знайома“ <sup>1)</sup>.

22 серпня <sup>2)</sup> король Станислав в товаристві Григора Орлика й якогось шляхтича Андльо виїхав в Польщу. Станислав був переодягнений в Німця крамаря з паспортом на ім'я Бавер, Орлик їздив як челядник під іменем Ернест Брамбляк. 8 вересня вони були вже у Варшаві, і таким чином скінчилась подорож, про яку кардинал Флері писав: „Нащадки ніколи не повірять, що король, котрий знаходився на 400 миль від своєї столиці, з двома тільки товаришами перебрався через ворожі країни на протязі 15 днів“.

12 вересня 1733 на полі елекції у Волі примас Потоцький проголосив Станислава Лещинського королем Польщі й великим князем Литви. В другий раз одолянівський староста ввійшов на трон. В той самий день Григор Орлик повіз цю щасливу вістку у Версаль, куди й прибув за вісім днів. Двір був у Фонтенебльо. „20 вересня о 11 годині в ночі прибув вістник з важною новиною. Кардинал Флері спав. Він відразу піднявся і побіг з депешою до короля. Король сповістив королеву, що заплакала від радості. Вся Франція стала в цей день польською й розмовляли лише про Варшаву. Курієр надзвичайно швидко переїхав дорогу від Варшави“ <sup>3)</sup>.

Але в Варшаві події прийняли инший напрям для Станислава, московський генерал Лассі наступав. й новий король з своїми пар-

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Pologne 1733.

<sup>2)</sup> Про це докладно у Pierre Boyé op. cit.

<sup>3)</sup> Barbier, Mémoires, IV, 7.

тизанами мусів переїхати в Данції. Війна за польську спадщину почалася.

Тим більше потрібна була допомога Запорожців і евентуальне повстання на Україні. 5 грудня Віленев писав: „Я вживаю всіх заходів, щоби Татари напали на Московщину, щоби п. Орлик міг врешті покинути Туреччину і наблизитись до своєї армії. Вповні згідний з Вашою Еміненцією, що в разі визволення цей генерал чи гетьман, як кажуть в країні козаків, буде серіозною небезпекою для Москялів. Щоби розірвати союз Московщини з Німцями, щоби припинити насильства Москалів в Польщі, негайно потрібна диверсія Запорожців на Україні, де населення не забуло ще повстання гетьмана Мазепи. Цими днями був у мене скарбник запорожської армії“.

Меморіалом з 17 грудня Віленев знов вимагав від великого визиря: „випустити Орлика й підтримати диверсію Запорожців для визволення України“.

1 лютого 1734 р. в другий раз Григор Орлик виїхав знов у Крим, як повноважний від французького короля; Віленев спільно з ханським представником в Константинополі розвиває велику енергію, щоби нарешті довести справу Орлика - батька до кінця. 2 березня він сповіщає Флері: „Великий визир сповістив мене таємно, що він вирішив дозволити п. Орликові залишити Салоніки і виїхати в Крим. Я був очарований таким станом справи, але не виявив свого настрою, знаючи підозрілий характер Турків. Всеж в кількох словах я дав зрозуміти великому визиреві, наскільки п. Орлик на чолі своїх військ буде корисний для наших спільних інтересів“<sup>1)</sup>. До цього листа долучено постскриптом: „Тільки що урядовець великого визиря приніс мені вістку, що Порта доручила своєму азі поїхати до Салонік, забрати генерала Орлика і провозати його до Бендер. Був надісланий також султанський наказ по всіх містах, де генерал Орлик має переїздити, постачати все необхідне для п. Орлика і його світи. В Бендерах він зможе жити, згідно його ранзі. Тому що ага виїхав без мого листа до п. Орлика, я поспішаю негайно відправити яничара в Салоніки, щоби привитати генерала Орлика врешті з визволенням, над яким прийшлося так довго працювати. Що п. Орлик матиме потребу у видатках, я передам через нашого консуля фонди для нього — для згоди з козацькими старшинами те, що він дістав від Порти, не вистарчить“.

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie 1734.

Пилип Орлик поїхав з початку в Кавшани, де був хан і де знаходився також і Григор. І після довгих часів старий гетьман мав радість працювати на користь своєї нації разом з своїм рідним сином!

Вилєнев з Константинополя вів жваве листування з Орликами, особливо з Григором; так 29 березня французький посол писав йому: „Дуже радий, що нарешті Ви працюєте спільно з Вашим славним батьком!“

В Росії також зрозуміли, наскільки важні будуть Запорожці в майбутній війні з Турками, і як раз до цих часів відноситься енергійна акція з приводу приєднання Запорожців. Генералови Вейсбахови на Україні дані були відповідні інструкції. Московський резидент в Туреччині Неплюєв дістав 27 березня 1734 р. „секретнійший“ запит, що зроблять Турки, як імператорський уряд прийме Запорожців під свою протекцію. Неплюєв у відповіді радив прийняти Запорожців, бо „едва ли не противъ Запорожцевъ отправлены Орликъ и его сынъ“ <sup>1)</sup>. Московський посол мав добрих інформаторів в Блискучій Порті!...

Між тим Вилєнев настоював на тому, щоби Порта оголосила війну Росії. Великий визир погоджувався, але вимагав формального офензивного й дефензивного союзу. На аудієнції 5 квітня Вилєнев дістав ось яку пропозицію від Порти: „Має утворитися ліга з Франції, Туреччини, Швеції, Польщі з королем Лещинським на чолі, козаків на Україні; метою цієї ліги повинно бути підтримання й укріплення короля Станислава на троні. ослаблення Росії, повернення Азова Туркам, Лівонії Шведам; Україна має бути вільною під турецькою протекцією, на підставі договорів 1711 і 1712 р. Франція має одночасно з Туреччиною оголосити війну. Москалям і цісареві й не заключати без згоди Порти миру з ворогами“.

Вилєнев вповні згоджувався з Портою й у своїх депешах настоював, щоби складено формальний союз з Портою, бачучи лише в цьому „можливість широкої політики для Франції“. У Версалі горячим оборонцем ліги з Портою і малими державами був Шовелєн, що все життя мріяв про „приниження австрійського Дому“. Посли в Варшаві — Монті, в Стокгольмі — Сен Северен — все приклонники політики Шовелєна, надсилали депеші в дусі Вилєнева. Шовелєн пішов ще далше; він бажав опертися на цей „східний бар'єр“ перекроїти й західню Європу — вигнати Ав-

<sup>1)</sup> Соловєв, Ор. cit. т. 18, ст. 74, 75.



стрійців з Сардинії і Сицилії, посадити нового короля в Еспанії. Смерть Авґуста і втручення віденського кабінету в польські справи давали право Франції розірвати договір, яким вони в свій час визнали праїматичну санкцію Карла VI.

На жаль для української справи, Шовелен не сам оден вів закордонну політику Франції. Справжнім паном ситуації був кардинал Флері, колишній вчитель короля й тепер перший всемогутній міністр. Це був впертий старик. Війна й військо здавалися йому грубими речами, відповідаючими варварській епосі, негідними державного діяча з справжніми широкими горизонтами, особливо кардинала римської церкви. „Нездібний до великих плянів, обмежений в своїх політичних поглядах, рівночасно також обмежений в особистих горизонтах, підозрілий до страху“, так характеризує Флері французький історик Д'Осонвіль<sup>1)</sup>. Томуж Флері занадто лякався конфлікту з Англією і всю свою політику вів так, щоби не дратувати сен-джемський кабінет. Настільки, що зобов'язався не збільшувати фльоти, що як відомо, все було чутливим місцем англійської політики. Але була ще одна важна умова, котра вплинула на французьку політику в цей час: кардинал Флері не любив королевої Марії, і тому не спішив з допомогою її батькови Станислави, тому він не надіслав фльоти в Данціґ, де сховався Станислав, тому він відмовився заключити формальний союз з Портою. Флері бажав лише використовувати ситуацію, але не витворювати її. Шовелен був усунений. Флері оден вів всю політику. Портаж бачучи таке відношення не спішилася з оголошенням війни Росії.

До цього періоду треба віднести меморіал, складений і підписаний Шовеленом, але в дійсности складений Григором Орликом для Шовелена. Це перший офіційальний документ, де Франція проклямувала незайманість Туреччини, як необхідність європейського порядку, вказала загальний інтерес держав проводити цей принцип і рішила вжити всі свої моральні і матеріяльні сили для здійснення цієї ідеї. „Король Карло XII — читаємо в меморіалі — зробив Європі погану прислугу, навчивши Москалів побивати других. Незабаром Москалі перейдуть з України через Дністер, займуть Молдавію і Волощину — вони займуть Константинополь. Союз Москви з цісарем буде все істнувати, бо він з порядку річі відповідає інтересам обох дворів. І тоді в слід за Україною, вже

<sup>1)</sup> Cte D'Haussonville. Histoire de la reunion de Lorraine, II, 116.

майже московською провінцією, такаж доля стріне Крим, Кавказ, Польщу, бо нема меж для московської амбіції“<sup>1)</sup>.

1 квітня 1734 р. в ханську ставку прибув турецький старшина з власноручним листом від великого визиря. На першійже авдієнції у хана цей старшина відкрився, що він секретар французького посла. а переодягнувся в Турка, щоби обминути пильність російських аґентів. То був Пейсонель, що починав свою дипломатичну кар'єру. І з цього дня до кінця життя він буде випробованим другом Криму й України. Пейсонель мав завданням з одного боку впливати на хана в антимосковському дусі, — з другого боку бути посередником між ханом, Вілєневом і Орликом.

Листування Пейсонеля до Вілєнева ясно свідчать, яку ролю відіграв французький посол у маніфесті Орлика до Запорожців. „Мені показував гетьман Орлик проєкт свого маніфесту до козаків, який я прикладаю для Вашої Ексцелєнції“... На що Вілєнев відповідав: „Маніфест п. Орлика добре складений. Особливо слушно вказано про жорстокости Москалів на Україні“. І ще одно місце листа Вілєнева до Пейсонеля: „Що до маніфесту п. Орлика, я прохавби вказати також на блискучі побіди короля в Італії і в цісарських володіннях, бо певно Москалі ховають це на Україні“. І справді Орлик під впливом Вілєнева вставив у маніфест це місце про французького короля<sup>2)</sup>.

23 квітня Пилип Орлик оголосив свій маніфест до Запорожців<sup>3)</sup>. Прийшов нарешті давно бажаний час визволення України і всього українського народу зпід московського ярма. „Настав час, коли не только житія, але и послѣдней крови капли не жаловати для визволенья тойже отчизны своей от тяжкого и тиранскаго подданства московскаго... И здавна пожаданий пришелъ час, когда зъ єдної стороны найяснѣйшій Король Французскій найсильнѣйшій и найпотужнѣйшій въ цѣлом христіанствѣ непобѣдимый монарха, соединившися съ королевскимъ Величествомъ Гишпанскимъ дядьком своим и зъ королевскимъ Величествомъ Сардинскимъ братом своим против цесаря его милости христіанскаго и противъ Москви, праведную и слушную высказалъ имъ войну и знатные уже, помощю божією, не только над войсками цесарскими въ Італіи звѣ-тяжество одержал, але и цѣлое тамъ королевство ломбардѣйское

<sup>1)</sup> Про цей меморіал згадує Вандадь (ор. cit., 270), приписуючи авторство Шовелєнови.

<sup>2)</sup> Cor. Pol. Turquie, 1734.

<sup>3)</sup> Костомаров, Мазепинци, 782; Еварницкій, Історія запорожскихъ козаковъ, III, 568—570; Кіевская Старица 1882, IV, ст. 107—118.

и два великія княженія медіоланское и мантуанское за малижъ барзо часъ, бо тилько въ трехъ мѣсяцевъ отъ цесарскаго величества одобрал. А опричъ тих силъ и войскъ союзныхъ французских, гишпанских и сардинских, которыхъ 150.000 въ Италіи теперь знайдуться, особливо двѣстѣ еще тысячей самого войска французскаго, одобравши два княженія отъ князя лотарингскаго, зятя цесарскаго, и добывши кѣлько фортецъ цесарскихъ надъ рѣкою Реномъ, переправилися уже черезъ тую рѣку и идутъ теперь до панства цесарскаго и до Вѣдни, которымъ такъ великимъ въ Италіи силамъ французскимъ же цесарское величество малолюднымъ своимъ войскомъ не выдолаетъ постояти, зважа когда и отъ Турковъ треба стерегтися и въ поготовности быти и же не тилько союзной собѣ Москвѣ жадной помощи давати, але и себе самого оборонити не може“...

І в такий зручний час — питає Орлик — запорожське військо дало себе заманити хитрими та знадними обіцянками Московщини, які вона взагалі рідко виконує, а тим більше ще відносно Війська Запорозького і всього нашого народу, тому що з давних часів вони наші закляті вороги. Ніколи я не дивувався б, колиб Військо Запорозьське перейшло на бік Москалів, не бачучи на собі їх лукавства, алеж Ви вже знаєте ціну московської обіцянки. Невже Ви забули, як Москва підманила військову старшину і рубала їй в таборі голови? Самі потім пізнаєте й будете жалкувати, що нерозумно, не дивлячись на задні колеса, зробили також, як цілий український нарід не послухав розпорядження небіжчика славної памяти гетьмана Мазепи...

„Як скоро зъ Шведами таяж Москва войну скончила и покой съ ними подтвердила, так зараз обѣтницы свои поприсяжные и грамотами царскими отвероженные отмѣнила, вольности всѣ поломала, судъ и права свои мучительскіе въ Украину впровадила и установила“... Гетьман запитує Запорожців: Чи Ви збалакались з Москалями відносно наших вільностей? Чи Ви встигли добитись, що Москва не знищить гетьманського уряду, що не постановить своїх військ в наших городах? „Признаюсь Вашмостямъ добрымъ молодецъ, милой братіи моей, же мушу тепер не тилько предъ Портою оттоманскою, але и предъ такимъ великимъ монархомъ королевскимъ величествомъ французскимъ, королевскимъ величествомъ польськимъ и королевскимъ величествомъ шведскимъ стыдиться для теперешнего Вашего непостояннаго поступку, поневажъ такъ Порта оттоманская яко и вси тіе монархи будучи отъ мене многими письмами (гдыжъ я въ Солонику чрезъ 12 лѣтъ руки зложивши даремне не сидѣлъ)

упевненими и добре увѣдомленими о мужествѣ, отвагах и о статечномъ и непоколебимомъ Вашмостей добрѣхъ молодцов Войска Запорожскаго єдностайномъ и поприязненомъ ку высвободженню отчизны предсявзятіи и замыслахъ, обѣщали нам при помощи божіей и при помощи наяснѣйшого хана цѣлымъ сердцем намъ жичливого и ласкавого всякими способами и войною и мирными договорами въ томъ допомогати“.

Не забувайте добрі молодці про присягу, котру ми спільно дали на євангелії захищати батьківщину від тяжкого і неможливого тиранства московського. Пожалуйте батьків, братів, родичів і весь нарід, який стогне від грабунків, катування й тиранства московського; будуть вони прохати Господа Бога помстити Вам, коли Ви збільшите їх неволю, як перейдете до Москви. Тільки на нас окрім Господа Бога вони мають надію — про що мені передавали київські та других українських монастирів монахи, котрі йшли через Салоніки на Атон. Все це пишу Вам від щирости до Вас, від любови до батьківщини... Підписано: „Приятель Ваш і брат Пилип Орлик, гетьман Війська Запорожського“.

Алеж ми знаємо, що цей красномовний лист не зробив того вражіння, якого чекав старий гетьман. Запорожці вже задекларували своє підданство Москві. Коли Віленев дізнався про злуку Запорожців з Москалями, 5 травня писав: „Гасан ага привіз мені Вашого листа з поганими вістками в справі Запорожців, що спричинило мені велике огірчення. Дійсно, це дуже сумна подія, але Ви краще ніж хто инший знаєте, що я нічого не залишив, щоби не допустити до цих подій. Я ніколи не переставав клопотати перед Портою відносно Вашого визволення, і Ви добре знаєте цей двір, щоби зрозуміти, чому я так пізно добув його. Козаки прийняли своє вирішення як раз тепер, коли, здається, присутність їх гетьмана повинна булаб їх одушевити, а Порта готова на все, щоби заховати союз з козацькою нацією. Всеж мені відома Ваша енергія і патріотизм, і тому сподіваюсь, що можна буде примусити козаків змінити їхні пляни. Чи не вважаєте Ви можливим, пообіцяти від імени Порти та моєї особи козакам більші користи, ніж вони дістали від Москви; добре булоб знов їм нагадати про всі жорстокости, котрі вони потерпіли від Москалів — цієї хитрої та поганої нації<sup>1)</sup>), яка не заспокоїться, поки не знищить всіх козаків. Я гадаю, що Ваш лист до козаків повинен вплинути на них, так красномовно і переконуючо він складений. Нічого не треба ша-

<sup>1)</sup> ...cette rusée et abominable nation.

дити, щоби відняти у наших ворогів цю підмогу. Прошу Вас надалі працювати з тою енергією та зрозумінням, яке мені добре відоме“.

Тільки маючи перед собою тодішню політичну ситуацію, можна зрозуміти турботи зрівноваженого посла французького короля відносно врешті не такої вже великої кількості Запорозжців. Версальський кабінет, переконаний Орликом, дивився на Січ, лише як на базу, а мав на увазі евентуальне повстання на всій Україні.

Переговори Орлика з Запорозжцями ішли далше; 20 травня, маючи весь час контакт з Орликами, Віленев писав у Версаль: „Мене сповіщають, що гетьман Орлик, що перебуває при хані, має добру надію привести під свою владу Запорозжців і що старшини цієї нації писали султанови в Перекоп, що залишили своє перебування в Криму лише тому, що Татари їх переслідували“. Григор Орлика Віленев утішав: „жалкування про минуле безкорисне, особливо коли нема чого закидати собі, і одно, що треба радити, це вжити всі заходи і знайти найкращий вихід з стану, який утворився“.

В Версалі теж перехід козаків зробив прикре вражіння, і 28 липня 1734 король писав до Віленева: „Прошу Вас негайно надіслати кур'єра до п. Орлика і передати йому, нехай не забуває, що потрібно все зробити задля того, щоби мати на нашій боці старшин запорожської армії“. Віленев дійсно що 10 днів надсилав кур'єра до Орлика. Орлик інформував французького посла досить докладно, і Віленев мав змогу 27 листопада писати до Флері: „Декілька днів я отримав відомости, що хан виїхав з Бесарабії в Перекоп, а гетьман Орлик залишився в Кавшанах, де він зібрав вже багато козаків і кожного дня чекає нових. Порта згідно його вимогам, а також завдяки моїм заходам, знову підвищила пенсію йому, і головним старшинам, котрі знаходяться при особі гетьмана. Вона видала також наказ постачати все необхідне для його війська“. Таким способом з кінцем 1734 р. з допомогою Франції і Туреччини Орликови повелося зібрати біля себе якусь кількість Запорозжців, звичайно нечисленну.

12 березня 1735 р. Орлик-батько писав до Віленева з Кавшан: „Після повороту мого кур'єра з Константинополя я весь час мовчав через те, що не міг писати Вашій Ексцеленції за браком нового кур'єра. Я бажавби дати В. Е. більш приємні новини ніж ті, котрі передав Вам волинський воєвода та мій зять Держановський. Бажаю відповісти на Ваші два листи — оден з 18 жовтня

через мого кур'єра, другий з 5 січня через мого зятя. Перш всього приношу Вам щирю подяку за вплив на Порту в справі підвищення пенсії моїм чотиром старшинам, п. Мирвичови старшому і молодшому, мому beaufrere Герцику і п. Нахимовському. Завдяки Вам також Порта наказала молдавському господареві утримувати моїх жовнірів. Стара пенсія не підходила ні до ранги, ні до походження моїх старшин. Обидва Мирвичі нині знаходяться при хані; п. Нахимовський і мій beaufrere знаходяться зі мною. Сам я назичив тут багато гроша. Колиб Ваша Ексцеленція знала як великі мої видатки!... Скажу щиро та по совісти, що неможливо ні в якому разі проістнувати на ту пенсію, яку давали мені в Салоніках, через те, що не кажучи вже про інші видатки — одні тільки коні коштують мене щодня 5 п'ястрів. Судіть самі, чи я можу жити за ту пенсію і знайте, що живу, сподіваючись лише на Вашу протекцію. З останнього листа, надісланого Вашою Ексцеленцією через мого зятя, я бачу з якою пильністю Ви слідкуєте за моїми інтересами. Тільки вороги могли поставити мене в такий жахливий стан, про котрий пишу далі.

„Коли мій зять<sup>1)</sup> повернув з Константинополя без жадних певних інструкцій, без фондів, козаки зібрались озброєні біля мого помешкання і стали голосити — закидуючи мені, що я привів їх сюди, де вони загинуть від холоду і других тягарів зими; їм приходить ся жити у відкритім повітрі, в болотистих місцях, по коліна в болоті, чи в снігу. Вони нині зовсім без чобіт і убрання. Жалкувались також козаки, що повинні рубати великі дерева і таскати потім на пісках. Нема у них грошей навіть на те, щоби купити собі сорочок, через те, що не отримують жадної плати з того часу, як приєднались до мене. Вони загрожували залишити прапори і піти геть скрізь по Україні, попереджувати своїх товаришів не становитися на мою сторону, на що я так сподіваюсь на весну цього року. Я заспокоїв козаків, обіцяв кожному по два п'ястри, а також чоботи й убрання. Це, я гадав, мусіло їх заспокоїти, але даремно; швидко козаки трохи по трохи почали тікати, і ось декілька днів як 60 козаків-їздців в ночі, коли їх товариші спали, перейшли Дністер, ще покритий льодом. Кажуть, що очаківські Татари, котрі вартують на Дністрі, напали на козаків і захопили в полон, але потвердження ще цьому нема. Після утечі цих дезертирів інфантерія стала зовсім неможливою і готова була поступити по прикладу кінноти, про що їх полковник попередив.

<sup>1)</sup> Держановський.



мене. Я прохав тоді сераскира Мехмета перевести інфантерію з Дністра й помістити її на території буджацьких Татар, але сераскир відмовився без наказу хана виконати моє прохання. Пишу це все Вашій Ексцеленції через те, що, коли напишу Великому Визиреві — я все пишу по латині, переклад буде вимагати багато часу, а їжі тут залишилось тільки на два тижні, і коли хоч оден день не зможу дати їсти козакам, вони без сумніву повстануть“.

Отже, було якесь нечисленне військо при Орлику, з яким він мусів вести складну „дипльоматію“, щоби удержати його при собі. 20 квітня Віленев надіслав через свого драгомана Лярія 10.000 секинів для гетьмана — квота дуже значна. Про це вже після цього Флері писав: „Дуже бажано й надалі підтримувати наших приятелів між козаками“.

Для характеристики гетьмана цікавий оден його лист з 7 липня 1735 р. до Віленева: „Не можу замовчати про нового представника короля Станислава при хані, не кажучи вже про те, що він не знає ні тутешніх обставин, ні татарської мови, він повівся дуже нерозумно з запорожською старшиною. Так в розмовах він суперечив їм, нагадував про старі часи, коли козаки були під польським пануванням. Так що п. Мирович старший відповів йому, що нехай Поляки памятають Жовті Води (це тоді гетьман Хмельницький знищив польську силу). Ви розумієте, Ваша Ексцеленціє, як мені важко бачити таких представників короля Станислава, котрі зовсім не знають нової конюнктури. Ніколи козацька нація при сучасних умовах в Речі Посполитій не поверне до минулого“.

Неприродність польсько-українського союзу, що збила з справжнього шляху державної будови Івана Виговського, стояла яскраво також перед Пилипом Орликом, і коли московський уряд, вірний своїй демагогічній політиці, оголошував скрізь Орлика „Поляком“ — (правда, иноді в урядових московських актах цей „Поляк“ перевертається в „Турка-бисурманина“), то нам треба памятати, що старий гетьман в ірунті речі, як цього не вимагала певна часова дипломатична тактика, — стояв все непохитно на охороні і захисті козацької нації, з якою „на завжди присяга звязала його“.

Григор Орлик ще 12 грудня 1734 р. залишив Крим, прямуючи до Версалю. В Марселі він занедужав й з лікарні 6 травня 1735 р. написав великий рапорт до Флері, в котрім аналізує

тодішній політичний стан в Європі в зв'язку з пляном акції на Україні<sup>1)</sup>.

„...Хан дав численні докази свого співчуття інтересам Його Величності: він прихильно ставиться до козаків. Завдяки йому я міг своєчасно сповіщати п. Вілєнева про наміри й заходи наших ворогів. Генерал Вейсбах, командуючий російськими військами на Україні, писав ханови листа по російськи, переклад якого я сам зробив і надіслав п. Вілєневу. В цім листі Вейсбах протестував проти того, що не дивлячись на мирний стан з Туреччиною, Татари нападають на російські кордони, підтримують агентів безчесного Орлика (це так Москалі називають мого батька). Хан відповів московському генералови в дуже гідній формі. Він писав, що незнайомий з деклараціями, зробленими Портою московському резидентови, але він вважає, що суверенність Порти і трактат на Пруті нарушений Москалями, як вони втручаються в польські справи, як вони інтригують між Запорожцями.

„Політика Великого Визиря відносно Московщини подвійна. Так з одного боку він обіцяв послови (Вілєневу) зібрати численну армію в Румелії, заготовити збіжжя для неї; обіцяв також підтримувати у всьому мого батька з його запорожськими козаками. Він дозволив синові хана вступити з 20.000 військом на московську територію — з другогож боку дав строгий наказ хотинському паші не підтримувати хана і взагалі нічого не робити проти Москалів. Між тим це перешкоджує ханови в його головнім завданні — вигнати Росіян з України. Щож торкається мого батька, Порти дійсно видала йому 12.000 екю, щоби працювати між козаками, й обіцяла нічого не пощадити задля того, щоби Запорожці знов залишили Москаля. Одначе мій батько часто вказував Порті, що потрібно наказати ханови не чекати козаків, залишити їх у спокою на умовах трактату 1711 р., тоді навіть інші козаки, що живуть нині під Москалями, прийдуть до батька. Алеж доси на великий жаль не удалось добитися виконання цього прохання від Порти. Будемо сподіватися, що п. посол Вілєнев зуміє врешті переконати великого визиря, наскільки небезпечна для них Москва і наскільки через те важко бути в добрих відносинах з козаками.

„Батько в страшному горю, що Запорожці відмовились йому підлягати. Ця подія не дає змоги батькови використати дуже зручну кон'юнктуру не тільки для того, щоби дати доказ його від-

<sup>1)</sup> М. З. С. Cor. Pol. Turquie, vol. 107, t. 62.

даности інтересам Й. Хр. Велич., але також щоби пімститися за свою власну справедливу справу“.

Григор різко критикує тактику Вілєнева, який занадто м'яко поводився з Портою і довів до того, що гетьман міг залишити Салоніки аж тоді, коли було пізно. Врешті Григор прохав у кардинала повновласти на ведення переговорів у Кримі і навіть в Туреччині у справах, що відносяться до козаків, бо „критичний стан річей й далекий протяг між козаками і Версалем вимагає швидких вирішень“. Лист, який Орлик привіз від хана до короля, запевняв, що кримська держава й надалі бере до свого серця інтереси козаків.

7 травня 1736 р. Мирович з радістю сповіщав Григора Орлика в Парижі, що хан оголосив війну Москалям, що офензива на Україну починається швидко і 28 травня Порта в свою чергу оголосила війну Росії й цісареві.

Отже Франція добилася того, що не заангажувавшись формальним союзом з Туреччиною, вона всеж довела до того, що турецька імперія підняла зброю проти обох ворогів її, і цариці й цісаря. В цій війні Флері хотів зруйнувати могутність обох держав-союзників.

В осени 1736 р. легкий корабель привіз в Константинополь з Марселю спеціального кур'єра від Флері, барона де Тота. Він мав інструкцію для Вілєнева: „Треба вжити всіх заходів, щоби Москалі не добилися вільного плавання на Чорному морі, від якого їх треба за всяку ціну віддалити. Порта повинна почати кампанію нападом на Україну, куди Поляки з радістю перепустять війська турецькі. Одночасно гетьман Орлик на чолі своїх Запорожців піде на Україну поруч з ханом і будуть кликати мешканців цієї країни скинути ярмо московської тиранії!“<sup>1)</sup>

Таким чином війна проти Московщини, на котру 25 років чекав Пилип Орлик, в яку він вкладав всі надії на здійснення національних ідеалів України, стала доконаним фактом. І він спішить зарані все обговорити. Він закликає Порту вплинути на Татар, щоби вони шанували українську націю й не поводитися як в 1711 р. До Флері й Вілєнева пише листи, де знов на підставі трактатів 1710—1712 вимагає від Порти дипльому загарантованого Францією, як посередницею про те, що „козацька нація обох берегів Дніпра має бути вільною і незалежною“. На цьому у нього

<sup>1)</sup> Інструкція Тотови, М. З. С. Cor. Pol. Turquie 1736 з 6/VIII.

вийшов конфлікт з Поляками, конфлікт, на який архіви французькі не дають повної відповіді. Видно, що Поляки, хто саме, точно невідомо, протестували проти претенсій Орлика на Правобережжя; 23 грудня 1736 р. він пише синові: „Я тремчу від жаху, від цієї гидкої політики розділу України. Таким чином знов бажають перешкодити визволенню козацької нації. О нещасна наша батьківщина!“<sup>1)</sup>.

Але хід військових подій змінив ситуацію. Турки терпіли поразки й від цісаря і від Москалів; в 1737 р. війна перервалася і в Немирові зіхався мировий конгрес. В світі турецьких делегатів були переодягнені Французи Де Тот, Де Лярія й Пейсонель. Григор Орлик знов був в Криму при хані. Гетьманови повелось добитися знов таки завдяки Віленеву, що Порта в особі своїх делегатів підняла питання про Запорожців, але російські делегати, які були взагалі панамі ситуації, стали лаяти Запорожців, про що два роки пізніше гетьман писав в листі до Січі. Немирівський конгрес був страшним приниженням для Туреччини: Росія жадала Кубані, Азова, Очакова, Кінбурна, Криму, Бесарабії; Молдавія і Волощина мали стати вільними державами з тим, що Росія все малаб змогу втручатися в їх справи. Цісар жадав Сербії і Боснії. Це був розділ Туреччини. 17 липня султан прохав посередництва французького посла.

Одночасно, як це бувало вже в Туреччині, нова хвиля енергії охопила країну, і здивований світ побачив в 1737 р. знов різку перемену успіхів на війні: вся Сербія була звільнена від Німців, Крим був евакуований Мініхом. 24 травня 1738 р. великий визир Веген паша виступив з Адріанополя на чолі нової армії, щоби перейти російські межі. У Відині 30 жовтня зустрінувся з Пилипом Орликом, якого викликав до себе. Авдієнцією у великого визиря Орлик залишився задоволеній, бо писав синові: „Великий визир прийняв мене з усіми можливими почестями і гонором. Він розглянув зі мною всі справи, питав про сучасний стан Росії, чи варто продовжувати війну, чи козацька нація твердо рішена скинути московське ярмо. Він розпитував мене про Україну, про її природу і натуральні багатства. Особливо він цікавився, наскільки можливо, що козацька нація визнає мене своїм головою. Я відповів йому, що сторона України дуже родюча у всіх відношеннях, має багато міст з фортецями, що цариця все удержувала на Україні 40 тисяч війська, що козацька нація дуже пригнічена, що вона шукає лише сприятливого моменту, щоби ви-

<sup>1)</sup> Cor. Pol. 1740, vol. 107, fol. 113.

магати стару свободу, що вона мені дуже віддана, що вона негайно стане під мої прапори, як дізнається про піддержку отоманської Порти. Великий визир заявив мені урочисто, що він й амбасадор французький, його друг, працюватимуть біля султана, щоби мене підтримано і що він сподівається реставрувати мене на Україні в моїх прерогативах шефа козацької нації“<sup>1)</sup>.

Але і з цього нічого не вийшло. Туреччина війни не продовжувала, а Франція, в руках якої були тоді ключі мира і війни, бажала замирення, щоби дістати в компенсацію за посередництво від Туреччини нові капітуляції.

На початку 1739 р. біля Білграда почались мирові переговори під головуванням Віленева. Старий гетьман рішився особисто направитись у Білград, куди й прибув в лютім 1739 р.<sup>2)</sup>. В оден з днів лютого відбулася зустріч Віленева з Орликом. 10 років вони були в контакті, не знаючи особисто оден одного. Ми не маємо доказів, яке вражіння зробила на Віленева зустріч з Орликом; в своїх депешах він досить скупий на це. Гетьман розумів, що при тій ситуації нема змоги поставити на конгресі українську справу, але він настоював, щоби Віленев вніс в трактат пункт про козаків аналогічний тому, що був в прутському трактаті: „Це — казав гетьман — ясно вкаже, що Москалі не запанували ще на все над козаками“. Вірний оборонець української справи розумів добре вагу актів міжнародного права.

Віленев дійсно пробував вставити такий пункт, але Росіяне категорично відмовились і, наскільки можна судити по листуванню Віленева з урядом, страшенно лаяли при цьому козаків. Соловйов приводить з московських архівів лист Орлика до Запорожців в 1739 р., де він описує, як погано відзивалися московські делегати на немирівському конгресі про козаків; ці слова „Запорожцы плуты и воры“ мабуть були повторені в Білграді<sup>3)</sup>. Флері, якого сповіщав в цих справах Віленев, велів не настоювати на пункті про козаків, щоби не дратувати Москалів і не зірвати мира. Кардинал Флері хотів за всяку ціну покінчити життя з ореолом миротворця.

Таким чином, не повелось вставити в білградський трактат 3-го пункту прутського договору — „Москалі запанували на завше над козаками“. Проте через 42 роки Вержен, тоді міністр закор-

<sup>1)</sup> Лист з 1 листопада 1738 р.

<sup>2)</sup> Bibl. Nat. franç. 1791 про зустріч Віленева з Орликом.

<sup>3)</sup> Op. cit., vol. 20, 155.

донних справ Франції, розбираючи білградський трактат, вважав його головною хибою „мовчанку про Польщу і козаків“. Вслід за ним повторяє це історик кінця ХІХ в. Альберт Вандаль.

11 березня 1739 р. „в великій мізерії“ залишав гетьман Білград, прямуючи в Букарешт, де мав перебувати. Віленев всеж прохав великого визиря „приняти під увагу, що Москалі природний ворог Порти й тому все буде в інтересах її мати на своїм боці Запорожців“. І дійсно, переговори з Росіянами і цісарем тяглися ще — Мініх настоював на продовження війни; тому великий визир знов надіслав в Букарешт агу запевняти Орлика в протекції Порти. Тому то мабуть гетьман і надіслав листа до Запорожців, котрий вони надіслали нерозпечатаним до Мініха.

18 вересня 1739 трактат в Білграді був підписаний. Але проте назрівав конфлікт Росії з Швецією, і Орлик звертає свої очі в знайомий йому Стокгольм. Версальський кабінет кінчав війну на сході, але бажав, щоби Росія мала конфлікт на півночі. Сен-Северін, посол в Швеції, все робив, щоби викликати війну. Його піддержував у Версалі маршал Бель-Іль<sup>1)</sup>, внук Фуке, що мріяв про великі війни, і противник обережної політики Флері. Бель-Іль познайомився з Григором Орликом, котрий переконав його про вагу і грандіозність завдання зруйнувати могутність Росії й звести на нівець працю царя Петра. Користуючись своїм особистим впливом на короля, Бель Іль вів русофобську агітацію при дворі. Туреччині дано зрозуміти, що якби вона заключила союз з Швецією, це булоб дуже приємно французькому королеви. Швеція надіслала таємного агента в Царгород, майора Сінклє а. Григор Орлик прибув також туди; старий товариш Сінклєра із Швеції, він зручно веде переговори між Віленевом, великим визирем і Шведами. В значній мірі завдяки йому. 10 листопада був заключений альянс між Портою і Швецією. Сінклєр з Орликом поїхали спільно до Стокгольму<sup>2)</sup>, але по дорозі Сінклєр був зарізаний віроломно на Шлеську московськими старшинами, а Григор Орлик вратувався завдяки своїй зручності. Він таки дібрався до Стокгольма і розвинув там таку акцію, що Сен Северин писав урядови: „Сам Господь Бог надіслав мені пана Орлика“.

<sup>1)</sup> Стосунки Бель-Іля з Григором Орликом заслуговують особного розділу.

<sup>2)</sup> Це в перший раз взагалі в історичній літературі ми маємо змогу установити, що товаришем Сінклєра був Григор Орлик. „Revue historique“ в одному з своїх номерів має видрукувати нашу аргументацію відносно цього питання. Зазначу тут лише, що він був під чужим іменем Connorier.



Швеція оголосила війну Московщині; Орликові було обіцяно в разі перемоги поставити на конгресі українську справу. Сен Северин з свого боку обіцяв теж. Отже в цей час гетьман знов надіслав листа до козаків, вже до нової Січі. Це мало бути вже в 1740 р., копія листа не заховалася, але з переписки з сином видно, що Пилип Орлик нагадував козакам про „славної пам'яті короля Карла XII, вірного протектора Запорозького Війська“.

Швеція мала з початку успіх, і новий французький посол в Константинополі Кастелян, перед відїздом між иншим писав 7 січня 1741 до короля: „Що торкається п. генерала Орлика я буду керуватись бажаннями Його Еміненції і засобами, які мені вкаже пан Віленев“ — настоював перед Портою, щоби вона на підставі союзного трактату оголосила війну Росії. Григор Орлик знов перебував при ньому; це він інформував Кастеляна про стан на Україні. Тому Неплюєв писав в Петербурзі: „Кастелян внушаєть, что въ Украинѣ вспыхнулъ бунт и вся Малороссія ждетъ удобного случая къ возстанью, что Порта должна воспользоваться этими обстоятельствами и сдѣлать диверсію въ пользу Швеціи“<sup>1)</sup>. Це справді є мова листів і меморіалів Орликів до французьких достойників!

Але незабаром Швеція була побита, трактат в Або ще більше знищив її силу. На цей раз гетьманови не було звідки чекати конфлікту. Він ніби тільки жив, поки була надія на визволення рідного краю. Йому пішов вже 70 рік. Сили вже залишали його. 30 серпня 1741 він надіслав великого листа до Флері, прохаючи на далі оказувати протекцію синові й всій козацькій нації, бо „якийби́ малий інтерес не уявляла справа козацької нації в великій машині, якою Ви так розумно й ієніяльно керуєте, одначе неоспоримі права цієї нації на Україну, узурповану московським пануванням, ярмо, котре на неї наклали, що становиться з кожним днем більше і більше невиносимим — все це примушує мене виконати свій довг й мої вірні обов'язки, котрі я прийняв на себе під час вибрання в гетьмани. Ніколи я не перестану шукати всіх летальних засобів, щоби заявляти мої права й права моєї нації на Україну“...

До цього листа гетьман знов приклав копії грамоти Карла XII з 1710 р., диплому султана, трактату з ханом, цілої низки листів від Віленева — одним словом всі міжнародно-правні докази його прав на Україну. Тим самим він вказав нащадкам, в якому напрямі треба вести боротьбу за здійснення національного ідеалу.

<sup>1)</sup> Op. cit. vol. 20, ст. 72. 274.

Це була його лебедина пісня: до останніх днів він залишився вірним присязі, складеній 32 роки тому назад в Бендерах: „...милость, вѣрность и печаливое ку отчизнѣ малороссійской матцѣ нашей, о добрѣ оной посполитом, о цѣлости публичной, о розширенью прав и вольностей войскових, старанье, сколько сил, разуму и способов станет, мѣти“...

Писано на еміграції, Париж 1920 – 1921.

## ДОДАТКИ.

### *1. Дипльом султана Ахмета Пилипови Орликови, 1712 р.*

Diplôme du Grand Seigneur Sultan Achmet qui assure à l'Hetman Orlick la possession de toute l'Ukraine, traduit de l'original par le sieur de Laria, interprête du Roy, dédié au Cardinal Fleury.

Ce noble signe, orné des marques impériales est pour notifier que le plus glorieux d'entre les grands de la Religion de Jésus Philippe Orlick Hetman des Cosacques qui habitent l'un et l'autre rivage de Borysthène, de même que de la Nation Zaporovienne, dont la fin soit comblée de toute sorte de bonheur, a envoyé en qualité de ses ambassadeurs auprès de nous, les très honorés et distingués Seigneurs: les nobles Constantin Kosia, ataman Kochowy de l'armée Zaporovienne, Dmitri Horlenko gouverneur de Prilyki, Kilim Dolhopoli, Juge général de l'Ukraine, Grégoire Hertzig, maître général des camps et armées, et Kyryl, colonel; lesquels s'estant rendus à Notre Porte de félicité, nous ont suppliés de leur accorder les conditions suivantes.

Or, en consideration de l'obéissance qu'ils témoignent avoir envers cet Empire.

1<sup>o</sup> Qu'il leur fût libre d'élire et de déposer leurs Hetmans.

2<sup>o</sup> Que personne autre qu'eux ne puisse s'interesser aux affaires de leur nation dont la direction leur serait affectée.

3<sup>o</sup> Que sous le prétexte que les cosaques des deux rives et les Zaporoviens seroient soumis à la Porte, l'on ne puisse point exiger d'Eux le kharag ni aucun autre impos ni charges d'aucune nature.

4<sup>o</sup> Pourveus qu'à l'avenir la susdite nation cosaque et zaporovienne soit ferme stable et constante dans ses promesses, l'on ne s'enquerera point de rien qui les concerne et les ne pourroient point être molestés ni vexés à l'occasion de leurs terres. Leurs marchandises qui viendront trafiquer dans nos États payeront seulement le droit de douane de leurs marchandises et autres effets qu'ils porteront et rien de plus. Sur la prière des dits ambassadeurs cosaques et zaporoviens et à la requisition du très magnifique Khan des Tartares Deulet Gierey Khan dont la puissance soit soutenue à perpétuité, nous avons donné notre consentement imperial pour les articles ci-dessus expecifiés sous la condition pourtant que lorsque nos armées victorieuses et innombrables iront porter

la guerre vers les regions du Borystène, les dites nations joindront autant des troupes qu'il leur sera possible aux notres et agiront entout unanimemens.

C'est à les conditions que nous avons donné et fait délivrer ce diplôme impérial et avons consentis aux conditions et articles ci dessus expecifiés que nous voulons qu'ils soient exactement executés, et pourveus que les dites nations soient permanentes et constantes dans ces prommesses, il ne sera jamais rien fait de notre part, de cela des notres glorieux successeurs, de leurs visirs ministres, ni autres personnes qui puisse y porter aucun atteinte, au contraire Eux de même, que Leurs enfents recevront toujours des particulieres faveurs de notre glorieuse maison, qui Les a pris sous l'ombre de sa protection, qu'on le sache ainsi.

Et pour garant des tous les engagements le fils aîné de l' Hetman sera mis en ôtage entre les mains du Khan des Tartares.

Donné à la ville de Constantinople dans le milieu de la lune de zilkade, l'an de l'Egire 1123.

## *II. Манифест гетьмана Пулина Орлика з 4 квітня 1712 р.*

Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit. Les princes jaloux de leur réputation et de leur gloire. exposés plus que les autres hommes à la vue et aux jugements du public, se regardent par cette raison, comme responsables à ce même public, des motifs de leur conduite et de leurs démarches, quoique d' ailleurs ils ne soient comptables qu' à Dieu seul de leurs actions. Dans cet esprit nous avons cru devoir informer les Rois, Princes, Républiques et autres états chrétiens des raisons qui m'ont porté à venir dans l'empire ottoman et à prendre aujourd'hui les armes contre le tsar Moscovite, ne doutant plus que cette démarche ne soit mal interprétée par plusieurs, surtout par ceux qui ignorent la justice de notre cause, ou qui sont prévenus par les artifices de nos ennemis. Nous pourrions dire d'abord que nous avons cru ne pouvoir manquer en suivant les vestiges et les exemples de feu général des cosaques Jean Mazeppa, notre predécesseur de la glorieuse mémoire, dont les grandes qualités. les vertus et piété chrétienne ont été assez connues dans le monde. Nous savons d' ailleurs qu'il est du droit naturel de se tirer de l'oppression et de travailler à recouvrer ce que l'injustice et une force supérieure nous ont enlevé; personne n'ignore le traitement que nous avons reçu de l'empire moscovite.

Personne n'ignore que l'illustrissime hetman Bogdan-Chmilinski, d'immortelle mémoire, de sa propre volonté, sans être obligé. a soumis le peuple ruthène et la nation cosaque à l'empire moscovite. Et dans le pacte solennel le czar moscovite Alexis Michailévitch a confirmé par serment de garder à perpétuité sous sa protection la nation cosaque et le peuple ruthène. Personne n'ignore qu'après le décès de l'illustrissime hetman Bogdan Chmilinski de la pieusse mémoire, l'empire moscovite viola de différentes manières les lois et les libertés de la nation cosaque, confirmées par lui-même; le czar moscovite voulait réduire en esclavage le libre peuple ruthène.

Personne n'ignore que le czar moscovite Pierre désirait transférer les libres cosaques en une armée régulière, et violer nos lois

et libertés et même exterminer à perpétuité l'armée zaporogue. Alors l'illustrissime hetman Jean Mazeppa de pieuse mémoire, pour défendre les droits de sa patrie, pour sauvegarder l'armée zaporogue se donna à la protection du sérénissime roi de Suède. Il suivait en cette tactique l'exemple de son prédécesseur de pieuse mémoire l'hetman Bogdan Chmilinski, qui s'unit avec le sérénissime roi de Suède Charles par une entente et une alliance d'armes pour la délivrance de sa patrie du joug polonais, sous lequel gémit alors le peuple ruthène.

La nation cosaque gémit sous le joug tyrannique de Moscou depuis la funeste bataille de Poltawa et n'aspire que pour rentrer dans la liberté.

Après la mort de l'hetman Jean Mazeppa, de pieuse mémoire, à Bender, l'armée cosaque avec l'aide de Dieu et la protection du sérénissime roi de Suède m'ont élu selon les lois anciennes comme nouvel hetman. Bien que la conjoncture est très lourde en ce moment grave et fort périlleuse, je consentis à prendre cette tâche immense, de gouverner avec l'aide de Dieu dans les intérêts publics de notre très chère patrie de l'armée zaporogue et de toute l'Ukraine. Aussi j'acceptai cette dignité qu'à la condition que le sérénissime roi de Suède assurât à la Nation cosaque de revendiquer ses droits sur les Moscovites; et pour cet effet ce sérénissime roi de Suède déclara par un diplôme solennel qu'il ne mettrait pas le armes bas ni entrerait en aucune sorte de négociations avec la Moscovie sans y comprendre les intérêts de la nation cosaque.

Cependant ny l'ambition, ny le zèle même que nous avons pour notre chère patrie ne nous ont rien fait faire de contraire que notre devions et nous, en qualité de la nation chrétienne, le grand Seigneur nous assurant per le traité solennel d'alliance qu'il vient de conclure avec nous, traité si honorable et si avantageux pour une nation chrétienne, que les ministres de la Porte ont déclaré, n'en point trouver d'exemple de cette nature dans leurs histoires et leurs registres.

Sa Hautesse nous assurant que son dessein n'est pas de conquérir et de réunir à son empire l'Ukraine mais de rétablir cet état dans l'ancienne constitution de leur gouvernement pour mettre une barrière entre l'empire ottoman et les état du czar moscovite, leur voisinage étant l'occasion de grandes et sanglantes guerres; ainsi si nous paraissons d'abord à coté d'un corps de troupes ottomance on ne doit pas juger par là que nous nous réunissions aux Turcs pour leur faire faire des conquêtes sur les chrétiens, mais ce n'est qu'en attendant que nous puissions commander toute l'armée cosaque pour travailler avec l'aide de Dieu à délivrer notre chère patrie du joug sous lequel elle gémit depuis tant d'années.

Nous ne pouvons voir de sang-froid, les maux dont notre chère nation est accablée, la violation de ses droits en tant d'articles, nous n'agirons pas par un sentiment de vengeance mais nous sommes conduits seulement par un motif de la justice et selon le droit qui permet à chacun de défendre sa propre cuse et son propre but. Nous nous déclarons par la innocent du sang humain qui pourrait être répandu et pour montrer cependant qu'on ne s'éloigne pas des bons offices des princes

chrétiens, il est stipulé dans un article de notre traité avec le roi de Suède que quand avec l'aide de Dieu on aura rétabli la nation cosaque dans ses droits, on ne refusera pas la médiation des puissances impartiales pour le règlement des limites et le justement des autres difficultés qui pourraient se rencontrer.

Enfin quelque succès qu'ait notre entreprise et quel que soit le sort des armes que nous croyons devoir prendre avec justice, nous aurons la consolation d'avoir travaillé au péril même de notre vie, pour la gloire et l'avantage de notre chère patrie et d'avoir fait connaître à toutes les personnes équitables, la droiture de nos intentions et la justice des motifs qui nous font agir.

Fait à Demotica  
le 4 avril 1712.

Général des  
Cosaques Zaporogues  
*P. D'Orlik.*



## З життя українського духовенства львівської єпархії в другій пол. XVIII в.

(На основі візитацій М. Шадурського 1759—1763).

Написала *Мелянія Бордун*.

---

Лев на Шептицях Шептицький, львівський митрополит, повідомляє пастирським листом, даним в Монастирських дня 26. вересня 1759 р. деканів своєї єпархії, що відбудеться генеральна візитація. Сам митрополит по причині різних перешкод не може сповнити сього пожиточного і богоугодного обов'язку і на своє місце назначує генеральним візитатором о. Миколу Шадурського. Він дає йому владу візитувати церкви і парохії, і загалом все, що з права і звичаю підлягає зверхности духовній, — інформуватися про поведення і життя парохів і їхніх парохіян і по приписам замойського синоду винних карати і здержувати від злого. Деканам приказується в ім'я святого послуху розіслати відписи сього листу по всіх парохіях і монастирях, так мужеських, як і жіночих. Парохам поручається сей лист відчитати по три рази в церкві перед зібраним народом, а відпис його прибити на церковних дверях. Вкінці взивається вірних, щоби в часі візити громадно збиралися, щоби дати візитаторови потрібні інформації та вислухати християнської науки.

Генеральний візитатор Микола Шадурський, апостольський протонотарій і суддя, делегат у справах за двором митрополита, виконав свою працю протягом 1759—1763 рр. Вислід її зібраний в шістьох грубих томах, що знаходяться тепер в бібліотеці Національного Музею ім. Шептицького у Львові. Переглядаючи ті старі, пожовклі листки, писані гарним, читким письмом, хоч різними характерами, муситься прийти до пересвідчення, що генеральний візитатор сповнив незвичайно сумлінно своє діло. Він звидів всі парохії львівської єпархії з їх церквами і землями, оглянув книги, ризи й образи; розслідив всілякі грамоти ерекціо-



нальні і презентаційні; вивідався про поведення і знання парохів, вислухав скарги покривджених, розсудив спорячих, наложив кари на тих, що провинилися. Після візитації кожної парохії зокрема і кожного деканату, він видавав реформаційні декрети, де поміщував свої помічення, поручення і засуди. Помічення робив генеральний візитатор самотійно, але його розпорядження є тільки відгомоном і повторенням розпоряджень і поручень митрополита Льва Шептицького і попередника його Атаназія, які всіма силами змагали до всестороннього двигнення українського клеру в Галичині і видали завзяту боротьбу всім темним силам, що стояли на перепоні поступови духовенства. Сі декрети становлять найцікавішу частину візитацій. Декотрі з них читається просто з захопленням як повісті давно минулих днів.

Повні життя і різноманітності стають перед нами постати давних парохів і їх парохіян зі всіма своїми прикметами і хитами, зі своєю грубою темнотою і своїм змаганням до світла. Бачимо священиків, що задивлені в свої душпастирські обов'язки ревно працюють в Христовій винниці, бачимо інших, що пильнують більше корчми, як церкви. Статочні братчики заходяться коло придбання церковного добра, несумлінні пропивають церковні гроші. Дяки учать діти і дзвонять на хмари. Баба знахорка лічить чарами хорих. Циган ворожить дівчатам на Андрія. Українка, що віддалася за Поляка, зневажає обидливими словами свій обряд і нарід. Черці в самотніх келіях працюють, моляться і мріють про вічне щастя. — Богато бачив в своїй подорожі генеральний візитатор, можна сказати пізнав всесторонньо життя-буття тодішніх священиків і їх прихожан. Він стрінув богато ревних душпастирів, яким у своїх декретах подав похвалу і обітницю нагороди в небі, стрінув доволі таких, яких мусів зганити і засудити на кари, а найбільшеж таких, про яких, як сам зазначає, не дасться нічого особливого сказати.

Підімо слідами генерального візитатора, познайомитися з деякими давними панотцями, що тоді були самотніми моральними провідниками села. Наше село в половині XVIII століття мало чим ріжнися від нинішнього. Життя було так само одноманітне, як сьогодні. Чергується зима з літом, сійба зі жнивом, праця зі спочинком. В давнину село було ще тихше, ще спокійніше, ще більше відокремлене від світа. Щож було робити священикови, серед сеї усипляючої тишини? Байдужні механічно сповняли свої обов'язки і попадали в сонну дрімоту, були се ті, про котрих писав генеральний візитатор: „нічого особливого не дасться ска-

зати"... Інші занималися господарством, або по ярмарках та в чарці шукали розривки і розради. Але люди ідейні зпоміж духовенства, що не могли свого труда посвятити ширшому загалови, бо не було тоді ніяких відповідних до сього організацій, віддавали ціле своє життя своїй парохії і своїй церкві. В декретах читаємо часто імена ревних священиків, що з батьківською печаливістю дбали про добро повірених собі душ і не жалували свого майна і труда, а навіть здоровля, щоби гарно побудувати і гідно прикрасити церкву, „свою обручницю“.

Візитуючи парохії, Шадурський в першій мірі звиджував церкви і тому опис церков і утвори церковної займає перше місце у візитаційних протоколах. Опис церков дає генеральний візитатор лишень дуже побіжний і шабльоновий, каже з чого вони були збудовані, кілька мали бань, кілька дверей, чим були криті, от і все. Правда, про одні висказується з захопленням, називаючи їх величавими, а інші своєю структурою нагадували йому (по його власним словам) шопи, а навіть хліви, і не дивниня, бо бачив у своїй подорожі кілька церков, критих соломною, без вікон, підлоги і стелі. Та хоч з описів генерального візитатора тяжко булоб сказати щось докладніше про архітектуру старинних церков, все таки бачимо, що було немало парохів, які власним заходом і навіть власними коштами поставили гарні святині, як се було в Чернихові, Скнилові і Теребовлі<sup>1)</sup>. І таких фактів

---

<sup>1)</sup> В декреті виданім в селі Чернихові читаємо таке: „Z obfitum umysłu swego ukontentowaniem widząc cerkew parochialną, tak foris co do struktury, iako et intra co do ozdoby, niemałym nakładem opatrzoną, a w tym tu kraju z innemi wspaniałością in superficie nieporównaną, consideratoque eo, iż W. X. Stefan Biliński właśnie swoim staraniem one ad eius modi esse przyprowadził, y żeby jej per viciniam rezydencyi swojej przedtem in confinitate z cmentarzem zostającej (broń Boże) ogień nie zaszkodził, opodal na wieś, gdzie teraz mieszka, chociaż z krzywdą swoją, przeniósł się“... XIX, 448

В Скнилові візитатор висловлює похвалу парохови: „przyznawszy we wszystkim wynaleziony porządek staraniu y zabiegom W. X. Łukasza Kiernickiego, loci parocha, który zdrowia y dobytku swego na wystawienie oncy wspaniale na przybranie zewnątrz ozdobnie niemałołożył“. XXIII, 95.

В Теребовлі „z niemałym serca swego ukontentowaniem widząc tę stałą bazylikę i dzwonnicę przy niej bez pryncypalnego w szczególności fundatora, industria et sollicitudine W. X. Antoniego Rymbały, parocha loci wspaniale wymurowane, decentique ab intus et extus ozdobione, sprzętem i dzwonami dosyć licznemi i dużemi uprowadowane, in vim korrespondującej satysfakcyi onemuż i wszystkim ad id operis przykład-

є дуже багато, можнаби вичислити цілий ряд імен священиків, котрі поклали великі заслуги при будові церков.

Але немало було таких сіл, де церкви були крайно занедбані, де нехарність і нелад переходили всякі межі, де парохі зовсім не журилися своєю церквою<sup>1)</sup>.

По описанню церковного будинку візитатор переводив ревізію церковного інвентаря; тут знову мав богате поле до найріжнородніших помічень. Він вглядав у найменші дрібниці і ніщо не заховалося перед його очима. Порозривані книги, подерті фелони, поваляні обруси, а навіть павутинне над образами не уйшли пильної уваги генерального візитатора. В декретах видавав відповідні дрібничкові поручення і в них показався вельми практичною людиною, н. пр. коли оправити церковні книги при-

---

nym wieczną w niebie rekompensę od sprawiedliwego dzieł dobrych płaty Boga wygotowaną obwieścił i o tej w swoim czasie osiągnięciu ichże wiarą dobrą upewnił". XVIII, 234

<sup>1)</sup> Напр. в Гайворонці „po uczynionej w cerkwi hayworońskiej re-wizyi wynalazszy całą do upadku pochyłoną, słomą pokrytą, y z wierzchu przedziurawioną, a mianowicie w ołtarzu nad mensą niedobrze opatrzoną, tak dalece iż podczas przepadających deszczów ulterius w niej D-na citra periculum peragi nie mogą, a do tego antemis we trzech miejscach od mysz znacznie poprzygryzany ad exercitium missae sacrificii stał się niesposobny". XVIII, 19.

В Бертниках „adinvento statu cerkwi parochialney bertnickiey quam desolatissimo, y upatrzywszy ją bardziej do szopy, niżeli do świątnicy bożej podobną, wewnątrz ciemną, extus pod słomą, całą bez posadzki, na zasów drewniany zamczystą, in circuitu (prout moris est) ani ogrodzoną, ani okopaną, słowem nic w sobie, coby chrześcijaństwo jure parochiae do niej należące commendaret, nie mającą. W której insuper mensa ołtarzowa tam y sam facile mobilis pod brudnemi y grubemi płatami nawskróś przeciekła", XIX, 572/3.

В Жабні: „Upatrzywszy circa revisionem cerkwi parochialnej za-bińskiej wielorakie nieporządki, mianowicie ex quadam aviditate et supina inattendentia W. X. Bazylego Dudczyńskiego, parocha tamecznego wynikłe, jako to iż w niej samej z gont ultimo opadłej miejscami porysowanej, wilgoci i błota pełnej, żertownik szczupły i nieprzybrany, obrazy stare z farb opelzłe, drzwi popsute i bez żelaznego zamku, dzwony nad prytworem, nie na dzwonicy wiszące, na mensie tuwalnie poplamione, aparatów mało i te poszargane, płaszczownicy, bursy i posadzki wcale nie masz, coby wszystko dawno in suo esse stało, gdyby był rzeczony X. paroch gontów cerkewnych na reparacyą domostwa swego w Pomorzanach kóp kilkanaście nie wyexpensował, tarcie z cerkwi na ułożenie ścieli w rezydencyi swojej nie zebrał, pieniędzy lat temu ze dwanaście za miód cerkewny, od żony swojej przedany, u siebie nie zatrzymał". XIX, 40.

казав коштом дяків, бо тоді будуть книжки шанувати і не будуть вивертати їх з коріння, щоби не наразити себе на видатки. Де инше поручав понаправляти старі фелони, або подерті переробити на епитрахилі і воздушки, покупити тонкі обруси, де їх не було, нечисті випрати, очистити з бруду мирниці, пообмітати павутиння, прибити міцніший замок до церковних дверей, вирізати обширніше вікно, щоби доходило більше світла, перетопити або замінити розбитий дзвін і инше. Де в церкві був лад і порядок, візитатор стрічав пароха „веселим духом“, „мило“, „з вдоволенням“. Але винуватим не щадив догани і церковних кар<sup>1)</sup>.

Дальше візитатор описував ще парохіяльні ґрунти, переглядав ерекціональні і презентаційні грамоти і переходив до характеристики пароха. Особа пароха відгравала може найвизначнішу роль в цілій візитації і була осередком всіляких справ. Тут маємо нагоду за генеральним візитатором пізнати найріжнорідніші типи людей, дбалих і недбалих, учених і неуків „in crassa simplicitate“, ревних душпастирів і таких, що „вівці собі повірені не стерегти, але стригти привикли“ (XIX, л. 139).

Шадурський старався вглянути в суть всіх справ, злучених з особою священика, а його увагу занимали не тільки загальні відносини, які заходили між парохом і громадою або двором, але і приватне життя священика підлягало строгій цензурі генерального візитатора. Він вглядав у все, навіть у родинні справи і домашню господарку. В кождім випадку, де запримітив що не-

---

<sup>1)</sup> Напр. в Доброводах „po uczynionej rewizyi cerkwi dobrowodzkiej, która ex incuria et supina negligentia W. X. Symeona Czekanowicza, loci Parocha, cała od ptactwa ab intus gnieźdzącego się zeszpecona, bez posadzki, y należytego w sobie ochędostwa, abominationem desolationis wschodzącym prezentuje, że tak obrusy na prestole podziurawione, jako defectus olei w myrnicach, y inne nieporządki same przez się tegoż Parocha inculpant, za winnego uznawszy na rekolekcyje dwoniedzielne do Zarwanicy, w miesiącu terazniejszym wypełnić się mające, et ad fiscum Officii sui na grzywien 5 kondemnował. Melioracyę zaś wyżej rzeczonych defectów, y większą super introducenda munditie do świątyni bożej pilność onemu i parańianom jego serio zalecił, y aby okna, przez które ptactwo do cerkwi wlatuje, w iednym tygodniu poroparowali, do cmentarza fórtkę dali, y o posadzkę intra annum postarali się, sub poena interdyktu mieyscowego przekazał“. XVIII, л. 13.

Подібно в Золотниках „zastawszy mense obrusami bardzo brudnemi y woskiem poplamionemi przykrytą, tudzież około myrnic na żertowniku nieochędostwo, za to culpabilem W. X. Stefana Nemyrycza, parocha loci uznał“. XVIII, 20.

відповідне або негідне, старався лихо направити, поучити несвідомих і спровадити на дорогу обов'язку. Парохів, що провинилися чимнебудь, візитатор карав грошовими гривнами і різними церковними карами.

В Мозелівці візитатор зустрів пароха Якова Сулятицького „з женою своєю міцно запитих“, так що не міг приступити до візитації. В церкві було безладде і нехарність. Візитатор засудив пароха „на дисципліну, яку має виконати зараз через псалом *Miserere*, і на двонедільні реколекції у Зарваниці та 5 гривен кари“ (XVIII, 14). Парох Годова, Григорій Гаванський, з жінкою запивається, їздить по ярмарках і там робить всякі „історії“<sup>1)</sup>. О. Іван Ринкевич з Озерян більше пильнує коршми як церкви<sup>2)</sup>. Парох Глібова „підпивши має звичай гіпохондризувати, руками розкидати і щонебудь говорити“ (XXII, 21). О. Іван Єднак з Налужа не тільки віддається п'янству, але й залюбки танцює по домах парохіян<sup>3)</sup>. Інші парохи гіршать нарід своїми сварками і бійками. (XXIII, 326).

<sup>1)</sup> „W. X. paroch Grzegorz Gawański piałstwem się bawić, po iarmarkach z żoną swoją włóczyć się, historye nie tylko w swojej parafii, lecz i po sąsiedzkich wsiach i miastach przez walki, bicia się i nieprzystojne dyskursy, z któremi piany, et sub actum praesentis visitationis obszerniej popisywał się, zwykł czynić. Do Kijowa lat temu kilka, nescitur quo fine, iezdził, caeteraque absurda mianowicie z piałstwa wynikające, o czym in circuitu fama volat, popełnił“. XIX, 5.

<sup>2)</sup> В Озерянах „cerkew parochialna eius loci iako sama w sobie należycie opatrzona, tak et in numero parafian iakożkolwiek zamożnych profitująca, mogłaby nad inne w porządku eminere, gdyby W. X. Jan Rynkiewicz jej rządca usilności i starania do tego przyłożył, ale że więcej karczmy, niżeli świątyni bożej, częściej kieliszka niżeli kielicha zwykł pilnować, przeto in suppelectilem ecclesiasticam nieochędotwo i różne defecta, in oeconomiam domesticam spustoszenie i ostatnie wkroczyło ubóstwo, a co największa periculum zguby dusz in gregem onemu powierzonych tuż imminuit, któremu pro modulo władzy niniejszej subveniando, najprzód W. X. Rynkiewicza wielekroć za piałstwo i teraz corporaliter skazanego, aby najmniej niepoprawnego, iako formalnego piałaka ac perinde nic prawie, quod est status eius, nieumiejącego ab exercitio omnium ordinum do dalszej solius saedis ordinariae dyspozycji suspendował“. XIX, 579/2.

<sup>3)</sup> „W. X. Jan Jednak o piałstwo a raczej w tym niepoprawę, tudzież o różne inkonweniencye, iako tańce publiczne po domach parafian z zgorszeniem ich, częste z różnemi bójki, niepilność co do nabożeństwa, został zkonwinkowanym, a do tego wszelka w cerkwi indyspozycja i nieochędotwo wynalezione, onego quinplurimum reprehendunt, ile że zamiast przygotowania się w sam dzień wizyty w karczmie za-



І так посипалися щедро на голови нетверезих панотців з рук генерального візитатора гривни, реколекції, дисципліни і бичовання, бо поставив собі за головну мету викорінити п'янство зпосеред духовенства<sup>1)</sup>. В тійже цілі поручав деканам заводити тайних цензорів, якіб по ярмарках і коршмах слідили священиків<sup>2)</sup>. І в сій справі ішов Шадурський слідами своїх зверхників. Митрополит Атаназій Шептицький в своїм посланню з дня 24 мая 1739 р. між иншим приказує, „щоби духовні по торгах і ярмарках з жінками до коршем не заходили“. Те саме повторяє митрополит Лев Шептицький в посланню з дня 15 мая 1750 р.

Генеральний візитатор старався не тільки викорінити п'янство, але загалом здержати священиків від всього, що не лицювало з гідністю духовного стану, чи то були невідповідні заняття чи непристойне поведення. Парохви с. Харабузне, що був завзятим господарем, візитатор не дозволив ходити самому за плугом та їздити на нічліг з кіньми<sup>3)</sup>. О. Михайло Гаикевич, зрештою зразковий парох Ярчівець, дістав нап'имнення, щоби не

---

bawił i pianym irrecenter suo coram officio stawił się, pro his ac aliis onego culpabilem et in tanta nec per psalmum miserere castigandum uznał, ad effectum zaś corrigibilitatis na rekolekcyje czteroniedzielne przy cerkwi s. Mikołaja trembowelskiej po świętach zmartwychwstania pańskiego w tydzień zasieść et interruptim circa mortificationes corporis kontynuować się mające osądził. XVIII. 200.

<sup>1)</sup> „Pro primo objecto in reformandis to sobie założywszy, aby p'ianstwo e medio duchowieństwa radicitus wyplenione zostało“. XXIII, 45. Який пострах поширився між духовенством з приїздом візитатора можемо здогадуватися по тім, що парох Сновидова, о. Теодор Мільцевич, утік з дому перед Шадурським: „Sub actum terazniejszej wizyty prae metu poenarum z domu uciekł“. XIX, 623.

<sup>2)</sup> „Przewielebny X. Dziekan constituat censora skrytego iednego lub i dwóch, którzyby włóczących się po iarmarkach i gospodach, nieprzystojnie tym bardziej zapijających i zgorszenia czyniących notowali, a o to okonwinkowanych ex amore solius justitiae et honestatis disciplina lub grzywnami karali“. XVIII, л. 85 оо.

<sup>3)</sup> „W. X. Filipowi Chomickiemu parochowi tamecznemu (село Харабузне) in crassa simplicitate i w robotach tylko gospodarskich całym sobą zatopionemu, przyznał, od których onego ex parte przynajmniej chcący abstrahere, aby nigdy sam za pługiem (iako to observatum było), nie chodził, na noclegi z końmi nie jeździł i robot stanowi swemu nieprzyzwoitych nie robił pod karami in Synodo Zamosciana i konstytucjach dyecezyalnych opisanymi i za każdy raz pod karami 10 grzywien zakazał“. XIX, 48.



курив тютюну в присутності парохіян, бо нарід тим дуже со-  
блазняється (XIX, 518).

Що більше — заборонено священикам їздити на одному  
возі з своєю жінкою; секретні цензори і деканальні інстигатори  
мають доручення нотувати такі провини парохів!

Убрання духовенства підлягало також строгій цензурі. Бо-  
гатьох парохів дістало упімненнє, а навіть кару за те, що пре-  
зентувалися „non in habitu competenti“. Декани і деканальні ін-  
стигатори дістали приказ ужити на неслухняних кар і репресій  
і ними присилувати їх до ношення приписаного одягу<sup>1)</sup>.

Як зазначено вище, генеральний віиитатор звертав також  
пильну увагу на родинні справи і на домашню господарку під-  
чиненого собі духовенства. Деяким священослужителям поручив  
„здержувати злобу своєї жінки“. Іншим приказав „жінку свою  
любити подружньою любовю“. Одним казав вислати діти до  
школи, другим розігнати фамілію, яка пообсідала церковні  
землі. Але найбільше клопоту мав зі священиками вдівцями,  
які по втраті законних дружин шукали щастя де инше<sup>2)</sup>.

1) В Кодмерні „Powziowszy informacya, iako W. X. Teodor Sze-  
waga, paroch eius leci non in habitu competenti, ale w niebieskim ki-  
tajkowym żupanie et male tonsus, o włosach długich, zwykł etiam na  
publicznych miejscach znajdować się, za co luboby ad mentem consti-  
tutionis dioeciesanae immediate powinien być na grzywny skazany, ni-  
hilominus, że onemu undique o dobrych obyczajach i statku wiary  
godne assistunt testimonia, compatiendum tantisper sentencyował, inte-  
rea, aby odtąd w sukni stanowi jego przyzwoitej, zwłaszcza inter popu-  
laritatem wychodził czyli wyjeżdżał“. XIX, 619/2.

„Przewielebny X. Dziekan (зарваницький) ad mentem konstytucyi  
tegorocznej dyecezalnej, co należy do przystojności stroju kapłańskiego,  
spuszczanie włosów, mocno attendet, i oddziś osobliwie na tych, którzy  
mogliby byli dawniej suknie i obuwie juxta formam demandatam kazać  
sobie porobić, kary pięciu grzywien nałożył“. XVIII, 84 об.

Поручення волоківському інстигаторови о. Іванови Барутовичеві:  
„aby włóczących się i upijających, czyli też z żonami na iednym po-  
jeździe scandalose przyjeżdżających kapłanów w tym przestrzegał i do  
wyższej zwierzchności donosił. pijanych z szynkownych domów, etiam  
adhibit is ad id sociis, wyprowadzał, kożuchy siermieżne, opanczy,  
kuczmy, czapki świtne, także i buty dziegciowe z nich zabierał, i za te  
sprzedane pieniądze in pios usus udzielał. Circa injunctam disciplinam  
pobłażać lub niepotrzebną nad kres sprawiedliwości kommizeracyą  
uwodzić się nie ważył, sub nexu conscientiae go obowiązał“. XXI, л.  
138 об. 139.

2) Парох Боршева дістає порученнє: „żonę zaś swoją złości pełną,  
aby z paraflanami kłótni nie wszczyniała, w prynosach cerkewnych nie

Вища духовна влада бажала не тільки морального, але і матеріального двигнення сільського духовенства, зрештою зовсім справедливо, бо моральний і просвітний рівень міг піднятися лише тоді, коли мав оперте о добробут матеріальний; тільки заможніші священики могли дати своїм дітям вищу освіту і ліпше вихованнє. І тому то генеральний візитатор так пильно вглядав в справи домашньої господарки. Хвалив дбайливих і господарних, ганив тих, що не вміли провадити „*curam oeconomiae domesticae*“<sup>1)</sup>).

Причиною багатьох недостатків, які закримітив генеральний візитатор, була в першій мірі темнота, яка, як відомо, панувала тоді майже загально посеред сільського духовенства. Навіть найгарнішим парохам мусів генеральний візитатор часто

---

wymyślała, powściągnął, i sam z matką swoją jako najprzystojniej obchodził się, braci zaś rodzonych obydwóch precz od się oddalił, pod karą dyscypliny nakazał“. XXI, 289.

О. Інат Підсонський, парох Данилович, „wszedłszy w ścisłe przystawanie z Hanuską Krawczychą, wdową, malae cum eadem conversationes zaciągnął, wzajemnie siebie często nawiedzając, na jednym wozie do pobliznych miast jeździli, zboczywszy trochę z drogi, miód pili. Za to na rekolekcyje sześćcioniedzielne in carceribus circa Rmum officium Brzezan. reperiundis cum disciplina per psalmum Miserere co piątek osądził“. XIX. л. 524—528.

Більш обережний був парох Волиці, о. Семен Мігович про якого ходили тільки неясні чутки і генеральний візитатор дає йому раду, щоби „przez powściągliwość i przysłudne życie, co o nim malevoli mussitant, omnimodo zatarł i zagładził“. XX, 540.

<sup>1)</sup> О. Савицький, парох Звенигорода „in statu paupertatis nimiae jest wynaleziony, z kąd resultat praesumptio. że curam oeconomiae domesticae prowadzić nie umie, czyli też nie chce, ile że ad mentem erekcyi na polu do orania onemu nie zbywa“. Але він віддає поле в наєм своїм парохіянам, — візитатор забороняє цього на будуче і поручає „żeby sam na siebie orał et ex collectis fructibus i siebie pro honestate i rezydencyę sporządził“. XIX, л. 715/II об.

В Гарабозорі „facta revisione. upatrzywszy gruby nieporządek verius abominationem desolationis tak w cerkewnej, jak domowej ekonomii W. X. Piotra Stefanowicza, parocha loci, a zważając iż utrumq. częścią z przyczyny owdowienia et exinde opuszczenia się ze wszystkim jego, częścią też, iż brat rodzony z żoną i familią na dworzyszczu kapłańskim osiadłszy, eundem summopere extenuat, to wyniknęło. Subveniendo świątnicy bożej i onego ostatniej ruinie, ante omnia wspomnionemu bratu, aby z gruntu cerkewnego in spatio niedziel dwóch actu wyniósł się pod karą stu plag, W. zaś X. Stefanowiczowi, aby od tąd z matką swoją staruszką pilniej gospodarował, o wyżywienie dzieci staranie miał“. XXI, 51.

поручати „kupić księgę kazusów i czytać ją pro commoditate czasu“.

Бували й такі парохи, що й служби Божої не вміли належно відправити <sup>1)</sup>).

Аке були між духовенством і такі, що особливими своїми прикметами вибивалися зі сірої маси сільських панотців і здобували собі вплив і признаннє далеко навкруги в сусідніх селах. Одні своїм зразковим життєм і душпастирською ревністю ставали прикладом не тільки для вірних, але і для своїх братів по званню, інші, як проповідники слова божого, набирали розголосу в околиці <sup>2)</sup>). Деякі, — але таких було дуже небогато —

<sup>1)</sup> Нпр парох Глібович о. Данило Михайлович „w odprawianiu mszy sw. deficit“. (XXII. л. 521); о. Теодор Томашівський, парох виписецький „księgi kazusów pro rectificando sese in sciendis nie trzyma, a przeto nie i nie umie“ (XXI, 286 об.). А вже скінченням типом неука і простака мусів бути парох любянський, про якого так написано в декреті: „Wielebnego zaś X. Jakuba Hołowkę, loci parocha in sciendis nieuka, in curando ecclesiae decore niedbałego, w obyczajach et in civili progressu prostaka dla wyćwiczenia tak i caeremonialibus, iako et in politicis do Przewielebnego X-a Jana Lewińskiego, dziekana rozdolskiego na naukę odesłał“. (XXII, 789). В бережанським деканаті „pars potior duchowieństwa in caeremoniis ritus, tudzież i w umiejętności stanowi swemu przyzwoitej (co examen z niemi odprawiony pokazał), quinplurimum defecit, niektórzy zaś i księgi teologii moralnej świeżo na dyalekcie ruskim drukowanych ac unde sese instruant, nie mają“.

<sup>2)</sup> В Порачині, „maiąc wzgląd tak na zachwaloną undique in cura animarum czułość W. X. Jana Leszczyńskiego, parocha rohaczyńskiego, iako i nie na skąpe ku pomnożeniu ozdoby cerkewnej nakłady iego, za któremi in paucitate parafian od lat blisko czterdziestu tam chwała Boża co raz wzrasta i w należytej przyzwoitości pomnaża się... XVIII, л. 312.

В Васючині зіставив візитатор тамошньому парохови декрет такого змісту: „nie chcąc ubliżyć należytej pochwały W. X. Eustafiemu Lewickimu, parochowi wasiutyckiemu za to, iż w statku, trzeźwości, zabiegach około ozdoby i porządku w świątnicy Bożej iako najprzystojniej zachowując się innym w okolicy kapłanom stał się przykładem, aby i na potym tak zbawienne prace i dzieła równym ciągiem i w dalszym życia swego biegu kontynuował, dla wiecznej w niebie nagrody onemu zalecił“. XXIII, л. 253

Про пароха Лисинич під Львовом о. Андрія Красноставського читаємо таке. „Predykacyą słowa bożego po różnych miasta Lwowa i w okolicy ambonach chwalebnie, po konfesyonałach około zbawienia dusz w owczarni sobie powierzonych, spokojnie i przykładowie wiek swój ad senium usque przepędził, aby też y do ostatniego życia swego kresu podobnym świątobliwości krokiem postępował“. XXIII, л. 81 об.

Подібні похвали дістали ще нпр. о. Василь Андрієвич в Задвірю

звернули на себе увагу візитатора теологічним знанням і зами-луванням до науки<sup>1)</sup>.

Щоби усунути хоч в часті недостачі в освіті духовенства, поручав Шадурський деканам взивати до себе по кількох священиків і підучувати їх так практично, як і теоретично в рі-чах потрібних душпастирському званню. Митрополит Атаназій Шептицький в посланню з дня 24 мая 1739 р. приказує всім де-канам відбувати з підчиненим собі духовенством чотири рази до року іспити, щоби пересвідчитися про їхнє знання, тойже приказ повторяв часто митрополит Лев Шептицький.

Не менше пильну увагу звертав генеральний візитатор на формування поповичів, будучих кандидатів до духовного стану. Він зчаста особисто екзамінував священичих синів і старався пересвідчитися про їх спосібності і знання<sup>2)</sup>. В кождім декреті деканальнім займає важне місце розділ про науку священичих синів<sup>3)</sup>.

---

(XXI, 394 об.), о. Михайло Анденський в Зарудю (XIX, 429 об. — 430), о. Степан Прислоєцький в Рукомиші (XIX, 720 об.), о. Григорій Терлецький в Кошелеві (XXI, 457) і ин.

<sup>1)</sup> О. Микола Ласковський, парох Хричева, „z egzaminu uczynio-nego pokazał się, że et in sciendis wielu uprzedził“. (XXI, 512). Па-роха Голгоча о. Таньчака „capacitas co do umiejętności kapłanom przy-  
zwoitej specialiter commendat“. (XVIII, 44). Про о. Александра Гар-навського, пароха Мармушович, написано: „a że capacitas onegoż i ocho-  
cza ad praedicandum verbum Dei rzeźwość, a do tego ksiąg niektórych zasób rokuje w rzeczonym X. Parochu pomyslną spiritualitati nadzieję“. (XXI, 212).

<sup>2)</sup> Відбувши такий іспит зі сином о. Теодора Горбачевського, пароха Яблорова, поручив батькови. „by syna swego, którego capacitas exami-  
nata wiele mu czyni dobrej nadziei, od szkół, aż dojdzie i wysłucha  
sw. teologii, nie odrywał“. (XVIII, 160). Парох Білковець, о. Іван Мац-  
кевич, дістав приказ, „by Jana syna swego jeszcze in minorennitate zo-  
stającego i już po części w domu rozhultajonego intra trimestre do  
szkół łacińskich oddał“ (XIX, 372).

<sup>3)</sup> В декреті завалівського деканату читаємо: „Kapłani niepamiętni  
tytu konstytucyi wzruszających ich do edukowania synów swoich  
w szkołach łacińskich, serio i pod karą 50 grzywien co rok in rem  
cerkwi swojej obstringuntur ażeby intra trimestre a publicatione prae-  
sentis decreti onym zadosyć uczynili“. XVIII, 129.

В декреті козлівського деканату сказано знов в тій справі таке:  
„Synowie kapłańscy dawnemi konstytucyami do traktowania szkół ła-  
cińskich wzbudzeni, powinni by dotychczas aliquem fructum suaemet  
dioesesi przynieść, a że post habitis legis motivis jedni tylko po rusku,  
drudzy zaś i tak mało co przyuczywszy się, do stanu kapłańskiego na  
miejsca ojców swoich i na inne beneficia ultro wpychają się, przyłoży

Не забував генеральний візитагор і про народню освіту по селах. Всюди, де не застав школи, приказував строго під загрозою інтердикту виставити її до року від дати своєї візити. А щоби тим певнійше присилувати парохіян до сього, забороняв дякам під карою приймати уряд в такому місці, де не було будинку шкільного, „в якимби дяк мешкав і діти у християнській науці едуковав“<sup>1)</sup>.

Відносини між парохом і парохіянами були в різних місцях різні, відповідно до індивідуальних прикмет обох сторін. В деяких селах селяне не вміли оцінити щирої праці свого душпастиря, залишаючи йому весь труд і працю і навіть малою лептою не хотіли причинитися до видатків на церкву. Так в Чернихові громада відмовила парохови проскурного (XIX, 448); в Баличах доводить до руїни церкву, яку поставив парох своїм коштом (XX, 335); у Форостівці дзвіниця під соломою, пліт завалився і под. (XIX, 271). Було й противне: у Крупську парохіяне побудували церкву і вивінували її у все потрібне, — але парох о. Данчевський завів у церкві крайну нехарність і своїх парохіян карає дикими карами<sup>2)</sup>. Були очевидно й зразкові гро-

czułości i starania Przewielebny X. Dziekan ad retinendum onych w dekanacie swoim od takowego przedsięwzięcia et insuper compellet grzywnami ich rodziców, aby intra trimestre dzieci swoje od ośmiu lat aż do ośmnastu mające do szkół na studia wyprawili, którym consumatis iisdem do stanu duchownego przyobiecana jest wszelka łatwość. XIX, 288.

<sup>1)</sup> В Домашоричі „diakom zaś wszystkim i każdemu w szczególności tam bez szkoły na kondycyą stawać pod karą stu plag zakazał“. XIX, 231 об.

В генеральнім де реті для деканатів стрілиського, долиського, болевівського, журавенського і жидачівського (р. 1761—1762) Шадурський пише: „niemało i to przydać powinno do utrzymania in statu rytuału i osób ad exercendam animarum curam zdałych, aby wszędy po parafiach szkoły dla diaków, w którychby dzieci rudimenta literaturae et fidei uczyli się in satisfactionem konstytucyi 1754-ti anni diecezalnej wystawione były“. XX, 623.

<sup>2)</sup> Візитагор засуджує сього пароха на карі „na zabezpieczenie dowiedzionym zdzierstwom, a na poskromnienie despotyzmu, z którym W. X. Bazyli Dańczewski, paroch krupski, sadzając za dług pewnego z parafian swoich głową między dyle w parkan cmentarzowy, quin plurimum wydał się, takową onemuż karę naznaczył, aby najprzód pro attento ukrzywdzonego przeprosił, co mu winien był ten człowiek, plene utracił. Za absolutność ludzi gorszącą rekolekcyę spiritus ośmiodniowe intra trimestre przy cerkwi przewielebnego X. dziekana swego rozdolskiego wysiedział“. XXIII, 353.



мади, де панотець і парохіяне працювали у повній згоді і візитатор все зазначував такі радісні прояви (нпр. село Ярчівці, XIX, 518).

Шадурський у своїх візитаціях звертав також увагу на болючі переходи Українців на латинський обряд. Коли шляхтянка Анна Савицька безправно кинула свою церкву<sup>1)</sup>, візитатор приказав їй вернутися до свого обряду протягом трьох тижнів; колиб вона не хотіла того зробити, парох перед зібраним народом мав проголосити її виклятою. Шадурський давав також українському духовенству вказівки, як має відноситися до неоправданих жадань латинських ксьондзів, що немов убажали Українців підчиненими своїй зверхности<sup>2)</sup>.

Польські пани відносилися до уніятської церкви або рівнодушно або цілком ворожо. У візитаціях Шадурського є цілий ряд записок про се, як патрони відбирали і касували презентаційні і ерекціональні грамоти, домагалися від священників десятин пчільних і збіжєвих, відбирали парохіяльні ґрунти, вмішувалися у внутрішні справи церкви, заставляючи священників ждати на себе з богослуженням, розганяли брацтва, забирали свічки і скарбони під свою управу і обертали дохід з них на свій пожиток і ин.

В Библі, завалівського деканату, майже все, що в церкві знаходилося, а навіть і сама церква була побудована заходом

---

Пароха Русилова упоминав генеральный визитатор, „aby W. X. paroch przyczyny do gniewu i alterhacyi nie dawał, na ulicę dla poswarów to z diakami, to z parafianami swemi nie wybiegał, wymysłów żadnych co do zdzierstwa i nieuszanowania owieczek swoich nie wynajdywał. nakoniec sam też aplikacyi i starania do pomnożenia ozdoby cerkwi swojej przykładał et alias we wszystkim cicho, skromnie i jako najspokojniej sprawował się“. XIX, 650, II.

1) „Szlachetna Anna Sawicka, szlachetnych Bazylego i Tacyany Kulczyckich rodziców r. g. córka będąc a natalibus w obrządku ruskim wychowana dopiero w roku terazniejszym tego obrządku swego podobno dla męża, który jest obrządku łacińskiego, odstąpiwszy, święta ruskie i posty gwałcić. po łacinie w kościele kapucyńskim komunikować się, o Rusi z pogardą wiele mówić zaczęła“. XVIII, 152.

2) Так до духовенства завалівського деканату візитатор видав декрет в справі святкування свята Божого Тіла: „W samo święto Bożego Ciała mogą się zebrać in assistantiam sanctissimi na procesję do poblížszego kościoła, nie za uniwersałem jednak przewielebnych x. x. proboszczów łacińskich, którzy nihil iuris nad niemi mają. i znowu kiedy in taliter assistendo doznawać będą wzajemności, a przynajmniej statui suo w niczym nieubliżenia, inaczej ne audeant“. XVIII, 230 об.



і коштом пароха, о. Івана Юзефовича, лише при незначній помочі парохіян. Помимо тих заслуг двір відобраз парохови поле, яке від непамятних часів належало до церкви, і якого границі були докладно означені. Двір не відразу загарбав парохіяльне добро, спершу забрано десятину ріжного збіжа, 40 снопів, а відтак відібрано поле зовсім. Тойже двір в супереч всім законам і звичаям вимагав чиншу від дяка, який мешкав на церковнім ґрунті. Через те церква стала підупадати. (XVIII, л. 104 об. — 105).

Павох Яблонова о. Теодор Горбачевський вніс був скаргу на свій двір за домагання пчільної десятини і знищення парохіяльного ліску. (XVIII, 123).

В Красносільцях посесор забрав церковну пасіку, поорав ґрунти і розігнав брацтво (XIX, 69—70).

В Дідушицях пан загарбав церковні ґрунти, забрав гонти зпід церкви і ин.<sup>1)</sup>

В Батятичах колятор взяв у свої руки скарбону, продажу свічок і всю управу церкви<sup>2)</sup>.

За прикладом дідичів ішли зарядці й економи, а навіть мельники і арендарі домагалися в млинах мірки і силували священників купувати напитки в своїх коршмах. Відважнійші зпоміж духовенства протестували і ставили опір таким насильствам, але інші, для святого спокою або зі страху, піддавалися і зносили терпеливо всякі тягарі. Візитатор давав вказівки, як боро-

---

<sup>1)</sup> В Дідушицях малих, „zważywszy, krzywdy, uciski i różne wio-  
lencye tak W. X. Stefanowi Kobłockiemu, parochowi, małodziadoszyc-  
kiemu, jako i jego diakowi przez Wielmożnego Wyszpolskiego, cześnika  
sieradzkiego poczynione, za którego rozkazem kapłan do czekania sie-  
bie ze mszą świętą nad czas prawem opisany adigitur. Diak uczciwy  
Michał Jurkiewicz bez żadnej do tego danej przyczyny horrendo został  
zbity. Grunta antiquitis cerkewne poodbierane. gonty z pod cerkwi na  
potrzebę dworską nullo iure wzięte, przez co ani X. Paroch ani mini-  
ster jego in rite exercendis muneribus suis rozpostrzeń się nie mogą.“  
XX, л. 322.

<sup>2)</sup> В Батятичах „skarbona, świeczek małych sprzedaż. i rząd wszy-  
stek obydwóch cerkwi jest przy W. Kollatorze i zakaz, aby się nikt do  
tego nie interesował, przez co ani diaka formalnego, ani pałamarza, jak  
quondam bywało, pro nunc niemasz, Cerkiew parochialna in declivio  
sui ma się do upadku. Wielebny zaś ksiądz Jan Błoński paroch batia-  
tycki w różnych od dworu przez lat więcej jak piędziesiąt na tej parafii  
nagabaniach zostając dawniejsze grunta antierius i później nadane w tych  
już leciech utracił“. XXII, л. 143.

нитися духовенству від таких надужить і як поводитися з ді-  
дичами <sup>1)</sup>).

<sup>1)</sup> „W. X. Teodor Andrzejowicz, paroch jakubowski, bojaźnią nie-  
potrzebną zdięty, pod arędę żydowi, co do brania u niego trunków, a nie  
gdzieby chciał, niepotrzebnie poddał się“. Генеральний візитатор приказує  
застрашеному панотцеві не посплати більше ніколи до Жіда по горівку,  
тільки „swego prawa i wolności przez podwiezienie sobie zkądinąd go-  
rzałki i miodu zażyć. Natręta zaś żyda si et in quantum vim czyli za-  
bór zuchwale attentującego vi repellit, pozwolił“. XX, 190.

В генеральнім декреті зарваницькому деканатові читаємо: „Cerkwie  
erekcyi należytych, czyli bardziej specyfikacyi gruntowo zdawna ich  
własnych in dotem na dostateczną sustentacyę parocha nie mające, przy  
których też W. W. X. X. parochowie z tej przyczyny przeciwko wy-  
rażnym prezent oblokwencom, jako to w Podhajecyznie practicatum  
extitit, jedni dziesięcinę pszczelną dać adacti, drudzy in summam sta-  
tus ecclesiastici contumeliā od impetycyi orędarzów co do brania trun-  
ków i męcia zboża swego, gdzieby chcieli, stali się niewolni. Gdyby in  
antecessum wyraźny zakaz od dworów żydom de non molestando nie  
nastąpił i dziesięcinę odtąd z pasieki na gruntach cerkewnych stawionej  
brać chciano, a primo attentato za doniesieniem przewielebnemu X. dzie-  
kanowi wszystkie czyli niektóre z nich, gdzie się taka niegodziwość  
pokaże, exnunc interdyktowi miejscowemu podpadać mają. I na ten ko-  
niec W. W. X. X parochowie respective do swoich patronów każdy  
o podpis gruntów od ludzi gromadzkich pryncypalniejszych in actis wi-  
zyty generalnej pod sumieniem przyznanych et fideliter wszędy adnoto-  
wanych tenebuntur uczynić, et de effectu officium suum visitatoriale  
w czasie miesiący czterech informować. Dobrowolnie zaś pod takowe  
stanowi ich nieprzyzwoite ciężary poddawający się lub per collusionem  
z dworem czyli z żydami pisanie pasiek, pociąganie do aręd dopuszcza-  
jący lub sami pszczoły odwożący dyscypliną per psalmum „beati imma-  
culati“ indilate od przew. x. dziekana loci i na grzywien 30 pro re  
ecclesiae mają być skarani“. XIX.

В тім же декреті видано в справі богослуження таке розпорядження:  
„Zapobiegając niewygodom parafian przez zwłokę mszy sw. po niektó-  
rych miejscach w samo południe odprawować się zwykłych, przez co  
lud nieraz pod cerkwią divina oczekujący, inaudita missa do domu po-  
wrócił, a często po wczesnej zrana odprawie także mszy sw. nie słu-  
chał, statuitur, aby nie uważając na dworskie rozporządzenia, każdy re-  
spective paroch suum morem gerat i służbę bożą o godzinie dziewiątej  
zaczęta, najdalej o dziesiątej exceptis missis et temporibus privilegiatis  
kończył. Dworowi zaś in quantum divina wysłuchać żądajacemu dzwo-  
nieniem a przez akkomodacyę i umyslnym posłańcem dał znać, a opóź-  
nionych cum taedio suo i parafian bynajmniej nie czekał“. XIX, 83 об.

Візитатор зазначає в признаннєм, що один з парохів судовою доро-  
гою добув собі належне право: „prae primis W. X. Piotra Neronowicza,  
parocha bzowickiego, exactitudine, który grunt cerkewny na dni ośmna-  
ście orania, Góra Święta zwany, per vim dworu niedopiero od cerkwi  
odpadły, prawem etiam cum extenuatione sui odzyskał“. XIX, 308 об.

Так представляється в короткім огляді генеральна візитація львівської єпархії, довершена Миколою Шадурським в 1759—1763 р. Микола Шадурський, генеральний візитатор, представник найвищих духовних сфер, людина освічена, перенята духом реформи, який оживляв тоді всі кращі одиниці зпоміж настоятелів церкви, з висоти свого становища, з кімнат митрополичої палати, де панувала вища освіта і культурні товариські форми, сходиться в сірі маси сільського духовенства, під солом'яні стріхи приходських хат, де серед найпростішої обстанови жили духовні отці, які освітою і вихованням мало ріжнилися від своїх парохіян, панських крепаків. Наступає свого рода конфлікт двох світоглядів, аристократичного, яким була перейнята культура вищого духовенства і який репрезентував Шадурський, і мужицького, який панував майже загально серед сільського духовенства. Шадурський ідучи за порученнями свого зверхника, забрався енергійно до реформи, покликуючись на постанови замойського синоду, та приписи різних дієцезальних конституцій, заставляв неуків купувати і читати церковні книги, неокресаних висилав до деканів на науку доброго тону. Заборонив грубої селянської праці, бування у парохіян по весілях і хрестинах. Деканальним інстигаторам поручив слідити священиків на ярмарках і празниках, виводити з коршми нетверезих, а з невідповідно одітих знімати дехтеві чоботи, сіраки, свити, кожухи та кучми, щоби в сей спосіб силувати опірних до ношення приписаного одягу. Щоби запобігти на будуче неграмотности між духовенством, приказав священикам під загрозою значних кар посилати своїх синів до латинських шкіл. Такі і тим подібні зарядження видав генеральний візитатор. Ті реформаторські заходи настоятелів нашої церкви, підперті пізнійше австрійським урядом через основанне семінара для українських кандидатів духовного стану, вінчалися бажаним успіхом, підняли духовенство на вищий щабель освіти і образования. З піднесенням освіти піднеслась і життєва стопа, а священики з хлопів стали перетворюватись в аристократичну верству, що брала собі за взір польське панство, перейняла і його панську — польську мову, якою говорено у всіх священичих домах майже до 70 р. XIX ст. Обряд охоронив наше духовенство від винародовлення; згодом воно виеманципувалося зпід впливу польської шляхти, вернулося до рідної мови і причинилось немало до витворення перших кадрів української інтелігенції в Галичині.

---

## ДОДАТКИ.

### *I. Edictum Visitationis.*

Leo na Szeptycach Szeptycki, z Bożey y Stolicy S. Apostolskiej łaski, Biskup Lwowski, Halicki y Kamieńca Podolskiego, Opat-Kommendariusz Mielecki.

Nayprzewielebnieyszemu Xsiędzu Iózefowi Lipnickiemu, Officyałowi y Dziekanowi Brzeżańskiemu, Przewielebnym X. X. Buczackiemu, Trembowelskiemu, Tarnopolskiemu, Skalaćkiemu, Kozłowskiemu, Rohatyńskiemu, Zborowskiemu et ct. Dziekanom, tudzież y całemu Duchowieństwu tak świeckiemu, iako y zakon-nemu in cura animarum zostającemu, oraz wszystkim wiernym Chrystusowym w pastwie, a officium naszym Brzeżańskim znajdującym się, nam w Chrystusie miłym pokóy w Panu, y błogosławieństwo nasze pasterskie przesławszy, wiadomo czynimy, iż kiedy dla publicznych Dyecezyi naszych interessów, y wielu zatym przyczyn, nie przyszło nam samym w osobie, zbawiennej, z prawem kanonnym, y synodów dekretami nałożonej pracy, to iest wizyty generalnej z urzędu y czułości pasterskiej nam przyzwolitej, im zaś w Duchu Świętym pożytecznej (w czym chęć nasza, y ufność zawsze pokładana była) wypełnić. umyśliliśmy, vices nostras Nayprzewielebnieyszemu Xsiędzu Mikołajowi Szadurskiemu, spraw za Dworem naszym Sędziemu Delegatowi, infra praesentes podpisanemu udzielić, y onegoż za Wizytatora Generalnego Dyecezyi naszej Lwowskiej deputować, dawszy mu zupełną moc y władzę cerkwie, parochye, y cokolwiek de iure, et consuetudine pod wizytatorską, delegacyiną podpada inspekcyą. wewnątrznie y zewnątrznie wizytować, fundusze, erekcyje, munimenta, metryki, formaty, instytucye rzeczy cerkewnych, sprzęty y ich inwentarze, zapisy y ztąd pochodzące obligacye, decreta reformationum dawniejsze widzieć, rewidować y z nich pro exigentia rerum stanowić, reformować, o życiu y obyczajach tak Wielebnych Xsieży Parochów, iako y ich parafianów ad solita quaesita indagować, wykroczyńnych juxta sacrorum canonum et respective synodi Zamoy-sciane praescriptum karać et quomodo libet powciągnąć, alias in arbitrariis, prout videbitur, decydować. Co żeby iako naydostateczniej y z pożytkem dusz Krwią Przenajdroższą Zbawiciela Iezusa Ch. odkupionych ten wyznaczony, a dopiero wzmiankowany nasz Generalny Wizytator w wspomnionym naypierw officium Brzeżańskim wykonał, was wszystkich wyżej wyrażonych, nam w Chrystusie posłusznych, ninieyszym ediktem, seu verius visitationis nostrae intymacyą poprzedzając adhortuiemy, y pastersko upominamy, a zwłaszcza w mocy świętego posłuszeństwa serio obowiązujemy. abyście po odebranych do rąk Waszych tym liście naszym, mianowicie et primo Przewielebni Xsieża Dziekani via cursoria po parochiach y klasztorach Wielebnych Panien Zakonu Świętego Bazylego Wielkiego, każdy Dekanatu swego rozesławszy, kontenta onego w cerkwiach Waszych we dni niedzielne y świąteczne ludowi na nabożeństwo zgromadzonemu po trzykroć ogłosili y ogło-

sić zalecili, kopie zaś praesentium ex autographo słowo w słowo przepisane do drzwi cerkewnych poprzybijać dysponowali. Secundo Wbni Xsieża Parochowie y każdy z nich zaleceniu Przewielebnego Dziekana swego zadosyć uczyniwszy, abyście swoje też prawa, y specyfikacye gruntów w possessyi cerkewney do tych czas trwających, alias y iakożkolwiek odpadłych, tudzież rzeczy cerkewnych exemplarze, liczbę parafianów swoich, osobliwie spowiedzią paschalną nie spowiadających się (którym do odprawienia teyże spowiedzi spatium niedziel dwóch a publicatione tego naszego edyktu pod karą klątwy na nieposłusznych wyznaczamy) et pro casu krzywdy, czyli osobiste, czyli też y realne od kogokolwiek poczynione, item niekanonne małżeństwa, także u niewiernych, y iak dawno służących et caetera, które do uczynienia de statu beneficiorum zupełney wiadomości regulować się będą, należycie y iako nayczytelniey adnotowane, bractwa zaś rejestra przychodów y rozchodów podług artykułów w funduszach ułożonych na pogotowiu mieli. A nareszcie wszyscy wierni Chrystusowi, abyście o tym, co się w owczarni naszej w pośrodku Was dzieje, to jest, czy wiary świętey katolickiey całość? czy obyczajów świątobliwość, czy opowiadania słowa Bożego zwyczaj? czy Świętych Sakramentów administracya? czy zachowanie praw boskich y cerkewnych między Wami nayduje się? y gwałtu, omieszkania lub przemożności od Was nie cierpią? tyle razy rzeczzonego naszego Wizytatora wcale, y sumiennie informowali, sami zaś tak dla uczynienia tey informacyi, iako y na naukę chrześcijańską, która w czasie aktualney wizyty imieniem naszym Wam wszędy podawana będzie, za daniem znać przychodzili y tę do serc Waszych pilnie y nabożnie przyimowali. A tak uwiadomieni zostawszy, o Waszey ku nam, y delegowanemu od nas Wizytatorowi powolności, z obfitym ukontentowaniem wyznamy owo Ewangelicznego Pasterza „Owieczki moje głosu mego słuchają“. Upewniając Was nakoniec, czy tak, albo y inaczey sprawować się zechcecie, Nayprzewielebniejszy nihilominus nasz Wizytator, ad exequendum sibi commissa, etiam in contumaciam uporczywych et indebite uchylających się postąpi, a na nieposłusznych władzą naszą sobie powierzona przyzwoitego zażyie ukarania. In quorum fide Datt. w Monasterzyiskach D. 26-ta. Mens. 7-bris. 1759 A-o (L. S) Mikołay Szadurski, Prottonot. Apostolski w sprawach za Dworem Illmae Suae Excellcae Sędzia-Delegat, y Grlny Dyecezyi Lwow. Wizytator.

## *II. Візитація с. Хоросткова, теребовельського деканату.*

Wieś Chorostków. Cerkew pod tytułem S-o Mikołaja Arcybiskupa Mireńskiego, cała dębowa we trzy wierzchi, gętami pobita, posadzkę kamienną w kwadrat w sobie mająca, o drzwiach z deszczek dębowych na zamek żelazny y dwa zasowy drewniane zewnątrz, ab extus zaś na skobel y kłódkę zamczystych. W roku 1724, iako edocet na odzwierzu nadpis, wystawiona. A w roku 1757, prout constitit ex seorsivo instrumento, manu Illmi loci Ordinarij moderni firmato przesypana y zreparowana około której cmentarz z dylami, w niektórych dzielnicach potroche ponadbieranemi, obsta



wiony. Dzwonica na tymże cmentarzu dębowa y wspaniała, na którey dzwonów numero pięć. W cerkwi mensa proporcyonalna, trzema tuwalniami białemi pokryta, pod których pierwszą Antemis Illmi olim Athanasii Szeptycki, Eppi Leopoliens. de Anno 1723-tio z reliquiami. Nad mensą ołtarz nowey mody, formą ze słupami, y floresami po bokach, a we środku z obrazem Bae Virginis Mariae dolorosae na blacie drewnianym odmalowanym, decenter adoptowany, subtus którego y cyborium takoweyże roboty o drzwiczkach ieszcze nieokowanych, ani też zamczystych. W nim puszka cenowa cum SSmo, welum kamlotowym zielonym pokryta, a na wierzchu krzyż cenowy, po bokach zaś lichtarzyków para mosiężnych, a dwie pary cenowych ze świecami woskowemi. Zasłonek u obraza ołtarzowego iedwabnych dwie, iedna czerwona, a druga fioletowa. Antypedium u mensy na drzewie z wyrażeniem Bae Virginis w krzaku pałającym, przez Mojżesza widzianey. Myrnice cenowe cum oleis sacris. Ampulek niemasz. Dzwoneczków cztery, dwa spiżowych, a dwa mosiężnych. Turybulacz mosiężny ieden. Miseczka na antydor miedziana. Bursa pro deportando Viatico adamaszkowa zielona z puszczką cenową. Zertownik a latere sinistro ołtarza z szufladami u spodu zamczystymi, białym obrusem pokryty nad którym obraz Bae Virginis Mariae na płutnie, a drugi na blacie drewnianym z dawnym cyborium. — Sprząt cerkewny. Kielichów dwa, ieden srebrny z pateną, gwiazdą y łyżeczką, a drugi cenowy cum similibus omnibus requisitis, do których welów większych cztery, iedni atłasowe zielone, y wozduszków dwa czerwonych, a ieden zielony grodetorowy. Puryfikaterzów trzy. Korporałów dwa. Apparatów pięć, ieden axamitny lazurowy złotem y srebrem suto haftowany, adamaszkowe czerwone boki w sobie mający, galonem srebrnym szemerowany, drugi atłasowy, czerwony z dwoma stułami takowemiż, trzeci kitaykowy niebieski ze spodem czerwonym, z wierzchu popsowany, czwarty półparterowy w paski ze stułą znacznie podartą, piąty kałamankowy w kostki, niby fioletowy. Item stuła zielona adamaszkowa, takowychże y manipularzów para, a para druga atłasowych zielonych. Alb trzy konopnych, a czwarta lniana. Humerałów cztery. Pasków trzy wełnianych. Obrazy: Deisus z Apostołami, Prorokami y namiestnymi obrazami, dawney snycerskiey roboty y malowania. Na namiestnym obrazie Bae Virginis Mariae zasłonka kitaykowa czerwona, a na obrazie Ś-o Mikołaja zasłonka z chustki włoskiey w paski, iedwabney, koloru pieprzowego. Przed Архисреємъ y apostołami świec numero 15. Postawników przed obrazami namiestnymi pięć. Na mieyscu lewego kryłosa ołtarzyk Ś-o Jerzego Męczenika, z mensą decenter obrusami pokryty, gdzie na lichtarzu żelaznym trzy świece woskowe y krzyż drewniany cum corpore sculpto, po ścianach obrazów trzy na blatach drewnianych, a ieden na płutnie. Krzyż processyonalny drewniany. Chorągwi z kamlotowemi czerwonymi bokami niewielkich dwie, a płutnianych większych dwie, iedna zaś cała kitaykowa półniebieska, a pół czerwona. Tetrapod in forma Circulari białą tuwalnią pokryty. Ławek przy ścianie lewey we środku cerkwi numero trzy. Księgi cerkewne.



Ewangeli dwie, iedna pisana w axamit zielony oprawna, a blachami pięciu, pukłami czterema srebnemi pokryta. Druga drukowana we Lwowie, ordynaryinie oprawna. Tryod ćwitna, Trebnik wielki, Tryfołoy, Czasosłow wielki, Apostoł, Psalterz, Szestodnik in 4-to. Służebnik in folio dawny, wszystkie te druku Lwowskiego. Tryod postna Kijowska. Mszał, Trebnik y Troie nabożeństwa uniowskie. Irmołoy pisany, niektóre z nich ad normam correctae Illmi olim Metropolitani typis editae, poprawne y wszystkie pro hoc loco popodpisowane. — Gronta cerkewne: Jakowe ta cerkew grónta edocet erekcyja od JW-o Imc Pana Salezjusza Potockiego, Wojewody-Generała ziem Kijowskich sub D. 1-ma Februarii w Roku teraznieyszym (1759) oneyże nadana, a dnia 24-go Marca w aktach Curiae Epplis Leopoliens. oblatowana, krom tych iest ieszcze rezydencya kapłańska za wałem nad stawem obok dworzyszczu Petra Wrony, z dwoma ogrodami, gumnem y całym obeysciem, w których spokoynym używanlu, iako z dawna, tak y teraz są Parochowie tuteysi. Recognoverunt praemissa pod sumieniem, pracowici Michayło Strozuk, Hryńko Szwiec, Stefan Pasiecznik, y Iwan Drozd, Parafianie y obywatele tameczni. Paroch mieysca. W. X. Teodor Mokrzycki za prezentą J. W. olim Stanisława Potockiego, Wojewody Bełskiego sub D. 20-ma Martii 1732-do A-o w Tartakowie datowaną do parafii Chorostkowskiey spokoynego rzádenia od Dworu przypuszczony. pierwey zaś do teyże parafii, bo w Roku ieszcze 1707-mym, Dnia 10-go, miesiąca kwietnia ab Illmo olim Iosepho Szumlański Eppo Leopoliens. w Lwowie poświęcony, y iako edocuit ex literis formatis inwestowany, successive zapisał koadjutoryę in actis officii Brzeżanens. favore W. pronunc X-dza Daniela, syna swego, który także za prezentą J. W. Imci Pana Franciszka Salezjusza Potockiego, rzeczonogo Wojewody ziem Kijowskich w roku przeszłym dnia ósmnastego Marca ordynowanym został ab Illmo Dno Leone Szeptycki feliciter moderno Eppo Leopoliens etc. super quo formulas consecrationis suae, de Datt w Lwowie D. 22-do Augusti a-o currenti produxit. Ciż metryki baptisatorum et copolatorum zdawna aż do dziś pisane pokazali. Defunctorum zaś dopiero w roku teraznieyszym 23-tia aprilis zaczęte pisać. Kazusy terazniejszey edycyi są prezentowane, tylko że z korzenia wydarte, y rozsypane. Parafianów mają numero 90, ciż niektórzy około spowiedzi Paschalney daia na wino po groszy trzy, a na proskury czasem mąkę noszą. Dziesięciny pszczelney lat ze trzy iest, iak brać na dwór przestano. Szkoła dla diaka zaraz przy Cmentarzu na wschód letni od cerkwi znayduje się, w którey dzieci w nauce Chrześciańskiey edukują się. Temu Parafianie pociężni po ćwiartce zboża, miary trębowskiy, na rok dają, y wszyscy dwa razy do roku po groszy 3 świętecznego, krom zwyczajnych obwencyi. Bractwo hoc loco znayduie się za fundamentem Illmi olim Athanasii Szeptycki, Metropolitani totius Russiae sub D. 1-ma maii w Roku 1747-mym w Uniowie datowanym, które Rejestra przychodów y rozchodów należycie pisze, y podług Funduszu swego sprawuje.

*III. Decretum Reformationis.*

Wielm. y Nayprzewielebniejszy, qui supra Grlny Dyecezyi Lwowskiey Wizytator, zważając pilne wedle możności y sił bractwa y parafian Cerkwi Chorostkowskiey o pomnożenie chwały Pana Boga staranie, których to studio et impensis niedawno taż ledwie nie od podwalin powstała, noviter zreparowana, a co należy do iey ozdoby iakożkolwiek ab intus et extus opatrzona, mało w czym deficit, onymże, aby y nadaley w podobney usilności y zabiegach nie ustawali, a na dowód tego oktoich wielki do nabożeństwa omnimodo potrzebny kupili. Cmentarz, gdzie w dylach z wierzchu iest nadebrany, dołożyli y pod zamknięciem ten trzymali. Ołtarz zaś nad mensą kształtnym modelem recentissime zrobiony, tylko że nie dobrze y z zastąpieniem mieysca na mensie ulokowany, podług informacyi słownie sobie daney daley ku ścianie pociągnęli y umocowali, a w cyborium drzwiczki okować y zameczek dać starali się dla wieczney w niebie nadgrody, zalecił. Et eo fine nakłoniwszy się do proźby ich list proszacki pod imieniem y pieczęcią pasterską do lat dwóch tylko służący z kancelaryi officii sui wydać kazał. Informowany zatym będąc, iż diak tameczny do nieustannego prawie y nadzwyczaj przez absolutność tylko y wymysł w lecie dzwonienia od Will. Possessora Chorostkowskiego adigitur, tak dalece, że y nocować częstokroć na dzwonicy musi, a za to żadney osobliwey rekompensy nie odbiera, w czym aby odtąd morem kraju sequatur, ordynował y w czasie tylko nadchodzącey niebezpieczney tuczy y nawałności lub w okoliczności (Broń Boże) zabierania się na grad dzwonił, a nie kiedyby gratis et perperam rozbiiać dzwony kazano, pod karą stu plag przykazał. Alias in casu z tey przyczyny iakowego gwałtownego domysłu Cerkew Chorostkowska ex tunc prout ex nunc interdymował. A co się tycze quereli zanesionej na Motia areNDARZA, który niedawno pracowitego Andrucha Kormyhuza, obywatela Chorostkowskiego, uformowawszy sobie pretext iakowyś do niego, zbił y w przytomności wielu ludzi na to cum maerore animi patrzących skrwawił, iakowego zbytku żydom nad chrześcianami wszelkie prawa zakazują, zuchwale popełnić ważył się, tę resolvując pro poenis etiam corporalibus sumendis do iurisdikcyi należney, którą w szukaniu sprawiedliwości na Andrucha Kormyhuzie, inquantum potrzebney pominął, go odesłał. Interea ad tollendum między wierznymi Chrystusowemi ortum exinde scandalum, onegoż na trzech funtach wosku na Cerkew Chorostkowską dać się mających kondemnował. Tandem ponieważ in actu rewizyi niniejszey pokazało się, iż W. X. Teodor Mokrzycki od czasu swego na to beneficium instytuowania się metryki zmarłych nie adnotował, lecz dopiero w roku terazniejszym W. X. Koadjutor tego adnotować zaczął; do tego ampułki żadney w Cerkwi niemasz, co o gnóśność y niebalstwo y W. X. Koadjutora zganił; więc aby in poenam praemissorum W. X. Paroch grzywien pięć ad fiscum officii sui Visitatorialis zapłacił, a W. X. Koadjutor za swoje pieniądze ampułek par trzy in spatio niedziel czterech kupił y Księgę Kazusów rozsy-

paną w tymże czasie oprowił, a oprawną na grlny Dekanatu swego examen komportował, serio et sub poenis gravissimis obowiązał.

#### *IV. Decretum generale pro Decanatu Trembovliensi.*

Wielmożny Grlny Dyecezyi Lwowskiey Wizytator in pleniorum muneris suo satisfactionem zwizytowawszy, prout his in actis zaledwie niewszystkie dekanatu trembowelskiego cerkwie y zostawiwszy przy kaźdey dekret in particulari reformationis, quandoquidem niektóre uniwersalniejsze kategorye ad ultimanam eamq. praesent. zostawiły się ordinationem, też same in seriem zebrał, y duchowieństwu tegoż dekanatu, a zwłaszcza Przewielebnemu Xsiędzu Mikołajowi Rymbale iak dziekanowi, pro se sibiq. subjectis regulandis de tenore podał, et quidem: 1-mo. Już po zakończoney terazniejszey wizycie w Mszańcu, Bernadówce, Loszniowie y po wielu innych parafiach nadane są a collatoribus locorum erekcyje, czyli też specyfikacye, które et in quantum na potym extradendae, ieżeli nie będą z umnieyszeniem antiqui usus, zaraz verius a data earum intra bimestre do aktów zadwornych biskupich ad ingrossandum mają być komportowane. 2-do. A że wielom X. X. Parochom na rzeconych specyfikacyach brakuje, zkąd wynikły różne między dworami y innemi o grunta kontrowersye mogą compelli, quatenus easdem procurent, w tym iednak servandum moderamen. 3-tio. Cum promovendis na parafie ścisła super vitae moribus aby była wyprowadzona inquizycya y pod ten czas zażyć przezorności y starania, żeby grunta antiquitus cerkewne in longum latum y co do pozycyi mieysca et collateralitatis opisać cum adnotatis in visitatione. I konfrontować daley na czym cerkwi et ordinando tak ad ordines, jako et ad futuram sustentationem będzie zbywało, wiernie y iako nayiaśniej pro informatione curiae Epplis przyłączyć. Słowem zupełną wszystkim in occluso rothulo dać wiadomość. 4-to. Włóczących się po iarmarkach y targach y tamże upiiających się kapłanów honorificum byłoby powściągnąć, a że nie masz łatwiejszego ad ea sposobu tylko mieć sekretnych censorów do przeglądania takowych, quo circa injungitur Przewielebnemu Xsiędzu Dziekanowi, quatenus eosdem constituat cum delatis vero et convictis podług konstytucyi roku 1750 dyecezalney ad amussim procedat. 5-to. Chcąc zachować ochędostwo około myrnic, kielichów, puszek, tuwalni etc, statuitur, ne in obligationibus co do attencyi w tym W. W. X. X. Parochowie deficient, y nigdy w czasie wizyty swoiey impune onym nie przepuścić, Przewielebny Xsiądz Dziekan, gdzie zastanie po obrazach, nad żertownikiem, y ołtarzem wiszącą paieczynę, brud circa vasa sacra, zplamione obrusy, proch po mensach, a co do myrnic absq. cooperculo ligneo y mira s-a wlewać ne audeat. 6-to. Metryki dawniejsze już in scripto dokończone, wszystkie in spatio niedziel czterech a publicatione praesentis Decreti zrewiduje Przewielebny X. Dziekan, które swoją pieczęcią popieczętowawszy odda ie znowu kaźdemu, y przykaże, aby żaden z W. W. X. X. parochów na rekwizycyę choćby czyją fracto sigillo decanali ekstraktu nie wydawał, ale ad extrahendum necessaria wraz z metryką toties-quoties do siebie przyieź-

dzał. 7-m o. In elisionem staroświeckiey prostoty, y grubey nieumiejętności in sciendis między duchowieństwem zageszczoney per opportunum feret, aby Przewielebny X. Dziekan praeter examina ordinaria osobliwszego do wyexercytowania ich, tak in ceremoniis jako et in teologia morali przyłożył starania, dlaczego po trzech lub po czterech pro octiduo (wyiowszy insigniores) choćby co rok do siebie convocabit, y w tym czasie przez codzienne in praesentia iego liturgizowanie zrania, a po obiedzie examina y instrukcyę suggeret, onym co się będzie zdawało do nauczania naypotrzebniejszego donec evaserint in utroq. perfectiores. 8-v o. Consulendo salutē wiernych Chrystusowych, tym że W. W. X. X. parochom serio przykazuje się, aby co niedziela y święto katechizm miewali. Pacierza y co iest potrzebnego do zbawienia parafian swoich nauczali, nieumiejętnych zaś y o nauczanie się mniey dbających w kumy nie przypuszczali, ab ineundoque matrimonio odpędzali, et alias z niemi, iako z nieposłusznemi synami cerkwi y od drogi zbawienney udalającemi się postępowali, dopóty aż się poprawnemi, tak co do posłuszeństwa, iako y co do nauki chrześcijańskiej pokażą, któryby zaś z Xsieży parochów tey powinności omieszkał, za każdy raz irremissibiliter na cerkew swoją grzywien trzy wylaczy. 9-n o. Supposito że w każdej parafii szkoła dla diaka przy cerkwi podług konstytucyi 1754-ti Anni dyecezalney, dla kapłana zaś pomieszkanie z polami, sianożęciami, pasieczyskiem y ogrodami fixo loco bydź powinny, intererit Parafianom, aby odtąd przy pomiarach gromadzkich cerkewnych pertynencyi odmieniać y świeżych za dawnieysze nadawać nie wazyli się pod karą interdyktu. Szkoły za tym do roku (gdzie ich niemasz) in facto stanęły, alias każdy diak in defectu tey na kondycyę stawać pod karą stu plag inhibitor. 10-m o. Do tychże diaków będzie należało księgi cerkewne z korzenia powywracane, czyli podarte za swoje pieniądze zreparować y poprawiać, zkad spodziewaćby się, że ta ex ministerio ich ostrożność na daley wyniknie, iż każdy będzie przeglądał między księgami, czy nie jest która oprawy potrzebna, a przez cały rok cavebit, aby nie dał sobie okazji do expensu na nie. 11-m o. Pariformiter y w nastawaniu na kondycyę, non a quopiam alio, tylko a loci decano dependeant diacy, których wprzód niewyegzaminowanych, zkad są, co umieją? y czy są pewni? niech się nie wazy przyjmować na diakowstwo, ani X. paroch ani gromada, ciż monendi o pilną y przyzwoitą edukacyą dzieci o nieabsentowanie się od parafii, o skromność, statek y do odprawy juxta ritum nabożeństwa nietęskliwą ochotę, a gdzieby rokowe in integro ichże doysć niemiało, drugiego na to mieysce diaka przewielebny X. Dziekan łatwo nie pozwoli. 12-m o. Do sporządzenia kielichów srebrnych, poreparowania dachów, tak na cerkwiach, iako y dzwonisach, prokurowania burs z puszczkami pro deportando ad moribundos viatico potrzebnych, ogrodzenia lub obstawienia cmentarzów, et quo ad alia melioranda jest mieyscami czas in particularibus ordinationibus wyznaczony, zaczym do efektuacyi injuncta przyprowadzić, lub też an executio reformationum sit actu subse-



cuta, ściśle inkwirować *oneris et muneris* będzie Przew. X. Dziekan ad ea wyraźną dyspozycją Ś. Synodu zamoyskiego. 13-tio. Tenże mocno *superinvigilabit*, aby kapłani *zdzierstwem* nie bawili się, y nadzwyczaj zwłaszcza przy spowiedzi paschalney pieniężnych wziętków nie wymagali, ale ad *tramites antiqui usus* na dobrowolną offerencyą spuściwszy się, *non eo fine* z kwitami parafian swoich spowiadali, *quatenus hinc plura accumulent*, ale aby doysć mogli *numerus* spowiadających się, y iezeli który z parafian nie omieszkał prawem kościelnym nakazaney wielkanocney spowiedzi, y to tylko tam, gdzie bierania owych kwitów *consuetudo* już *inolevit*. Co zaś do akcydensu grobowego, czyli od mieysca, ten iako nigdy *ulloquopiam jure* do X. X. Parochów nie należał, tak sub poena *excommunicationis ipso facto incurrendae* *inhibit*, żeby żaden odtąd nic a nic eo *intuitu* brać, a tym bardziey pretendować nie ważył się. Datek interea ów ile ze zwyczaju od mieysc pochodzący ma *cedere in rem* cerkwi czyli na reparacyę parkanów cmentarnych, raz na zawsze *disponitur*. 14-to. Bractwa tak dawnieysze, iako et *recenter* postanowione *permaneant* w swoich obligacyach, którym *tribuit facultas* po wsiach, y miastach pod czas odpustów, jarmarków, y targów byle nie z krzyżami y welami chodzili, kwestować y iałmużnę *in rem ecclesiae suae* wypraszać, a ktoby im chciał w tym przeszkodę uczynić lub ukrzywdzić, Przewielebny X. Dziekan *super eo animadvertet et contra violatores*, iezeli tego wyciągać potrzeba będzie, *etiam prout de iure procedet*. 15-to. Księgi cerkewne, lub sub *actum* niniejszey wizyty w errorach swoich mieyscami są poprawne, *nihilominus* dla *inadwertencyi* mogła która zostać et *incorrecta*, przeto wszystkie w powolniejszym czasie przeyrzy Przewielebny X. Dziekan y onym że ad *praescriptum typis editum* przyzwoitą da *korrektę*. 16-to. *Supereset* tu nieco o edukacyi dzieci kapłańskich, a zwłaszcza o dawaniu synów do szkół łacińskich, o spowiedziach miesięcznych W. W. X. X. Parochów konstytucyami nakazanych, de *tonsura et habitu*, item de *non ingerendo se* w administracyę SS. Sakramentów osobom *ritus latini*, o sługach y służebnicach żydowskich, o wdzierających się publice w urząd *exorcystów*, ac *aliis quinplurimis* wspomnieć, tylko że częścią *super iis* już słowem, częścią w niektórych *in vicinia* Grlnych Dekretach (które przepisać nie szkodziłoby) et *scriptotenus* *exstitit inculcatum*, zważając to *naybardziey*, iż ustawy *dyeceزالne*, y *processa* pasterskie dosyć obszernie et ad *intellegentiam eiusmodi cathegorias* objaśnili, *super sedendum tantisper* umyślił. Tandem dla dostąpienia *in praeexpressis* skutku *praesens decretum* przed klerem na dziekański soboryk skonwokowanym przeczytać, kontenta w nim *wyexplikować*, *observantiam* zalecić, sam zaś *authentyczny circa acta decanata* ad *futuram generalem visitationem* konserwować nakazał, *taliterq. rozsądził*. Hac sua *visitatoriali ordinatione* quo ad *omnia et singula* mediante. Ita *actum est*. Nicolaus Szadurski, Prott. Apl. Causarum Curiae Epplis Leopoliens. Iudex Delegatus Eiusdemq. Diaecesis Generalis Visitator m. p.

---

# НАУКОВА ХРОНІКА.



## Українська історіографія на переломі.

*Стефан Томахівський* — Українська Історія. Нарис. І. Старинні і середні віки. Львів, 1919. Ст. 154, 8<sup>о</sup>; *Вячеслав Липинський* — Історичні студії та монографії. Том третій. Україна на переломі 1657—1659. Замітки до історії українського державного будівництва в XVII-ім столітті. Київ—Відень, 1920. Ст. 304, 8<sup>о</sup>.

Тільки в останніх часах українська наукова історична література збогатилася двома цінними науковими історично-бібліографічними оглядами дотеперішнього дорібку на полі української історіографії. Се видані щойно перша частина «Української історіографії» акад. Д. Багалія<sup>1)</sup> й «Українська історіографія» проф. Д. Дорошенка<sup>2)</sup>. Та загального огляду головних поглядів української історіографії на минуле України — оттакого, як мають нпр. Німці хочби в праці Г. ф. Бельова п. з. Німецька історіографія від визвольних воєн до нинішніх днів<sup>3)</sup>, або Великоруси в праці (недокінченій) П. Милкова п. з. Головні течії російської історичної думки<sup>4)</sup>, або вкінці Поляки в праці В. Смоленського п. з. Історичні школи в Польщі<sup>5)</sup> — в українській науковій історичній літературі нема й далі. Нема монографій про ідеологію й історичні концепції поодиноких періодів української історіографії — княжого, козацького, нового та найновішого, нема навіть обрібок з сього становища поодиноких, найвизначніших хочби памяток чи представників української історичної думки — обрібок оттаких, як найновіша студія Д. Дорошенка про „Історію Русовъ“<sup>6)</sup>. Ідеологічним

<sup>1)</sup> Д. Багалій. Українська історіографія. Ч. I. Видання Української Академії Наук. Київ, 1922.

<sup>2)</sup> Д. Дорошенко. Українська історіографія. Видання Українського Університету в Празі. Прага, 1923.

<sup>3)</sup> G. v. Below. Die deutsche Geschichtschreibung von den Befreiungskriegen bis zu unseren Tagen. Leipzig, 1916.

<sup>4)</sup> П. Милковъ. Главныя теченія русской исторической мысли. Т. I. 2-ое изд. Москва, 1898; изд. 3-ье. С.-Петербургъ, 1913.

<sup>5)</sup> Wł. Smoleński. Szkoły historyczne w Polsce (Główne kierunki poglądów na przeszłość). Warszawa, 1898.

<sup>6)</sup> Д. Дорошенко. „Історія Русовъ“ як памятка української політичної думки другої половини XVIII століття („Хліборобська Україна“. Відень, 1921. Кн. III).



боком української історіографії досі в нас майже зовсім не цікавилися, хоч історіографія дуже важний чинник у громадському життю нації взагалі, і хоч саме в нас вага її як національно-виховуючого чинника більша, ніж де инде. Тому в отсій бібліографічній замітці я зверну увагу головню на ідеологію обговорюваних праць, на концепції їх авторів, на їх погляди на минуле України. Тим більш, що ідеологія, концепції і погляди сі зовсім інші, ніж ідеологія, концепції і погляди, які панували досі в нашій новій і найновішій історіографії.

## I.

З упадком в 2-ій пол. XVIII ст. останніх позицій старої української державности на Україні — Гетьманщини — переривається і державницька традиція в українській історіографії, що червоною ниткою, більш чи менш міцною, тягнулася через усю стару українську історіографію XII—XVIII вв., від Початкової і Галицько-Волинської Літописей починаючи і на лебединій пісні старої української державности — «Исторіи Русовъ» кінчаючи. Українська історіографія XIX — поч. XX вв. не має уже державницького характеру. На місце державницької концепції старої української історіографії XII—XVIII вв. виступає в українській історіографії XIX — поч. XX в. нова народницька концепція, байдужа до держави, а то й різко антидержавна, що викристалізувалася в тих специфічних російських умовах, в яких знайшлася Україна в XIX — поч. XX вв.

Один приклад, що найкраще характеризує стару і нову українську історіографію:

»Як раз трийцять літ тому назад — пише в одній із своїх статей, надрукованих у 1920 р., проф. М. Грушевський<sup>1)</sup> — написав я невелику наукову працю, особливо памятну для мене тому, що нею були зачаті «Записки Товариства ім. Шевченка» — видавництво, котре мені потім довелося вести протягом цілих двацяти років. Се була одна з перших моїх наукових робіт, в котрій мені довелося кинути світло на розвій нашого народнього життя. Називалась вона не дуже влучно: «Громадський рух на Україні в половині XIII в.». Мова йшла про дуже цікавий і симптоматичний рух, що прокинувся у нашім народі в звязку з татарським нападом 1240 р.«.

Переповівши далше коротко відомий сумний епізод нашої історії, коли то, користаючи з нападу на Україну Татар, поодинокі оселі, громади а то й цілі краї українські переходили на сторону Татар, піддавалися їм, обіцяли давати данину збіжем та бути під безпосередньою татарською владою в покорі і послуху і не хотіли більше знати своєї держави і князів, — та зусилля галицького короля Данила ратувати загрожену в своїм існуванні стару Українську Державу над Дніпром, проф. М. Грушевський говорить далі:

»Галицький літописець оповідає про походи Данила, його синів і воевід на сі бунтівничі громади на волинсько-київським пограниччю (над Богом, Случею і Тетеревом), описує завзяте Данила проти

<sup>1)</sup> Борітєся — Поборете! Відень, 1920. Ч. 1.

них за те, що вони покладались на татарську опіку, лютий терор, котрим він хотів відстрашити від такої політики інших своїх підданих, палячи й руйнуючи сих »татарських людей«, віддаючи в неволю на вивід, не слухаючи ніяких благань ні покори.

»Все спочуття літописця, — каже проф. Грушевський — одинокого свідка сеї трагедії, розуміється, лежить по стороні Данила, не тільки по особистим симпатіям, а й по об'єктивним даним. Справді, по одній стороні найбільш блискучий представник української державности, »король Данило — великий, добрий і мудрий«, »другий по Соломоні«, патріот і оборонець національної ідеї, по другій — люди, які ломлять в критичний момент національну солідарність, підтинають сили української держави, переходять на бік ворогів віри, культури, всієї сучасної цивілізації. Не тільки для офіційного історіографа, а взагалі для українського патріота, інтелігента тої доби не могло бути ні вагання в оцінці, ні вибору між оборонцями державности й культури й сими »збільшовиченими« Українцями тієї доби«.

Так поставився до цього епізоду український історіограф XIII ст. Та зовсім инакше поставився до нього український історик XIX — поч. XX вв.

»Я був вихований — каже проф. М. Грушевський — в строгих традиціях радикального українського народництва, яке вело свою ідеологію від Кирило-методіївських братчиків і твердо стояло на тім, що в конфліктах народу і влади вина лежить по стороні влади. Бо інтерес трудового народу — се найвищий закон всякої громадської організації, і коли в державі сьому трудовому народови не добре, се його право обрахуватися з нею. Я виходив з тих принципів в оцінці сього руху XIII в., і, хоч добре розумів всю трагічність для національного життя сього конфлікту українських громад з українською державою в такий критичний момент, в моїм представленню сього конфлікту симпатії лежали не по стороні улюбленця нашої старої історіографії — »мудрого короля Данила«.

Далі оповідає проф. М. Грушевський про становище, яке супроти згаданої його праці згл. супроти її освітлення антидержавного руху на Україні в XIII ст. заняли два тодішні світочі української науки: М. Драгоманів і В. Антонович.

»На Драгоманова — говорить він — її (праці) провідна ідея — спочуття до отсих »татарських людей« — зробила неприємне вражіння. Еволюціоніст, конституціоналіст, противник бунтарства і неорганізованости, він не допускав симпатій до руху, який вів історичний процес назад, від держави до партикуляризму громад. Навпаки, Антоновичови стаття подобалася: при всім опортунізмі в практичній політиці він був перейнятий принципіальними симпатіями до всякої опозиції й активної боротьби з засиллем держави: її централізмом, бюрократизмом, мілітаризмом (глибоке спочуття до такої боротьби проходить через усю його історичну працю)«.

І отсе негативне становище супроти своєї власної навіть держави, коли входять у гру власні матеріяльні інтереси — з одного боку й »принципіальна симпатія до всякої опозиції й активної боротьби з засиллем держави« —

з другого — характеристична риса нової української історіографії XIX — поч. XX вв.

»Нова українська історіографія — говорить проф. М. Грушевський далі — і всі, хто мав до діла з минувиною народу, під впливом сих ідей жадібно ловили прояви народньої активності і з особливою увагою та симпатією спинялись на таких виступах народніх мас, однаково, чи в рамках української державности, чи в боротьбі з державністю чужою. Конфлікти віча з князями в XI—XII вв., отсей рух громад в XIII в. і життя в XIV, повстання селянства в Західній Україні (як от повстанне Мухи) в XV в., початки масових рухів у Східній Україні в XVI та їх продовження в XVII, опозиція Запоріжжя гетьманському режимови в XVII і XVIII, повстанне Петрика й інші рухи в Гетьманщині, гайдамачина й подібні прояви протесту в Західній Україні, проби відзискання свободи серед селянства в тім роді, як »київська козаччина« 1855 р. — все се були улюблені теми української історіографії, популярної літератури, белетристики, театру і т. д.»

Передовсім — української історіографії.

»З якою антипатією — наводжу далі слова проф. М. Грушевського — трактовано в сих кругах зусилля української буржуазії коло збудування клясової національної держави, всупереч соціалістичним мріям мас! »Кіевская Старина« з пок. Лазаревським в головах, можна сказати, займалася складанням акту обжаловання на буржуазію за її прогрішення перед трудовим народом в економічній та соціальній сфері. За те антипод старшинської України, Запорозька Січ, се вікопомне огнище українського коунізму в інтелігентських народницьких українських кругах окружалось шетизмом не меншим, як у народі, що так гірко оплакав її зруйнування, не помянувши й словом зруйнування Гетьманщини«.

Такий у головному характер української історіографії XIX — поч. XX вв., зокрема в особах двох найвизначніших представників її за останне 50-ліття: проф. В. Антоновича і проф. М. Грушевського.

Перелім під сим оглядом роблять щойно зазначені вище праці Ст. Томашівського і В. Липинського.

## II.

»Українська Історія« Ст. Томашівського — се короткий огляд політичного розвитку України. В основу нарису положена земля й її становище у політичній системі середньої і східної Європи. На сьому підкладі автор слідить процес творення української народности та початок і розвиток української національно-політичної ідеї. Щоби образ вийшов простійший і яснійший, полишає сим разом на боці докладнійший огляд господарського і культурного життя, маючи надію повернути згодом і до сих сторінок української історії.

З якогож становища оглядає автор українську історію?

»Оглядаючи історію України від її початків — читаємо у »Вступі« до »Української Історії« Ст. Томашівського — можемо легко доглянути три провідні ідеї в її розвитку. Вони ділають одночасно від найдавніших часів, одначе не з однаковою енергією у всіх моментах; раз перемагає один напрям, то знов инший.

»Перша ідея впливає з відвічного контрасту між культурно-лісовою і степово-луговою половою нашої землі й має на меті з одного боку охорону від степових хижаків, із другого здобування землі. Вона слідна однаково, коли культурне життя обмежалося на сам тільки чорноморський беріг й коли осередок культурної енергії був на північному заході. Боротьба зі степом переходить різні фази. До XIV в. вона, загалом беручи, дефензивна, опісля переважає офензива, у XVIII в. закінчується вона перемогою над степом. Історична трагедія України в цьому, що сей великий перелік в історії східної Європи доконався вже після упадку державної самостійності України. У сій драматичній боротьбі бачимо два методи: воєнний і колонізаційний. Перший був переважно уживаний в часах державного життя і виявив повну безуспішність своїх змагань. Що тільки підпертий масовою колонізацією рішив остаточно довговікову боротьбу в користь культурного життя. В низовім козацтві маємо перехідний метод в отсій боротьбі.

»Друга ідея української історії впливає із політично-культурної суперечності Заходу і Сходу, якого підкладом церковні окремішності католицизму і православ'я; на них побудовані окремі культурні типи, західний — латинський і східний — византійський, із окремими зверхніми формами (азбука, календар і т. ин.). Політичний вислів сього контрасту маємо в національній боротьбі між народністю польською й українською. Боротьба сих двох народів виповняє цілі доби української історії, зокрема після упадку державного життя. Довговікова приналежність України до польської держави помагала що правда відокремленню й індивідуалізації українського народу від інших східно-слов'янських племен, та з другого боку боротьба із польсько-католицькою асиміляцією розбуджувала і скріпляла культурні спільності зі Сходом. Синтеза в сім змаганню супротивних течій виявилася у витворенню окремого національно-культурного і політичного характеру Українців, який сполучає в собі поодинокі прикмети обох основних типів в одну органічну цілість.

»В основі третьої історичної ідеї України лежить політично-господарський контраст Півночі і Полудня, скріплений окремішністю расовою і культурною. Ся суперечність слідна від найдавніших часів, одначе до національної самосвідомості прийшла вона найпізнійше з усіх, бо щотільки у XIX в., після переходу більшости українських земель під панування Московщини. Так пізно — тому, що вона лагодилася чималим засобом об'єднуючих сил, найбільше церковної організації. Бо злука з Московщиною викликала противні течії, як було у Польщі. Політичне об'єднання вело за собою й національно-культурне, натомість боротьба з сім останнім пособляла остаточно відокремленню від Московщини і зруйнуванню т. зв. загально-руського національного типу.

»Степ, Польща, Московщина — отсе трикутник історично-політичного розвитку України...

»У зрозумінню згаданих вище провідних ідей лежить і відкритте мірила вартости (Wertmasstab) в українській історії. Все те, що ішло по лінії сих ідей — було позитивне, творче, корисне: все

супротивне — негативне, деструктивне і шкідне. Здобування землі, відокремлення від «руськості», витворення окремої національно-культурної індивідуальності і здобуття політичної самостійності — отсе орієнтаційні пункти для історика у розміщенню світла й тіни на його малюнку<sup>1)</sup>.

Такий загальний погляд Ст. Томашівського на минуле України. І зі становища такого погляду й написана ціла його «Українська Історія».

Покищо маємо ч. I згаданої «Історії», що обіймає старинні і середні віки, від VI в. перед Хр. до 1569 р. по Хр. Складається вона зі «Вступу», п'ятих «книг» і додатку з княжими родоводами. У «Вступі» йде мова про «Загальні основи української історії»: землю, людність, расу, мову, умови заселення України, культурні чинники, дух української історії й історичне мірило вартости. Книга перша говорить про «Чорноморські віки» (VI в. до Хр. — IX в. по Хр.), докладніше: «Грецько-іранську добу» (VI в. до Хр. — III в. по Хр.) й «Україну в часі руху народів» (III в. — IX в.); книга друга про «Варяго-руську добу (800—1054)»; книга третя про «Боротьбу за Київ (1054—1200)»; книга четверта про «Першу українську державу (1200—1340)»; книга пята про «Боротьбу за українські землі (1340—1569)». В кінцевім додатку подані родоводи Рюриковичів і Гедиміновичів. Пригляньмося частині сій дещо ближче.

Як ми бачили вище, Ст. Томашівський дивиться на минуле України з трьох орієнтаційних пунктів, які й є головною основою всіх концепцій в його «Українській Історії». Пункти ці: здобування землі, творення української нації і — як завершення обох — українська національна держава.

Поклавши в основу свого нарису землю, Томашівський вкладає відповідний зміст передовсім у саме поняття предмету, про який говорить — у поняття України. Україна в розумінню автора се Україна не історична ані етнографічна навіть, але Україна — географічна. «Як звичайно буває щодо всіх країв — каже він — можна у назву України вкладати неоднаковий зміст. Україна як зображення історичне не зовсім покривається з Україною у розумінню етнографічним, а ще менше з географічним поняттям її. Відношення між ними можемо собі уявити як три подібні, одначе нерівні площі, наложені на себе, які покривають себе обопільно тільки частинно: перша з них найменша, третя найбільша. Тільки в останнім, географічним розумінню можна говорити про Україну як про індивідуальне незмінне поняття продовж усеї історії»<sup>2)</sup>.

Розуміючи Україну в поняттю географічним, автор зупиняється найперш на її планетарнім положенню й історичних наслідках сього положення. Найважніший факт тут се тісний зв'язок і залежність України від Чорного Моря, яке в українській історії відіграло рішачучу роль.

1) Ст. Томашівський. Українська Історія, ст. 11—12.

2) Тамже, ст. 1.



»Планетарне положення України — читаємо в »Українській Історії« — вирішене Чорним Морем, яке сим способом стає географічною, політичною і господарською основою сеї землі. Доляж сього моря у всіх трьох напрямках — то передумова розвитку цілої України. Замкнутість Чорного Моря і міжконтинентальне положення його були причиною зловіщої залежності його значіння від тої сили, що володіла воротами його — Босфором і Гелеспонтом. З сього наслідки для України були дуже некорисні: бо окрім долин рр. Буга і Сяну, вона ціла, подібно як і велика частина середньої Європи, звязана своєю водною сіткою з Чорним Морем і мусіла ділити його долю. Не диво тому, що згаданому вище закуткови на заході, який належить до балтійського сточища, приходилось грати таку визначну роль в історії України. Се й поясняє із другого боку, чому історично-політичне і культурне життя українського народу не держалося постійно головної артерії української землі — р. Дніпра. Ще менше судилося р. Дністрови; а вже рр. Бог, Донець і Кубань мають, задля довговікової мертвоти Чорного Моря, тільки дуже мале історичне значіння»<sup>1</sup>).

Та головна увага Ст. Томашівського звернена на історичні процеси, які — на його думку — є суттю української історії.

Отже передовсім на процес здобування українським племенем землі. Процес сей то довга і завзята боротьба двох полос української землі: лісу-ріллі і лугу-степу, осілої культури і кочового варварства. Се останнє, займаючи середину краю, довгий час переважало культурні сили, які йшли з північного заходу і з півдня, доки південна сила не лягла цілком в руїнах, оставляючи першій весь тягар боротьби. Отся північно-західна культурна область, що обнимада первісно тільки малий простір краю, й є найстарішою сценою політичного розвитку України. Згодом область ся і сцена чим раз більше поширювалися — аж до нинішніх розмірів.

»Образ племінного характеру України — каже автор — уложився щотільки в новіjších часах, себто у XVIII і XIX вв. До того часу Україна визначалася великою перемінністю племінних, расових, мовних і культурних відносин, як жадна инша країна в Європі. З усіх сторін світа, від найдавніших часів, напливали сюди різні племена, одначе мало якому вдавалося удержатися постійно на Україні. З головних племен, які бачимо тут на порозі історичних відомостей про Україну — іранських, фінських і тракійських — не бачимо сьогодні майже і сліду; не могли удержатися ні кельтійські ні германські переселенці; з безлічи турецьких і турсько-фінських народів, які спиналися то довший то коротший час на Україні, заціпили тільки нужденні останки в Криму та прикаспійських степах; не вдержалися такі висококультурні народности як Греки й Італійці; одному тільки українському племені, яке посувалося помалу з північного заходу, вдалося перетривати всі політичні й переселенські бурі та після тяжких зусиль і втрат здобути чорноморські береги й надати цілій Україні загальом одноцільний етнічний характер, уступивши тільки дещо з південно-західних окраїн Румунам, а з південно-східних Москалям.

<sup>1</sup>) Тамже, ст. 2.



»Отсі етнічні перевороти в історії України в'яжуться тісно з кліматично-ростинними обставинами землі, з тим, що більша частина її обнята лугом і степом, тереном довгі віки неприступним інтензивній осілій культурі. Справді, мало який край має назву, яка своїм первісним поняттям висловлювалаб так вірно тисячлітню історично-культурну долю його, як саме Україна — на межах культури і варварства.

»Тому зрозуміла річ, що сцена історичного життя України — каже автор далі — була дуже непостійна. Поминаючи ті часи, коли все культурне життя осередкувалося на берегах Чорного Моря, бачимо на порозі політичної історії України (IX в.) українські племена згуртовані у лісовій полосі на просторі між г. Карпатами і рр. Припетю, Сяном і Дніпром; головні пункти сеї території творять міста: Бересте, Перемишль, Коломия, Переяслав і Чернигів. У нутрі сеї площини лежать найстарші осередки політичного життя: Київ, Володимир і Галич; згодом оба останні злучилися у Львів, який побіч Києва вже від XIV в. творить головний центр національного розвитку України, ділячися або й чергуючися з Київом.

»Довгі віки українська людність не була в силі вийти на схід і південь із сих меж; надмір людности відпливав у південно-західнім та північно-східнім напрямі; луг і степ були в незломнім володінню кочовиків: Печенігів, Половців та Татар. Щотілько в міру упадку сих темних сил, спеціально останньої, посувається українська людність, а з нею й історична сцена, щораз даліше на південний схід. Вже у добі другої української держави (1648—1775) у круговорот політичного життя входять такі місця як Батурин, Гадяч, Полтава, Запорожже (Катеринослав — Олександрівське), Умань, Ярослав, Кам'янець, щобі в найновіших часах, у сучасній добі, дійти до Харкова, Катеринодара, Одесси, Черновець, Сигота й Ужська<sup>1)</sup>.

Другий історичний процес, на який Ст. Томашівський звертає спеціальну увагу, се процес творення української нації.

»У процесі творення народностей — каже автор — ділають дві протилежні сили: одна розділює, друга зв'язує поодинокі частини. Як через територіальне поширення, відмінні умови життя і мішання відокремлюються поодинокі частини мовно, расово і культурно, так через політичну єдність і спільність культурного розвитку затираються окремішності і витворюється одноцільний національний тип висшого ряду. Обі сили-ідеї підняли і на Сході, між слов'янськими племенами, обопільну боротьбу; бачимо її від найдавніших часів до найновіших; перевага хитається то в сей то в той бік, доки не перемогла ідея відокремлення: східнослов'янська або »руська« група розпалася остаточно на окремі новочасні народности: українську, московську і білоруську. Прослідити отсей процес відокремлювання (діференціяції) й об'єднування (нівеляції) зі становища політичних сил — отсе одно з головних завдань отсього нарису<sup>2)</sup>.

І автор слідить за ним від самого зарання української історії.

1) Тамже, ст. 6—8.      2) Тамже, ст. 28.

»Коли сьогоднішні різниці між слов'янськими народностями на сході Європи є витвором догровікового історичного процесу — каже він — то на порозі їх історії годі поважно говорити про дві або три »руські народности«, тільки про 9 чи 10 слов'янських племен. Різниці між ними мусіли бути невеликі, мовні певно найменші, а більше расові і культурні. Найвище культурно стояли Поляни, далі ільменські Слов'яни і Дуліби, як ближче зв'язані з осередками міжнародної торгівлі. У Полян окрім цього полишилися очевидні сліди готської й іранської культури.

»Основою української народности були три племена між Сяном і Дніпром: Дуліби, Деревляни і Поляни. Що до сіверської людности, то вона етнічно стояла мабуть ближче Полян як Радимичів і Вятичів, однак сьогоднішні Українці в Чернігівщині ледви чи прямі нащадки Сіверян, скорше здобуток пізньої колонізації західно-українських племен, подібно як уся українська людність в луговій і степовій частині України«<sup>1</sup>).

Та від основи української народности до української нації ще доволі далеко. Треба було ділання цілого ряду історичних факторів на протязі цілого ряду століть, щоби на сій основі викристалізувалася виразно українська національна індивідуальність. Фактори такі були: політичні, культурні, економічні. Автор підчеркує передовсім політичні фактори. Тим не менш однак признає велику вагу й иншим факторам.

В процесі творення української нації переломове значіння мало здобуття українською галузю східного Слов'янства політичної самостійности. Мало се місце у факті повстання після остаточного розпаду старої Варяго-Руської Держави, що була спільною для всіх трьох руських народностей, нової т. зв. Галицько-Волинської Держави, яка обіймала вже тільки українські землі й яку автор уважає першою українською державою взагалі.

»Історичне значіння Романа, »самодержця і царя всеї Руси« — читаємо в »Українській Історії« Ст. Томашівського — величезне. Він був творцем першої національної української держави, якої основу дала Галичина, перша українська земля, що відокремилася від загально-руської держави перед більше як 100 літами. Сім способом давня руська держава розпалася на дві частини, які стали підставою для витворення двох окремих народностей. Очевидно, що се було сполучене з повним занепадом Київа, який уже від довшого часу не мав ніяких умов бути політичним осередком східної Європи; він став перехідним простором, на яким стиралися впливи двох нових осередків Галича і Суздаля. Київ не був у силі сповнити найважливішого свого завдання — здобути українські луги і степи, тож мусів відступити свою роль иншим. І дійсно тільки з Галичини і Волині могла початися офензива на схід, якої початки бачимо вже за Ростиславичів. Роман зрозумів се завдання першої загально-української держави й одною із головних цілей уважав боротьбу з кочовиками, для яких був »львом, рисом і крокодилем«<sup>2</sup>).

<sup>1</sup>) Тамже, ст. 28.

<sup>2</sup>) Тамже, ст. 89—90.

Оповівши історію Галицько-Волинської Держави, автор дає прикінці таку її оцінку:

»Тільки сьогодні можемо оцінити по заслuzі історичну вагу першої української держави і всю велич шкоди ізза її упадку. Була се перша чисто українська політична організація, яка у хвилі найбільшої могутности обіймала 9/10, а під кінець існування 3/4 залюднених просторів України. Вона охоронила Україну від передчасного поневолення й асиміляції з боку Польщі; розриваючи династично- і церковно-політичні звязки з Московщиною, спинила на довгі часи початий у XII в. процес творення нової політичної нації зі словянських і фінських складників над Волгою й дала змогу слабшим українським племенам виробляти власну національно-політичну і культурну індивідуальність; відкриваючи західно-європейській культурі вступ на наші землі, вплинула на переображення односторонньої і виключної культури византійської та на охорону європейського духа від такого проникнення монгольським, як се сталося в Московщині. Західній Україні, в її довговіковій боротьбі з польським натиском на схід, дала ся перша загально-українська держава величезний запас матеріальних й ідеальних сил, не тільки задля удержання історичного стану посідання, а й для здобуття величезних просторів на сході в користь українській народности. Одним словом — без української державности XIII і XIV в. годі подумати собі сучасну нам національно-політичну і культурну, вчасти й язову самостійність України серед Словян«<sup>1)</sup>.

Отсим високим цінуванням Галицько-Волинської Держави XIII—XIV вв. як першої національної української держави взагалі і як підстави для витворення української нації Ст. Томашівський відрізняється від усіх дотеперішніх українських істориків, що чи то під впливом російської історіографії чи ізза недоцінювання ідеї української державности і нації на сей бік не звертали належної уваги<sup>2)</sup>.

### III.

Коли Ст. Томашівський в обговореній вище праці дає між ин. історію української держави княжих часів, то В. Липинський в праці п. з. Україна на переломі 1657—1659 дає нам історію української держави пол. XVII ст. — за гетьмана Б. Хмельницького.

»Україна на переломі« була надрукована вперше в значно короткій редакції польською мовою п. з. *Dwie chwile z dziejów powstania Ukrainy* в збірнику »*Z dziejów Ukrainy*«, присвяченим пам'яті В. Антоновича, П. Свенціцького і Т. Рильського, й виданім під редакцією автора в 1912 р.

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 111—112.

<sup>2)</sup> Пор. нпр. погляд на сю справу проф. М. Грушевського: „Всеукраїнською, якою була Київська, Галицько-волинська держава стати не подужала, обмежилася Західньою Україною, хоч було кілька моментів, коли заносилося як не на опанованне нею цілої України, то значне розширення сфери впливів на сході. На перешкоді стали різні причини й пригоди, але і без них таке розширення впливів на Подніпров'є утруднялося тим, що підставою держави стала Галичина — західній край української території“ (М. Грушевський. Історія України-Руси. Т. III. 2-ге вид. У Львові, 1905. Ст. 1).

»Придержуючись принципу Драгоманова, що мова слуга а не пан людини — каже автор у »Переднім слові« — я свідомо й нарочито вживав польської літературної мови для швидшого й ширшого поширення української національної свідомості і свідомості своїх політично-державних завдань серед синів шляхетських, спольщеної частини великого і єдине до державної творчості здібного хліборобського українського класу. Особливо бажав я зазнайомити своїх сусідів і найблизчих мені по крові й вихованню земляків з тими епохами нашої історії, коли предки наші над будуванням власної держави працювали. Найважливіша з тих епох се Хмельниччина. Її науковому дослідженню, пізнанню історичної правди тих героїчних часів, з котрих виросло все наше сучасне життя і без зрозуміння котрих не можна розуміти сучасності — присвячена більшість моїх історичних студій, в тім числі і студія понизча. Надрукувати ту студію в 1912 році польською а не українською літературною мовою я вважав тим більше доцільним, що тоді вся т. зв. »свідома« частина української нації (з виїмком одиниць і »Галичан«), вживаючи української літературної мови, стояла на ґрунті автономізму в межах Російської Держави і до всяких заходів, зв'язаних з питанням власної української державности, ставилась або дуже вороже, або з великим підозрінням, або-ж, в найкращім разі, абсолютно байдуже. Доказом між инчим тієї повної байдужности може служити й той дрібний факт, що мої історичні праці, друковані по польськи, — в котрих на підставі звісних вже і в різних архівах мною знайдених нових документів, аналізувались наші державні (а не тільки культурно-національні) змагання — не діждались і по сей день перекладу на українську літературну мову. Роблю се сьогодні сам, думаючи, що може тепер, після відродження Української Держави, наше громадянство почне цікавитись зв'язаними з практикою державного будівництва теоретичними питаннями й може захоче воно пізнати той досвід, котрий в тяжкій боротьбі й трагічних помилках здобули та оставили нам наші предки«.

А далі: »Сей третій том моїх історичних студій єсть продовження тому I-го, в котрім заналізована участь української шляхетської верстви в Хмельниччині, і тому II-го, де в монографії про одного з найвидатніших Хмельничан — полковника Станіслава Михайла Кричевського — представлені перші роки повстання. Всі ці студії були вступом і підготовкою до ширшої »Історії України«, котру я почав було писати перед війною по схемі дещо відмінній від прийнятої досі нашою історіографією і з більшою увагою не до сентиментально-опозиційних та безрозумно деструктивних, а до мужніх та організаційних проявів історичного життя нашої нації. Алеж вся моя бібліотека й рукописи згоріли підчас погрому разом з хатою в моїм хуторі — Русалівських Чагарах на Уманщині. Не знаючи, чи зможу вже задуману мною »Історію України« написати, деякі її дані й висновки використовую тепер, поширивши значно оцю мою студію в порівнянні з її першим, польським виданням«.

Я нарочно навів значну частину »Переднього слова« В. Липинського дослівно. Бо вже »Передне слово« характеризує дуже виразно автора як історика згл. його книжку.

Та пригляньмося ближче самій книжці В. Липинського.

Починається вона публікацією текстів двох документів: I. Присяга їх милостивих панів шляхти пинської, дана Гетьману Богдану Хмельницькому 20 червня 1657 р. і II. Забезпечення, дане Гетьманом Богданом Хмельницьким шляхті повіту Пинського 28 червня 1657 р.

»Що означають ці документи? — питає автор. На якому ґрунті повстав вічний союз між католицькою вже тоді в своїй більшості шляхтою Пинського повіту і православним Гетьманом Війська Запорозького? Яке політичне і соціальне тло того акту?»

І відповідає:

»Наша дотеперішня історіографія, розвиваючись під впливом трьох чинників: ідеології державности російської, ідеології державности польської і національно-культурної демократичної і недержавної ідеології української не дає відповіді на питання, котрі виходять поза рамки того, так чи інакше ідеологічно обмеженого, досліду нашої минувшини.

»Отже і цей факт союзу і злуки неправославної шляхетської верстви з Військом Запорозьким не міститься в рамках ані суто-православного »возсоединенія Руси«, ані »некультурного, антипольського, антишляхетського і антидержавного козацького бунтарства«, ані скромних »культурно-національних демократичних українських змагань«. І тільки основно визволившись з накинутаго нам підчас нашого занепаду поняття про себе, як про якийсь до державного життя нездатний, вічно бунтуючий і вічно покривджений полу-народець, — тільки освідомивши собі весь розмах нашої історії, широкі державні, організаційні замисли предків наших, ми зможемо зрозуміти поодинокі діла тих предків, згідно з правдою — науково — оцінити поодинокі факти нашої минувшини. Історичним коментарем до двох вище наведених документів, аналізом зафіксованого в них історичного факту з точки погляду державно-організаційних змагань української нації в XVII-ім столітті, мають бути дальші розділи цих заміток«<sup>1)</sup>.

І в дальших розділах своєї праці В. Липинський дає цілу монографію про гетьмана Б. Хмельницького — від першого виступу його в 1648 р. аж по кінець його життя, 1657 р. Монографія ся й становить першу частину згаданої вище ширшої монографії п. з. Україна на переломі 1657—1659.

Про гетьмана Б. Хмельницького і про Хмельниччину існує вже в українській історіографії велика література. Від старої монографії М. Костомарова<sup>2)</sup> починаючи і на працях проф. М. Грушевського<sup>3)</sup> кінчаючи. Та монографія В. Липинського вибивається з поміж неї дуже помітно на перший план. Вибивається передовсім своєю концепцією Великого Гетьмана й великої української революції пол. XVII. ст. Кон-

<sup>1)</sup> В. Липинський. Україна на переломі 1657—1659. Ст. 17.

<sup>2)</sup> Н. И. Костомаровъ. Богданъ Хмельницкій: „Отечественныя Записки“, 1857, й окремо в 1859 р. в „Исторических монографиях и изслѣдованіях“ тт. IX—XI — останнє, 5-те видання в „Собранію сочиненій Н. И. Костомарова“, кн. IV. СПбѣбург, 1904; український переклад в „Руській Історичній Бібліотеці“. Тт. IX—XII. Тернопіль, 1888—89.

<sup>3)</sup> М. Грушевський. Б. Хмельницький і Хмельниччина. Львів, 1898; Хмельниччина в розцвіті (1648—1650). (Історія України-Руси. Т. VIII, Ч. III. 2-ге вид. Київ-Відень, 1922).



цепцією — на скрізь державницькою. Справді Б. Хмельницький В. Липинського се не Б. Хмельницький дотеперішньої української історіографії, що тільки мстить за кривди свої й українського народу Польщі, а відчаливши від польської Сцилли, попадає знова в московську Харибду. Б. Хмельницький В. Липинського — се свідомий будівничий Української Держави, що йде до наміченої мети поступово однак з залізною енергією і великим розумом. І який мету сю вповні осягає.

Державницькі замисли і змагання помітні в Богдана Хмельницького дуже виразно вже в самому початку повстання. »Думи про се — каже В. Липинський були у самого Гетьмана й найближчого гуртка його помічників віддавна. Без сих, як казали сучасники — »шалених дум« — грандіозне діло Хмельницького булоб психологічно неможливе. Уже своїм союзом з Татарами в самому початку повстання Хмельницький надав йому виразні прикмети »державної зради«, котра раніше чи пізніше до повного сепаратизму мусілаб довести. І коли замість того, в протязі п'ятих літ, ми бачимо уперто повторювані угоди з Польщею, то факт сей мав глибші соціальні й політичні причини, котрі поза самим Гетьманом Хмельницьким лежали. Зводяться ці причини головним чином ось до чого: 1) степова неграмотна козаччина і такеж неграмотне селянство — які в перших часах повстання головну роль грали — витворити самі з себе власної сепаратистичної державної ідеології не могли; 2) пізніші творці й виконавці цієї ідеології — шляхта українська і городове міщанське козацтво — за малу ще в верстві козацькій в першій добі повстання вагу мали для того, щоб вже тоді свої сепаратистичні пляни перевести; 3) монархічна реакція проти демократичних олігархів, яка творила головну політичну суть (побіч, розуміється, національно-релігійних і соціальних стремлень) повстання, не могла прибрати українських державних форм доти, доки особа монарха, чи взагалі самодержця, в розумінню народніх мас, поза Україною стояла; 4) Хмельницький, котрий »з волі Божої став самовладцем і самодержцем руським«, ще не встиг в очах свого народу здобути потрібної віри в ці свої великі, сказані ним в момент перемоги (1648 р.) слова. Тому сепаратизм Гетьманський в добі автономізму має характер конспірації. Ці таємні зносини Хмельницького з Султаном турецьким, Князем семигородським, Царем московським і т. д. — про котрі очевидно говорять нишком по цілій Україні — крок за кроком відвертають повільну, тяжку думу народню від особи далекого й милостивого, »панами« тільки поневоленого, польського короля. Вони так само крок за кроком все побільшують в народній уяві саму постать і її могутність — розмовляючого як рівний з ріжними монархами — Богом Україні даного Гетьмана Богдана<sup>1)</sup>.

Як відомо, остаточний розрив з Польщею наступив в останніх місяцях 1653 р. І тепер стало перед Гетьманом у всім своїм зрості питання: яким шляхом іти до остаточного визволення?

Досі у всіх козацьких конспіраціях головна роль припадала найтіснішими інтересами з Україною зв'язаному її сусіду — Туреччині.

<sup>1)</sup> В. Липинський, ст. 24.



Та не вважаючи на дипломатичні успіхи дотеперішньої туркофільської політики, вона не могла стати основою в державній емансипації України. З двох причин: 1) відвічний релігійний антагонізм двох світів — християнського та мусульманського і 2) несталість та непевність турецьких васалів — Татар, котрі — знаючи добре, що для них скріплення України несе — все козаків у рішучу хвилю, як під Зборовом, під Берестечком, під Жванцем, в найгірший спосіб зраджували.

І саме тоді в Гетьмана і в його помічників виринув новий, наскільки великий, настільки ризиковий плян. Сей плян був: розвалити Польщу й Крим при помочи Москви і — замість під іновірним султанським — під одновірним царським протекторатом українську державу козацьку збудувати.

Так прийшло до Умови в Переяславі 1654 р.

На переяславську умову — каже автор — ми звикли дивитись крізь призму пізніше витвореної переяславської легенди: про добровільне »прилучення« України до Москви. А власне треба виразно відрізняти ці дві абсолютно різні форми одного й того самого історичного факту. Переяславська легенда повстала підчас руїни козацької державности, сучасніж свої ідеологічні форми прибрала вона щойно по полтавським погромі й остаточнім знищенню за Мазепи самостійницько-державних намірів української козацької аристократії. Шукання в переяславській умові основ переяславської легенди се безцільна схоластика, захоплення котрою пояснюється просто тим величезним впливом, який пізніше Москва в нашій історії відіграла. Бо хто хоче утожсамити переяславську легенду з переяславською умовою й бачити в умові легенду про добровільне »возсоединеніє Руси« — мусить перш за все доказати, що Гетьман Хмельницький підняв повстання проти Польщі в ім'я прилучення України до Москви і що переяславська умова являється тільки формальним закінченням, послідним скріпленням на папері актом отого ним задуманого діла! Алеж, розуміється, ніхто не може доказати того, чого не було. А раз Б. Хмельницький не підіймав повстання проти Польщі в ім'я і в намірі прилучення України до Москви, то ясно, що його умова з Москвою в 1654-ім р. була таким самим випадковим союзом, зверненням проти Польщі й заключенням для визволення України зпід Польщі, якими були всі його попередні такіж самі союзи з Кримом, а перш за все з Туреччиною. Практична ціль того союзу була така сама, як і ціль союзів попередніх. В боротьбі з Польщею цар заступив місце султана й тільки. Ставши протектором України, він мав її дати мілітарну поміч проти Польщі і за сю поміч мав діставати від України певну щорічну грошеву данину таку саму, яку діставав за свій протекторат султан в Семигороді, в Молдавії, в Волощині. І умова з царем робиться по тим готовим взірцям, по яким і робилися до того часу умови України в справі протекторату з султаном<sup>1)</sup>.

Як мілітарний союз проти Польщі й Татар, забезпечений формою протекторату, — каже автор далше про Переяславську Умову — вона зовсім ясна. Але далші політичні цілі обох сторін, котрі

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 28—30.

її заключали, були абсолютно різні й тому зразу для кожної сторони взаємно неясні. Ця різниця політичних цілей, з котрими Україна і Москва до умови приступали, виявляється вже формально у всіх переговорах, у всіх актах, а показує себе виразно на ділі зараже на другий день по заключенню умови.

Дальші події виказали незабаром всю хиткість політичної умови, котру обидві сторони инакше — кожда по своєму — хотіли розуміти. Конфлікт московсько-український був неминучий і він почався зразу ж по затвердженню переяславської умови. І закінчився — розривом з Москвою. Розрив сей наступив після заключення між Москвою і Польщею мира у Вильні у вересні 1656 р.

Головною метою плянів Гетьмана тепер стає: унезалежнити себе від агресивної політики Москви, відобрати від Річипосполитої ті північно-західні українські землі, що в склад держави Козацької України, визнаної і переяславським трактатом, ще не ввійшли, зробити нешкідливим для України татарський Крим, і врешті, здобути міжнародне признание для своїх династичних намірів, які полягали в тому, щоб скріпити військовий титул гетьманський суверенним титулом княжим і забезпечити наслідственність верховної влади в новій Українській Державі. Все се разом означало забезпечення й уґрунтування державної незалежності України — і се було те завдання, якому великий Гетьман віддав усю свою кипучу енергію, всю свою фанатичну впертість і весь свій багатий досвід послідніх літ свого життя<sup>1)</sup>.

Оглядови змагань Б. Хмельницького в сім напрямі й посвячені дальші сторінки праці В. Липинського.

Забезпечення зі сторони Москви, Польщі і Криму мала дати Україні новоповстала тоді на Сході Європи коаліція держав, до якої входили: Україна, Швеція, Прусія, Семигород, Молдавія, Волощина і Литва й яка звернена була безпосередно проти Москви з одного боку і проти Польщі та Криму (посередно через Крим зачіпала вона також інтереси Туреччини) з другого. Коаліція ся, в якій по великих трудах удалось гетьманській дипломатії забезпечити собі один із перших рішаючих голосів, поставила зразу нову Державу Українську на становище держави не тільки абсолютно суверенної, але й держави, що веде свою окрему виразну політику<sup>2)</sup>.

Дальшою справою, яка дуже займала Гетьмана Б. Хмельницького й якій він надавав великої ваги, се була справа відібрання від Польщі тих північно-західних українських земель, які ще до його Української Держави не належали.

»Одиною точкою незгоди в шведсько-українських переговорах, що велися на протязі 1656 року, — каже автор — була справа »руських земель« Річипосполитої. До цієї етноґрафічно української, але ще не козацької території, мав претенсії король шведський і по часті — за йогож намовою — князь семигородський, а одночасно Гетьман цих земель пікому й у ніякім разі уступити не хотів. Справа ця розбила була вже зовсім налагоджене заключення шведсько-українського договору в січні 1657 р., коли послали шведські Веллінґ і Терне-

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 45.      <sup>2)</sup> Тамже.

шельд привезли до Чигрина готовий проект союзу (*projectum foederis*). Хмельницький, довідавшись, що король шведський забезпечує йому незалежну державу тільки на козацькій території, з послами сам не хотів навіть говорити. Переказавши через писаря генерального Виговського, що він мусить мати «всю Русь, де віра православна грецька була і де мова ще задержалась, тоб-то по Вислу» — зарядив Гетьман одночасно послам сказати, що коні для них в дорогу вже готові... Але незабаром наспіла до Чигрина звістка, що Карл Густав дає згоду на всі територіальні жадання Гетьмана і шле на Україну нового «великого» посла, уповноваженого заключити і за обопільною присягою підписати умову. Дійсно 10 квітня виїхав від короля в Україну відомий шведський дипломат Густав Лілієнкрона й у червні він прибув до Чигрина. Карл Густав жадав від Хмельницького заприсяженої «ассекурації» на ті польські краї, які він відповідно до умови з Курф'єстом бранденбурським хотів забезпечити для себе, і військової допомоги проти Москви та Польщі в числі 20—30 тисяч козаків, не рахуючи тих, що вже післапі були на поміч Ракочому. Взамін за це Гетьман мав дістати всі «руські землі» Річипосполитої і південну Білорусь по Смоленськ. Ця остання умова, разом з попередніми, заключеними між поодинокими державами коаліції, означала повний розділ Польщі, «будто Корона Польская и не бывала», як доносив спішно цареві московський посол на Україні — Бутурлін<sup>1</sup>).

Вкінці справа, до якої старий Гетьман прив'язував тоді найбільшу вагу — справа признання і затвердження наслідником його сина Юрія — мала нарешті також дійти до бажаного кінця. Уґрунтування — в формі наслідної князівсько-гетьманської верховної влади — суверенітету й незалежності Української Держави мало стати доконаним фактом. В квітні 1657 р. відбувся бучний зїзд усієї старшини козацької в Чигрині, на який — як оповідає свідок того зїзду посол австрійський Парчевич — самих тільки полковників прибуло 26. Зїзд сей одноголосно затвердив наслідником шіснацятилітнього сина гетьманського Юрія. Усі сусідні держави сей державно-династичний акт визнали офіційально. Москва, Польща, Швеція, Туреччина, Крим, Семигород, Молдавія й Волощина признали молодого Юрія законним наслідником гетьманським<sup>2</sup>).

Зясувавши процес державного унезалежнення України з військового і дипломатичного становища, автор переходить далше до розгляду внутрішньої політики Б. Хмельницького — процесу формування, консолідації й дозрівання Української Нації.

В першій добі повстання головну роль грає степова, низова, запорожська козащина, яка при всій своїй становій зорганізованості, до державної творчості й об'єднання коло себе в державу цілої нації ще не була здатна, завдяки хочби своїй низькій національній культурі і — в порівнанні до високої цивілізації північно-західних українських земель — своїй степовій примітивності. Перші роки повстання ще замало інших культурних елементів у козащину ввели, замало її перетворили і націоналізували. Але при тім усім вона була

<sup>1</sup>) Тамже, ст. 50. <sup>2</sup>) Тамже, ст. 55—56.

одиноюю верствою, на якій Гетьман і його помічники могли спертися. І тому політика гетьманська в першій добі повстання мусіла обмежуватись до того, щоб примітивні, цілій козацькій масі зрозумілі її станові інтереси в польській Річипосполитій забезпечити, тим козащину скріпити і, виставляючи загально-національні гасла, під вплив і провід козащчини — а через неї під свою владу — всі інші верстви української нації піддати<sup>1)</sup>.

»Низова, дійсно запорожська козащчина, що в першій добі повстання головну роль грала, — каже автор — боїться величі національного завдання, яке перед нею ставить Гетьман і старшина. По корсунській перемозі вона не хоче йти далі »на волость«. Скликана тоді Гетьманом рада козацька гуде, щоб вертати на Запоріжжя зо всією здобиччю, коли не буде мира і звідти переговорювати з Річипосполитою і з Турками. Гетьманська залізна рука веде її далі. Але під Пилявцями, на передодні рішучої перемоги над Річипосполитою, побачивши всю силу й багатство війська польського, »чернь козацька вже хотіла старшину видати й милосердя просити«. І поваливши навіть Річпосполиту, козацтво хоче, щоб »король королем був« — тільки не таким, як давніше »в неволі у шляхти«, а щоб він »був вільний, щоб стинав шляхту, дуків і князів...«

»Чотири перші роки повстання — читаємо далі — бореться Гетьман не тільки з польською Річпосполитою, а й зі своїми степовими січовиками. Він хоче визволити »всю Русь«, про яку йому безнастанно говорить духовенство, шляхта й міщанство, — а запорожці претендують тільки на магнацькі землі й на королівщини »на Україні«. Гетьман обурюється перед польськими послами в Переяславі, що Потоцький »на Бар, на його власне місто« напав, на його Поділля кров християнську проливає, і мріє він про »своє князівство по Львів, Холм і Галич«, хоче »Ляхів за Вислу загнати«, а низова козащчина найдалі »по Случ« вважає можливим поширити границі Запоріжжя...

»Ця низова козащчина тільки в магнацьких та королівських »українних« землях свої »уходи« мала: звіря й рибу ловила, пасіки розводила, численні табуни коний, волів та овець випасала. З того всього вона різні податки магнатам, орендарям і старостам королівським платила. Тепер цих магнатів та орендарів позбувшись, вона тільки на цих землях може й хоче користуватись добутою волею. Тільки на цих землях вона може завести свій общинний устрій »запорожський« з щорічними переділами уходів, з нерозораними степами, що, неподілені на плугові гони, не до поодиноких хліборобів, а всі до всіх разом козацьких полків, сотень і курінів належать.

»В північно-західній Україні: на Волині, на Поділля, на Підляшю, в Галичині коло Львова, одно слово »на Руси« бачить козащчина низова поділ розораної землі під впливом хліборобської культури і бачить тодішню форму тієї хліборобської культури: господарку фільваркову, шляхетську. Алеж це для неї устрій ворожий і більш небезпечний, ніж були урядники магнатські. Ці тільки безправні податки

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 61.

й повинности з козаччини стягали, самого верстака її праці — уходів, гонів і випасів — не зачіпаючи. Пануванняж плуга грозить їй «занапащенням степу широкого, краю веселого», грозить повною руїною для її ловецької та скотарської общинної господарки. Власне проти завойовань того плуга підняли низові запорожці повстання. Реєстровик, покозачений шляхтич Хмельницький, утік з волости на Запоріжжя, бо йому його власний хутір, коли він розорав його, засіяв і в дохідну хліборобську культуру привів, зажерливий маґнатський слуга відібрав. Але запорожці вийшли разом із Хмельницьким та Татарами із Запоріжжя на волость не тільки за тим, щоб того слугу маґнатського викинути, але zarazом також, щоб усяке поширювання хуторів, усяке розорювання степу припинити. Тому вони підняли всю «чернь» українську і Тогай-бея присогласили, щоб шляхту знести й усю хліборобську культуру на Україні зруйнувати. І тому то вони не можуть прилучати до Запоріжжя хліборобської шляхетської «Руси»: хай вона собі «за лінією козацькою» буде і хай тільки той король, що візьме тепер під свою оборону вірне йому Військо Запорозьке і не пустить на його королівські й запорозькі землі ані жадного шляхтича та маґната, дасть цій Русі однакові права в своїй «польській», не козацькій, а хліборобській шляхетській Річипосполитій. Ось які були економічні підстави козацького автономізму, політики низового Запоріжжя, що розвалило Річпосполиту, але не будиши в стані нічого кращого від неї, або принаймні рівного їй на тім порожнім місці збудувати, вклонилось у ноги позбавленому війська королеви і вернулось назад у свої степи, на свої уходи.

»Шойно сформування і перемога на Україні осілої, хліборобської а разом з тим військової, лицарської верстви творить підставу для будови незалежної від Польщі Української Держави. Держава Українська могла бути збудована тільки силою, яка внутрі змогла побороти степове руїнництво і перевести економічно необхідні завойовання плуга, а зовні змогла протиставити на європейський лад зорганізованій політичній силі польській, на такийже лад зорганізовану політичну силу українську. Тою силою стало нове, зєвропеїзоване, осіле Військо Запорозьке<sup>1)</sup>.

В який спосіб виросло й окріпло воно?

Перш за все — відповідає автор — територіяльне поширення політичної влади козацької на цілу тодішню «Україну» — воевідства Київське, Брацлавське й Чернигівське — ввело в ряди Війська Запорозького масу хліборобського землевласницького елемента, як реєстрового «городового» козацького, так і близького до реєстрового козацтва елементу шляхетського. То була перша стежка, якою ввійшла в козацьку Україну і в козацьке Військо Запорозьке європейська хліборобська цивілізація, оперта на римським праві індивідуального володіння землею.

Другою — були надзвичайно численні маєтки церкви православної. Частина їх за польського панування перейшла — неправно, як думали православні — в руки церкви уніятської, а навіть церкви римської й іноді в руки приватних осіб. Тепер, коли перемогло повстання

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 91—94.



й »боротьба за віру православну« скінчилася тріумфом, першою річю було сконфісковані маєтки назад церкві православній повернути, решту, що були в її володінню, за нею закріпити, і нові, поконфісковані у вигнаних повстанцями дотеперішніх власників, їй надати. Сі маєтки здаються в оренду шляхті православній, яка й побільшила число тих, що в козацькій Україні творчу цивілізацію європейську, культуру плуга й державний порядок репрезентують...<sup>1)</sup>

Таким чином зростала в силу й значіння на Україні осіла, державно-творча хліборобська верства.

»Але її зріст — каже автор — віщує низовому Запоріжжю біду. Коли по зборівській умові число шляхетського хліборобського елементу на Україні зразу значно збільшилося, на Січи закипіло. Якийсь невідомий нам з назви запорожець задумав підняти проти Гетьмана повстання. Горючого матеріялу ще так багато на Україні і вся вона кипить ще тою стихією, що її вивів з берегів сам Хмельницький. І коли йому при допомозі тієї стихії, при допомозі правої руки козацтва »черні« української вдалось повалити Річпосполиту, то чомуж тепер при їїж допомозі не можна повалити самого Гетьмана. Тим більше, що тепер — як думають нові репрезентанти »черні« — він сам, шляхетський син, із шляхтою злигався і знов на народ старе ярмо накладає. Для кожного революціонера, що при допомозі народніх мас знищив старий державний лад і думає новий будувати, мусить наступити такий критичний мент. Йогож зброєю проти нього самого все захоче покористуватись конкурент. Наступив такий критичний мент і для Богдана Хмельницького.

»Але він був уже занадто покозачений на те, — каже автор далі — щоб свого козацтва й товариства низового не знати. Це не був, як більшість наших провідників нації, м'якотілий вожд, що запобігає ласки й любови народної, в глибині душі ним народом до краю погорджуючи. Гетьман поважав свій народ не менше ніж себе — його Гетьмана — і до ніяких попускань тому народови, во ім'я його поблажливої любови і погордливої вирозумілості, він по природі своїй не був здатний. »Тому, котрий на Запорожжю проголосив себе гетьманом — писав у марті 1650 р. до короля воевода Кисіль — приказав Хмельницький шию урізати і збирається на Запоріжжя, щоб іскорінити кубло своєвільства та вірною й певною старшиною Запоріжжя обсадити. Полковникам наказав границь пильнувати і до бунтів ніяких не допускати«. Тому Січ, яка потім буде підчас великої Руїни колотити Україною, тепер за Хмельницького перетворюється в пограничну твердиню на татарській межі. Тому перестає вона грати за його панування будь яку політичну ролю. І це був національний тріумф Гетьмана не менший від тріумфу київського. І був це удар для польської держави більший від удару пилявецького.

»Тільки спираючись на городову, осілу хліборобську Україну, зміг Гетьман приборкати анархічне низове Запоріжжя і вірною та певною старшиною його обсадити. Тільки спираючись на цю саму силу, зможе він визволити »всю Русь з неволі лядської«, повалити остаточно на

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 94—97.



землях українських польську державу. Збільшувати цю силу, приєднуючи до осілого реєстрового козацтва й покозаченої шляхти все нові співзгучні їм українські елементи і виривати з під ніг Річипосполитої той ґрунт, на якому вона »на Руси« держиться — ще непокозачену »руську« шляхту: ось завдання, яке ставить собі Гетьман після того, як першою перемогою над внутрішньою анархією він заклав перший камінь в основу будови Української Держави<sup>1)</sup>.

Пляни про державну незалежність України йшли у Гетьмана Б. Хмельницького з твердим і непохитним проведенням в житті принципу абсолютистичної і наслідної гетьманської монархічної влади. Бо тільки така влада була в стані — на думку автора — державу українську збудувати і вдержати.

Така в найголовніших рисах постать Б. Хмельницького у представленню В. Липинського. Як дуже різниться вона від постаті, яку представляла нам досі нова українська історіографія!...

»Хмельницького розуміли в нас доти каже автор — доки жива ще була сотворена ним козацька державна аристократія<sup>2)</sup>. Розуміли його наші козацькі літописці, мемуаристи, історики... Для сучасних українських поколінь він став далеким і чужим. Став якимось театральним »батьком козацьким«, який від інших таких же »батьків« різниться тільки тим, що ті воліли під царя турецького або короля польського, а він під царя московського, православного<sup>3)</sup>.

»Тільки повна пізнійша денаціоналізація, — каже далі автор — повне здеклясування і відірванність від реального життя всієї грамотної, думаючої частини української нації, тільки повне знищення нашої національної аристократії Війська Запорозького, а разом з нею знищення і самої нації — стали причинами того факту, що історична роля Гетьмана Богдана Хмельницького тепер у нас незнана й призабута. Ми забули вже, що з нації нашої вийшов один з найбільш геніяльних державних мужів Східної Європи, який для України зробив більше, ніж слушно прозваний »Великим« Петро зробив у пятьдесят літ пізніше для Московщини. Бо Петро Великий тільки реформував готову вже державу, тільки європеїзував готовий татарський державний поміст, який покривав пасивне, стояче й омертвіле в своєму поневоленню московське море. А Богдан Хмельницький творив нову європейську державу і відбудовував націю серед гуркоту падаючих румовищ старі, нимже розвалені Річипосполитої. Він усував ті румовища й одночасно укріплював західню культуру на Україні в обличчю постійної татарської й московської небезпеки зі Сходу —

1) Тамже, ст. 97—99.

2) Аристократією (національною) називає В. Липинський людей найкращих в нації, без огляду на їх походження і стан. Найкращих на підставі факту, що вони власне в даний момент стоять на чолі організаційних (політичних, культурних, економічних) установ нації, що їм належить влада, і що нема серед кандидуючих до влади інших активних груп нації — такої, яка булаб від них краща та сильніша і тому могла сю пануючу аристократію усунути. Се активно-правляча й організуюча меншість в нації (див. В. Липинський. Листи до Братів-Хліборобів »Хліборобська Україна«. Відень. Кн. III, ст. 19—22 і кн. IV, ст. 41—52).

3) Тамже, ст. 148.

і серед української громади, яка вся від верху до низу носила шаблі при боці, яку ділили глибокі різниці протилежних цивілізаційних впливів і яка кожної хвилини готова була кинутись до оружної боротьби сама поміж собою<sup>1)</sup>.

»Перемога плуга над нерозораним степом — читаємо вкінці — це була стихійна, економічна конечність. Велич і геніяльність Хмельницького була в тім, що він зумів з тим стихійним економічним процесом, з живою хліборобською »городовою« Україною, а не із засудженим на смерть низовим общинним, ухадницьким і добичницьким Запоріжжям свою політику й будову держави української звязати. Збудована Хмельницьким хліборобська Гетьманщина, хоч і обкарнана його недотепними наслідниками і здавлена ланцюгами московської держави, буде ще сотню літ пізніше крок за кроком степ для плуга й для культури здобуваючи, ухадницьку нехліборобську Січ Запорожську витісняти, аж поки не зруйнує її разом і одночасно з кочовою татарською ордою. І не з вини нашого Великого Гетьмана повстане згодом наша пізніша трагедія національна. Не він винен, що його нерозумні нащадки велику політичну ідею європеїзації Козаччини а з нею і цілої України — ідею, яку він, Богдан Хмельницький, сотворив і в життя перевів, передадуть потім з легіонами Феофанів Прокоповичів у руки московські. Не він винен, що пізніші »руїнники« українські його велику ідею на європеїзацію й на будівництво Петровської російської держави віддадуть, а свою власну національну справу, в супереч бажанням Великого Богдана, звяжуть з прекрасним, романтичним, але засудженим на смерть низовим Запоріжжям, звяжуть із гайдамацьким руїнництвом і всяким антидержавним, анархічним, антикультурним і безпутнім бунтарством«...<sup>2)</sup>

#### IV.

Як було зазначено вже на самім вступі, метою отсього бібліографічного звідомлення є: звернути увагу на нові історичні концепції, які оба згадані автори вводять в українську історіографію, а які основно різняться від історичних концепцій, що панували досі в новочасній українській історіографії.

Які концепції панували досі в новочасній українській історіографії, се бачили ми дуже наглядно на вступі. Ставлення матеріальних інтересів вище ніж інтересів національної держави, виправдування з того титулу всякого руїнництва, а навіть його ідеалізування — отсе основні риси згаданих поглядів. Таких понять, як поняття нації, історіографія наша не знала.

Вже від давна відчували в нас потребу ревізії дотеперішніх наших поглядів на наше минуле. І від часу до часу появлялися в нас навіть більші чи менші проби такої ревізії. Згадати хочби П. Куліша й М. Драгоманова, які більш чи менш широко, більш чи менш глибоко і різко, прикладаючи різні критерії, бралися до такої операції (пор. нпр. їх критичні погляди на українську анархію XIII—XVIII вв.).

<sup>1)</sup> Тамже, ст. 147.    <sup>2)</sup> Тамже, ст. 93—94.

Та всі ті проби мали місце тільки «між иншим» і більшої уваги на себе не звернули. Ще найбільш систематично і з найбільшим розмахом виступив був у сій справі П. Куліш. Та форма, в якій виступ сей мав місце, вже з гори пересудила відношення українського громадянства до «еретичних» поглядів Куліша.

Перші, що взялися за таку ревізію у всеукраїнським масштабі і виставили зовсім нові концепції цілого нашого минулого, се Ст. Томашівський і В. Липинський.

Концепції їх мають за основу три вугольні камені: 1) землю, 2) націю і 3) державу.

Здобування Української Землі, творення Української Нації й будування Української Держави — отсе орієнтаційні пункти, з яких оба автори розглядають українську історію, критерії, які прикладають при оцінці поодиноких історичних фактів і цілих історичних процесів.

Розглядаючи з такого становища українське минуле й прикладаючи такі критерії при його оцінці, вони дуже старанно і дуже різко відділюють в ньому чинники конструктивні, позитивні, творчі від чинників деструктивних, негативних, руйнівних. Конструктивні, позитивні, творчі і деструктивні, негативні, руйнівні — в здобуванні Української Землі, формуванні Української Нації й будуванню Української Держави.

Поклавши одною з основ своїх концепцій землю, оба автори кажуть і підчеркують у своїх працях з того погляду багато такого, на що не звертала досі належної уваги або на що дивилася зовсім инакше дотеперішня наша історіографія.

Вже само поняття слова «Україна» у Томашівського инше, як у дотеперішніх українських істориків і в загалу українського громадянства. «Україна» Томашівського се не Україна-етнографічна тільки, як вузько розуміє її ще нині українознавство. Се Українська Земля у всій своїй географічній цілості, без огляду на етнографічний характер поодиноких частин сеї географічної індивідуальності. Наслідком такого розуміння поняття «Україна» є сильне підчеркнення згаданим автором великої ролі Чорного Моря в історії України.

Ще сильніше оба автори підчеркують вагу здобування землі українським народом. Так Томашівський звертає особливу увагу на велике значіння, яке має в історії України боротьба українських племен зі степом у X—XIII вв., так Липинський признає рішачу просто ролю боротьбі українського плуга зі степом у XVII ст. І з того становища оцінюють вони, позитивно чи негативно, всі ті чинники, які відіграли в сих боротьбах активну ролю. Як зразок такої оцінки може послужити нпр. різка негативна оцінка Липинським ролі Запоріжської Січі.

Друга головна основа історичних концепцій обох згаданих авторів: формування Української Нації — спричинила так само сильне підчеркнення ряду історичних фактів і процесів, яких не підчеркувала зовсім або тільки дуже слабо дотеперішня українська історіографія.

Так Томашівський підчеркує дуже сильно суто український характер Галицько-Волинської Держави XIII—XIV вв. у протиставленню до загально-руської Київської Держави IX—XIII вв. Так Липинський підчеркує наростання за Б. Хмельницького нових українських верстов, без яких український народ не міг стати нацією у повнім того слова значінню. Так Томашівський підносить велике значіння, яке для формування української нації мала сепарація українських земель від великоруських після розпаду Київської Держави. Так Липинський признає велику ролю, яку у згаданім формуванні відіграла західна культура, що йшла над Дніпро з західно-українських земель<sup>1)</sup>.

Вкінці третя головна основа концепцій обох авторів: Українська Держава.

Високе цінування держави взагалі й української державности з окрема слідно на кожній майже сторінці праць Томашівського і Липинського. Та найкраще виявляється се в становищі обох авторів до всяких антидержавних, анархічних проявів, від яких аж кишить у деяких періодах нашої історії. Отже — у негативнім становищі Томашівського до княжих міжусобиць і боярської анархії в Київській і Галицько-Волинській Державі XII—XIV вв. при одночаснім високім цінуванню позитивної ролі, яку відіграли в будові Української Держави Варяги. Отже — у негативнім становищі Липинського до козацької анархії в Українській Державі Б. Хмельницького. Зокремаж у сильнім підчеркненню Липинським сильної, абсолютистичної, монархічної влади Гетьмана Б. Хмельницького, без якої — на його думку — не можливе булоб ні сформування Української Нації, ні збудування і вдержання Української Держави пол. XVII ст. Показалося се наглядно незабаром після смерті Великого Гетьмана — в добі Великої Руїни...

З особливим натиском слід підчеркнути вкінці незвичайно високе цінування обома авторами — зі становища саме української державности — північно-західних українських окраїн: Галичини, Волині і Полісся. Погляд Томашівського на значіння Галицько-Волинської Держави XIII—XIV вв. наведений вище. Тут наведу ще погляд на значіння згаданих земель — Липинського.

»Поділ України на дві полоси — каже він: окраїнну, північно-західну, покриту болотами, лісами й горами, та серединну і південно-східну, степову, нічим не захищену від Сходу — був причиною того факту, що всі бурі з Півдня і Сходу вдарили безпосередно в сам центр нашого державного життя. Вали, замки і городи, якими намагалась наша князівська держава оборонити свій центр од небезпеки степу, не видержували звичайно сильнішого напору східних кочових орд. Вживаючи образного вислову: степові руїнники України, впадаючи через незахищений природою південно-східний бік в середину нашого державного організму, виїдали його серце. Останні ознаки державного життя

<sup>1)</sup> Особливо бє в очи аж надто вже різке підчеркнення в Томашівського „варяго-руськості“ Київської Держави IX—XIII і „Першої Української Держави“ XIII—XIV вв. Бо хоч до старої Київської Держави й належали всі руські племена, то державно-творчим елементом в ній були фактично Українці з Київом як центром, супроти якого великоруська складова частина грала ролю кольонії.

залишались після того тільки на краях держави — власне в оцьому північно-західному окраїнному півколі, що простяглося од Карпатських гір через Русь Червону й лісову Волинь, до північного болотистого Полісся. Тому тільки в оцьому окраїнному північно-західному півколі задержувались останки нашої державної традиції. Тому без цих північно-західних окраїн не можна було Держави Української відбудувати. Тому тільки нове завойованне степу державними українськими елементами, що були перед тим в північно-західні ліси, болота і гори з нього вигнані, означало б відродження державної незалежності України. І тому врешті відбудова державного життя на Україні висмикувалась з українських рук і попадала в руки чужі всякий раз тоді, коли ці наші північно-західні окраїни, цей резервуар української державної традиції, опинялись в залежності від чужих держав — од Москви, або від Польщі. В тіснім звязку з оцим нашим географічним положенням знаходиться у великій мірі історичний процес, що привів до відродження Української Держави за Богдана Хмельницького. Процес значного впливу в степову, державно і національно пасивну Козаччину, окраїнних, північно-західних, державно і національно активних елементів, переважно шляхти, почасти міщанства і поповичів, а потім змагання перетвореного оцими напливовими елементами, вже національно і державно активного Війська Запорожського прилучити до відбудованого державного центру північно-західні окраїни, без яких існування того центру було немислиме. Банкротство по смерті Великого Гетьмана цих плянів і захоплення Москвою та Польщею наших державотворчих окраїн було одною з головних причин, що привели до руїни степову козацьку державу«...<sup>1)</sup>

Тут і пояснення незрозумілого на перший погляд кроку пинської шляхти в 1657 р. і становища супроти сього кроку гетьмана Б. Хмельницького.

Такі історичні концепції Ст. Томашівського і В. Липинського. Концепції — як бачимо — *par excellence* — національно-державницькі.

І в тім їх переломове значіння для української історіографії.

*Ів. Кривецький.*

---

<sup>1)</sup> Липинський, ст. 220—221.

# Українська історична бібліографія

за 1914—1923 рр.

Зібрав *Іван Калинович*.

## Публікації в українській мові.

### I. Помічні науки.

#### 1. Бібліографія.

1. А., В.: Матеріяли Архива Імператорського Російського Географічного Товариства з українознавства. (Матеріяли і замітки). «Україна». Наук. трьохмісячник. Київ, 1914, кн. IV, стор. 70—78.
2. Айзеншток, І.: Додатки до показчика неперіодичних видань по українознавству за рр. 1914—1917. Склад... «Наше Минуле». Київ, 1918, № 3, стор. 187—189.
3. Бабій, Ол[екса]: Літературні журнали в 1922—23 р. «ЛНВ». Львів, 1923, кн. VII, стор. 271—276.
4. Багалій, Д. І.: Нові джерела про Кирило-Методіївське Брацтво. «Наше Минуле». Київ, 1918, № 2, стор. 171—179.
5. Б[ачинський], [Євген]: Французька преса про українську справу. [Бібліографічні звістки]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 122, стор. 710—712; № 128, стор. 807—808; № 130, стор. 839—840; — 1917, № 133, стор. 45—46; № 137, стор. 110—111; № 139, стор. 143—144; № 145, стор. 239—240; № 153, стор. 367—368.
- Наголовок в деяких Нр. змінений на инший.
6. Бачинський, Л.: Українська таборова преса. «Книжка». Станиславів, 1921, № 4/6, стор. 87—89.
7. Биковський, Л.: Бібліографія праць К. В. Широцького. «Збірник Секції Мистецтв». Київ, 1921. Випуск I, стор. 137—144.
8. Биковський, Л.: Бібліографія творів по бібліотекознавству на українській мові. «Наш Шлях». Камянець н./П., 1920, № 72.
9. Биковський, Л.: Бібліотековіяна Національної Бібліотеки України. «Поступ». Студентський Вістник. Львів, 1922, № 6, стор. 145—148.
10. Биковський, Л.: Бібліотековіяна Національної Бібліотеки України. «Українське Книгознавство». Подєбради, 1922. Збірник 2, стор. 20—32.
- Седоповнення попередньої статті під 9.
11. Биковський, Л.: Видавниче Товариство при Українській



Господарській Академії в Чех. Слов. Республіці. [Бібліогр. список]. »Книжка«. Станіславів, 1922, № 8/10, стор. 110—113.

12. *Биковський, Л.*: Українська бібліографія на еміграції. »Українське Книгознавство«. Варшава, 1922. Збір. I. стор. 1—44.

13. Бібліографія праць акад. Д. І. Багалія. »Записки Істор.-філолог. Відділу Укр. Акад. Наук«. Київ, 1919. Т. I, стор. XXII—XXXIII.

14. *Білозерський, О. Пв.* і *Романченко, Д.*: Порадник для національно-освітніх інструкторів в війську. [Бібліогр. поради]. Вид. Укр. Військової Місії в Польщі. Перемишль—Ланьцут, 1920, 8<sup>о</sup> 32 стор.

Історія українського народу, стор. 15—17.

15. *Борщак, Ілько*: Бібліографічні мандрування. »Книга«. Відень, 1921, № 1, стор. 4—6.

Стаття недокінчена.

16. *Борщак, Ілько*: „Україніса“ Маркізи Помпадур. Бібліографічний етюд. »Громадський Вістник«. Львів, 1923, № 43 (197).

17. *Власт, Юрій*: Українська преса в Америці. [Список]. »Український Прапор«. Відень, 1920, № 8.

18. *Власт, Юрій*: Українська преса на Західній Області Української Народної Республіки. [Список]. »Український Прапор«. Відень, 1919, № 23/24.

19. *Волох, Л.*: Про літературний і видавничий рух у Києві та на Україні прикінці 1922 року. »Громадський Вістник«. Львів, 1923, № 37 (191).

20. *Гнатюк, Володимир*: Праці проф. Е. Перфецького по історії Угорської Руси-Укра-

їни. »Книжка«. Станіславів, 1922, № 4/7, стор. 84—86.

21. *Голубець, Микола*: Література предмету до »Начерку історії українського мистецтва«. Того-ж автора: Начерк історії українського мистецтва. Перша частина. Наклад фонду »Учітеся, брати мої«. Ч. 4. Львів, 1922, стор. 251—262.

22. *Грицак, Евген, Др.*: З історії книжкового руху на Великій Україні. (1917—1922). »Літ.-Наук. Вістник«. Львів, 1923, кн. IX, стор. 55—64: кн. X, стор. 149—158.

23. *Грушевський, Михайло*: Новіша література по історії Вел. кн. Литовського. »Український Науковий Збірник«. Москва, 1916, вип. II, стор. 21—39.

24. [*Грушевський, Олександр*]: Огляд розвідок. (А. до історії України XI—XVIII вв.). »Університетські Вісти«. Київ, 1918, № 1, стор. 5—8.

25. *Гуцало, Ол[ександр]*: Україніса. Книжки й неперіодичні видання років 1914—1917. »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 1, стор. 192—210.

26. *Дараган, М.*: Показчик видань культурно-просвітнього відділу 3-ої Залізної Дівізії інтернованої української армії. (Каліш—Польна). »Українське Книгознавство«. Подєбради, 1922. Збірник 3, стор. 35—36.

27. *Донцов, Дмитро, [Др.]*: Гетьман Мазепа в європейській літературі. »Шляхи«. (Літер. наук. журнал). Львів, 1917, № 5/8, стор. 283—291.

28. *Дорош, С.*: Земська преса на Україні. [Бібліогр. список]. »Нова Рада«. Київ, 1917, № 42.

29. [*Дорошенко, Володимир*]:

Чужа преса про нас. [Бібліогр. огляд]. Вістник Союзу Визволення У»країни». Відень, 1914, № 5—6, стор. 9—11.

30. *Дорошенко, Володимир*: Література до історії української революції. [Критично-бібліографічний огляд]. »Громадський Вістник». Львів, 1923, № 17 (171).

31. *Дорошенко, Володимир*: Спис творів Івана Франка. З додатком статей про нього і рецензій на його писання. Уложив... Випуск I. (Ч. 1—2044). Матеріяли до української бібліографії. Видає Бібліографічна Комісія Наук. Тов. ім. Шевченка. Том IV. Львів, 1918, 8° VIII+80 стор.

32. *Дорошенко, Володимир*: Український видавничий рух на Радянській Україні в 1920 році. »Книжка». Станиславів, 1922, № 1/3, стор. 16—24.

33. *Дорошенко, Володимир*: Український науковий рух в 1913 році. [Бібліогр. - критич. огляд]. »Україна». Наук.-трюхміс. Київ, 1914, кн. I, стор. 99—111; кн. II, стор. 75—87.

34. *Дорошенко, Д[митро]*: Показчик нової української літератури в Росії за час 1798—1897 роки. Частина перша. Чернівці, 1917, 8° 68 стор.

Рецензія: Книголюб: »Воля». (Тижневик). Відень, 1920, Том II, Nr. 6, стор. 282—283.

35. *Дорошенко, Дмитро*: Українське літературне життя на еміграції. [Бібліогр. огляд]. »Трибуна України». Варшава, 1923, № 1, стор. 24—32.

36. *Дорошенко, Д[митро]*: Українські видавництва за кордоном в 1918—1919 рр. »Книжка». Станиславів, 1921, № 4/6, стор. 82—85.

37. *Дорошенко, Д[митро]*: Українські видавництва за кордоном в 1918—1921 рр. »Книжка». Станиславів, 1921, № 3, стор. 47—52.

38. [Дорошкевич, О. та Стешенко, І.]: Поміч учителю в справі національного виховання учнів. Випуск I. [Бібліографічний показчик]. Видання Секретарства Справ Освітних. Київ, 1918, 16° 52 стор.

Показчик книжок для читання по історії стор. 9—17.

39. *Емпе*: Загальний стан преси і літератури в С. С. Р. Р. за 1918—1923 рр. [Бібліогр. огляд]. »Нова Культура». Львів, 1923, № 4, стор. 69—74; № 5, стор. 75—77.

40. *Єфремов, Сергій*: Українознавство. Показчик потрібнішої до самоосвіти літератури. Зложив... [Видання] Всеукр. Кооперат. Видав. Союзу. № 48. Київ, 1920, 8° 64 стор.

41. *Ж[ученко], М. [Дорошенко, Дмитро]*: Літературне життя на Україні Наддніпрянській в 1919 році. »Хліборобська Україна». Відень, 1920. Збірник II/IV, стор. 243—248.

42. *Жученко, М. [Дорошенко, Дмитро]*: Українське письменство в 1920 році. [Бібліографічний огляд]. »Хліборобська Україна». Відень, 1920. Збірник II/IV, стор. 238—243.

43. *Жученко, М. [Дорошенко, Дмитро]*: Український видавничий рух в 1919 році. [Бібліогр. огляд]. »Хліборобська Україна». Відень, 1920. Збірник I, стор. 110—115.

44. *Жученко, М. [Дорошенко, Дмитро]*: Український видавничий рух в першій половині 1921 р [Бібліогр. огляд]. »Хліборобська Україна». Відень, 1921. Збірник V/VI, стор. 199—207.

45. [Залізник, Микола]: Видав-

ництва і книжки М. Залізняка. Накладом Видавництва «Політична Бібліотека». [Відень], 1916, 8<sup>о</sup> 23 стор.

Всесвітня історія, стор. 15—18.

46. З голосів німецької преси про українську справу. [Бібліогр. замітки]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1917, № 154, стор. 378—380; № 157, стор. 423—424; № 164, стор. 535—538; № 170, стор. 631—633; № 171, стор. 648—651. — 1918, № 4, стор. 47—49; № 5/6, стор. 64—65; № 7, стор. 83—85; № 11, стор. 158—160; № 13, стор. 192—193; № 20, стор. 302—304.

47. З голосів російської преси про українську справу. [Бібліогр. замітки]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1917, № 152, стор. 340—343; № 154, стор. 377—378; № 156, стор. 404—405.

48. *Ільницький, А.*: Видавниче Товариство при Українській Господарській Академії в Ч. С. Р. [Список]. „Українське Книгознавство». Збірник 3. Подєбради. 1922, стор. 36—40.

49. Календар «Що читати» — на рік 1923. Порадник присвячений поширенню доброї книжки. Видає «Добра Книжка» у Львові. Львів, грудень 1922, 8<sup>о</sup> 36 стор.

Книжки з ділянки історії, соціології та ин. наук, стор. 25—27.

50. *Калинович, Іван*: Бібліографія за 1923 рік. Зібрав... «Нова Україна». Прага, 1923, № 4, стор. 158—160; № 6, стор. 186—189.

51. *Калинович, Іван*: Важніші жерела до історії Українських Січових Стрілців. (Бібліографічний причинок). «Стрілецький Календар-альманах на рік 1917». Львів, 1917, стор. 152—157.

52. *Калинович, Іван*: Всеукра-

їнська Бібліографія за 1923 рік. (Спроба систематичної реєстрації). «Книжка». Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 58—63.

53. *К[алинович], І[ван]*: Джерела до історії культури. (Бібліографічний список). Див.: Ліперта, Ю.: Історія культури в трьох нарисах. Переклад П[етра] Дятлова і Хв. Мойси. Нью-Йорк-Відень-Львів-Київ, 1922, 8<sup>о</sup>, стор. VI—XI.

54. *[Калинович, Іван]*: Каталог Видавництва «Всесвітня Бібліотека», на 1923 рік. Золочів, 1923, 16<sup>о</sup> 24 стор.

2. Історія і географія, стор. 21—22.

55. *[Калинович, Іван]*: Каталог Видавничого Т-ва «Вернигора» у Києві. Представництво у Відні. [Відень, 1921], 8<sup>о</sup> 36 стор. Українська історія, стор. 17—23.

56. *Калинович, Іван*: Літопис української публікації за 1918 рік. Зладив... «Книга». Бібліографічний неперіодичний журнал. Відень, 1921. Кн. I, стор. 47—69.

Скінчено друк на букві Р., решта в рукопису.

57. *[Калинович, Іван]*: Німецька преса про нас. [Бібліографічний огляд]. «Українське Слово». Львів, 1915, № 28, 36, 60, 83, 87, 104, 105, 107, 108, 149, 151—156, 169—173. Рік 1916, № 34 (205)—42 (213) і 105 (276).

58. *Калинович, Іван*: Огляд «воєнної» української бібліографії. (За час першого року світової війни). «Українське Слово». Львів, 1915, № 51, 53—59, 61, 65, 72, 76, 80, 81, 83, 111—115.

59. *К[алинови]—ч, І[ван]*: Переклади з української літератури. [Бібліографічний огляд]. «Шляхи». Львів, 1916, № 6, стор. 222—223; № 7/8, стор. 287—288; № 9/10, стор. 351—352. Рік 1917, № 1/2, стор. 117—119.

60. [Калинович, Іван]: Показчик авторів та їх творів у тижневику «Воля» за 1919 рік. Томи I—VI. (№ 1—26). З друкарні Вальдгейм-Еберле. Відень, 1920, 8° XL стор.
61. Калинович, Іван: Показчик до римської літератури. Див.: Тарас Франко: Нарис історії римської літератури. Видання «Всесвітньої Бібліотеки». № 17. Львів, 1921, стор. 196—214.
62. Калинович, Іван: Показчик до української соціалістичної і комуністичної літератури. Бібліотека «Нової Доби». № 20. Відень-Київ, 1921, 16° VIII+112 стор.
63. Калинович, Іван: Польські наукові причинки по українознавству. (За 1914—1916 рр.) [Бібліографічна студія]. «Шляхи». Львів, 1916, № 19/22, стор. 662—666; № 23/26, стор. 752—758.
64. К[алино]—вич, І[ван]: Польські причинки по українознавству. [За 1922 рік]. «Книжка». Станиславів, 1922, № 4/7, стор. 62—63; № 8/10, стор. 113—115.
65. Калинович, Іван: Шведська преса про нас. [Бібліографічні замітки]. «Українське Слово». Львів, 1915, № 95, 96. Рік 1916, № 162 (333); № 173 (344); № 199 (370).
66. Каталог: Видання Полтавської Спілки Споживчих Товариств. [Полтава, 1918], 16° 30 стор.
67. Каталог: Ілюстрований каталог книжок на 1919 рік. *Ukrainska Knyharnia* 10 234—96-th Street. Edmonton, Alberta. [Едмонтон, 1920], 8° 64 стор.  
Історія, стор. 5, 18—21.
68. Каталог Книгарні Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, Ринок ч.
10. Накладом Книгарні. Львів, 1922, 8° 57 стор.  
Історичні публікації поміщені у відділі V. Наука, стор. 16—29.
69. Кондра, С.: Спроба реєстру української періодичної преси. 1816—1916. «Книгарь». Київ, 1918, № 16, стор. 998—1004.
70. К[ривецький], І[ван]: Українська преса Західної України. [Список]. «Республіка». Станиславів, 1919, № 1.
71. [Крижановський, Іван]: Порадник діячам позашкільної освіти і дошкільного виховання. Випуск перший. Видання Департаменту Позашкільної Освіти. Народне Міністерство Освіти [У. Н. Р.]. Київ, 1918, 8° 175+V стор.  
Список книжок по історії всесвітній і українській, стор. 91—96.
72. [Крип'якевич, Іван, Др.]: Бібліографія української історії. (1922—1923). «Історичний Вістник». Львів, 1923, № 2/3, стор. 35—38.
73. Крип'якевич, Іван. Др.: Бібліографія української історіографії XIX—XX вв. (Перша частина). Див.: Тогож автора: Українська історіографія XIX—XX вв. Львів, 1923, стор. 60—66.  
Літографоване видання в формі скриптів для студентів українського університету.
74. Крип'якевич, Іван, Др.: Жерела і література до гетьманства Богдана Хмельницького. (1648—1657). Див.: Тогож автора: Історія української держави XVII—XVIII. Львів, 1922, стор. 70—77.  
Літографоване видання в формі скриптів для студентів українського університету.
75. Крип'якевич, Іван, Др.: Література про Україну перед 1648 р. [Бібліографія]. *Ibid.* стор. 29—34.

76. [Крип'якевич, Іван, Др.]: Українські видання на еміграції. „Українське Слово“. Львів, 1915, № 19 і 41.

77. Кузеля, Зенон, Др.: З культурного життя України. Написав... Бібліотека полонених Українців Табору Зальцведель, ч. 5. Накладом Видавничого Товариства ім. П. Куліша. Зальцведель, 1918 р. 160 стор.

Бібліографічний порадник.

78. Кузеля, Зенон, Др.: Каталог «Українського Слова». Зладив... Бібліотека «Українського Слова». Берлін, 1923, січень, 160 32 стор.

79. Кузеля, Зенон, Др.: Список важнішої літератури про козацькі думи й кобзарів. Зладив... Див.: Ємець, Василь: Кобза та кобзарі. Бібліотека «Українського Слова» ч. 34. Берлін, 1923, стор. 100—111.

80. Литвицький, М.: Таборова журналістика. [Огляд]. «Українська Трибуна». Варшава, 1921, № 42.

81. Людкевич, Ст.: Бібліографія творів Остапа Ніжанковського. «Громадська Думка». Львів, 1920, № 12.

82. Лютай, Демко. [Калинович, Іван]: Український літературний рух в 1916 р. «Шляхи». Львів, 1917, № 17, стор. 153—163.

83. Масютин, Юрій: Провінціальна економічна преса на Україні. [Огляд]. «Голос Друку». Харків, 1922. Кн. I, стор. 142—147.

84. Міяковський, В.: По російських історичних журналах 1918 р. (I. «Былое», № 1, 2; — «Голос Минувшаго», № 1—6; — «Русская Старина», № 1—2). «Наше Минувше». Київ, 1919, № 1/2, стор. 200—204.

\*85. Міяковський, В.: Револю-

ційні відозви до українського народу 1850—1870 рр. Історично-Революційна Бібліотека. Державне Видавництво України. Київ, 1920, 8°, 75 стор.

Рецензія: Диканський, В.: „Книжка“. Станиславів, 1922, № 4/7, стор. 87—88.

\*86. Міяковський, В.: Революційні відозви 40-х років. Всеукраїнське Державне Видавництво. Київ, 1921, 8°, ? стор.

87. Невинський, Ол.: Справочна книжка про гарні книжки для селян. Українська народня література. Видавництво «Українська Бжолка». № 1. Балки, Харк. Губ., 1917, 8°, 76 стор.

До історії відноситься відділ II. Життя соціальне.

88. Ніколаєв, В. Ф.: Найголовніша література по природознавству Полтавщини. [Бібліогр. огляд]. «Нова Школа». Педаг. жур. Полтава, 1918, № 4, стор. 74—80.

89. Німецька преса про українську справу. [Бібліогр. замітки]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1915, № 33/34, стор. 10—11; № 37/38, стор. 11—12; № 39/40, стор. 11—12; № 41/42, стор. 13—14; № 43/44, стор. 11—12; № 47/48, стор. 12—14; № 51/52, стор. 12—13; № 53/54, стор. 12—15; № 55/56, стор. 12—16; № 57/58, стор. 13—15; № 59/60, стор. 13—15. — 1916: № 63/64, стор. 30—31; № 77/78, стор. 138—139; № 87/88, стор. 227—228; № 91/92, стор. 262—263; № 98, стор. 327—328; № 102, стор. 390—392.

90. Огієнко, Іван: Українська мова. Бібліографічний показник літератури до вивчення української мови. Порадник студентам, вчителям і всім тим, хто бажає найкраще вивчитись української мови. Видавниц-



тво Книгарні Є. Череповського. У Києві, 1918, 16<sup>о</sup> 88 стор.

91. *Паночіні, С.*: Книжкова українська продукція в 1917 році. «Книгарь». Київ, 1918, № 5, стор. 243—251.

92. *Приходько, Ан.*: Книжкова продукція на Україні за час революції. (Підсумки й перспективи). «Голос Друку». Харків, 1922, № 1, стор. 17—33.

93. [*Приходько, — Ан.*]: Матеріали до діяльності видавничих та бібліографічних установ У. С. С. Р. [Бібліогр. замітки]. «Голос Друку». Харків, 1922, кн. I, стор. 211—222.

94. *Різниченко, Василь*: Матеріали до бібліографії Батурна. (Доповнення). Київ, 1919, 16<sup>о</sup>, 32 стор.

95. *Родников, В.*: Огляд української дитячої літератури. Переклад з російської мови Є. Зерової. Бібліотека вчителя, № 8. Видання „Вільної Української Школи». Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 25 стор.

До історії, стор. 20—23.

Рецензія: *Сірополко, С.*: „Книгарь“. Київ, 1918, № 15, стор. 905.

96. *Р[удинський], М.*: Показчик книжок для дитячого читання. «Педагогічний Журналь». Полтава, 1917. № 7/12, стор. 111—130.

97. *Р[удинський], М.*: Шевченко і Полтавські видавництва за рік волі. [Бібліограф. замітка]. «Нова Школа». Полтава, 1918, № 2, стор. 79—81.

98. [*Рудницький, Іван*]: Показчик авторів та їх творів у тижневику «Воля» за 1920 рік. Рік видання другий, томи I—IV. (52 чисел). [Відень, 1921], 8<sup>о</sup> XIX стор.

99. *Русова, С[офія]*: Дошкільне виховання. Видання Українського Видавництва в Катеринославі,

№ 32. Катеринослав, 1918, 8<sup>о</sup> 162 стор.

Бібліографія по дошкільному вихованню та історії шкільництва.

Рецензія: *Ходзицький, Олександр*: „Книгарь“. Київ, 1918, № 10, стор. 578—581.

100. [*Свенціцький, Іляріон*]: Каталог Шевченківської Виставки. З портретом батька Т. Шевченка. [Видання] Національного Музею у Львові. З друкарні «Діла». Львів, 1920, 8<sup>о</sup> 23+I стор.

101. *Сірополко, С.*: Показчик книжок і відозв виданих у Тарнові в 1921 і до 1. X. 1922 рр. «Українське Книгознавство». Подєбради, 1922. Збірник 3, стор. 30—34.

102. [*Сімович, Василь, Др.*]: Каталог Видавництв: «Українська Накладня», Київ-Ляйпціг; — «Галицька Накладня», Коломия; — «Ukrainian Publishing», Winnipeg, Man.; — «Українське Видавництво в Катеринославі»; — Т-во „Дзвін“, Київ-Відень. — [Берлін], 1922, 16<sup>о</sup>, 64 стор.

103. *Січинський, В.*: Нові праці з української архітектури. [Огляд]. «Нова Україна». Прага, 1923, № 4, стор. 107—112.

104. *Сперанський, О.*: Огляд російських історичних журналів за 1917—1920 рр. «Голос Друку». Харків, 1922, кн. I, стор. 132—137.

105. *Сперанський, О.*: Огляд українських історичних журналів 1917—1919 рр. «Голос Друку». Харків, 1922, кн. I, стор. 120—131.

106. *Старий, В[асиль]*: Здобутки нашого друкованого слова. (За 1917—1918 роки). «Трибуна». Київ, 1919, № 12 і 13.

107. *Титович, Клим*. [*Калинович, Іван*]: Важніші публікації



про Галицьку (ЗУНР) Республіку. (Бібліогр.показчик). »Український Прапор«. Відень, 1921, № 43, 44, 45, 47 і 49.

108. *Чепига, Іван*: Огляд української літератури на еміграції. [Бібліографічний показчик]. Календар Т-ва »Просвіти« на 1917 р. Львів, 1917, стор. 191—196.

109. *Чепига, Іван*: Українська літературна продукція на еміграції у Відні. (Бібліографічний огляд від 1. серпня 1914 до мая 1916). Накладом Української Культурної Ради. Відень, 1916, 8° 33+1 стор.

Рецензія: [Федорці]—в, [Федь]: „Шляхи“. Львів, 1916, № 17/18 стор. 608.

110. *Чередниченко, В.*: Дитяча Хата. Порадник організації й керування установ дитячого виховання. Частина I. Всеукраїнське Державне Видавництво. Харків—Полтава, 1921, 8° 68 стор.

Бібліографія по історії України для діточого віку.

111. Чужа преса про нас. [Бібліографічний огляд]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1914, № 5/6, стор. 9—11. 1915: № 11/12, стор. 16; № 13/14, стор. 15—16; № 21/22, стор. 27—30; № 25/26, стор. 15—18.

112. *Ш[крумеляк], Ю[рій]*: Преса Українських Січових Стрільців. »Нашим Інвалідам«. Одноднівка. Львів, 1922, стор. 13—19.

113. *Ш[ербаківський], Д.*: Спис головніших праць академіка М. І. Петрова що до археології та історії мистецтва. »Збірник Секції Мистецтв«. I. Київ, 1921, стор. 145—147.

114. *Яремченко, О.*: Фахова пластова бібліографія українською мовою. »Молоде Життя«. Львів, 1923, № 3/4, стор. 3.

115. *Яринович, А.*: Українська преса в Америці. [Бібліограф. реєстр]. »Книгарь«. Київ, 1917, № 4, стор. 178—182.

116. *Яшук, Микола*: Т. Шевченко. Матеріали до бібліографії, (рр. 1903—1920). Випуск перший. Центральний Бібліографічний Відділ. Всеукраїнське Державне Видавництво. Харків, 1921, 8° 104+(4) стор.

117. »Голос Друку«. Критико-бібліографічний часопис. Книга перша. Редакційна Колегія: А. Прийдешний, Мих. Панченко і М. Годкевич. Всеукраїнське Державне Видавництво. Харків, 1922, 8° 239 стор.

Рецензія: Зеленкевич. I[ван]: »Книжка«. Станиславів, 1922, № 4/7, стор. 76—77.

118. Книга. Неперіодичний бібліографічний орган Об'єднання Українських Видавців. Під редакцією проф. Дмитра Антоновича. [Книга] I. Відень-Київ, грудень, 1921, 8° 80 стор.

Рецензія: Дорошенко В.: »Книжка«. Станиславів, 1922, № 1/3, стор. 26—28.

119. Книгарь. Літопис українського письменства. Рік видання I—III. [Під редакцією: В. Старого-Короліва]. Видання Товариства »Час« у Києві. Київ, 1917—1919, 8°, № 1—27.

120. Книжка. Вістник українського книжкового руху. Виходить щомісяця. Видає: Видавництво »Бистриця«. Відвічальний редактор: Іван Чепига. Станиславів, 1921—1923, 8°, Річники I—III.

121. Книжний Бюлетень. Видає Бюро Педагогічне при Губерніяльній Управі. Виходе два рази на місяць. Полтава, 1917, 8°, № 1—?

122. Книжний Вістник.

Трьохмісячний часопис бібліотекознавства й просвіти. Рік І. Видає Національна Бібліотека України. Київ, 1919, 8°, № 1—2.

Вийшло тільки два числа.

123. Українське Книгознавство. Орган гуртка бібліологів при Українській Студентській Громаді в Варшаві. Збірник ч. 1. [Редактор: Л. Биковський]. Варшава, травень 1922, 8°, 45 стор.

Рецензія: Бібліограф: „Книжка“. Станиславів, 1922, № 8/10, стор. 128—129.

124. Українське Книгознавство. Орган гуртка бібліологів при Українській Господарській Академії в Ч. С. Р. Видання Студентського Видавничого Гуртка. [Редактор: Л. Биковський]. Збірники ч. 1—3. Подебради, 1922, 8°, 32 + 48 + 60 стор.

#### Історичні журнали.

\*125. Вісти Батуринські. Щомісячний часопис, присвячений археології, історії, громадському житті Батурина й Батуринщини. Редактор-видавець: Василь Різниченко. Батурин, 1917, 4°, № 1—?.

126. Жерела до історії України. Видає Археографічна Комісія Наукового Товариства імені Шевченка у Львові. Том XVI. Див.: Томашівський, Степан: Ватиканські матеріяли до історії України. Випуск 1. (Див. під ч. 583).

127. Записки Історичної і Філологічної Секції Українського Наукового Товариства у Києві. Видає Українське Наукове Товариство. Том: XV/XVI. Київ, 1918, 8°.

128. Записки Історично-Філологічного Відділу Української Академії Наук. Книги I/II. Під редакцією Павла Зайцева. За головним редагуван-

ням Голови Відділу акад. Д. І. Багалія. Видання Української Академії Наук. Київ, 1919—1921, 8°, 144 + 95 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: Літер. Наук. Вістник. Львів, 1922, кн. II, стор. 178—179.

129. Записки Наукового Товариства імені Шевченка. Видає Наукове Товариство імені Шевченка у Львові. Накладом Товариства. Львів, 1914—1923. 8°, Томи: CXVII/CXXXV.

130. Записки Українського Наукового Товариства у Києві. Редакційний Комітет: Мих. Грушевський, Волод. Перетц, Мик. Василенко. Книги XIII—XIV. Київ, 1914, 8°, 168 + ? стор.

131. Записки Українського Наукового Товариства дослідження й охорони пам'яток старовини та мистецтва на Полтавщині. Випуск I. Видання Українського Наукового Товариства дослідження й охорони пам'яток старовини та мистецтва на Полтавщині. Полтава, 1919, 8°, XVI + 111 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: Літ. Наук. Вістник. Львів, 1922, кн. III, стор. 280—281.

132. Збірник Львівської Ставропігії. Минуле і сучасне. Том I. Під редакцією Д-ра Кирила Студинського. Львів, 1921, 8°, IV + 369 стор.

133. Збірник Секції Мистецтв. [Книга] I. [Видає]: Українське Наукове Товариство. Державне Видавництво. Київ, 1921, 4°, 168 стор. + XII таблиць.

Рецензії: Антонович, Д[митро]: Літер. Наук. Вістник. Львів, 1922, кн. I, стор. 179—183. Нем, І.: Шляхи Мистецтва. Харків, 1922, № 1, стор. 58—59.

134. Історичний Вістник. Орган студентів-істориків Українського Університету у Львові. Ви-

ходить неперіодично. Львів, 1923, 8<sup>о</sup> № 1—3. Видання літографоване.

Рецензія: Кривецький Ів.: „Діло“. Львів, 1923, № 36 (9.917).

135. Наше Минувле. Журнал історії, літератури і культури. Редактор: П. І. Зайцев. Видавниче Т-во »Друкарь« у Києві. Київ, 1918—1919, 8<sup>о</sup> № 1—3 і № 1/2 за 1919 р.

Рецензії: 1) К[ривецький], [Іван]: „Републіка“. Станиславів, 1919, № 25; 2) Тисяченко, Гр.: „Книгарь“. Київ, 1918, № 16, стор. 951—960.

136. Україна. Науковий трьохмісячник українознавства. Видає: Українське Наукове Товариство у Києві. Під загальним проводом голови Т-ва Михайла Грушевського. Одвічальний редактор: Ол. Шрамченко. Київ, 1914

—17, 8<sup>о</sup>, Книги I—IV і за 1917, Книги I/II.

137. Український Науковий Збірник. Видання Українського Наукового Товариства у Києві. [Збірники I/II]. Москва, 1915, і 1916, 8<sup>о</sup>, VIII+132 стор.; VIII+154 стор.

138. Українсько-руський Архив. Видає Історично-Філософічна Секція Наукового Товариства імени Шевченка у Львові. Том: XIII—XIV. Див.: *Студинський, Кирило, Др.*: Матеріали до історії культурного життя в Галичині в 1795—1857 рр. (Див.: Відділ II: Історія України: XIX століття.) і — Том: XV. *Брик, Іван, Др.*: Матеріали до історії українсько-чеських взаємин в першій половині XIX. ст. (Див.: Відділ: II. Історія України: XIX століття).

## 2. Філософія історії. Методологія.

139. *Борба*: Соціалістичний погляд на історію. »Робітничий Календар на 1919 р.« Нью-Йорк, 1919, стор. 37—41.

140. *Вінпєр, Роберт, проф.*: Нові виднокруги в історичній науці. (З російського переклав Володимир Дорошенко). Життя й Мистецтво. Львів, 1920, № 4/5, стор. 136—139; № 6/8, стор. 178—181.

141. *Вольтер*: Про історичну правду і неправду. »Світ«. Львів, 1917, № 1 стор. 14—16.

142. *Вт.*: Мак'явелі і Мак'явелізм. »Промінь«. Чернівці, 1923, № 2, стор. 61—62.

143. [Ганкевич, Лев, Др.]: Історичні права і основи Вільсона. „Вперед“. Львів, 1919, № 78 і 79.

144. *Гортер, Герман*: Історичний матеріалізм. З передмо-

вою Карла Каутського. Переклав з німецького Петро Бензя. Видавництво »Знання — то сила«. Ч. 2. Соціаль-Демократична Бібліотека. Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 148 стор.

Рецензія: „Наша Справа“. Катеринослав, 1918, № 9.

145. *Машикин, Андрій*: Історичний процес та література. »Голос Друку«. Харків, 1922, кн. I, стор. 9—16.

146. *Остапенко, Сергій*: Курс статистики і демографії. (Числовий метод і демографія. Видання Подільської Губ. Нар. Каси. Кредиту. Кам'янець н./П., 1920, 8<sup>о</sup>, VI+(2)+320 стор.

Як IX. розділ подає автор „Скорочену історію числового методу або історію статистики“, стор. 125—164.

147. *Петрів, А.*: Економічне розуміння історії. Написав... »Світло«. Популярно-Наукове Ви-

- давництво. Ч. 1. Рочестер, Н. Й., 1922, 16<sup>о</sup>, 16 стор. + портрет автора.
148. *Пфанкухе, А.*: Боротьба і порозуміння між релігією та природничими науками. Історична розвідка. Переклад з другого німецького видання. Видання Всеукраїнського Видавничого Союзу. Київ, 1919, 8<sup>о</sup>, 128 стор.
149. *Spectator*: Монархія і республіка. Історично-політичний нарис. »Соборна Україна«. Відень, 1921, № 4—6.
150. *Шене, Еміль, Др.*: Держава з погляду політики і географії. »Діло«. Львів, 1916, № 221 (9.120).
151. *Шене, Е[міль], Др.*: Політична сила і географічне положення. Сторінка з політичної географії. »Діло«. Львів, 1916, № 177 (9.076)—186 (9.085), 188 (9.087), 189 (9.088), 191 (9.090), 197 (9.096)—203 (9.102).
152. *Шене, Еміль, Др.*: Простір і комунікація в життю держав. Сторінка з політичної географії. »Діло«. Львів, 1916. № 162 (9.061), 164 (9.063)—167 (9.066). 170 (9.069)—173 (9.072), 176 (9.075).
153. *Щербина, Ф.*. Статистика. Історія статистики й історія статистичних установ. Випуск 1. Подебради, 1923, 4<sup>о</sup>, 16 + 12 + 106 стор.  
Літографоване видання.
154. *Бурнатович, Олекса*: Історична місія України. [Характеристика історичних діячів]. »Український Прапор«. Відень, 1922, № 5, 10, 12—17.
155. *Возняк, Михайло*: Українська державність. (Видання автора). Відень, 1918, 16<sup>о</sup>, 152 стор.  
Рецензія: Білецький, Л.: »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 73.
156. *В[озняк], М[ихайло]*: Українська національна ідея і державна думка. [Історично-філософська стаття]. »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 87.
157. *Грушевський, Михайло*: На порозі нової України. (Гадки і мрії). [Видання автора]. Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 120 стор.  
Зміст: 1. На переломі, стор. 5—9; — 2. Кінець московської орієнтації, стор. 9—13; — 3. Наша Західня орієнтація, стор. 13—16; — 4. Орієнтація Чорноморська, стор. 16—19; — 5. Нові перспективи, стор. 19—25; — 6. Культура краси і культура життя, стор. 25—31; — 7. Велика Україна, стор. 31—35; — 8. Підстави Великої України, стор. 36—54. — II. Історія й її соціально-виховуюче значіння, стор. 55—70; — III. Самостійна Україна, стор. 71—93; — IV. Інформаційні статі, 94—120.
158. *Грушевський, Михайло*: Українство як самостійне й природне явище. (Стаття). »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 109, стор. 489—490.  
Передрук: »Українське Слово«. Львів, 1916, № 188 (359) і № 189 (360).
- Це переклад статті проф. М. Грушевського »Нѣскольکو словъ объ украинствѣ«, надрук. »Рѣчь«. Москва, 1916, № 156.
159. *Грушевський, Михайло*: Українська самостійність і її історична необхідність. »Народня Воля«. Київ, 1918, № 21.  
Передрук: 1) »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1918, № 195, стор. 170. 2) »Українське Слово«. Львів, 1918, № 58 (858).
160. *Кривецький, Іван*: Галичина і Волинь в українській історії. »Діло«. Львів, 1923, № 86 (9.967).
161. *Кривецький, Ів[ан]*: Галичина і Волинь в українській історії й історіографії. »Історичний Вістник«. Літограф.

журнал. Львів, 1923, № 2/3, стор. 7—14.

162. *Кривецький, Іван*: Рілля і Степ. Вчора і нині. »Діло«. Львів, 1923, № 87 (9.968) і 88 (9.969).

163. *Кривецький, Іван*: Традиції українських революцій. [Історичний огляд]. »Громадський Вістник«. Львів, 1923, № 53 (207), 55 (209), 57 (211)—59 (213), 61 (215)—65 (219).

164. *Кривецький, Іван*: Українська державна ідеологія. [Історичний нарис]. »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 113—117.

165. *Кривецький, Іван*: Чому ми не маємо своєї держави? »Письмо з Просвіти«. Львів, 1922, № 35/36, стор. 277—278.

166. *К[рипякевич]. І[ван], [Др.]*: Державна історія. »Історичний Вістник«. Літогр. журнал. Львів, 1923, № 1, стор. 2—5.

167. *Липинський, Вячеслав*: Листи до Братів-Хліборобів. [Історично-політична стаття]. »Хліборобська Україна«. Відень, 1920. Збірник I, стор. 3—62; — Збірник II/IV, стор. 3—48; — 1921. Збірник V/VI, стор. 3—74; — 1922/23. Збірник VII/VIII, стор. 41—199.

Стаття нескінчена друком.

168. *Рудницький, Степан, Др.*: Основи й розвиток нашої історичної традиції. (До основ українського націоналізму). »Воля«. Тижневик. Відень, 1920. Том IV. № 7/8, стор. 339—342; № 12, стор. 590—594; — 1921. Том I. № 2, стор. 80—86.

169. *Рудницький, Степан, Др.*: Українська справа зі становища політичної географії. Бібліотека »Українського Слова«. Ч. 40. Берлін, 1923, 16°, 282 + (6) стор.

170. *Скварко, Захар*: Державний інстинкт і методи будівництва української держави. [Історично-політична стаття]. »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 165—169 і 171.

171. *Старосольський, Володимир, Др.*: Національний і соціальний момент в українській історії. Видання »Союза Визволення України«. Відень, 1915, 8°, 15 + (1) стор.

172. *Тисовський, Олександр*: Ідея Самостійності України в творах Шевченка. Накладом Видавництва »Ватра«. Станиславів, 1921, 16°, 28 + 4 нумер. стор.

173. *Томашівський, Ст[епан], Др.*: Війна й Україна. [Історіософічна стаття]. »Вістник Союза Визволення України«. Відень, 1915, № 29/30, стор. 2—3; № 47/48, стор. 1—2; № 51/52, стор. 1—2; № 53/54, стор. 1—2; № 59/60, стор. 1—2.

174. *Томашівський, Степан, Др.*: Історія і політика. Кілька думок із приводу книжки Вячеслава Липинського: »Україна на переломі«. »Хліборобська Україна«. Відень, 1921. Збірник V/VI, стор. 165—170.

175. *Чижевський, П[авло]*: Основи української державности. »Воля«. Тижневик. Відень. 1921. Том II. № 9/10, стор. 333—339; № 11/12, стор. 408—414; — Том III. № 1/2, стор. 3—11.

176. *Шульгин, О[лександр]*: Фактум історії. (Спроба історично-психологічного аналізу). »Вістник політики, літератури й життя«. Відень, 1918. № 214, стор. 453—456.

Виймок зі збірки О. Шульгина »Політика«. Київ, 1918, 8°, 112 стор.



177. *Дорошенко, Вол.[одимир]*: Завдання нашої історичної науки по війні. »Діло«. Львів, 1917. № 88. (9.340).

178. *Кордуба, Мирон. Др. проф.*: Методологія історії. (Виклади 1921/22). [Літографоване видання]. Львів, 1922, 4<sup>о</sup>, 47 стор.

179. *Кривецький, Іван*: Пишім записки і спомини. [Теоретична стаття]. »Стрілець«. Кам'янець н./П., 1919, № 70.

180. *Кривецький, Іван*: Сучасники — Майбутнім. »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 105—107.

Стаття про конечність писання записок і споминів.

181. *Кривецький, Іван*: Українська мемуаристика. Її сучасний стан і значіння. Видання »Стрілець«, органу Галицької Армії. (Бібліотека »Стрілець«. № 6). Кам'янець н./П., 1919, 32<sup>о</sup>, 28 + 3 стор. з бібліогр. автора.

Рецензія: »Галицький Голос«. Кам'янець, 1919, з 29. IX

182. *Кривецький, Іван—Назарук. Осип, Др.*: Як писати мемуари? Практичні вказівки і пояснення. »Стрілець«. Кам'янець н./П. 1919. № 75—76. Також окремою відбиткою п. з.:

— Як писати мемуари. Пояснення і практичні вказівки. Подали: Іван Кривецький і Др. Осип Назарук. Бібліотека »Стрілець«. № 7. Кам'янець н./П., 1919, 16<sup>о</sup>, 40 стор.

— Як писати мемуари. [Видання 2-ге]. Видання Уряду Преси

й Пропаганди Західної У. Н. Р. Відень, 1921, 16<sup>о</sup>, 34 + (2) стор.

183. *Грушевський, Ол.[ександр]*: Історичні твори Шевченка на лекціях історії. Шкільна Бібліотека ім. Г. З. Грушевської. № 1. Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 32 стор.

184. *Карпенюк, Маріян*: Від чого починати навчання історії. »Історичний Вістник«. Львів, 1923, № 1, стор. 4—5.

185. *Клименко. П.*: Навчання історії у початковій школі. »Вільна Українська Школа«. Київ, 1918. № 4/6, стор. 2—12. — і окремою відбиткою п. з.:

— Навчання історії у початковій школі. Бібліотека »Вчителя«. № 9. Видавництво »Вільна Українська Школа«. Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 12 стор.

Рецензія: Сірополко С.: »Книгарь«. Київ, 1918. № 16, стор. 970—971.

186. *Мірза-Авак'яни, Н.*: Поетичний елемент при навчанні історії. »Вільна Українська Школа«. Київ, 1917, № 3/4, стор. 140—149.

187. *Мірза-Авак'яни, Н.*: Твори Т. Г. Шевченка як матеріал при навчанні історії України. »Вільна Українська Школа«. Київ, 1918, № 7, стор. 122—130.

188. [Райн, Вільгельм, Др.]: Реформа науки історії. Переклав І[ван] Крип'якевич. »Діло«. Львів, 1918, № 157. (9.717).

### 3. Історіографія.

\*189. *Багалій, Д. І.*: Українська історіографія. Видавництво Державне України. Київ, 1923, 8<sup>о</sup>, ? стор.

190. *Біднов, В.*: Що читати по історії України. (Коротенька

історіографія України). З викладів на учительських курсах українознавства. Українське Видавництво у Катеринославі, Правобережна Філія. Кам'янець-Под., 1919, 16<sup>о</sup>, 72 стор. — Друге видання. Видання Ка-



теринославського Союзу Споживчих Товариств «Споживач». Катеринослав, 1920, 8°, 47 стор.

191. Будзиновський, Вячеслав: Поети-історики. «Батьківщина». Львів, 1921, № 11, 12 і 14.

192. Дорошенко, Дмитро, проф.: Огляд української історіографії. Наклад Українського Університету в Празі. Прага, 1923, 8°, 221 стор.

193. Кривецький, Іван: Українська історіографія на переломі. «Свобода». Львів, 1922, № 50. (Далі): „Громадський Вістник». Львів, 1923, № 10 (164).

194. Крип'якевич, Іван, Др. проф.: Українська історіографія XIX—XX вв. Накладом Філософічної Громади. Львів, 1923, 4°, 25+66 стор.

Літографоване видання. Частина I.

195. Барвінський, Богдан, Др.: Гомер в галицькій літописи. «Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1914. Том CXVII—CXVIII, стор. 55—63.

Передрук у збірнику «Привіт І. Франкови в 40 літ. його писем. діяльності». Львів, 1916, стор. 55—63. Наукова частина.

196. Тихий, Франц, Др.: Замітки до Мукачевської літописи з XV вѣка. «Науковий Зборник Т-ва «Просвіта». Ужгород, 1922. Річ. I. стор. 109—111.

197. Дорошенко, Д[митро]: «Історія Русовъ» як пам'ятка української політичної думки другої половини XVIII століття. «Хліборобська Україна». Збірник V/VI. Відень, 1921, стор. 183—198.

198. Онацький, Євген: Ще про

автора «Історія Русовъ». «Наше Минуле». Київ, 1918, кн. I, стор. 146—148.

199. Перфецький, Євген: Перший історик Угорської України — Іоаникій Базилевич. (З 100-х роковин з дня смерті). «Наше Минуле». Київ, 1918, кн. 3, стор. 157—158.

Передрук: «Нова Рада». Київ, 1918, № 227.

200. Грушевський, Ол[ександр]: З початків нової української історіографії. [Про Андрія Стороженька]. «Україна». Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. II, стор. 57—63.

201. Николишин, Дмитро: Погляди Тараса Шевченка на козащину. «Звіт Дирекції ц. к. гімназії з рускою викладовою мовою в Коломиї, за шкільний рік 1913/1914». Коломия, 1914, 8°, стор. 3—69 і окремою відбиткою.

202. Барвінський, Олександр: Великий учитель українського народу. (З нагоди століття уродин М. Костомарова). Календар Т-ва «Просвіта» на 1918 р. Львів, 1918, стор. 118—125.

203. Барвінський, Олександр: Погляди Миколи Костомарова на задачі української інтелігенції й літератури. Написав... Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка. Львів, 1918. Том CXXVI/CXXVII, стор. 81—103 і окремою відбиткою.

204. Житецький, Гнат: Пам'яті М. Костомарова. (В столітте від дня его уродження). «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1917, № 155, стор. 391—392.

205. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Археографічні праці Миколи Костомарова. Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1918. Том СХХVI—СХХVII, стор. 105—140 і окремою відбиткою.

206. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Волинські спомини Миколи Костомарова. »Українське Життя«. Луцьк, 1923, № 9.

207. [*Куліш, Панько*]: Спомини П. Куліша про Миколу Костомарова. »Нове Слово«. Берлін, 1920, № 9/10.

208. *Науменко, В.*: Маленька заміточка про М. І. Костомарова з невеличкими помилками. »Нова Рада«. Київ, 1917, № 41.

209. [*Сумцов, Микола*]: Згадка про Костомарова. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1917, № 140, стор. 158.

210. *Дорошенко, Дмитро*: П. О. Куліш, його життя й літературно-громадська діяльність. Видання Т-ва »Просвіти«. Київ, 1918, 8°, 70 стор.

Рецензії: 1) *Возняк, Михайло*: »Життя і Мистецтво«. Львів, 1920, № 1, стор. 33; — 2) *Дорошенко, Володимир*: »Вістник політики літератури й життя«. Відень, 1918, № 35/36, стор. 509—510; — 3) *Могиланський, Михайло*: »Книгарь«. Київ, 1918, № 11.

211. *Дорошенко, Дмитро*: Пантелеймон Куліш. Літературні характеристики українських письменників. IV. Загальна Бібліотека. № 174—176. Українська Накладня. Київ-Ляйпціг, [1923], 16°, 207 + (1) стор.

212. *Дорошенко, Дмитро*: На громадській роботі. (Про П. Куліша). Видання друге. Видання Благодійного Товариства загальнокорисних і дешевих книжок. Київ, 1918, 16°, 48 стор.

Рецензія: *Страшкевич, В.*: »Книгарь«. Київ, 1919, № 17.

213. *Лукіянович, Денис*: В двадцяті роковини смерти письменника-артиста. [Про П. Куліша]. Календар Т-ва »Просвіта« на 1918 р. Львів, 1917, стор. 126—139.

\*214. *Романовський, В.*: Куліш і його праці по історії України. »Книгарь«. Київ, 1919, № 27.

215. *Батуринець, П.*: Світлій пам'яті Олексія Лазаревського. [З портр.] »Ілюстрована Україна«. Львів, 1914, № 1, стор. 13—15.

216. [*Щербаківський, Д.*]: Микола Іванович Петров. (1840—1921). [Некролог]. »Збірник Секції Мистецтв«. Київ, 1921. Збір. I, стор. 134—136.

217. *Міяковський, В.*: В. Б. Антонович. Перед слідчою комісією. (З приводу 15 літ смерті В. Б. Антоновича). »Червоний Шлях«. Харків, 1923, № 3, стор. 234—244.

218. *Радзикевич, Володимир*: Десятилітє смерті великого громадянина. [Про В. Антоновича]. Календар Т-ва »Просвіта« на 1918 р. Львів, 1917, стор. 139—143.

219. *Галущинський, Михайло*: Драгоманів — ідеолог нової України. »Життя і Мистецтво«. Львів, 1920, № 6/8, стор. 145—147. Окремою відбиткою п. з.: Михайло Драгоманів — ідеолог Нової України. Накладом Української Видавничої Спільноти. Ч. 163. Львів, 1921, 16°, 16 стор.

Рецензія: »Книжка«. Станиславів, 1921, № 2, стор. 8—9.

220. *Грушевський, Михайло*: Драгоманів в політичній і національній розв'язці українства. (Пам'яті 25-літніх роковин смерті Драгоманова). »Борітеся — Поборете«. (Журнал). Відень, 1920, № 5, стор. 1—5.

\*221. *Довбищенко, Я.*: Михайло Петрович Драгоманов. Видання ?. Харків, 1918, 16°, 16 стор.

222. *Д[онцов]. Д[митро]*: Драгоманов і ми. (Стаття). »Літер. Наук. Вістник«. Львів, 1923, кн. III, стор. 260—267.

Рецензія: »Визволення«. Місячник. Відень - Прага, 1923, № 3, стор. 61.

223. *Д[орошенко], В[олодимир]*: М. Драгоманів, (1841—1895). (З приводу двадцятиліття смерті). »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1915, № 21/22.

224. *Дорошенко, Володимир*: Михайло Драгоманів. (З нагоди обходу 25-ліття його смерті). »Вперед«. Львів, 1920, № 284—285.

225. *Драгоманів, М[ихайло]*: Автобіографія. Переклад І. Ланового. Видавниче Т-во »Криниця« у Києві. Київ, 1917, 16°, 59 + 5 стор.

Рецензія: Єфремов, С[ергій]: »Книгарь«. Київ, 1918, № 5, стор. 260.

226. *Єфремов, Сергій*: Один з нездійснених планів Драгоманова. (Замітка). »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 3, стор. 134—136.

227. *Лепкий, Богдан*: Михайло Драгоманів. (Стаття з портретом). »Базар«. Місячник. Нью-Йорк, 1921, № 5, стор. 11—14.

228. *Лозинський, М[ихайло]*: Михайло Драгоманов. (Біографія з портретом). »Робітничий Календар« на 1918 р. Вінніпег, 1918, стор. 71—74.

229. *Лозинський, Михайло, Др.*: Українське національне пи-

танне в творах М. Драгоманова. З нарисом про життя й діяльність М. Драгоманова. Політична Бібліотека. Накладом Видавництва. [Відень], 1915, 8°, 109 + (3) стор.

230. *Овсянико-Куликовський, Д.*: Михайло Петрович Драгоманов. »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 2, стор. 50—57.

231. *Рибчин, Іван*: Чим є Мнх. Драгоманів для української молодіж? (З нагоди 25-літ. річниці смерті). »Молоде Життя«. Відень, 1921, № 1, стор. 3—8.

232. *Рудницький, Ф.*: Михайло Драгоманів. »Житє«. Орган просв. молод. серед. шкіл. Львів, 1914, № 2, стор. 34—41.

233. *Свенцицький, І[ляріон], Др.*: Драгоманов і Галичане. Видання »Національного Музея«. Львів, 1922, 8°, 16 стор.

234. *Труш, Іван*: Михайло Драгоманов. Спомин. »Діло«. Львів, 1917, № 88 (9.340).

235. *Шаповал, Мик[ита]*: Соціалістичний світогляд М. П. Драгоманова. »Борітеся — Поборете!« Відень, 1920, № 5 стор. 15—36.

236. *Федір Вовк*. [Некрольоґ з портретом]. Календар Т-ва »Просвіта« на 1920 р. Львів, 1919, стор. 349—351.

237. *Федір Вовк*. [Некрольоґ з портретом]. »Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1918, № 60—62, стор. 120—125.

238. *Хведір Кіндратович, Вовк*. [Некрольоґ]. »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 2, стор. 141—143.

239. Пам'яті Хведора Вовка. »Вістник політики, літератури й життя«. Відень, 1918, № 212, стор. 437—438.

240. *Стебницький, П[етро]*: Проф.

Хв. Вовк. [Некрольоґ]. »Книгарь«. Київ, 1918, № 11, стор. 617—622.

241. *Стебницький, П[етро]*: Спомини про Хв. К. Вовка. [З портретом]. »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 2, стор. 143—148.

242. *Дорошенко. Володимир*: Орест Левицький. [Біографія з портретом]. Календар Т-ва »Просвіта« на 1923 р. Львів, 1922, стор. 203—204.

243. *Багалій. Д[митро]*, акад.: Олександра Яковлевна Єфименкова. (1848—1918). (Оцінка її наукових праць). »Записки Історично-філологічного Відділу Укр. Акад. Наук«. Київ, 1919, кн. I, стор. 104—113.

244. *Данилевич, В.. проф.*: О. Я. Єфименкова. [Некрольоґ]. »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 3, стор. 105—110.

245. До вбивства О. Я. Єфименко. [Стаття]. »Трибуна«. Київ, 1919, № 16.

246. О. Я. Єфименко. [Некрольоґ]. »Нова Рада«. Київ, 1919, № 1.

247. *Сфремелов. Сергій*: Світоч єднання. [Про О. Я. Єфименко]. »Нова Рада«. Київ, 1919, № 3.

248. *Русова. С[офія]*: О. Я. Єфименко. [Стаття]. »Трибуна«. Київ, 1919, № 21.

249. *Якименко, М.*: О. Я. Єфименко. [Некрольоґ]. »Трибуна«. Київ, 1919, № 16.

250. *Л[епкий], Б[огдан]*: Микола Аркас. [Біографія з портретом]. Див.: *Аркаса, Мик.*: Історія України. Київ - Ляйпціґ, [1921], стор. 3—6.

251. Дмитро Яворницький. [Біографія]. »Хроніка Наук.

Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1918, № 60/62, стор. 50—53.

252. *Гаркуша, Д.*: Професор Михайло Грушевський. [З нагоди ювілею]. »Розвага«. Фрайштадт, 1916, № 44.

253. *Г. В.*: Професор Михайло Грушевський. [Біографія з портретом]. »Просвітний Листок«. Вецляр, 1916, № 34.

254. *Герасимчук. Василь*: Михайло Грушевський як історіограф України. Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1922. Том СХХХІІІ, стор. 1—26.

255. *Г. Олелько*: Обриси діячів. I. Михайло Грушевський. [З портретом]. »Універсальний Журнал«. Київ, 1918, № 1, стор. 8—9.

256. *Голуб, М.*: Характеристика проф. М. Грушевського в »Шляхах«. (Відповідь на статтю Магміта). »Вістник Драгоманівської Організації«. [Львів], 1918. Випуск IV, стор. 13—15.

257. Михайло Грушевський. [Біографія з портретом]. »Робітничий Календар« на 1918 р. Вінніпег, 1918, стор. 87—88.

258. Михайло Грушевський — голова Української Центральної Ради. Видавниче Т-во »Криниця« у Києві. Київ, 1917, 16°, 30+(2) стор.+портрет.

Рецензія: Лоський, К[ость]: »Книгарь«. Київ, 1918, № 7, стор. 401—402.

259. *Дорошенко, Волод[имир]*: Історія України проф. М. Грушевського. [Стаття]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 67 (127), стор. 781—783.

260. [*Дорошенко, Володимир*]: Проф. Михайло Грушевський. [З портретом]. »Вістник Союзу

Визволення України». Відень, 1916, № 67 (127), стор. 777—780.

261. Кордуба, М[ирон], Др.: Грушевський про «нашу політику». [Стаття]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 127 (67), стор. 786—787.

262. Кордуба, М[ирон], Др.: Приїзд проф. Грушевського до Львова. (Особисті спомини). «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 68 (128), стор. 795—796.

263. Магміт, Богдан: Сучасні українські політики. Всеукраїнець. (Спроба характеристики проф. Михайла Грушевського). «Шляхи». Журнал. Львів, 1917, № 5/8, стор. 362—376.

264. Професор Михайло Грушевський. [З нагоди ювілею]. «Вільне Слово». Зальцведель, 1916, № 44.

265. Ювілей історика України. З нагоди 58-ліття уродин проф. Михайла Грушевського. «Діло». Львів, 1916, № 298 (9.205).

266. Ювілей Михайла Грушевського. «Українське Слово». Львів, 1916, № 299 (470).

267. Михайло Зубрицький. [Некрольог]. «Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1920, № 63/64, стор. 56—59.

268. Козловська, В.: Памяти В. В. Хвойки. [Стаття]. «Україна». Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. IV, стор. 49—55.

269. Е[рнст], Ф[едір]: Вадим Львович Модзалевський. (1873

—1920). [Некрольог]. «Збірник Секції Мистецтв». Київ, 1921. Збір. I, стор. 132—133.

270. Зайцев, П[авло]: В. Л. Модзалевський. [Некрольог]. «Воля». Тижневик. Відень, 1921. Том I. № 11, стор. 512—514.

271. Гіядор Стрипський, Др. [Біографія]. «Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1920, № 63/64, стор. 41—42.

272. Голубець, Микола: Кость Широцький. Причинки до історіографії українського мистецтва. «Життя і Мистецтво». Львів, 1920, № 2, стор. 55—59.

273. Середа, А.: Кость Віталієвич Широцький. [Некрольог]. «Збірник Секції Мистецтв». Збір. I. Київ, 1921, стор. 126—130.

274. Др. Богдан Барвінський. [Біографія]. «Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1918, № 60/62, стор. 48—49.

275. Іван Джиджора. [Некрольог з портретом]. «Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1920, № 63/64, стор. 54—56.

276. Володимир Гребеняк. [Некрольог з портретом]. «Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, № 60/62, стор. 127—129.

277. К., І.: Володимир Гребеняк. [Некрольог з портретом]. Календар Т-ва «Просвіти» на 1916 р. Львів, 1916, стор. 155.

#### 4. Наукові організації.

##### А) Академія Наук.

278. Всеукраїнська Ака-

демія Наук: Звіdomлення за 1921 рік. Видавництво Української

Молоді. [Друковано в Ляйпцігу]. Берлін, 1923, 8°, 76 стор.

Рецензії: 1) Кривецький, Ів[ан]: „Діло“. Львів, 1923, № 71 (9.952); — 2) С. В.: „Нова Україна“. Прага, 1923, № 7/8, стор. 335—336.

279. Дорошенко, Д[митро]: Українська Академія Наук у Києві й її праця в 1919 році. [Інформаційна стаття]. »Воля«. (Тижневик). Відень, 1920. Том I. № 10, стор. 470—477.

280. Кривецький, Іван: На сторожі української культури. »Діло«. Львів, 1923, № 71 (9.952).

З приводу „Звіdomлення Всеукраїнської Академії Наук за 1921 рік“. Див. під ч. 278.

281. Кривецький, Іван: Українська Академія Наук у Києві. »Літер.-Наук. Вістник«. Львів, 1922, кн. V, стор. 139—149; кн. VI, стор. 251—257; кн. VII, стор. 63—71; кн. VIII, стор. 154—163.

282. Перший піврік існування Української Академії Наук у Києві та начерк її праці до кінця 1919 року. Київ, 1919, 8°, 25+(1) стор.

283. Українська Академія Наук. (Хроніка). »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 3, стор. 137—139.

#### Б) Наукові Товариства.

284. Гнатюк, Володимир: Важні роковини. З приводу 25-літної діяльності Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові. »Діло«. Львів, 1917, № 59 (9.311).

285. Гнатюк, Володимир: Наукове Товариство імені Шевченка. З нагоди 50-ліття заснування. (1873—1923). Накладом Наук. Т-ва ім. Шевченка. Львів, 1923, 16°, 15 стор.

Передрук з „Діла“, Львів, 1923, № 59.

286. Дорошенко, Володимир: Наукове Товариство імені Шевченка у Львові. (1873—1892—

1912 рр.) Склад.. Накладом і коштом Товариства. Київ-Львів, 1913 (1914), 8°, 88 стор.

Рецензія: Петлюра, С.: „Українська Жизнь“. Москва, 1914, № 8/10, стор. 106—107.

287. Дорошенко, Володимир: Наукове Товариство ім. Шевченка у Львові. [Історія товариства]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 67 (127), стор. 783—785.

288. Хроніка Наукового Товариства імені Шевченка у Львові. Накладом Наук. Т-ва ім. Шевченка. (Звіdomлення з діяльності).

Вип. I. Р. 1914. Ч. 57. Львів, 1914, 8°, 63 стор.

Вип. II—III. Р. 1914. Ч. 58—59. Львів, 1914, 8°, 55 стор.

Ч. 60—62. Справоздане за час від 1/7 1914—1/7 1918. — Львів, 1918, 8°, 163 стор.+20 портретів в тексті.

Ч. 63—64. Звіdomлення за час від 1/7 1918 до кінця 1920 р. Львів, 1920, 8°, 113+1 стор.+3 портрети в тексті.

289. Д[орошенко], В[олодимир]: Українське Наукове Товариство в Києві. [Історія товариства]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 67 (127), стор. 785—786.

290. Хроніка Українського Наукового Товариства за 1916 рік. [Замітки]. »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1917, кн. I/II, стор. 141—142.

#### В) Архіви.

291. Грушевський, Олександр, проф.: Архивні справи. [Стаття]. »Відродження«. Київ, 1918, № 204.

292. Клименко, П.: Архівна справа на Україні. »Україн-



ська Старовина». Камянець на П., 1919, № 1, стор. 2.

293. М. О.: В справі українського воєнного архіва. »Діло«. Львів, 1916, № 14 (8.913).

294. Обідний, М[ихайло]: Військово-архівна справа на Україні. »Українська Старовина«. Камянець н. П., 1919, № 1, стор. 3—5.

295. Січ[инський]. В.: До питання про Архів Української Преси. »Слово«. Камянець н. П., 1920, № 21.

296. Біляшевський, М.: Справа наших архивів. »Боротьба«. Київ, 1918, № 36.

297. Єфремов. Сергій: Доля жандармської спадщини. Замість звідомлення. »Нова Рада«. Київ, 1919, № 12.

298. [Єфремов. Сергій]: Жандармські архиви. »Наше Минуле«. Київ, 1919, № 3, стор. 145—146.

299. Перетц, В[олодимир]: Тройчанський Архів. »Україна«. Наук. трьохміс. Київ, 1914, кн. III, стор. 56—65.

Див. також: 1) »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 1, 2 і 3 (Хроніка); — 2) »Україна«. Київ, 1914, № 1—4; 1917, № 1—2; — 3) »Українська Старина«. Камянець н. П., 1919, № 1; — 4) »Шляхи Мистецтва«. Київ, 1919—1923, Збірники I—V.

#### Г) Бібліотеки.

300. Биковський, Л[евко]: Національна Бібліотека Української Держави. »Українська Трибуна«. Варшава, 1921, № 145 і 146.

301. Биковський, Л[евко]: Національна Бібліотека Української Держави. (1918—1921). Видання Союзу Українських студентів-емігрантів у Польщі. Щипіорно. (Польща), 1922, 16°, 18 стор.

Друковано 250 примірників.

302. Биковський, Л[евко]: Національна Бібліотека Української Держави. (1918—1921). Видавництво »Українське Книгознавство«. Берлін, 1922, 16°, 15 стор.

Рецензія: Морозенко, І.: »Книжка«. Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 21.

303. Биковський, Л[евко]: Національна Бібліотека Української Держави. (1918—1921). В-во »Українське Книгознавство«. Берлін, 1923, 8°, 16 стор.

304. Биковський, Л[евко]: Національна Бібліотека Української Держави. (1918—1921). В-во »Українське Книгознавство«. Книгозбірня Українського Бібліографічного Мікроба. Ч. 1. Берлін, 1923. 8°, 40 стор.

305. Биковський, Л[евко]: Українська Національна Бібліотека в Києві. »Українська Старовина«. Камянець н. П. 1919, № 1, стор. 3—4.

306. Від Тимчасового Комітету для заснування Національної Бібліотеки Української Держави в Києві. Київ, 1918, 16°, 24 стор.

307. Кривецький, І[ван]: Національна Бібліотека Української Держави у Києві 1921 р. (Зі звідомлення Української Академії Наук у Києві за 1921 р.). »Українське Книгознавство«. Збірник 3. Подебряди. 1922, стор. 3—4.

308. Меженко-Іванів, Юрій: Всенародня Бібліотека України. »Вісти Київського Губ. Рев. Комітету«. Київ, 1921, № 85 (330).

309. Меженко-Іванів, Юрій: Книжна палата. »Україна«. Київ, 1919, № 13.

310. Возняк, Михайло: Українська Національна Бібліотека у Львові. »Діло«. Львів, 1915, № 112 (8.881).

311. *Дорошенко, Володимир*: Стан бібліотеки [Наукового Т-ва ім. Шевченка] в рр. 1914—1920. (Звідомлення). »Хроніка Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1920, ч. 63—64, стор. 70—79 і окремо: 8°, 32 стор.

312. *К[ревецький], І[ван]*: Бібліотека Наук. Т-ва ім. Шевченка у Львові. »Діло«. Львів, 1923, № 130 (10.011), № 131 (10.012).

313. *Кревецький, Ів[ан]*: Бібліотека Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові. Накладом Наук. Тов. ім. Шевченка. Львів, 1923, 16°, 15 стор.

314. *Барвінський, Богдан, Др.*: Бібліотека і музеї Народного Дому у Львові, 1849—1919. Львів, 1920, 8°, 23 + (1) стор.

315. *Свенціцький, І[ляріон], Др.*: Бібліотека Національного Музею у Львові. »Книгарь«. Київ, 1918, № 6, стор. 308—314.

316. *Щурат, Василь, Др.*: Ossolineum. З нагоди 100-тих роковин заснування. »Світ«. Львів, 1917, № 1, стор. 5—7.

317. *Биковський, Л[евко]*: Бібліотека Лозоватського Т-ва »Просвіта«. Літопис Гром. Б-ки Лозов. Т-ва »Просвіти«. Лозоватка на Звиногородщині, 1921, № 1.

318. *Карпович, Василь, Др.*: На тему бібліотечного знаку. »Українське Слово«. Львів, 1918, № 18 (813) і № 19 (814).

#### Г) Музеї.

319. *Біляшевський, М.*: Бережіть рідну старовину! (Відозва). »Нова Рада«. Київ, 1917, № 10.

320. *Біляшевський, М.*: Наші національні скарби. [Про українські музеї]. »Шлях«. Київ, 1917, № 9/10, стор. 85—97. Також окремою брошурою п. з.:

— Наші національні скарби. Видавництво »Шлях«, № 9/10. Київ, 1918, 8°, 15 + (1) стор.

Рецензія: *Дорошенко, Дмитро*: »Книгарь«. Київ, 1918, № 7, стор. 406—407.

321. *Б[іляшевський], М.*: Про польський музей на Україні. »Нова Рада«. Київ, 1917, № 52.

322. *Благодір, О.*: З мартирології української старовини. »Українська Старовина«. Кам'янець н. П., 1919, № 1, стор. 1—2.

323. *Волох, С.*: Музейна справа на Україні. »Українська Трибуна«. Варшава, 1921, № 100.

324. *Г. В.*: Товариство охорони української старовини у Львові. »Ілюстрована Україна«. Львів, 1914, № 3, стор. 47—48.

325. *Гордійв, Юра*: Памятки минулого. [Про старинні пам'ятники]. »Боротьба«. Київ, 1918, № 24.

326. *Залозецький, Володимир, Др.*: Задачі консерваторської праці для охорони пам'яток мистецтва на Підкарпатській Русі. »Науковий Збірник Т-ва Просвіта«. Ужгород, 1922. Річ. I, стор. 112—123 і окремою відбиткою.

327. *К[ревецький], І[ван]*: Заворот зрабованих історичних пам'яток. »Діло«. Львів, 1917, № 131 (9.383).

328. *Назарів, Олекса*: Де-що про музеї. Календар Т-ва »Просвіта« на 1914 р. Львів, 1914, стор. 115—118.

329. Памятки мистецтва

й старовини. (Хроніка). »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 2, стор. 206—214.

330. Про знищені пам'ятки старовини й мистецтва на Україні. (Повідомлення). »Українська Старовина«. Кам'янець н. П., 1919, № 1, стор. 8—9.

331. *Свеницький, Іляріон*: Дещо про церковну старовину. [Львів, 1918], 8°, 16 стор.

332. *Свеницький, Іляріон*: Про музеї та музейництво. (Нариси і замітки). [Видання автора]. Львів, 1920, 8°, 80 стор. + 12 ілюстр.

Рецензії: 1) Волох, С.: »Українська Трибуна«. Варшава, 1921, № 100; — 2) Голубець, Микола: »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 21; — 3) Дорошенко, Д[митро]: »Воля«. Відень, 1920, Том II, № 1, стор. 42; — 4) A[ntoniewicz], W[łodzimierz]: »Wiadomości Archeologiczne«. Варшава, 1922. Том VII, стор. 180.

333. *Ладизенко, К. і Степовий, В.*: Наші музеї. [Огляд]. Календар Благодійного Т-ва на 1917 р. Київ, 1917, стор. 146—150.

334. Музеї [на Україні]. (Хроніка). »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 2, стор. 201—206.

335. Музеї [на Україні]. (Хроніка). »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. I, стор. 149—156.

336. *Благодір, Ол[ександр]*: Державний військово-історичний музей [в Кам'янці н. П.]. »Галицький Голос«. Кам'янець, 1919, № 5.

337. *Свеницький, Іл[яріон]*: Українська старовина в Київському Церковно-Археологічному Музеї. (Звіdomлення). »Записки Історичної і Філології. Секції Укр. Наук.

Т-ва. Київ, 1918, № XVII, стор. 87—91.

338. Каталог Першої Виставки Української Старовини. Видання Комітету Виставки. Лебедин, 1918, 8°, 20 стор.

339. С. О.: В справі об'єднання чернігівських музеїв. (Стаття). »Боротьба«. Чернігів, 1919, № 6.

340. *Яворницький, Д. І.*: Народний Музей в Катеринославі. [Стаття]. »Червоний Шлях«. Журнал. Харків, 1923, № 3, стор. 153—161.

341. *Коломийченко, Хведір*: Музей імені П. Куліша загинув. (Допись з російської України). »Діло«. Львів, 1914, № 11.

342. Відкриття »Українського Національного Музею ім. Т. Шевченка« [у Львові]. »Українська Думка«. Львів, 1920, № 25.

343. *Гребеняк, Володимир*: Музей Наукового Товариства імені Шевченка в 1913-тім році. »Діло«. Львів, 1914, № 38 (8.584).

344. *Полянський, Ю[рій]*: Стан музею в 1914—1920 рр. [Наук. Т-ва ім. Шевченка]. »Хроніка Наукового Товариства ім. Шевченка«. Львів, 1920, ч. 63/64, стор. 102—113.

345. *Труш, Іван*: Український Національний Музей ім. Шевченка у Львові. »Український Вістник«. Львів, 1921, № 37—39, 61, 64, 67.

346. *Гребеняк, Володимир*: Національний Музей. [З ілюстр.]

»Ілюстрована Україна«. Львів, 1914, № 1, стор. 2—4.

347. *Свенціцький, Іляріон*: Завдання і потреби Національного Музея. »Нива«. Львів, 1922, № 1, стор. 12—16.

348. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей. [Звідомлення за 1914 р.]. »Діло«. Львів, 1914, № 84 (8.631).

349. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей у Львові. [Звідомлення за 1913 р.]. — Календар Т-ва »Просвіта« на 1914 р. Львів, 1914, стор. 119—122.

350. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей у Львові. За час війни. »Діло«. Львів, 1918, № 158 (9.718).

351. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей у Львові. [За 1919]. »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 172.

352. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей в 1920 р. »Український Вістник«. Львів, 1921, № 8.

353. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей у Львові в 1921 р. »Вперед«. Львів, 1922, № 6—7.

354. *Свенціцький, Іляріон*: Національний Музей в 1922 р. »Земля і Воля«. Львів, 1923, № 4—8.

355. *Свенціцький, Іляріон*: Український Національний Музей. [Інформаційна стаття]. »Діло«. Львів, 1918, № 81 (9.641).

356. *Залозецький, Володимир, Др.*: Музеї та охорона пам'яток на Підкарпатській Україні. »Літер.-Наук. Вістник«. Львів, 1923, кн. IV, стор. 331—337.

357. *Залозецький, Володимир, Др.*: Національний Музей в Ужгороді. »Русинь«. Ужгород, 1923, № 24.

358. *Новаковський, М[ихайло], Др.*: Національний музей і бібліотека Подкарпатської Руси. Календар »Просвіты« на 1923 р. Ужгород, 1922, стор. 65—67.

## 5. Геральдика. Сфрагістика. Нумізматика. Хронологія.

### А) Геральдика.

359. *Верниволя, Василь*: Наш національний герб і наш національний колір. [Стаття]. »Розвага«. Календар полонених на 1916 р. Фрайштадт, 1917, стор. 50—53.

360. *Грушевський, Михайло*: Український герб. »Народня Воля«. Київ, 1917, № 153.

361. *Дзіковський, Василь*: Герб України. »Світ«. Літер.-мист. журнал. Львів, 1917, № 8, стор. 129—138 і окремою відбиткою п. з.: — Герб України. Видання Арт. Горстки і Пресової Кватири У.С.С. в полі. Під редакцією Миколи Го-

лубця. III. Львів, 1917, 16°, 32 стор. + 14 ілюстр. в тексті.

Рецензія: Різниченко, В[асиль]: »Шлях«. Журнал. Київ, 1918, № 3, стор. 53—59.

362. *К. Леонід*: В справі герба України. [Стаття]. »Шлях«. Журнал. Київ, 1918, № 2, стор. 33—40 і окремою відбиткою п. з.: — В справі герба України. Видавництво »Шлях«. № 18. [Київ], 1918, 8 стор.

Рецензія: Різниченко, В[асиль]: Шлях. Київ, 1918, № стор. 53—59.

363. *Крип'якевич, Іван, [Др.]*: Герб України. [3 ілюстр.]. Календар Т-ва »Просвіта« на 1914 р. Львів, 1913, стор. 126—131 і окремою відбиткою п. з.:

— Герб України. »Просвітні Листки«. № 36. Накладом Т-ва »Просвіта«. Львів, 1914, 8<sup>о</sup>, 16 стор.

Рецензія: Ющишин, Іван: »Учитель«. Львів, 1914, № 5/6, стор. 186—187.

364. *Модзалевський, В. і Нарбут, Г.*: До питання про державний герб України. »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 1, стор. 119—128.

365. *Назарук, Осип, Др.*: Формальні проблеми української державности. Герб, монетна одиниця, військовий однострій і стяги. Видавництво »Вернигора«. Київ, 1918, 16<sup>о</sup>, 32 стор.

Друковано 12.000 примірників.

366. *Пачовський, Василь*: Герб українського народу. [З ілюстраціями]. »Український Ски-талець«. Відень, 1923, № 7 (29), стор. 41—43.

367. Питання про державний герб України. (Хроніка). »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 3, стор. 141.

368. *Різниченко, В[асиль]*: Герб України. »Шлях«. Журнал. Київ, 1918, № 3, стор. 53—59.

369. *Різниченко, Вас[иль]*: Герб України (в справі українських національних емблемів). [Видання автора]. Звенигородка, 1917, 8<sup>о</sup>, 15 стор.

Рецензія: Волох, С.: »Книгарь«. Київ, 1917, № 4, стор. 198.

370. *Цегельський, Льонгін, Др.*: До питання українського державного гербу. »Українське Слово«. Львів, 1918, № 11 (806), № 12 (807), № 14 (809), № 15 (810) і № 16 (811).

371. *Різниченко, Вас[иль]*: Національний колір України. (Жовто-блакитна барва). 2-ге видання. [Видання автора]. [Звенигородка], 1917, 16<sup>о</sup>, 15+(1) стор.

372. *Скотинський, Тадей*: Український прапор національно-державних красках. Календар Т-ва »Просвіти« на 1923 р. Львів, 1922, стор. 91—92.

373. *Скотинський, Тадей*: Українські національно-державні відзнаки. (Автореферат). »Історичний Вістник«. Літогр. журнал. Львів, 1923, № 2/3, стор. 20—22.

374. *Широцький, К[ость]*: Наш прапор. Календар Благодійного Т-ва на 1918 р. Київ, 1918, стор. 23—28.

375. *[Широцький, Кость]*: Наш прапор. Видання Центрального Видавничого Бюро. Київ, 1919, 8<sup>о</sup>, 7+(1) стор.

376. *Широцький, К[ость]*: Наш прапор. [Історична замітка]. Календар Т-ва »Просвіти« на 1922 р. Львів, 1921, стор. 31—32.

377. *Благодір, О.*: Українські клейноди. [Стаття]. »Військово-Науковий Вістник«. Літогр. журнал. Київ, 1918, № 4/9, стор. 58—65.

378. *Кревський, Іван*: З історії української старовини. І. Доля галицьких королівських інсигній. »Українська Старовина«. Камянець н. П., 1919, № 1, стор. 6—7.

#### Б) Сфрагістика.

379. *Крип'якевич, Іван, Др.*: З козацької сфрагістики. Подав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Том СХХІІ/СХХІV, Львів, 1917, стор. 1—16+6 таблиць. Також окремою відбиткою п. з.:

— З козацької сфрагістики. Подав... (Відбитка з »Записок Наук. Тов. ім. Шевченка«). Львів, 1917, 8<sup>о</sup>, 16 стор.+6 таблиць.

Рецензія: Модзалевський, В.: »Книгарь«. Київ, 1918, № 14, стор. 852—854.

## В) Нумізматика.

380. *Грушевський, Михайло*: Українська гривня. »Вістник політики, літератури й життя«. Відень, 1918, № 14, стор. 211—212.

Передрук: »Діло«. Львів, 1918, № 71 (9.631).

381. *Шугаєвський, В.*: До питання про грошовий обіг та монету на Лівобережній Україні XVII в. (Відповідь Єв. Онацькому). »Наше Минуле«. Київ, 1919, № 1/2, стор. 229—232.

382. Гроші Української Держави 1917—1920 рр. Друкарня Ставропігійського Інституту. Львів, 1923, 16, 8 нум. стор.+25 грошевих значків.

## Г) Хронологія.

383. *Дзерович, Юліян, о.*: Справа зміни календаря. Історичний огляд. »Нива«. Львів, 1916, № 4, стор. 205—210; — № 5, стор. 269—279; — № 6, стор. 326—336; — № 7/8, стор. 377—384; — № 9/10, стор. 448—465.

384. Історичні відомости про календар. Християнський Календар »Місіонара» на 1922 р. Жовква, 1921, стор. 28—32.

385. Календар. [Стаття]. »Український Голос«. Перемишль, 1919, № 13.

386. *Томашівський, Степан, Др.*: Реформа календаря і церкви. Слово до прихильників і противників Григоріанського числення часу. »Діло«. Львів, 1916, № 120 (9.019)—123 (9.022).

## II. Історія України.

## 6. Загальні курси і збірки.

387. *Андрієнко, В.*: Огляд бувальщини Українського Народу. Переповів... Видавництво »Маруся«. Львів, 1921, 16°, 88 стор.+40 ілюстр.+3 карти.

388. *Арборе, Замфір, проф.*: Український народ. [Огляд з історії]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1915, № 7/8, стор. 3—5.

389. *Аркас, Микола*: Історія України. З малюнками. Написав... Трете видання [під ред. проф. Богдана Лепкого]. Українська Накладня, Київ-Ляйпціг. Печатано в типографії К. Г. Редера в Ляйпцігу. Київ-Ляйпціг, [1921], 8°, 684 стор.+387 ілюстр. в тексті+портрет автора.

Рецензія: Дорошенко, Володимир: »Літер.-Наук. Вістник«. Львів, 1922, кн. III, стор. 278—280.

390. *Барвінський, Богдан, Др.*:

Історія українського народу. Написав... Друге, поправне і доповнене видане. (З 57 образками і 2 картами). Накладом Книгарні А. Бардаха. Львів, 1922, 8°, 140 стор.

Та сама публікація вийшла рівночасно під другим наголовком:

— Оповідання з рідної історії. Історія українського народу. Написав... Друге, поправне і доповнене видане. (З 57 образками і 2 картами). Накладом Книгарні А. Бардаха. Львів, 1922, 8°, 140 стор.

391. *Барвінський, Богдан, Др.*: Коротка історія українського народу. Написав... З 21 образками і 1 картою. Накладом Книгарні А. Бардаха. Львів, 1922, 16°, 126 стор.

392. *Барвінський, Олександр*: Боротьба за волю і самостійність України. Кален-



дар Т-ва «Просвіта» на 1917 р. Львів, 1916, стор. 76—90 і окремою відбиткою п. з.:

— Боротьба за волю і самостійність України. «Просвітні Листки». Ч. 40. [Львів, 1917], 16<sup>о</sup>, 24 стор.

393. Білецький, Василь: Українська літопись. [Хронологія]. Календар «Вістий з Запорожжя» на 1914 р. Львів, 1914, стор. 34—37.

394. Ванькевич, Ксенофонт, свящ.: Хто ми і від кого походим? Коротенький історичний огляд минулого життя українського народу. Уложив... Проскурів, 1917, 16<sup>о</sup>, 70 + (2) стор.

395. Верхола, Т.: Наше минуле і сучасне. Видання Проскурівської «Просвіти». Проскурів, 1917, 16<sup>о</sup>, 46 + 2 стор.

396. Галущинський, І[ван]: Коротка історія українського народу. Переповів... Накладом Українського Інформаційного Бюро. Тернопіль. 1919, 16<sup>о</sup>, 31 + (1) стор.

397. Г[алущинський], М[ихайло]: Коротка історія України. (Для молоденьких читачів розповів М. Г.). [З ілюстр.]. «Світ Дитини». Львів, 1920. № 2, стор. 3—5; — № 4, стор. 2—3; — № 5, стор. 37—38; — № 6, стор. 51—52; — № 7, стор. 71; — № 9, стор. 114—117.

Стаття недокінчена друком.

398. Ганько, Тарас: Історія українського народу. (Короткий нарис). Друкарня Губернського Земства. Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 35 стор.

399. Григорійв - Наш: Історія України виложена народніми думами та піснями. Випуск І. Часи доісторичної і княжої доби. Видання Міністерства Преси й Інформацій У. Н. Р. Ч. 76. Кам'янець н. П., 1919, 8<sup>о</sup>, 16 стор.

400. Григорійв - Наш: Історія України виложена народні-

ми думами та піснями. Випуск 2. Козаччина. Видання Міністерства Преси й Інформації У. Н. Р. Ч. 77. Кам'янець н. П., 1919, 8<sup>о</sup>, 17—32 стор. (?).

Примірник, що є у Бібліотеці Наук. Т-ва ім Шевченка у Львові, має тільки 32 стор.; текст вривається на недокінченому рядку.

401. Григорійв - Наш: Історія України в народніх думах та піснях. Видання Т-ва «Криниця». Київ, 1918, 8<sup>о</sup>, 174 + (2) стор. (Друк. 10.000 прим.).

Рецензії: 1) Грушевський, Ол[ександр]: «Наше Минуле». Київ, 1919, № 3, стор. 170—171. 2) Ол. Ол.: «Літер.-Наук. Вістник». Київ, 1919, № 2, стор. 239.

402. Григорійв - Наш: Історія українського народу. Підручник для вищих початкових шкіл та перших класів гімназії. Видавниче Т-во «Час». Київ, 1919, 8<sup>о</sup>, 340 стор.

403. Григорійв - Наш: Хто ми й що нам робить. [Коротенька історія України]. (Видання) Інформаційного Бюро Київського Губерніяльного Земства. [Київ, 1917], 16<sup>о</sup>, 32 стор.

404. Грінченко, Борис: Коротка історія України. Видання 6-те. «Діточа Читанка». Ч. 4. Видавництво «Бистриця». Станиславів, 1920, 16<sup>о</sup>, 71 + (1) стор.

Це та сама публікація, що й під числом 405, тільки під зміненим наголовком.

405. Грінченко, Борис: Як жив український народ. [Видання 3-те]. Видавниче Т-во «Просвіта». Катеринослав, 1917, 16<sup>о</sup>, 48 стор.

— [Видання 4-те]. Українське Видавництво в Катеринославі, № 21. Катеринослав, 1917, 16<sup>о</sup>, 48 стор.

— Видання 5-те. Видання Т-ва «Криниця». Київ, 1917, 16<sup>о</sup>, 48 стор.

Рецензія: Павловський, М.:

„Книгарь“. Київ, 1918, № 1, стор. 12—13.

— Видання 6-те, — див. під числом 405.

— Видання 7-ме. Видання Т-ва »Криниця«. Київ, 1918, 16°, 48 стор.

— Видання 8-ме. Видання (?).

— Видання 9-те, п. з.: Як жив український народ. (Коротка історія України). Написав... Видання »Книжки пам'яті Насті Грінченко«. № 1. Київ, 1918, 16°, 48 стор.

— Видання 10-те, (з ілюстраціями). Видавниче Т-во »Друкарь«. Київ, 1918, 8°, 64 стор.

406. *Грушевський, Мих[айло]*: Звідки пішло Українство і до чого воно йде. [Видання автора]. Київ, 1917, 8°, 16 стор.

— Друге видання. Київ, 1917, 8°, 16 стор.

407. *Грушевський, Михайло*: З політичного життя Старої України. Розвідки, статі, промови. [Видання автора]. Київ, 1918, 8°, 126 стор.

Зміст: 1. Громадський рух на Україні-Руси в XIII віці, стор. 3—30; — 2. Галицьке боярство XII—XIII століття, стор. 31—49; — 3. Хмельницький і Хмельницина, стор. 50—77; — 4. 250 літ, стор. 78—83; — 5. Богданові роковини, стор. 84—88; — Виговський і Мазепа, стор. 89—101; — 7. Шведсько-український союз 1708, стор. 102—116; — 8. „Мазепинство“ і „Богданівство“, стор. 117—126.

\*408. *Грушевський, М[ихайло]*: З старого і нового. Збірка статей. [Видання автора]. Київ, 1918, 8°, ? стор.

Зміст: 1. Байда Вишневецький в поезії й історії; — 2. Український рух на схід; — 3. Про що мріяли наші діди; — 4. Барська шляхта; — 5. Вихрест Олександр; — 6. Капніст в Берліні; — 7. Мазепинець 1820-их рр.

409. *Грушевський, Михайло*: Ілюстрована історія України.

[Видання 3-те]. Київ, 1917, 8°, 544 стор. + 410 малюнків у тексті.

— Видання 4-те, п. з.: Ілюстрована історія України. Написав... [Видання автора]. Київ, 1917, 8°, 544 стор. + 410 малюнків у тексті.

Рецензія: [Королів, Василь]: „Книгарь“, Київ, 1917, № 1.

— [Видання 5-те], п. з.: Ілюстрована історія України. П'ятдесят восьма тисяча. [Видання автора]. Київ, 1918, 8°, 576 стор. + 426 ілюстр. в тексті.

— [Видання 6-те], п. з.: Ілюстрована історія України. Видання Дніпровського Союзу Споживчих Союзів України »Дніпросоюз«. Київ-Відень, 1921, 8°, 576 стор. + 423 ілюстр.

Рецензії: 1) Антонович, Д[митро]: „Книга“. (Бібліогр. журнал). Відень, 1921, № 1, стор. 17—18; — 2) Дорошенко, Володимир: „Літер. Наук. Вістник“, Львів, 1922, кн. III, стор. 278—280; — 3) Дорошенко, Д[митро]: „Хліборобська Україна“. Відень, 1921. Збірник V/VI, стор. 216—217.

410. *Грушевський, Михайло*: Історія України. Приладжено до програми вищих початкових шкіл і низших клас шкіл середніх. Видання Дніпровського Союзу Споживчих Союзів України. (Дніпросоюз). Київ-Відень, 1920, 8° 216 стор.

Рецензія: Антонович, Д[митро]: „Книга“. Відень, 1921, № 1, стор. 17—18.

411. *Грушевський, Михайло*: Історія України-Руси. Том VIII. Частина перша. Роки 1626—1638. Видання друге. [Видання автора]. Київ-Львів, 1922, 8°, 335 стор.

Ця публікація вийшла також п. з.: — Від Куруківщини до Курмешчини. (1626—1638). Історії України-Руси, тому VIII, частина перша. Видання друге. Київ-Львів, 1922, 8°, 335 стор.

412. *Грушевський, Мих[айло]*: Історія України-Руси. Роки 1639—1648. Том VIII. Частина II. [Видання перше]. Київ, 1916, 8°, стор. 315—514.

Рецензії: 1) „Вістник Союзу Визволення України“. Відень, 1916, Nr. 128, стор. 808; — 2) „Рѣчь“. Москва, 1916, Nr. ?.

Ця сама публікація вийшла п. з.:

— Історія України-Руси. Тому VIII, частина II. Початки Хмельниччини. (1638—1648). Видання друге. [Видання автора]. Київ-Відень, 1922, 8°, 224 стор.

413. *Грушевський, Михайло*: Історія України-Руси. Тому VIII, частина III. Хмельниччина в розцвіті. (1648—1650). Видання друге, повторене. [Видання автора]. Київ-Відень, 1922, 8°, 288 стор.

Рецензія: Крип'якевич, І[ван], Др.: „Літер.-Наук. Вістник“. Львів, 1922, кн. II, стор. 80—81.

414. *Грушевський, Михайло*: Про старі часи на Україні. (Коротка історія України) для першого початку. Видання друге. Київ, 1917, 16°, 162 стор.

— Видання третє, п. з.: Про старі часи на Україні. Коротка історія України (для першого початку). Видання третє. Київ, 1917, 16°, 162 стор.

Рецензія: Лоський, К[ость]: „Книгарь“. Київ, 1918, Nr. 7, стор. 381.

— Видання четвєрте, п. з.: Про старі часи на Україні. Коротка історія України (для першого початку). Видання 4-те. Київ, 1918, 16°, IV+160 стор.

— Видання п'єте, п. з.: Про старі часи на Україні. Коротка історія України (для першого початку). Видання п'єте. Друкарня Українського Наукового Товариства. Київ, 1918, 16°, IV+160 стор.+ обгортка з бібліогр. автора.

— Видання шостє, п. з.: Про

старі часи на Україні. Коротка історія України (для першого початку). Видання шостє. Видання Дніпровського Союзу Споживчих Союзів України. [Київ]-Відень, 1919, 8°, 119 стор.+48 ілюстр. в тексті.

Рецензія: Антонович, Д[митро]: „Книга“, Відень, 1921, Nr. 1, стор. 17—18.

415. *Грушевський, Мих[айло]*: Хто такі Українці і чого вони хочуть. [Видання автора]. Київ, 1917, 8°, 15+(1) стор.

— Видання 2-ге, п. з.: Хто такі Українці і чого вони хочуть. Видання друге, доповнене. [Видання автора]. Київ, 1917, 8°, 16 стор.

Рецензії: 1) Волох, С.: „Літер. Наук. Вістник“, Київ, 1917, кн. I, стор. 155—156; — 2) Гай, П[авло]: „Книгарь“. Київ, 1917, Nr. 1, стор. 20.

416. *Грушевський, Михайло*: Як жив український народ? Коротка історія України. Видання друге. Написав... Видання »Союзу Визволення України«. Царьгород, 1915, 8", 107 стор.+1 карта.

Рецензії: 1) „Вістник Союзу Визволення України“. Відень, 1915, Nr. 23/24, стор. 20; — 2) [Калинович, Іван]: „Українське Слово“, Львів, 1915, Nr. 53.

417. *Донцов, Дм[итро], [Др.]*: Історія розвитку української державної ідеї. Видавництво Т-ва »Просвіта«. Винниця, 1917, 16°, 99+(1) стор.

Це переклад з німецької мови публікації того-ж автора п. з.: „Die ukrainische Staatsidee und der Krieg gegen Rußland. Berlin, 1915, 8°, 68 стор.

418. *Дорошенко, Дмитро*: Короткий курс історії України. З малюнками. Українське Видавництво в Катеринославі. (Друковано в друкарні К. Г. Редера в Ляйпцігу). Катеринослав-Ляйпціг, [1923], 8°, IV+228 стор.+16 ілюстр. в тексті.

Рецензії: 1) Карпинський, М.:

„Книжка“. Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 39–40; — 2) Т[ерлецький], О[мельян]: „Народня Просвіта“. Львів, 1923, № 4, стор. 70–71.

419. *Дорошенко, Дмитро*: Курс історії України для вищих клас середніх шкіл. Видавниче Т-во »Вернигора«. Відень-Київ, 1921, 8°, (IV)+231 стор.

Рецензії: 1) Білоусенко, О.: „Літер.-Наук. Вістник“. Львів, 1923, кн. III, стор. 286; — 2) „Православна Волинь“. Кременець, 1922, № 8, стор. 34.

420. *Єфименко, О[лександра] Я.*: Історія українського народу. Перше українське видання. [Переклад Б. П. Щербаченка]. Під редактуванням, з передмовою і примітками Д. І. Багалія. Державне Видавництво України.

— Випуск I. Харків, 1922, 8°, X+165+(1) стор.

— Випуск II. Харків, 1922, 8°, 207+XIV стор.

Рецензії: 1) Дорошенко, Д[митро]: „Літер. Наук. Вістник“. Львів, 1923, кн. IX, стор. 86–88; — 2) Заїкин, В.: „Трибуна України“. Варшава, 1923, № 1, стор. 41–43.

421. *Журба, С.*: Гісторичний календар. [Коротенька історія України]. »Просвітний Листок«. Таборова часопись для полонених. Вецляр, 1916, № 6–18.

422. *Заклинський, Богдан*: Що треба знати кожному Українцеві? Склад... Видання друге, виправлене. Видання »Союза Визволення України«. Відень, 1915, 16°, 39+1 стор.

Уступ VI. трактує про історію України, стор. 14–26.

— Видання 3-те, п. з.: Що треба знати кожному Українцеві? Склад... Видання »Союза Визволення України«. Відень, 1916, 16°, 39+(1) стор.

— Видання 4-те, п. з.: Що треба знати кожному Українцеві? Склад... Видання »Союза

Визволення України«. Відень, 1917, 16°, 48 стор.

— Видання 5-те, п. з.: Катехізм Українця. (Що треба знати кожному Українцеві). Пяте, доповнене видання. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ, 1917, 16°, 48 стор.

— Видання 6-те, п. з.: Катехізм Українця. (Що треба знати кожному Українцеві). Шесте, поправлене видання. Накладом Комісаріату Укр. Січ. Стрільців у Володимирі Волинському. Львів, 1918, 16°, 43+(3) стор.

— Видання 7-ме, п. з.: Катехізм Українця. (Що треба знати кожному Українцеві?) Семе видання. Накладом Комісаріату У. С. С. Львів-Київ, 1918, 16°, 42 стор. +1 мапа+3 стор. оповісток.

На виданнях 5, 6 і 7 автор незначений.

423. Історія українського народу. Політично-агітаційна Секція, ч. 7. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ, 1917, 8°, 48 стор.+17 ілюстр. у тексті.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: „Книгарь“. Київ, 1917, № 4, стор. 183–184.

424. Історія українського народу. (Короткий начерк). »Календар і Записна Книжка на 1918 р.« Видання Київської Губерніальної Народньої Управи. Рік VIII. Київ, 1918, стор. 194–227.

425. *Історія*: Найважливіші річи з української історії. »Український Православний Календар для Волині«. Володимир Волинський, 1917, стор. 28–35.

426. *Клепатський, П. Г.*: Конспект лекцій по історії України, читаних П. Г. Клепатським на курсах для учителів середніх шкіл, в червні-липні 1918 року в м. Одесі. [Одеса, 1918], 8°, 34 стор.

427. *Клепатський, П. Г.*: Пятнадцять лекцій по історії України. Видавниче Т-во «Друкарь». Київ, 1919, 8°, 64 стор.

428. *Клименко, П., прив. доц.*: Історія українського народу. «Народня Справа». Київ, 1918. № 49—55.

429. *Коваленко, Гр[ицько]*: Історія України. Трете видання, доповнене, з малюнками. Видавництво Книгарні Є. Череповського. Київ, 1917, 8°, 212 стор.

\*430. *Коваленко, Гр[ицько]*: Коротка історія України. Видання ?. Полтава, 1919, 16°, 64 стор (?).

431. *Коваленко, Гр[ицько]*: Оповідання з Української історії для початкових шкіл. Видання четверте, ілюстроване. Видавниче Т-во «Сіач». Черкаси-Київ, 1918, 8°, 130+II стор.

Рецензія: *Стебницький, П[етро]*: «Книгарь». Київ, 1919, № 18, стор. 1132—1133.

432. *Коваленко, Грицько*: Українська історія. Видання третє, доповнене, з малюнками. Видавництво Книгарні Є. Череповського. Київ, 1917, 8°, 212 стор.

— Видання 4-те, п. з.: Українська історія. Оповідання з історії України. Видання четверте. Видавництво Книгарні Є. Череповського. Київ, 1918, 16°, 222 стор.

— Видання 5-те, п. з.: Українська історія. Оповідання з історії України від найдавніших до наших часів, з вступним словом про Всесвітню історію, з портретами, картами й малюнками. Видання п'яте. Видавництво Книгарні Є. Череповського. Київ, 1918, 16°, 222+44 малюнків у тексті.

433. *Команда ІІ. Гал. Корпуса*: Короткий огляд історії українського народу. Друкарня Ко-

місаріята. Проскурів, 1919, 16°, 16 стор.

434. *Комаренко, О.*: Про український народ. Видання Т-ва «Просвіта». Катеринослав, 1917, 16°, 32 стор. (?).

435. *К[оренець], Д[енис]*: Короткий огляд української історії. «Свобода». Відень, 1915, № 1—14, 16—19, 24 і 25, і окремою відбиткою п. з.:

— Короткий огляд української історії. Написав... Бібліотека «Свободи». Видавець: Др. Кость Левицький. Редактор: Др. Степан Баран. Ч. 1. Відень, 1915, 16°, 218 стор.+21 ілюстр.+3 карти.

Рецензія: «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1915, № 55/56, стор. 16.

436. *Костомаров, М[икола]*: Історія України в життєписах визначніших її діячів. Переложив Олександр Барвінський. Друге виданє, ілюстроване, з портретом автора на спомин 100-літних его народин. Накладом Книгарні Наукового Товариства імені Шевченка. Львів, 1918, 8°, III+493+(3) стор.+30 ілюстр. в тексті.

Рецензії: 1) *Данилевич, В. проф.*: «Книгарь». Київ, 1919, № 23/24; — 2) *Дорошенко, Д[митро]*: «Книгарь». Київ, 1918, № 9.

437. *Костомаров, М[икола]*: Книга битія українського народу. «Наше Минуле». Київ, 1918, № 1, стор. 7—21. Також передруком, п. з.:

— Книга Битія Українського Народу. Із передмовою *М[ихайла] Возняка*. Видання «Нові Шляхи». «Новітня Бібліотека», ч. 36. Львів-Київ, 1921, 8°, 24 стор.

Рецензії: 1) «Батьківщина». Львів, 1921, № 23; — 2) «Книжка». Станиславів, 1921, № 2, стор. 9; — 3) *Н[азарук], О[сип]*: «Український Прапор». Відень, 1921, № 34.

438. *Крип'якевич, Іван, [Др]*:



З історії України. »Свобода«. Львів, 1918, № 14—18; 20—24; 26—29.

439. *Крип'якевич, Іван, [Др.]*: Коротка історія України, для початкових шкіл та I-ої класи гімназій. Написав... Шкільна Секція, ч. 16. [Видання] Т-ва »Вернигора«. Київ-Львів-Відень, 1918, 8°, 88 стор. + 56 ілюстр. в тексті + 2 історичні карти. (Друк. 50.000 прим.).

Рецензія: Суровцова, Н. Др.: »Книга«. Відень, 1921, № 1.

440. *К[рип'якевич], І[ван], [Др.]*: Мала історія України. Написав І. К. »Історичні Листки«. Ч. 9. Львів, 1921, 32°, 31 + 1 стор.

441. *Крип'якевич, Іван, [Др.]*: Огляд історії України. Ретиторіум для вищих клас середніх шкіл та для вчительських курсів. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ-Львів-Відень, 1919, 8°, 90 стор.

442. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Оповідання з історії України для нижчих клас середніх шкіл. (Частина перша). Княжа доба. Видавництво »Українська Книжка«. [Львів, 1918], 8°. 84 стор.

443. *К[рип'якевич], І[ван], [Др.]*: Тисячлітня історія України. Зложена п'ятидесятьліттями. Календар Т-ва »Просвіта« на 1916 р. Львів, 1916, стор. V—VI.

— Передрук: »Народний Календар Укр. Педаг. Т-ва на 1920 р.« Станиславів, 1920, стор. 3—6.

444. *Кузеля, Зенон, [Др.]*: »Наше Минуле«. [Історія України з ілюстраціями]. »Памяткова Книжка Союзу Визволення України«. Відень, 1917, стор. 24—32.

— Передрук: »Календар Українського Народного Союзу« на 1920 р. Jersey City, 1919, стор. 32—39.

445. *Левенко, Ш.*: Чому ми хочемо самостійної України? »Політична Бібліотека« під редакцією Миколи Залізняка. Накладом Видавництва. [Відень], 1916, 8°, 48 стор.

— Видання 2-ге, п. з.: Чому ми хочемо самостійної України. Друге розширене видане. 6—30 тисяча. »Політична Бібліотека« під редакцією Миколи Залізняка. Київ-Стокгольм-Львів, 1917, 16°, 159 + VIII стор. Друк. 25.000 прим.

До історії відносяться розділи: VI. Історичні основи української національної ідеї, стор. 60—96; — VII. Українська культура, стор. 97—112.

446. *Матушевський, Ф.*: Коротка історія України-Русі. »Календар Громадянина-Кооператора на 1919 р.« Київ, 1919, Київ, 17—35.

447. *Мірза-Авак'яни Н.*: Читанка з історії України. (Підручник учителеві). Частина перша. Випуск I. Доба Староруська. Державне Видавництво України. Харків, 1922, 8°, 218 стор.

448. Наша Батьківщина — Україна. Короткий курс українознавства для козаків. Видання Культурно-Освітнього Відділу 6. дивізії. [Щипіорно, 1922], 8°, 116 стор. + 4 карти.

До історії безпосередньо відносяться: 1) Битинський, сот.: З'ясування декотрих історичних назв, стор. 113—116; — 2) Того-ж автора: Культура українська, стор. 56—63; — 3) Того-ж автора: Нарід український [Історія], стор. 19—35; — 4) Того-ж автора: Розвій української суспільно-державної думки, стор. 89—95; — 5) Того-ж автора: Українське військо, стор. 43—45; — 6) Того-ж автора: Українське мистецтво, стор. 63—69; — 7) Битинський, сот, і Божовський: Державно-національні відзнаки України, стор. 95—97; — 8) Битинський-Костюченко: Українська церква, стор. 98—104; — 9) Божовський-Волохів:



Українська державність, стор. 84—89.

449. [Онезорге, В. проф. Др.]: Ряд відчитів проф. Онезорге про Україну. [Історично-інформ. стаття]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 99, стор. 339—341; — № 100, стор. 349—352.

450. Пачовський, Василь: Давня історія наших земель. »Календар Української Громади в Білій на 1918 р.« Біла, 1918, стор. 111—127.

451. Полуботок, А.: Історичний Календарь. [Коротенька історія України]. »Просвітний Листок«. Вецляр, 1916, № 12/13, стор. 4—5.

452. Савицька, Марія: Славетні предки. [Історично-літературний календар]. »Нова Школа«. Пед. журнал. Полтава, 1918, № 1, стор. 79—87.

453. Слобідський, Михайло: Як жили Українці і як хотять жити. Видання Гадяцького Українського Громадянства. Гадяч, 1917, 8°, 16 стор.

Рецензія: Лоський, К[ость]: »Книгарь«. Київ, 1917, № 4, стор. 189.

454. Терлецький, Омелян: Історія української держави. Том І. Княжа доба. Написав... Накладом Фонду »Учітеся, брати мої«. Ч. 6. Львів, 1923, 16°, 252 стор. + 2 карти.

455. Терлецький, О[мелян]: Як будував і як руйнував український народ. »Знання«. Бібліотека популярно-наукових викладів під редакцією О. Терлецького. Ч. 1. Львів, 1921, 16°, 20 стор.

Рецензії: 1) »Вперед«. Львів, 1921, № 39 (522); — 2) Ігоренко: »Книжка«. Станиславів, 1921, № 1, стор. 7; — 3) К[оренець], Д[енис]: »Батьківщина«. Львів, 1921, № 9.

456. Томашівський, Степан, Др.: Українська історія. Нарис. [Том] І. Старинні і середні

віки. Видавництво »Вчора і Нині«. Львів, 1919, 8°, 154 стор.

Рецензія: Герасимчук, Василь: »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 33.

457. Трутень, Грицько: Розвиток національно-політичного життя на Україні. »Розвага«. Календар на 1916/1917. Фрайштадт, 1917, стор. 74—91.

458. Україна її нарід і бувальщина. »Календар Маріяньський на 1917 р.« Львів, 1917, стор. 58—64.

\*459. Хомик, Артим: Коротка історія України. Частина І. для народніх шкіл. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ, 1919, 8°, ? стор.

\*460. Хоткевич, Гнат: Українська історія. Видання Педагогічного Бюро Полтавського Губернського Земства. Харків, 1920, 8°, ? стор.

\*461. Хоткевич Г[нат]: Хто ми й чого нам треба. Видання? Харків, 1917, 16°, 32 стор.

462. Цегельський, Л[ьонгін], Др.: Історія Української держави й боротьби за її відбудування. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ, 1917, 8°, 64 стор.

463. [Цегельський, Льонгін, Др.]: На кону історії. [Історичний огляд]. »Українське Слово«. Львів, 1918, № 7 (802) і № 8 (805).

464. [Цегельський, Льонгін, Др.]: Самостійна Україна. [Історія української самостійності]. »Пам'яткова Книжка Союзу Визволення України«. Відень, 1917, стор. 50—74.

465. Цегельський, Льонгін, Др.: Самостійна Україна. [Історичний огляд]. »Нове Слово«. Львів, 1915, № 9—14.

466. Цегельський, Льонгін, Др.: Самостійна Україна. Видання Союзу Визволення України. Відень, 1915, 8°, 37 + 3 стор.

467. Чемара, Онисим: Хто ми?

[Історично - інформаційна стаття].  
»Розвага«. Календар полонених  
Українців на 1916/17 рр. Фрай-  
штадт, 1917, стор. 38—46.

468. *Юрківський, І.*: Чому ми  
мусимо боротись за само-  
стійну Українську Народню  
Республіку? Видання Міністер-  
ства Преси. Ч. 33. Кам'янець н. П.,  
1919, 8°, 12 стор.

Коротенька історія України.

469. Як жив український  
народ. (Коротка історія України).  
Видання Кубанського Українського  
Т-ва »Просвіта«. Катеринодар, 1917,  
8°, 48 стор.

470. Як жив український  
народ. Славетна історія нашого  
народу. Видання Культурно-Освіт-  
ньої Управи Головного Генерально-  
го Штабу. Кам'янець н. П., 1919, 8°,  
20 стор.

471. *Valens, O.* [Отамановський,  
*Валентин*]: Як жив україн-  
ський народ. (Плякат). Видав-  
ництво »Національний Прапор«.  
Київ, 1918, плякат 38×26.

Рецензія: Єфремов, Сергій:  
Генеральська історія. (Стаття). »Нова  
Рада«. Київ, 1918, № 70.

472. *Андрієвський, В[іктор]*: У-  
країна й Московщина. Кроле-  
вець, 1917, 16°, 16 стор.

473. *Барвінський, Олександр*:  
Політичні і культурні взає-  
мини Українців із західною  
Європою. Календар Т-ва  
»Просвіта« на 1916 р. Львів,  
1916, стор. 76—88.

474. *Будзиновський, Вячеслав*:  
Старі українські пісні про  
сусідство України з Москов-  
щиною. »Вістник Союзу Ви-  
зволень України«. Відень,  
1917, № 138, стор. 117—119; №  
139, стор. 132—136; № 140, стор.  
150—153; № 142, стор. 180—182,  
і окремою відбиткою п. з.:

— Як Москва нищила У-  
країну. На підставі старих укра-  
їнських пісень. Зладив.. Видання  
»Союзу Визволення України«. Ві-  
день, 1917, 8°, 38+(2) стор.

Рецензія: Данилевич, В.: »На-  
ше Минуле«. Київ, 1918, № 3.  
стор. 171.

475. *Донцов, Д[митро], Др.*:  
Українська державна думка  
і Європа. Видання »Всесвітньої  
Бібліотеки«, № 15. Львів, 1918, 8°,  
80 стор.

Рецензія: Н[азарук], О[сип],  
Др.: »Діло«. Львів, 1918, № 170  
(9.730).

476. *Єфименко, О[лександра], Я.*:  
Початковий підручник укра-  
їнсько-московської історії  
для шкіл народніх. [Переклад  
з російської мови]. Шкільна Бібліо-  
тека під ред. Д. Г. Панадіаді. Ви-  
давництво »Союз« Харківського Кре-  
дитового Союзу Кооперативів. Хар-  
ків, 1919, 8°, 90 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[ми-  
тро]: »Літер. Наук. Вістник«. Львів,  
1922, кн. VI, стор. 282—284.

477. *Кикодзе*: Україна і Гру-  
зія. [Історичні взаємовідношення].  
»Нова Рада«. Київ, 1917, № 54.

478. *Когут, Лев, Др.*: У кра-  
їна і московський імперія-  
лізм. Політична Бібліотека під ре-  
дакцією Миколи Залізняка. [Відень],  
1916, 8°, 211 стор.

479. *К[ривецьки]-й, І[ван]*: У-  
країна і Славяни. Кілька істо-  
ричних пригадок на часі. »Діло«.  
Львів, 1918, № 56 (9.616).

480. *Левинський, В[олодимир]*:  
Царська Росія і українська  
справа. Бібліотека »Новий Світ«,  
ч. 15. Монреаль, 1917, 8°, (2)+VII  
+120 стор.

Рецензія: Єфремов, С[ергій]:  
»Книгарь«. Київ, 1918, № 5, стор.  
257—259.

481. [Левинський, Володимир]:  
Чи має віджити історична  
Польща? Написав Ucrainicus. Ви-

дання «Народної Волі». Scranton, 1916, 8<sup>о</sup>, 16 стор.

Первісно появилася отця публікація на французькій мові п. з.: *La Pologne historique rediviva?* Librairie Rouge. Lausanne, 1916, 8<sup>о</sup>, 16 стор.

482. *Матушевський, Ф.*: Україна, Польща і Росія. [Історичні паралелі]. «Воля». Тижневик. Відень, 1920. Том IV, № 4, стор. 171—176; № 6, стор. 278—282; № 12, стор. 586—590; — 1921. Том I, № 5, стор. 212—216; № 7/8, стор. 332—335; № 12, стор. 558—562; — Том II, № 1, стор. 3—6; № 2, стор. 293—297.

483. *Михайленко, М.* [Лозинський, Михайло]: Росія й Україна. З приводу теперішньої світової війни. Написав... Партія Українських Соціалістів-Революціонерів. [Відень], 1915. 8<sup>о</sup>, 48+IV стор.

484. *О. О.*: Україна і Московщина. [Історичний огляд]. «Громадська Думка». Львів, 1920, № 125—128.

485. *Панейко, Василь*: Зєдинені держави Східної Європи, Галичини й України — супроти Польщі й Росії. Накладом автора. Відень, 1922, 8<sup>о</sup>, 82 стор.

Рецензії: 1) В. О.: «Літер.-Наук. Вістник», 1922, кн. 1, стор. 92—95; — 2) Кривецький, Іван: Українська державна ідеологія. (Стаття). «Громадський Вістник». Львів, 1922, № 115 і 116; — 3) М. Григорій: «Воля Росії». Прага, 1923, № 3; — 4) *Independens*: «Соціалістична Думка». Львів, 1922, № 8.

486. *Р. Л.*: Взаємини між Україною та Туреччиною в давнині. «Буковинський Православний Календар на 1917 р.» Відень, 1917, стор. 143—162.

487. [Рудницький, Степан, Др.]: Румунія й справа Галицької державности. «Український Прапор». Відень, 1921, № 30.

488. *Томашівський, Степан, [Др.]*: Історичний момент. [Історичний огляд польсько-українських взаємовідносин]. «Діло». Львів, 1914, № 34 (8.580) і № 36 (8.582).

489. *Т[омашівський], С[тепан], [Др.]*: Німеччина і Україна. З історії взаємин до кінця XVIII ст. «Діло». Відень, 1915, № 5 (213).

490. *Цегельський, Льонгін, Др.*: Русь-Україна а Московщина. Історично-політична розвідка. З картою України. Друге, перероблене видання. Видання Союзу Визволення України. Царьгород, 1916, 8<sup>о</sup>, 123 стор.

— Третє видання, п. з.: Русь-Україна та Московщина-Росія. Історично-політична розвідка... Третє, перероблене видання. Видання (?). Полтава, 1917, 16<sup>о</sup>, 186 стор.

Рецензії: 1) Д[орошен]—ко, Вол[одимир]: «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 111; — 2) Лоський, К[ость]: «Книгарь». Київ, 1918, № 11, стор. 642—643.

491. *Ц—ч, Л.*: Білорусь і Україна. [Істор. паралеля]. «Календар Українського Народного Союзу на 1920 р.» Jersey-City, 1920, стор. 118—122.

492. Через що Україна мусіла одділитися від Росії. Інформаційне Бюро Армії У. Н. Р. Київ, 1919, 16<sup>о</sup>, 16 стор.

493. [Шурат, Василь, Др.]: Німеччина і Україна. З історії взаємин до кінця XVIII ст. «Діло». Львів, 1915, № 127 (8.886).

494. *Шурат, Василь, Др.*: Україна і Австрія. [Історичні взаємини]. «Діло». Львів, 1915, № 133 (8.890) і № 134 (8.891).

495. *Hungaricus*: Угорщина й Україна [Історичні взаємовідношення]. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 105, стор. 588—589.

## 7. Передісторичні часи.

(Археологія).

496. Археологія. (Хроніка). »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 2, стор. 196—201.
497. В.: Український Археологічний Інститут ім. В. Антоновича в Києві. (Стаття). »Вперед«. Львів, 1919, № 136.
498. Гребеняк, Володимир: Нові археологічні нахідки на території Східної Галичини. Подав... »Записки Наукового Товариства ім. Шевченка«. Львів, 1915. Том СХХІІ, стор. 5—28 + IV таблиці.
499. Гребеняк, Володимир: Сліди скитської культури в Галичині. »Записки Наукового Товариства ім. Шевченка«. Львів, 1914, Том СХVІІ/СХVІІІ, стор. 9—23 + II таб.
- Рецензія: Г[олубець]. М[икола]: »Шляхи«. Львів, 1916, № 9/10, стор. 695—696.
500. Добровольський, Л.: Проєктовані нові підїздні залізниці в межах Київської губернії з історично-археологічного погляду. »Записки Історичної і Фільологічної Секції Українського Наукового Т-ва в Києві«, 1918, Том ХVІІ, стор. 41—50.
501. Залізняк, Микола: Оповідання з історії української землі. Переклав... Друге видання, з багатьма малюнками. Видавництво »Серп і Молот«. Київ-Відень-Львів, 1919, 8°, 148 стор. + 28 ілюстр.
- Рецензія: Учитель: »Воля«. Відень, 1919, № 3, стор. 46—47.
502. З[алозецький], В[олодимир], Др.: Правѣк Подкарпатской Руси. »Русинъ«. Ужгород, 1923, № 28—32.
503. Калинович, Іван: Доісторична нахідка на Волині. (Записка). »Світ«. Львів, 1917, № 2, стор. 33—34.
504. К[арнович], В.: Археологічне відкрите Січових Стрільців [під Рогатином]. »Діло«. Львів, 1917, № 198 (9.460).
505. Козловська, В.: Розкопи 1916 р. біля села Сушківки, Уманського повіту на Київщині. »Записки Історичної і Фільологічної Секції Українського Наукового Товариства«. Київ, 1918. Том ХVІІ, стор. 51—68.
506. Лесек, Фердинанд: Правѣк Подкарпатской Руси. Переклад Юліана Ривая. Ужгород, 1922, 8°, 42 стор. + 1 мапа + 11 ілюстр. в тексті.
- Рецензія: З[алозецький], В[олодимир]. Др.: »Русинъ«. Ужгород, 1923, № 28—30.
507. Луценко, Іван, Др.: Україна — правітчина арійської культури. (Рама й початки арійської культури). »Діло«. Львів, 1914, № 167 (8.716)—170 (8.719).
508. Ростовцев, М. І., проф.: Давно минуле нашого півдня. Переклад Л. Чикаленка. Петроград, 1916, 8°, 48 стор.
- Видання друге, п. з.: Давне минуле нашого півдня. Переклад Л. Чикаленка. Видання »Благодійного Т-ва видання загально-корисних та дешевих книжок«, № 72. Київ, 1918, 8°, 32 стор. + 30 ілюстр. в тексті.
- Рецензії: 1) Данилевич, В., проф.: »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 3, стор. 171—172; — 2) Д[орошенко], Д[митро]: »Промінь«. Одеса, 1917, № 3/4, стор. 32; — 3) З[еров], М[икола]: »Вільна Українська Школа«. Київ, 1917, № 3/4, стор. 216—217.
- \*509. Рудинський, М.: Дюнні стації неолітичної доби з по-

бережжя Ворскли. »Записки Українського Товариства дослідження й охорони пам'яток старовини та мистецтва на Полтавщині«. Полтава, 1919, вип. I.

510. *Сосенко, Ксенофонт*: Пражерела українського релігійного світогляду. (З картинами й узорами українських вишивок). Написав... Видавництво »Живі Гробі«. Львів, 1923, 8°, 84 стор. + 4 таблиць.

Рецензія: К.: »Нива«. Львів, 1923, № 5, стор. 191—192 і № 8/9, стор. 340—341.

511. *Стеллецький, Г.*: Розкоп-

ки на Україні. »Діло«. Львів 1918, № 203 (9.763).

512. *Чернявський, Д.*: Доісторичне минуле України. [Стаття]. »Січ«. Катеринослав, 1919, кн. I.

513. *Шміт, Федір*: Археологічне відомство. (Хроніка). »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 2, стор. 189—193.

\*514. *Щербаківський, Вадим*: Розкопки палеолітичного селища в селі Гонцах. »Записки Українського Наук. Т-ва дослідження й охорони пам'яток старовини та мистецтва на Полтавщині«. Полтава, 1919, вип. I.

## 8. Княжа доба.

515. [*Крип'якевич, Іван, Др.*]: Київські князі. »Історичні Листки«. Ч. 1. Видання Т-ва »Просвіта«. [Львів, 1914], 16°, 4 стор.

516. *К[рип'якевич], [Іван, Др.]*: Українська держава за княжих часів. »Свобода«. Львів, 1918, № 1.

517. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Шляхами слави українських князів. Видавництво »Українська Книжка«. Львів, 1918, 8°, 67 стор. + 22 ілюстр. в тексті.

Зміст: 1) Великий князь [Володимир Великий], стор. 3—12; — 2) Військо княжих часів, стор. 13—18; — 3) Українське лицарство, стор. 19—21; — 4) Престольний Галич, стор. 22—45; — 5) Город князя Льва, стор. 46—54; — 6) За австрійський стіл, стор. 55—57; 7) Український герб, стор. 58—67.

518. *Нечипоренко, П.*: Про Стародавню Русь. I. Короткий начерк соціально-економічного і державно-політичного життя Київської Руси - України в період з VIII по XII століття. II. Історичне життя Білої-Русі в період з VIII по XII століття. Феодосія, 1917, 8°, 40 стор.

Рецензії: 1) Крижановський, Ів[ан]: »Літ.-Наук. Вістник«. Київ, 1917, Том LXVIII, кн. 4, стор. 349—350; — 2) Лоський, К[ость]: »Книгарь«. Київ, 1918, № 6, стор. 315; — 3) Романовський, В.: »Вільна Українська Школа«. Київ, 1918, № 5/6, стор. 90—92.

519. *Грушевський, Михайло*: Новий хозарський текст про війни Олега. [Стаття]. »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. IV, стор. 5—10.

\*520. *Левицький - Нечуй, Іван*: Перші Київські Князі. Видавництво »Січ«. Черкаси, 1918, 8°, 64 стор. (?).

521. *Смольський, Гриць*: Зброя Українців від найдавніших часів. Княжа доба. [З ілюстр.]. Календар »Червоної Калини« на 1924 р. Львів, 1923, стор. 112—128.

\*522. *Біднов, В[асиль]*: Великий князь Український Святослав Перший. Видання (?). Кам'янець н. П., 1921, 8°, ? стор.

523. Портрет князя Святослава Хороброго. Видавниче



Т-во «Вернигора». Київ-Відень, 1919, 41 + 61 ст. карток.

524. *К[рип'якевич], І[ван]*: В 900 літні роковини смерті Володимира Великого. (1015—1915). «Українське Слово». Львів, 1915, № 16.

525. *Пачовський, Василь*: З приводу Святоволодимирських свят у Кніві. [В 900 літ. роковини]. «Українське Слово». Львів, 1915, № 38.

526. *Томашівський, Степан, Др.*: Битва над Бугом перед 900 роками. (22. липня 1018). «Діло». Львів, 1918, № 163 (9.723).

527. *Новаківський, О[лекса]*: Портрет князя Ярослава Мудрого. Репродукція з картини. Видавниче Т-во «Вернигора». Київ-Відень, 1919, 41 × 61 см.

528. *[Магалецький, Юрій]*: Га-

лицько-волинські князі і королі. Альбом з 17 портретами — артиста-малювача Юрія Магалецького. Княжий родовід і карта княжих часів. Накладом В-ва «Маруся». Львів, 1922, 8°, 3 ненум. стор. + 17 портретів.

\*529. Князь Лев І син Данила. (Життєпис патрона VII. пластового полку). Видання VII. пластового полку ім. кн. Льва. Львів, 1921, 4°, ? стор. (Шапінґраф).

530. *Коренець, Д[енис] і О[лександр]*: Про війни, які велися в давнину на нашій землі. [З історії князів]. «Свобода». Львів, 1916, № 35.

531. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Український князь на австрійським престолі. [Стаття]. «Кривавого Року». Альманах на 1917 р. Відень, 1917, стор. 118—121.

## 9. Литовсько-польська епоха.

532. *Грушевський, Михайло*: Новіша література по історії В. кн. Литовського. Критичний огляд. «Український Науковий Збірник». Москва, 1916, вип. II, стор. 21—39.

533. *Черкавський, П.*: Грінвальд. З нагоди ювілею. «Воля». Відень, 1919, № 3, стор. 16—18.

534. *Розанов, С.*: «Кройника» 1636 року. «Український Науковий Збірник». Київ, 1915, вип. I, стор. 21—30.

535. *Тишкевич, Михайло*: Василь Тишкевич, воевода підляшський, маршалок господарський і гетьман дворний В. кн. Литовсько-руського

(1523—1571). Історично-генеалогічна розвідка. Написав... «Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1920. Том СХХІХ, стор. 1—32.

536. *К[оренець], Д[енис]*: Люблинська унія. «Український Голос». Перемишль, 1919, № 14.

537. *Барвінський, Богдан, Др.*: Польська персоніфікація «України» з 1644 року. Написав... «Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1914. Том СХХІ, стор. 117—132 і окремою відбиткою; Львів, 1914, 8°, II + 16 стор.

Рецензія: Frankiewicz, Czesław: „Kwartalnik historyczny“. Lwów, 1917, Nr. 1/2, стор. 177—191.

538. *Сисоєнко, Євген*: Правобережна Україна під Поль-



щею. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 34, стор. 7—10.

539. Б. І.: »Wybitnie polska kulturalna misja na Ukrainie«. [Істор. огляд]. »Діло«. Львів, 1918, № 253 (9813)—256 (9816).

540. [Шайноха, Карло]: Як Україна польщилася. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1915, № 49/50, стор. 5—8.

## 10. Козаччина.

(Загальні праці).

541. [Антонович, Дмитро]: Козаччина. (Видання Пол[тавської] Спільки Споживчих Товариств). Полтава, 1917, 16°, 46 стор.

Рецензія: Левицький, Ор[єст]: »Книгарь«. Київ, 1918, № 5.

542. Борщак, Ілько: Франція й Україна. Проспер Меріме про козаків. [Стаття]. »Українська Трибуна«. Варшава, 1922, № 33 (231).

543. Драгоманов. М[ихайло]: Про Українських Козаків, Татар та Турків. З додатком про життя Драгоманова. Видання четверте. Товариство »Просвіта« у Києві. № 1. Київ, 1917, 8°, 50 стор.

544. Крип'якевич, Іван, [Др.]: Історія козаччини. Для народа і молоді. Написав... Накладом Фонду »Учітеся, брати мої!« Ч. 5. Львів, 1922, 16°, 90 + 2 стор.

Рецензії: 1) Дорошенко. Вол.: »Трибуна України«. Варшава, 1923, № 2—4, стор. 86; 2) Маркевич, Л.: »Книжка«. Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 38—39.

545. Левитський. М. В.: Чужоземна допомога Україні. [Часи Козаччини]. »Відродження«. Київ, 1918, № 96—98.

\*546. Левченко, О.: Козаччина. Історичний нарис. Видання Полтавської Спільки Споживчих Товариств. Полтава, 1917, 8°, ? стор.

547. Шумський, О.: Стара й нова Україна. І. Відродження Козаччини. »Червоний Шлях«. Харків, 1923, № 2, стор. 91—110.

Далі буде, стаття друком недовкінчена.

548. Яворницький, Д. І.: Українсько-руське козацтво перед судом історії. Українське Видавництво в Катеринославі. Катеринослав, 1919, 8°, 24 стор.

549. Діхтярь, Олекса: Історія в піснях та думах. (Дещо про історичні пісні, думи та співців-кобзарів). »Народня Справа«. Київ, 1918, № 20—32.

550. Драгоманов, Михайло: Нові українські пісні про громадські справи. (1764—1880). Видання друге. Видавниче Т-во »Криниця«. Київ, 1918, 8°, 154 стор.

Рецензії: 1) Лобода, А. проф.: »Наше Минуле«. Київ, 1919, № 1/2, стор. 204—208; — 2) Стебницький, П[єтро]: »Книгарь«. Київ, 1919, № 20, стор. 1261—1268.

551. Кащенко, А[дріян]: Бусурманська неволя в українській народній поезії. Видання Т-ва »Просвіта«. Катеринослав, 1917, 16°, 48 стор.

— Друге видання, п. з.: Неволя бусурманська в українській народній поезії. [Видання друге]. Друкарня І. Вісьмана. Катеринослав, 1918, 8°, 48 стор.

Рецензія: Гай, П[авло]: »Книгарь«. Київ, 1917, № 4, стор. 191.

552. Колесса. Філярет, Др.: Українські народні думи. Перше повне видання з розвідкою, поясненнями і знімками кобзарів. Загальна Бібліотека »Просвіти«. Ч.

3. Львів, 1920, 4<sup>о</sup>, 160 стор. + 8 таблиць.

Рецензія: Дорошенко, Володимир: „Життя і Мистецтво“. Львів, 1920, № 4/5, стор. 141.

553. *П—к. [Рибчук, Прокіп]:* Пояснення пісний. (Історія козаччини). »Січова Зірниця«. Підручний часословець на 1919 рік. Коломия, 1919, стор. 47—80.

Передрук: »Січова Зоря«. Часослов на 1919 р. Коломия, 1919, стор. 55—95.

554. *Ревуцький, Д.: Українські думи та пісні історичні.*

[Історія Козаччини]. Видавниче Т-во »Час«. Київ, 1919, 8<sup>о</sup>, 300 стор.

555. *Сумцов, М[икола]:* Слобідсько-українські історичні пісні. Видання друге. Видавництво »Січ«. № 34. Черкаси, 1918, 8<sup>о</sup>, 21 стор.

Рецензії: 1) Данилевич, В. проф.: „Наше Минувле“. Київ, 1919, № 1, стор. 171; — 2) Лобода, А. проф.: „Книгарь“. Київ, 1918, № 9.

556. Українські народні пісні про наше лихоліте. »Свобода«. Відень, 1915, № 8.

## 11. Козаччина до 1648 р.

557. *Гетьманець, Гр. (Коваленко-Коломацький):* Славний лицарь Байда-Вишневецький. Біографічна Бібліотека. № 3. Видавництво »Українська Школа«. Київ, 1918, 16<sup>о</sup>, 32 стор.

558. *Голубець, Микола:* Портрет Конашевича Сагайдачного. »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 49.

559. *Кащенко, А.[дріян]:* Про Гетьмана Сагайдачного. Видання 2-ге. Друкарня І. Вісьмана. Катеринослав, 1917, 16<sup>о</sup>, 38 + (2) стор. + 9 ілюстр. в тексті.

560. *К[рипякевич], І[ван], [Др.]:* Петро Конашевич Сагайдачний. В 300-ті роковини смерті († 20 квітня 1622 р.). »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 49.

561. *Чайковський, Андрій, Др.: Петро Конашевич Сагайдачний. Історичний нарис.* »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1917, № 166, стор. 572—574; № 167, стор. 590—591; № 168, стор. 605—606; також окремою відбиткою. Відень, 1917, 8<sup>о</sup>, 21 + (3) стор.

562. *Крипякевич, Іван, [Др.]:* Перед 300 роками. З історії Козаччини 1614 р. Календар Т-ва »Просвіта« на 1914 р. Львів, 1914, стор. 111—114.

563. *Слюсаренко, Хв.: Україна триста років тому.* »Календар Благодійного Т-ва на 1917 р.« Київ, 1917, стор. 132—137.

564. *Коринівський, А. хор.: Здобуття Москви П. Сагайдачним у 1618 р. [Промова].* »Залізний Стрілець«. Каліш, 1921, № 61 (72).

565. *Крипякевич, Іван, Др.: Козаччина в політичних комбінаціях 1620—1630 рр.* Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1914, том CXVII/CXVIII, стор. 65—114 + портрет. Також окремою відбиткою. Львів, 1914, 8<sup>о</sup>, 50 стор.

566. *Грушевський, Михайло:* Від Куруківщини до Кумейщини. (1626—1638). Історії України-Руси тому VIII, частина I. Видання друге. Київ-Львів, 1922, 8<sup>о</sup>, 335 стор.

Див. під числом 411.

\*567. Каманін, І. М.: Матеріяли до історії українського козацтва 1626—1639 рр. Як II том »Історії возсоединенія Руси«. Київ, 1920, 8°, ? стор.

568. Грушевський, Мих[айло]: До історії Острянинувої еміграції. Постриження вдови Острянина в Москві. Подав... »Записки Укр. Наук. Т-ва«. Київ, 1914, книга XIII, стор. 45—48.

569. Грушевський, Михайло: Український рух на Схід. Розселення за московською границею до 1648 р. »Україна«. Наук. трьохмісячник. Київ, 1914, кн. I, стор. 20—53.

570. Крип'якевич, Іван, Др.: До характеристики Іляша Караїмовича. Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1915, том СХХІІ, стор. 29—36.

571. Борщак, Ілько: Франція й Україна. Козаки Хмельницького під Дюнкирхеном. (1645). (По невиданим документам архівів військового міністерства в Парижі). »Українська Трибуна«. Варшава, 1922, № 5 (203).

572. Лотан: Роксоляна. [До історії 1526 р.]. »Рогатинець«. Вістник Кружка У. Ц. Т. Рогатин, 1923, № 3, стор. 12.

573. Назарук, Осип, Др.: Українська салтанка Роксоляна. »Українці на чужині«. [Бібліотека »Стрільця«, № 14]. Видання »Стрільця« Органу Галицької Армії. Камінець н. П., 1919, 16°, 15+(1) стор.

574. Борщак, Ілько: Франція й Україна. Козаки на галерах. (По невиданим документам). »Українська Справа«. Варшава, 1922, № 4.

## 12. Держава 1648—1782.

(Загальні курси і збірки).

575. Б[узько], Д.: Про Гетьманщину. [Стаття]. »Село«. Тижневик. Одеса, 1918, № 1, стор. 5—7.

576. Крип'якевич, Іван, Др.: Історія української держави. XVII—XVIII. вв. (Зміст лекцій 1921/22). [Накладом Української Філософічної Громади]. Львів, 1922, 4°, 93 стор.

Це літографовані лекції читані в Українському Університеті. Частина I.

577. Крип'якевич, Іван, Др.: Почини української дипломатії. [До історії укр. держави]. »Діло«. Львів, 1918, № 13 (9.574).

578. Олександрович, М.: Козацькі держави. [XVII століття]. »Українська Трибуна«. Варшава, 1921, № 143.

579. С—ко, Ф.: Гетьмани й Україна. [До історії XVII століття]. »Календарь Благодійного Т-ва на 1919 р.« Київ, 1919, стор. 71—83.

580. Струтинський, М[ихайло]: Трагедія України. [Історичний огляд від Хмельниччини до наших днів]. »Республіка«. Станиславів, 1919, № 80.

## 13. Хмельниччина.

(1648—1657).

581. *Грушевський, Михайло*: Початки Хмельниччини. (1638—1648). Історія України-Руси тому VIII, частина II. Видання друге. [Видання автора]. Київ-Відень, 1922, 8°, 224 стор.

582. *Грушевський, Михайло*: Хмельниччина в розцвіті. (1648—1650). Історія-України-Руси тому VIII, частина III. Видання друге, повторене. [Видання автора]. Київ-Відень, 1922, 8°, 288 стор.

Рецензія: Крип'якевич, І[ван], Др.: „Літер.-Наук. Вістник“. Львів, 1922, кн. I, стор. 80—81.

583. *К[рип'якевич], І[ван], [Др.]*: Про гетьмана Богдана Хмельницького. (1648—1657). Календар Т-ва „Просвіти“ на 1921 р. Львів, 1921, стор. 37—48.

584. *Томашівський, Степан, Др.*: Ватиканські матеріали до історії України. Зібрав і видав... Том I. Донесення римських нунціїв про Україну. 1648—1657. Випуск 1. Тексти. Жерела до історії України. Видає Археографічна Комісія Наукового Т-ва ім. Шевченка. Том XVI, 1. У Львові, 1919, 8°, IV+235 стор.

585. *Липинський, Вячеслав*: Історичні студії та монографії. Том третій. Україна на переломі. 1657—1659. Замітки до історії українського державного будівництва в XVII-ім столітті. Видання „Дніпросоюза“. [Київ]-Відень, 1920, 8°, 304 стор.

Рецензії: 1) Дорошенко, Д[митро]: „Книжка“. Станиславів, 1921, № 4/6, стор. 94—97; — 2) Крип'якевич, Іван. Др.: „Літер.-Наук. Вістник“. Львів, 1922, кн. I, стор. 84—86.

586. *Невеселий, Іван і Максименко*: Про наших гетьманів; Богдана Хмельницького й Івана Ма-

зепу. »Календар Укр. Гром в Білій« на 1918 р. Біла на Подляшшу, 1918, стор. 70—93.

587. *Тихий, Петро*: Великий Гетьман. [Про Б. Хмельницького]. »Базар«. Місячник. Нью-Йорк, 1920, № 3, стор. 11—14.

588. *Будзинівський, Вячеслав*: Хмельницький - Галичанин. »Слово«. Львів, 1922. № 12.

589. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Учитель Богдана Хмельницького. (Андрій Гонцель Мокрський). Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1922. Том CXXXIII, стор. 27—38.

590. *Грушевський, Михайло*: Перемога Хмельницького коло Жовтих Вод і Корсуня. Календар Т-ва „Просвіти“ на 1923 р. Львів, 1922, стор. 86—90.

Передрук: Календар „Канадійського Фармера“ на 1923 р. Вінніпег, 1923, стор. 83—85.

591. *Крип'якевич, Іван, [Др.]*: В роковини битви під Пилявцями. »Свобода«. Львів, 1922, № 3.

592. *Томашівський, Степан, Др.*: Перший похід Богдана Хмельницького в Галичину. (Два місяці української політики 1648 р.). Видавництво »Вчора і Нині«. II. Накладом автора. Львів, 1914, 8°, 151 стор.

Це відбитка студії під заголовком: Межи Пилявцями і Замоостем з праці тогож автора: Матеріали до історії Галичини, том III, які видано як „Жерела до історії України-Руси“. Том VI. Львів, 1913, 8°, XX+151+244 стор.

Рецензія: Крип'якевич, Іван, Др.: „Ілюстрована Україна“. Львів, 1914, № 2, стор. 38.

593. *К[рипякевич], [Іван, Др.]*: Українська держава 1648 р. »Свобода«. Львів, 1917, № 50.

594. *Грушевський, М[ихайло]*: Історія Хмельниччини, списана Силуяном Мужилівським в лютім 1649 р. »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. II, стор. 29—39.

595. *Кордуба, Мирон, Др.*: Між Замоством та Зборовом. (Сторінка зносин Семигороду з Україною і Польщею). Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1922, том СХХХІІІ, стор. 39—56.

596. *Томашівський, Степан, Др.*: Один момент під Зборовом 1649 р. Критичний нарис. »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1914, том СХVІІ/СХVІІІ, стор. 115—125 і окремою відбиткою.

597. *Шкрумеляк, Юра*: Битва під Зборовом 1649 р. Написав... Історична Бібліотека »Просвіти«. Ч. 3. Львів, 1923, 8°, 8 стор. + 1 ілюстр. в тексті.

598. *Грушевський, Михайло*: Переяславська умова України з Москвою 1654 року. (Статті й тексти). Видання друге. [Накладом автора]. Київ, 1917, 8°, 64 стор.

Рецензії: 1) Дубровський В.: »Книгарь«. Київ, 1917, № 3, стор. 118—119; — 2) Носенко, Мод[ест]: »Літ.-Наук. Вістник«. Київ, 1917, том LХVІІ, кн. 2, стор. 344—345.

— Видання 3-тє, п. з.: Переяславська умова України з Москвою 1654 року. Статті й тексти. Видання третє. [Накладом автора]. Київ, 1918, 8°, 63 + (1) стор.

599. *Лащенко, Р[остислав], проф.*: Переяславський договір 1654 р. між Україною і царем московським. Окремий відбиток з »Ювілейного Збірника в честь

проф. Др. С. Дністрянського«. Наклад Українського Вільного Університету. Прага, 1923, 8°, 28 стор.

600. Переяславський трактат України з Московщиною. (Плякат). Полтава, [1917].

601. *Пічета В.*: Прилученне України до Москви в московській історичній літературі. »Шлях«. Київ, 1917, № 5/6, стор. 89—101. Також окремою відбиткою п. з.:

— Прилученне України до Москви в московській історичній літературі. Видавництво »Шлях«. № 7. Київ, 1917, 3°, 15 + (1) стор.

Передрук: »Українське Слово«. Львів, 1917, № 236 (735) — 238 (737).

602. *Попов, Ол[ександр]*: Юридична природа злучення України з Московщиною в 1654 році. (З нагоди 260-их роковин переяславської ради). »Літер.-Наук. Вістник«. Львів, 1914, Том LХV, кн. 1, стор. 58—73.

603. Трактат України з Московщиною 1654 р. і Універсал Центральної Ради 1917 р. Видання Т-ва »Просвіти«. Винниця, 1917, 8°, 8 стор.

Рецензія: Дубровський, В.: »Книгарь«. Київ, 1917, № 2, стор. 68.

604. *Цегельський, Льонгін, Др.*: Переяславський трактат. (Пригадка з приводу перевороту в Росії). »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1917, № 148, стор. 274—275.

605. *Крипякевич, Іван, Др.*: Московська приязнь. »Свобода«. Львів, 1918, № 5.

606. *Крипякевич, Іван, Др.*: Перший прихід московських військ до Києва. »Свобода«. Львів, 1918, № 10.

607. *Кубаля, Людвик, Др.*: Байка Богдана Хмельницького. Переклав М. Яцків. »Вперед«. Львів, 1919, № 93.

608. [*Кубаля, Людвик, Др.*]: Рай і загибля Брацлавщини. За д-ром Л. Кубалею переповів Михайло Яцків. »Серед бурі«. Літер. часть календаря Т-ва »Просвіти« на 1920 р. Львів, 1919, стор. 296—303.

609. *Черевко, Володимир*: Похід Хмельницького в Галичину і його політика в рр. 1655—1656. (Автореферат). »Історичний Вістник«. (Ілюстрації. журнал). Львів, 1923, № 1, стор. 9—11.

610. *Клименко, П., прив. доцент*: Політичне становище України за часів Богдана Хмельницького та Івана Мазепи. »Народня Справа«. Київ, 1919, № 1—3.

611. *К[рипякевич], І[ван], Др.*: Богдан Хмельницький і пинська шляхта. В 260 роковини смерті гетьмана. Календар Т-ва »Просвіти« на 1917 р. Львів, 1917, стор. 90—94.

612. *Крипякевич, Іван, Др.*: Гетьман. З досвідів минулості. »Діло«. Львів, 1918, № 147 (9.707).

613. *Крипякевич, Іван, Др.*: Західні границі української держави. Документи Хмельниччини. »Діло«. Львів, 1918, № 6 (9.566).

614. *Крипякевич, Іван, Др.*: Український державний скарб за Богдана Хмельницького. Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1920, Том СХХХ, стор. 73—106. Також окремою відбиткою.

615. [*Кубаля, Людвик*]: Портрет Хмельницького. З книги д-ра Людвика Кубалі вибрав Михайло Яцків. Календар »Впе-

реду« на 1920 рік. Львів, 1920, стор. 112—119.

616. [*Липинський, Вячеслав*]: Надмогилю Великого Гетьмана. (Промова Сам. Зорки на похороні Богдана Хмельницького). »Українське Слово«, Львів, 1915, № 55.

617. [*Антонович, Володимир*]: В. Антонович про повість Г. Сенкевича з часів Хмельниччини п. з. »Огніем і мечем«. [Істор.-літер. нарис]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 128, стор. 796—798; № 129, стор. 810—814; № 130, стор. 827—831. Також окремою відбиткою п. з.:

— Хмельниччина в повісті Г. Сенкевича. Видання »Союзу Визволення України«. Відень, 1917, 8°, 30 + (2) стор.

618. *Борщак, Ілько*: Хмельниччина й тодішня французька преса. »Українська Трібуна« Варшава. 1921, № 157—158.

619. *Дзв[і]н, М.*: З минулого. (Історична пригадка). [До історії Хмельниччини]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1915, № 43/44, стор. 1—3.

620. *Крипякевич, Іван, Др.*: Хмельниччина в новім освітленю. [З приводу книжки В. Липинського »Z dziejów Ukrainy«]. »Діло«. Львів, 1914, № 26 (8.572).

621. *Крипякевич, Іван, Др.*: Шевченко. — Хмельницький. »Ілюстрована Україна«. Львів, 1914, № 5/6, стор. 87—89.

622. *Хомик, А[ртим]*: Хмельниччина і сучасний мент. »Воля«. Тижневик. Відень, 1919, Том II, № 2, стор. 50—54.

623. *Крипякевич, Іван, Др.*: Іван Богун. В 250-ті роковини смерті. »Історичні Листки«. № 5. Львів, 1914, 16°, 4 стор.



Передруки: 1) «Калуський Листок». Калущ, 1914, № 11; — 2) «Свобода». Львів, 1914, № 10.

624. *Липинський, Вячеслав*: Іван Богун. [З портретом]. «Календар Українського Народного Союзу» на 1919 р. Jersey-City, 1919, стор. 92.

625. *Л[отоцький], А[нтін]*: Іван Богун. (У 250-ті роковини його мученицької смерті). Календар «Свободи» на 1914 р. Львів, 1914, стор. 131—133.

626. *Івасюк, Микола*: Богун під Берестечком. (Історична картина). Репродукція многобарвна на картоні. Мистецька Накладня «Нива». [Відень, 1923], 76×60 стор.

Рецензія: Грицай, Остап, Др.: «Український Прапор». Відень, 1923, № 6.

627. *Проскоус, С.*: Забуті борці. [Богун і Гордієнко]. «Україна». (Дневник). Київ, 1919, № 13.

628. *Грушевський, М.[ихайло]*: Стара історія. [Епізод з Хмельниччини]. «Діло». Львів, 1918, № 102 (9.662).

629. *Левицький, Орест*: Український шляхтич Прокіп Верещака і його пригоди під час Хмельниччини. «Україна». Наук. трьохмісяч. Київ, 1917, кн. I/II, стор. 20—37.

#### 14. Гетьманщина 1657—1687.

630. *Барвінський, Олександр*: Змагання України до державної самостійності після Переяславського договору. (Сучасне в освітленню колишнього). Календар Т-ва «Просвіти» на 1920 р. Львів, 1919, стор. 99—120.

631. *[Будзиновський, Вячеслав?]*: Як Москалі нищили Україну. [З ілюстр.]. Календар «Свободи» на 1914 р. Львів, 1914, стор. 114—122.

\*632. *Ващенко, В.*: Борці за волю. (Місце і рік видання незначені). 1917, 16<sup>о</sup>, 13 стор.

Коротенька історія України по 1654 р., складена на зразок Іловайського.

Рецензія: Дорошкевич, О[лександр]: «Книгарь». Київ, 1917, № 3, стор. 117—118.

633. *Драгоманов, М[ихайло]*: Пропащий час. Україна під московським царством. (1654—1876). З передмовою М[ихайла] Павлика. Видання друге. Видавництво «Серп і Молот». № 7. Київ, 1918, 16<sup>о</sup>, 39 стор.

Рецензія: Єфремов, Сергій: «Книгарь». № 10, стор. 565—7.

634. *К[оренець], Д[енис]*: До історії українсько-польських угод. «Український Голос». Перемишль, 1919, № 15—16.

635. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Україна і Москва. З давньої боротьби за владу. «Діло». Львів, 1917, № 172 (9.434).

636. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Україна і Росія. З давньої історії. «Діло». Львів, 1914, № 174 (8.723).

637. *Ленкий, Богдан*: Кінець української волі. «Пам'яткова книжка Союзу Визволення України». Відень, 1917, стор. 36—45.

638. *С. Г.*: Як Москалі нищили Україну. Нарис популярної історії. «Українські Вісти». Тернопіль, 1919, № 21.

639. *Сисоєнко, Євген*: Як Українці пошматували свою Україну після Богдана Хмельницького. «Народня Справа». Київ, 1918, № 18, стор. 17—20.

640. *Томашівський, С[тепан], Др.*:

Українські федералісти. »Діло«. Львів, 1918, № 189 (9.749); 190 (9.750).

641. *Грінченко, Борис*: Іван Виговський, його життя й діла. Написав... Видання друге. Видавництво »Сіач«. № 9. Черкаси, 1917, 16°, 132 стор.

642. *Луценко, І.*: Гадяцькі пакти. »Наше життя«. Херсон, 1918, № 3.

643. *Щурат, Василь, Др.*: Пісня про повстання Мартина Пушкаря. Подав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1920. Том СХХІХ, стор. 95—105 і окремою відбиткою; Львів, 1920, 8°, 10 стор.

644. *Борщак, Ілько*: Франція й Україна. Невиданий лист Юрка Хмельницького до Людовика ХІV. »Українська Трибуна«. Варшава, 1922, № 24 (222).

645. *Кревецький, Іван*: Підпротекцію Курфюрста. До історії політики П. Дорошенка. »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1914, Том СХVІІ/СХVІІІ, стор. 127—136.

646. *Лепкий, Богдан*: Петро Дорошенко. [Істор. силуета]. »Базар«. Місячник. Нью-Йорк, 1922. Рік ІІ, № 1, стор. 19—21.

647. *Лепкий, Богдан*: Петро Дорошенко. [З приводу ювілею]. »Український Голос«. Перемишль, 1922, № 51 (177)—52 (178).

648. *Пачовський, Василь*: Гетьман Петро Дорошенко. Борець за неподільну, вільну, незалежну Україну. Політично-агітаційна Секція, ч. 5. Видання Т-ва »Вернигора«. Київ, 1917, 8°, 7 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: »Книгарь«. Київ, 1917, № 2, стор. 61.

649. *Пачовський, Василь*: 1665—1915. В двіста-пятьдесяті роковини [смерти Петра Дорошенка]. Віденський Ілюстрований Календар Т-ва »Просвіти« на 1915 рік. Відень, 1915, стор. 61—67.

650. 1665—1915. В двісті-пятьдесяті роковини [Петра Дорошенка]. »Нове Слово«. Львів, 1915, № 4.

651. *Возняк, Михайло*: Три документи до історії Руїни. (Листи до Іл. Новицького від Вас. Кочубея та Івана Максимовича. Універсал Самойловича з нагоди смерти Ц. Хведора). »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. ІІІ, стор. 76—81.

652. *Модзалевський, В.*: Нові відомости про родину Многогрішних. »Україна«. Наук. трьохмісячник. Київ, 1917, кн. ІІІ/ІV.

653. *Модзалевський, В.*: Перший військовий підскарбій Роман Ракушка. (1663—1669). Нарис його життя та діяльності. »Записки Історично-Філологічного Відділу Укр. Акад. Наук«. Київ, 1919, кн. І, стор. 18—52.

## 15. Іван Мазепа.

(1687—1709).

654. *б.*: Памяти гетьмана Івана Мазепи. »Українське Слово«. Львів, 1916, № 48 (219). 59 (70).

655. *Бушунко, В.*: Гетьман Іван Мазепа. (1687—1709). Ко-

роткий історичний нарис. »Залізний Стрілець«. Каліш, 1921, № 59 (70).

656. Гетьман Іван Мазепа, Борець за волю України. Ви-

давництво »Січ«. № 3. [Могилів], 1917, 16, 8 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: „Книгарь“. Київ, 1917, № 1, стор. 13.

657. *Донцов, Дмитро, Др.*: Мазепа і Мазепинці. Видавництво »Січ«. Черкаси-Київ, 1919, 16°, 34 стор.

658. *Л[ина], Юрій*: Гетьман Іван Мазепа. Видавництво »Народній Стяг«. № 4. Одеса, 1917, 16°, 33 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: „Книгарь“. Київ, 1917, № 2, стор. 61.

659. *Сисоєнко, Євген*: Про гетьмана Мазепу та про Шведчину. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 28, стор. 4—7.

660. *Стоцький-Смаль, Роман, Др.*: Маловідома гравюра Мазепи. [Зілюстр.]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 100, стор. 352.

661. *Характерник*: Мазепа в історії і літературі та для сучасності. Видавництво »Захід«. Чернігів, 1918, 16°, 63 стор.

Рецензія: Модзалевський, В.: „Наше Минувле“. Київ, 1919, № 2, стор. 170.

662. *Хоткевич, Гнат*: Гетьман Іван Мазепа. »Історично-Популярна Бібліотека«. № 1. Харків, 1918, 16°, 46 стор.

Рецензія: Старицька-Черняхівська, Л.: „Книгарь“. Київ, 1918, № 11, стор. 658—659.

663. *Модзалевський, В.*: Універсал гетьмана Мазепи про козаків (1701 року). (Історичний архив). »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 1, стор. 171.

664. *Сисоєнко, Євген*: Про Палія та Мазепу. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 27, стор. 5—7.

665. *Ярополк*: Полковник Шпак. Історичний шкід з часів

Паліївщини 1702 р. »Український Прапор«. Відень, 1922, № 1.

666. *Різниченко, Вас[иль]*: Переписка Гетьмана Мазепи з Мотрею Кочубеївною у Батурині. З передмовою, примітками і поясненнями Вас[иля] Різниченка. З портретом Мотрі Кочубеївної. Видання Вас. Різниченка. Київ, 1916, 16°, 16 стор.

— Друге видання, п. з.: Переписка з Мотрею Кочубеївною в Батурині. Видання 2-ге. Звенигородка, 1917, 16°, 16 стор.

Рецензія: Жученко, М.: „Книгарь“. Київ, 1917, № 3, стор. 118.

667. *Різниченко, Василь*: В резиденції Мазепи. З дорожніх записів українського туриста. »Діло«. Львів, 1914, № 144 (8690)—152 (8.701).

668. *Донцов, Дмитро, Др.*: Похід Карла XII на Україну. »Шляхи«. Львів, 1917, № 9/10, стор. 485—497. І окремою відбиткою, враз з доповненням, п. з.:

— Похід Карла XII на Україну. Видання »Новітньої Бібліотеки«, ч. 26. Львів, 1917, 16°, 39 стор.

— Видання друге, п. з.: Похід Карла XII на Україну. Видання »Т-ва ширення народньої культури«. Київ, 1918, 8°, 28+3 стор. з бібліогр. автора.

Рецензії: 1) Г[рушевський], О[лександр]: „Літ.-Наук. Вістник“. Київ, 1918. Том LXXI, кн. 7/8, стор. 270; — 2) Лоський, К[остя]: „Книгарь“. Київ, 1918. № 14, стор. 831—832; — 3) М. В.: „Наше Минувле“. Київ, 1918, № 1, стор. 191; — 4) [Федорців, Федь]: „Шляхи“. Львів, 1916, № 15/16, стор. 541—543.

669. *Тіандер, К.*: Карло XII на Україні. »Наше Минувле«. Київ, 1918, № 1, стор. 66—73.

670. *Андрієвський, Віктор*: Полтава. (З нагоди сумної пам'яті дня 27. червня 1709 р.). «Український Голос». Перемишль, 1922, № 28.

671. В 209. річницю Полтавської катастрофи. «Вістник політики, літератури й життя». Відень, 1918, № 210/211, стор. 410—411.

672. *Возняк, Михайло*: Польська вірша про битву під Полтавою. (Матеріяли і-замітки). «Україна». Наук. трьохмісячник. Київ, 1914, кн. IV, стор. 59—70.

673. Полтавська катастрофа й сучасний момент в життю українського народу. «Вістник політики, літератури й життя». Відень, 1918, № 210/211, стор. 409—410.

674. *Т. С.*: З історичних споминів. Полтавська битва (1709 р.). «Дніпро». Календар американських Українців на 1921 р. Jersey-City, 1921, стор. 27—28.

675. *Різниченко, Вас[иль]*: Смерть Мазепи. (З нагоди 209 роковин

смерти). «Шлях». Київ, 1918, № 9/10, і окремою відбиткою п. з.:

-- Смерть Мазепи. (З нагоди 209 роковин смерті). Видавництво «Шлях». № 24. Київ, 1918, 8°, 20 стор.

Рецензія: *Модзалевський, В.*: «Наше Минувле». Київ, 1919, № 3, стор. 169—170.

676. *Різниченко, Вас[иль]*: На могилі гетьмана Мазепи. «Українське Слово». Львів, 1918, № 111/112 (905—906).

677. *Барвінський, Богдан, Др.*: Слідами гетьмана Мазепи. Подав... «Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1919, Том СХХІХ, стор. 107—140 і окремою відбиткою.

678. *Борщак, Ілько*: Гетьман Мазепа та тодішня французька преса. «Громадська Думка». Львів, 1920, № 189.

Передрукувала «Україна». Тижневик. Станиславів, 1920, № ?.

679. *Шкурат, Петро, Др.*: Шляхом Мазепи. «Український Голос». Перемишль, 1923, № 21 (198).

## 16. Пилип Орлик.

(1710—1742).

680. Мазепинці. «Народний Голос». Чернівці, 1915, № 12.

681. *Застирець, Іван, Др.*: Мазепинці в Туреччині. З паперів Садик-паші (Чайковського). (Матеріяли і замітки). «Україна». Наук. трьохмісяч. Київ, 1914, кн. II, стор. 67—72.

682. *Барвінський, Олександр*: Пилип Орлик останній і найзнатніший із справдешних Мазепинців. Календар Т-ва «Просвіта» на 1918 р. Львів, 1918, стор. 92—107.

683. *Крип'якевич, Іван, Др.*: Ф и-

лип Орлик. «Історичні листки», ч. 7. Львів, [1914], 32°, 4 стор.

Передрукував: «Калуський Листок». Калуш, 1914, № 10.

684. *Липинський, В[ячеслав]*: Ф илип Орлик. «Календар Укр. Нар. Союзу на 1919 р. Jersey-City, 1919, стор. 94—96.

685. *Різниченко, Вас[иль]*: Пилип Орлик. (Гетьман емігрант). Його життя й діяльність. (З нагоди 175 роковин з часу його смерті). Видання «Союзбанк». Київ, 1918, 8°, 48 стор.

Рецензія: *Романовський, Віктор*: «Книгарь». Київ, 1919, № 22, стор. 1457—1460.

686. *Різниченко, Василь*: Про гетьмана Пилипа Орлика. Його життя та діяльність. Київ, 1919, 16°, 32 стор.
687. *Борщак, І[лько]*: Данте й Орлик. »Українська Трибина«. Варшава, 1922, № 22 (220).
688. *Борщак, Ілько*: З нагоди роковин смерті Гетьмана Орлика. (26. травня 1742). »Діло«. Львів, 1923, № 47 (9.928).
689. *Борщак, Ілько*: Маніфест гетьмана Орлика до європейських урядів. (Текст і коротенькі коментарі). »Українська Справа«. Варшава, 1922, № 6.
690. *Борщак, І[лько]*: Orlikiana. (Опись невиданих матеріалів про Гетьмана Орлика, його родину і оточення). »Хліборобська Україна«. Відень, 1922/23, зошит VII/VIII, стор. 342—371.
691. *Борщак, Ілько*: Україна і французька дипломатія XVIII віку. »Нова Україна«. Прага, 1923, № 3, стор. 134—137.
692. *Борщак, І[лько]*: Українська справа на міжнародному конгресі двіста років тому назад (1728). »Громадський Вістник«. Львів, 1922, № 121.
693. *Борщак, І[лько]*: Українська справа на міжнародному конгресі двіста років тому назад. (1728). »Українська Праця«. Коломия, 1922, № 4.
694. *Борщак, І[лько]*: Франція й Україна. Проект збудування Запорозької Січі на Рені (1735). »Українська Праця«. Коломия, 1922, № 7.
- Передрук: »Дніпро«. (Тижневик). Трентон, 1922, Nr. 24.
695. *Єнзен, Альфред, Др.*: Дневник Орлика. Написав... »Записки Наукового Товариства ім. Шевченка«. Львів, 1917. Том СХХІІІ/СХХІV, стор. 1—12 і окремою відбиткою.

## 17. Гетьманщина 1709—1782.

696. *Ляшок, Л.*: Гетьманат. [До історії XVIII століття]. »Вільне Життя«. Одеса, 1918, № 29.
697. *Сисоєнко, Євген*: Україна після Шведчини. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 29, стор. 7—10.
698. *Науменко, В[олодимир]*: »Жалованная Грамота« Полтавському полковнику Івану Черняку, 1718 р. »Український Науковий Збірник«. Москва, 1916, вип. II, стор. 49—55.
699. *Грушевський, Мих[айло]*: Павло Полуботок. »Українське Слово«. Львів, 1918, № 3 (799).
700. Мученик за волю України — Гетьман Павло Полуботок. Видання друге. Політично-агітаційна секція, ч. 6. Видавниче Т-во »Вернигора«. Київ, 1917, 8°, 7+(1) стор.
- Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: »Книгарь«. Київ, 1917, Nr. 2, стор. 61.
701. *Сисоєнко, Євген*: Від Полуботка до Разумовського. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 32/33, стор. 7—10.
702. *Сисоєнко, Євген*: Про Павла Полуботка. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 31, стор. 6—9.
703. Розкопки на місці, де був будинок Полуботка. (Хро-

ніка). »Наше Минуле«. Київ, 1919, № 3, стор. 147.

704. Могила гетьмана Данила Апостола. »Українське Слово«. Львів, 1918, № 169 (963).

705. Різниченко, Вас[иль]: На могилі Гетьмана Апостола. Із серії »По могилам Гетьманів«. № 3. [Київ], 1917, 16<sup>о</sup>, 16 стор.

706. Сисоєнко, Євген: Про гетьманство Разумовського. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 35, стор. 11—14.

707. Різниченко, Василь: На могилі останнього Гетьмана України в Батурині. Київ, 1916, 16<sup>о</sup>, 20 стор.

— Друге видання, п. з.: На могилі останнього Гетьмана України в Батурині. Видавництво Різниченка. Київ, 1917, 16<sup>о</sup>, 20 стор.

708. Різниченко, Вас[иль]: Граф Лев Розумовський. »Шлях«. Київ, 1917, № 1, стор. 62—74.

709. Різниченко, Вас[иль]: Скасування Гетьманства на Україні і останній Гетьман України. Кирило Розумовський. З нагоди 150-х роковин.

(1764—1914). [Видання автора]. Київ, 1916, 8<sup>о</sup>, 35 стор.

Рецензія: Ж[ученко], М.: »Промінь«. Москва, 1917, № 3/4, стор. 32.

710. Кушнір, Володимир, Др.: 150 літ від скасування Гетьманщини. Знищене останків державної самостійності України. »Діло«. Львів, 1914, № 181 (8.730).

711. Різниченко, Вас[иль]: Як була знищена автономія України? (Видання автора). [Звенигородка], 1917, 8<sup>о</sup>, 24 стор.

Рецензія: Д[орошенко], Д[митро]: »Книгарь«. Київ, 1917, № 1, стор. 12.

712. Стопятьдесятьлітня річниця одного з домагань повернення автономії України. [Історичний нарис]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1917, № 173, стор. 681—682.

Передрук п. з.: Стопятьдесятьлітє одного домагання автономії України. »Українське Слово«. Львів, 1917, № 242 (741).

713. Онацький, Ев[ген]: Походження Полетик. (Де-що про шукання українською старшиною московського дворянства). »Україна«. Наук. трьохмісяч. Київ, 1917, № I/II, стор. 84—99.

## 18. Запорозжжє.

\*714. Кащенко, А[дріян]: Оповідання про славне військо запорозжське низове. (Коротка історія війська запорозжського). Українське Видавництво. Катеринослав, 1917, 8<sup>о</sup>, 370 стор.

Рецензія: Грушевський, Олександр: »Літер.-Наук. Вістник«. Київ, 1917, № 1, стор. 156—158.

— Видання 2-е, п. з.: Оповідання про славне військо запорозжське низове. (Коротка

історія війська запорозжського). Люстроване видання 2-ге. Українське Видавництво. Катеринослав, 1918, 8<sup>о</sup>, 360 стор.

— Видання 3-те, п. з.: Оповідання про славне військо Запорозжське Низове. Коротка історія війська запорозжського. Видання третє. Українське Видавництво. Катеринослав, 1919, 8, 360 стор.

— Видання 4-те, п. з.: Опо-



видання про славне військо запорожське низове. (Коротка історія війська Запорозького). Видання 4-те. Українське Видавництво в Катеринославі. [Друковано у К. Г. Редера в Ляйпцігу]. Катеринослав-Ляйпціг, (1923), 8<sup>о</sup>, 368 стор.+133 ілюстр. в тексті.

Рецензії: 1) Біднов, В[асиль]: „Літер.-Наук. Вістник“. Львів, 1923, кн. IX, стор. 82—86; — 2) Маркевич, Л.: „Книжка“. Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 38—39.

715. *Яворницький, Д[митро], І.*: Як жило славне Запорозьке Низове військо. Видання друге з додатками. Катеринослав, 1914, 8<sup>о</sup>, 31 стор.+3 ілюстр.+портрет автора.

— Видання 3-те: Як жило славне Запорозьке військо низове. Видання третє з додатками. Видавництво »Слово«. Катеринослав, 1918, 8<sup>о</sup>, 36 стор.+10 ілюстр.

716. *[Крип'якевич, Іван, Др.]*: Початки Запорозької Січи. Історичні Листки, ч. 4. Львів, 1914, 16<sup>о</sup>, 4 стор.

717. *Сисоєнко, Євген*: Зруйнування Січи Запорозької. [3 ілюстр.]. »Народня Справа«. Київ, 1918, № 36, стор. 6—9.

718. *Комарь, М[ихайло]*: Запорозькі вольності. Видання друге. Київ, 1917, 16<sup>о</sup>, 32 стор.

На стор. 2. біографія Михайла Федоровича Комарова (Комарь) — пера Гр. Т—ко.

\*719. *Степовий, В[асиль] (Біднов, Василь)*: Запорозький зімовик. (Історичні відомости). Видання (?). Катеринослав, 1916, 16<sup>о</sup>, 24 стор.

Рецензія: Б. Л.: „Украинская Жизнь“. Москва, 1916, № 7/8, стор. 144—145.

— Видання друге, п. з.: Запорозький зімовик. (Істо-

ричні відомости). Видання друге. Видавництво »Сіяч« у Черкасах. № 31. Черкаси, 1918, 16<sup>о</sup>, 24 стор.

Рецензія: Старицька-Черняхівська, Л.: „Книгарь“. Київ, 1918, № 12/13, стор. 697—699.

720. *Яворницький, Дмитро*: Оповідання столітнього діда про Запорозців. Записав... Історична Бібліотека »Просвіти«. Ч. 5. Накладом Т-ва »Просвіта«. Львів, 1923, 8<sup>о</sup>, 16 стор.

721. *Сосенко-Молодий, Петро*: Про славного українського лицаря Івана Сірка. Написав... (Історична розвідка з картинами). Видавництво »Живі Гроби«. Львів, 1922, 16<sup>о</sup>, 48 стор.+9 ілюстр. в тексті.

Рецензії 1) Карпинський, М.: „Книжка“. Станиславів, 1923, № 1/5, стор. 40; — 2) С. Ф.: „Студентський Вістник „Поступ“. Львів, 1923, № 3/4, стор. 104.

722. *Кащенко, А[дріян]*: Кость Гордієнко-Головко — останній лицарь Запорозжя. Видання [перше]. Катеринослав, 1917, 16<sup>о</sup>, 50 стор.

Рецензія: Дорошенко, Д[митро]: „Книгарь“. Київ, 1917, № 2, стор. 83.

— Видання 2-ге, п. з.: Кость Гордієнко-Головко — останній лицарь Запорозжя. Видання друге. Друкарня І. Вісьмана. Катеринослав, 1918, 16<sup>о</sup>, 60 + (4) стор.

— Видання 3-те, п. з.: Кость Гордієнко-Головко — останній лицарь Запорозжя. Видання третє. Українське Видавництво в Катеринославі. [Друковано у Відні]. Відень-Катеринослав, 1919, 8<sup>о</sup>, 40 стор.

Рецензія: „Вперед“. Львів, 1920, № 154.

723. *Лепкий, Богдан*: Чекає

нас велика річ. Коштом і заходом Т-ва «Просвіта» у Львові. З друкарні А. Гольцгавзена. Відень, 1916, 8°, 38+2 стор.+10 ілюстр. у тексті.

Містить: 1) В боротьбі за волю. [Історія Козаччини], стор. 3—26; — 2) Кальнишевський у неволі, стор. 27—29; — 3) Привид Кальнишевського, стор. 30—36; — Порядок українських гетьманів, стор. 37—38.

724. *Степовий, В[асиль]*. (Біднов, Василь): До історії Запорозців за Дунаєм. «Українське Слово». Львів, 1916, № 13 (184)—16 (187).

725. *Степовий, В[асиль]*. (Біднов, Василь): До історії Задунайської Січі. «Україна». Наук. трьохміс. Київ, 1914, кн. III, стор. 9—21.

726. *Федорченко, І[ван]*: По-

гробовець Запорозької Січі. Історичний нарис проф. Краківського університету Мар'яна Дубецького. (Переклад з польської мови з додатками і одмінами). Українсько-руське книгарство «Гасло», № 8. Київ, 1917, 8°, 18 стор.

Це властиво перерібка, але не переклад історичного нарису проф. М. Дубецького з його праці „Obrazy i studia historyczne“. Kijów, 1916.

727. *Щурат, Василь, Др.*: Жерелозвісток Гендльовіка про Запорозців. Написав... «Записки Наукового Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1919, Том СХХVІІІ, стор. 39—50 і окремою відбиткою. Львів, 1919, 8°, 12 стор.

728. *Сластіон, Оп.*: Портрет Антона Головатого. (З ілюстр.). «Наше Минуле». Київ, 1919, № 3, стор. 37—48.

## 19. Гайдамаччина.

729. *Горбань, Мик[ола]*: Гайдамаччина. «Плуг». Журнал. Харків, 1922, № 1, стор. 52—56.

730. *Широцький, К[ость]*: Коліївщина. (Гайдамаччина в 1768 році). Видання Т-ва «Час». Київ, 1918, 16°, 48 стор.

Рецензії: 1) Данилевич, В., проф.: «Наше Минуле». Київ, 1919, № 3, стор. 168—169; — 2) М. В.: «Літер.-Наук. Вістник». Київ, 1918, Том LXXI, кн. VII/VIII, стор. 141—142.

731. *Шпитковський, Іван*: «Гайдамаки» Шевченка як пам'ятник Коліївщини. «Збірник пам'яті Тараса Шевченка». (1814—1914). Київ, 1915, стор. ?

732. *Шпитковський, Іван*: Матеріяли до історії Коліївщини. Мемуар Ігнатія Филиповича. Подав... «Записки Наукового Т-ва ім. Шевченка». Львів, 1922, Том СХХХІІІ, стор. 85—98 і окремою відбиткою.

## 20. ХІХ століття.

733. *Гнатюк, Володимир*: Національне відродження австро-угорських Українців (1772—1880 рр.). Видання «Союза Визволення України». Відень, 1916, 8°, 65+(1) стор.

Рецензії: 1) Бурчак, Л.: «Книгарь». Київ, 1918, № 9, стор. 520—521; — 2) «Вістник Союза Визво-

лення України». Відень, 1916, № 120, стор. 679.

734. *[Дорошенко, Володимир]*: Короткий огляд розвитку політичної думки та організації на Україні. «Вістник Союза Визволення України». Відень, 1914, № 2, стор. 4—7.

735. *Дорошенко, Володимир*: Пів-

тора ста літ української політичної думки. (Від скасування Гетьманщини до нашого часу). Короткий історичний огляд. Накладом «Союза Визволення України». Відень, 1914, 8<sup>о</sup>, 12 стор.

Передрук: «Нове Слово». Львів, 1915, № 5 і 6.

Ця публікація вийшла також в перекладах на німецькій, італійській, французькій, англійській, мадярській, болгарській, турецькій і російській мові.

736. *Дорошенко, Володимир*: Українство в Росії. (Новіші часи). Памяткова книжка Союзу Визволення України. Відень, 1917, стор. 246—354.

Також окремою відбиткою п. з.:

— Українство в Росії. Новіші часи. З портретами. Видання Союзу Визволення України. Відень, 1916, 8<sup>о</sup>, 114+2 стор.

Рецензії: 1) Возняк, Михайло: «Діло». Львів, 1917, № 89 (9.341); — 2) Єфремов, Сергій: «Книгарь». Київ, 1918, № 6, стор. 315—318.

737. *Лозинський, Михайло, Др.*: Галичина в життю України. Видання «Союза Визволення України». Відень, 1916, 8<sup>о</sup>, 60+(4) ненум. стор.

Попередньо друковалося у «Вістнику Союзу Визволення України». Відень, 1916.

Рецензії: 1) «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 83/84; — 2) Данилевич, В. проф.: «Наше Минувле». Київ, 1919, № 1/2, стор. 223; — 3) К[алинови]—ч. І[ван]: «Українське Слово». Львів, 1916, № 127 (298).

738. *Охримович, Юліян*: Короткий нарис розвитку української національно-політичної думки в ХІХ столітті. Часть І. (Від початку ХІХ століття до Михайла Драгоманова). Видавництво «Серп і Молот». № 12. Київ, 1918, 16<sup>о</sup>, 140 стор.

Рецензії: 1) Дорошенко, Володимир: «Діло». Львів, 1918, № 143 (9.703); — 2) Дорошенко, Володимир: «Шляхи». Журнал. Львів, 1918, № 1/6, стор. 169—171; — 3)

Єфремов, Сергій: «Книгарь». Київ, 1919, № 22; — 4) Стебницький, П[етро]: «Наше Минувле». Київ, 1918, № 2, стор. 218—220.

— Видання 2-ге, п. з.: Розвиток української національно-політичної думки. (Від початку ХІХ століття до Михайла Драгоманова). З портретом автора і вступними статтями М[иколи] Голубця, Ф[едея] Федорцева і В[олоди]мира] Дорошенка. «Новітня Бібліотека». Ч. 43. Київ-Львів, 1922, 8<sup>о</sup>, XIV+(2)+120 стор.

Рецензія: Дорошенко, В[олоди]мир]: «Громадський Вістник». Львів, 1922, № 135.

739. *Пачовський, Василь*: Галичина і Наддніпрянська Україна. Видання Народнього Міністерства Преси й Інформацій У. Н. Р. Ч. 71. Кам'янець н. П., 1919, 16<sup>о</sup>, 24 стор.

740. [Скоропис-Йолтуховський, Олександр]: Самостійна Україна мрією у 1791 р., політичною утопією в 1854 р. й пекучою потребою в 1888 р. «Вістник Союзу Визволення України». Відень, 1916, № 98, стор. 314—315; № 99, стор. 329—332.

741. *Брик, Іван, Др.*: Матеріяли до історії українсько-чеських взаємин в першій половині ХІХ ст. Видав... Українсько-Руський Архив. Том XV. Видає Історично-Філософічна Секція Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, 1921, 8<sup>о</sup>, 190 стор.

Рецензія: Богацький, П[авло]: «Нова Україна». Прага, 1922, № 7, стор. 34—35.

742. *Возняк, Михайло*: Епізоди культурних зносин галицької і російської України в першій половині ХІХ віку. Фільольогічний Збірник пам'яті Михальчука. Київ, 1915, стор.

743. *Каманіна, Анна*: Громадський Банк в першій половині XIX століття. (З історичного архива). »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 2, стор. 169—171.

744. Віденський трактат 1815 року нічого про належність Холмщини до Королівства не постановив. [Текст і пояснення]. »Вільне Життя«. Одеса, 1918, № 4.

745. *Білозерський, Василь*: З ідеології Кирило-Мефодіївців. Записка. »Україна«. Наук. трьохмісячник. Київ, 1914, кн. I, стор. 78—83.

746. *Возняк, Михайло*: Кирило-Методіївська справа й Галичина. (Стаття). »Український Вістник«. Львів, 1921, № 37.

747. *Возняк, Михайло*: Кирило-Методіївське братство. Накладом фонду »Учітеся, брати мої!«. Ч. 3. Львів, 1921, 16<sup>о</sup>, 238 + (2) стор. + 10 ілюстр. в тексті.

Рецензії: 1) Г. М.: »Историкъ и Современникъ«. Берлін, 1922, збір. II, стор. 280—284; — 2) Радзикевич, В[олодимир]: »Письмо з Просвіти«. Львів, 1922, Nr. 9/10, стор. 82—83.

748. *Грушевський, М[ихайло]*: В роковини Кирило-Методіївської справи. »Вільне Життя«. Одеса, 1918, № 22.

749. *Грушевський, М[ихайло]*: В сімдесяті роковини Кирило-Методіївської справи. »Літер.-Наук. Вістник«. Київ, 1917. Том LXVIII, кн. I, стор. 8—13.

Передрук: »Вістник політики, літератури й життя«. Відень, 1918, Nr. 193, стор. 138—140.

750. *Грушевський, М[ихайло]*: Матеріали до історії Кирило-мефодіївського брацтва. Признання Кирило-Мефодіївців. Приладив до друку... »Збірник пам'яті

Тараса Шевченка«. (1814—1914). Київ, 1915, стор. 99—256 і окремою відбиткою.

751. *Грушевський, Олександр*: З настроїв та думок Кирило-Мефодіївського братства. »Україна«. Наук. трьохміс. Київ, 1914, кн. I, стор. 71—77.

752. *Грушевський, Ол[ександр]*: З плянів та думок Кирило-Методіївського брацтва. »Літер.-Наук. Вістник«. Київ, 1918, Том LXXI, кн. VII/VIII, стор. 89—95.

753. *Єфремов, Сергій*: Просвітні заходи Кирило-Методіївського Брацтва. »Письмо з Просвіти«. Львів, 1914, № 3, стор. 65—69.

754. *Зайцев, Пав[ло]*: »Книга битія«, як документ і твір. »Наше Минуле«. Київ, 1918, № 1, стор. 22—35.

755. [Горбачевський, Іван, Іванович] Записки Невідомого. (З товариства Сполучених Слов'ян). [Передрук з рукопису]. »Слово«. Наук. літер. додаток до »Слова«. Кам'янець н. П., 1920, № 5.

756. *Брик, Іван, Др.*: Славянський зїзд у Празі 1848 р. і українська справа. Написав... »Записки Наук. Т-ва ім. Шевченка«. Львів, 1920. Том CXXIX, стор. 141—217, і окремою відбиткою. Львів, 1920, 8<sup>о</sup>, 72 стор.

757. Г[анкевич], Л[ев], [Др.]: Речник незалежності України в 1848 р. [о. Василь Подолинський]. »Вперед«. Львів, 1919, № 71 і 72.

758. *Гартль, А., Др.*: До 75 роковин ювілею славянського зїзду. »Русинъ«. Ужгород, 1923, № 87.

759. З історії української військової організації в Га-

личині. [Про 1848 р.]. »Свобода«. Львів, 1915, № 31.

760. *Шурат, Василь, Др.*: Галицько-українські стрільці 1849 р. »Свобода«. Львів, 1915, № 20.

761. *Добровольський, Л.*: З київської »Козаччини« 1855 року. [До історії українського селянського руху]. »Український Науковий Збірник«. Москва, 1915, вип. I. стор. 45—94.

762. *Застирець, Йосиф, о. др.*: Під стягом гетьмана Дорошенка. Епізод з Кримської війни. »Звіт Управи гімназійних наукових курсів з українською викладовою мовою«. Відень, 1916, 8<sup>о</sup>, 20 стор.

Рецензія: Лозинський, Михайло: »Діло« Львів, 1916, № 238 (9 148).

763. *Флоровський, А. В.*: »Воля панська й воля мужицька«. Сторінка з історії аграрних розрухів у Новоросії 1861—1863. Державне Видавництво України. Одеса, 1922, 8<sup>о</sup>, 72 стор.

764. *Грушевський, Олександр*: З життя Київського українського гуртка в 1870—1874 рр. »Основа« (Вістник писем.-наук.). Одеса, 1915, № 1.

765. *Садовський, Микола*: Спомини з Російсько-Турецької війни 1877—1878 р. Видавниче Т-во »Час«. Київ, 1917, 8<sup>о</sup>, 87 стор.

Рецензії: 1) Старий (Королів) В[асиль]: »Літер.-Наук. Вістник«. Київ, 1917, кн. VI, стор. 152—153; — 2) Черкасенко, С[придон]: »Книгарь«. Київ, 1917, № 3, стор. 119—120.

766. Кн. Бісмарк і Українське Королівство. »Діло«. Львів, 1914, № 185 (8.734).

767. Королівство Київське по проекту Бісмарка. Видав-

ництво »Народній Стяг«. Одеса, 1917, 8<sup>о</sup>, 8 стор.

Рецензія: Павловський, М.: »Книгарь«. Київ, 1917, № 3, стор. 142—143.

768. *Ганкевич, Лев, Др.*: Володимир Дебогорій-Мокрієвич. [До історії 80-тих рр.]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1916, № 102, стор. 378—380.

769. *Маршинський, Аполінарий*: Спомини. (1884—1888 р.). [Про життя київської громади]. »Дніпро«. Календар на 1923 р. Львів, 1922, стор. 92—104.

770. *Маршинський, А[полінарий]*: Поїздка в Галичину в 1889 р. (Зі споминів). »Дніпро«. Календар на 1924 р. Золочів, 1924, стор. 82—101.

771. *[Невлінський, М.]*: Згадка сперед сорока літ. [Про брошуру Невлінського »La Pologne et les Habsburg«]. »Громадська Думка«. Львів, 1923, № 181—184.

772. *Самійленко Володимир*: З українського життя в Києві в 80 роках XIX століття. »Нова Україна«. Журнал. Прага, 1923, № 1/2, стор. 104—116.

773. *Антонович, Дмитро*: Сторінка з історії української політичної думки дев'ятидесятих років XIX віку. »Вістник політики, літератури й життя«. Відень, 1918, № 217, стор. 490—491.

Передрук статті з »Робітничої Газети«.

774. *Барвінський, Олександр* - Із »Споминів з мого життя«. (Частина). »Учительське Слово«. Львів, 1922, № 11/12, стор. 4—7.

775. *Барвінський, Олександр*: Спомини з царини народньої роботи. [До історії 90-тих

років]. »Громадська Думка«. Львів, 1920, № 18.

776. *Вовк, Хв[едір]*: Де-що з моїх австро-руських споминок. [90-ті рр.]. »Привіт Іванови Франкові в 40 літерат. його письменської діяльності«. Львів, 1916, стор. 151—159.

777. *Лукич, Василь [Левицький]*: Із споминів мого життя. [Про 90-ті роки]. »Вістник Союзу Визволення України«. Відень, 1917, № 152.

778. *Міяковський, В.*: До історії української журналістики. (І. Газета К. Шейковського, 1860 р. II. Цензурування »Губернскихъ Вѣдомостей« на Україні). »Наше Минувле«. Київ, 1919, № 3, стор. 81—88.

779. *Науменко, В.[олодимир]*: Думка про українську духовну часопись у Києві в 1858 р. (Матеріяли і замітки). »Український Науковий Збірник«. Москва, 1916, вип. II, стор. 98—100.

780. *Стебницький, П[етро]*: До історії українського руху. (Про переслідування української преси). »Наше Минувле«. Київ, 1919, № 3, стор. 89—93.

Статті під чис. 779 і 780 взаємно доповнюються.

781. *Шурат, Василь, Др.*: Початки української публіцистики. (В соті роковини »Україн-

ського Вістника«). »Діло«. Львів, 1916, № 57 (8.956).

782. *Грушевський, Михайло*: З починів українського соціалістичного руху. Мих. Драгоманов, і женевський соціалістичний гурток. Зладив... [Видання Українського Соціологічного Інституту]. [Відень], 1922, 8", 212 стор.

Містить: 1) Грушевський, Мих[айло]: З починів українського соціалістичного руху. ст р. 5—101; — 2) [Драгоманов, Михайло]: »Переднє слово« до »Громади«. 1878, стор. 102—153; — 3) Бернштайн, Едвард: Спомини про Михайла Драгоманова і Сергія Подолинського, стор. 154—161; 4) Драгоманов. М[ихайло]: Мало-руський інтернаціоналізм, стор. 161—169; — 5) Драгоманов, М[ихайло]: Нації Східної Європи та інтернаціоналізм, соціалізм, стор. 169—183; — 6) Подолинський, С[ергій]: Соціалізм, нігілізм та тероризм, стор. 184—185; — 7) Подолинський, С[ергій]: Людська праця і єдність сили, стор. 186—207; — 8) Листи С. Подолинського, Ф. Енгельса і К. Маркса, стор. 208—211.

783. *Є[фремов], С[ергій]*: Нові матеріяли про »Вольное Слово«. [До історії Драгоманівщини]. »Рада«. Київ, 1914, № 72.

784. *Єфремов, Сергій*: До історії соціалізму на Україні. [До історії 90-тих р.]. »Нова Рада«. Київ, 1917, № 82.

785. *Чарнецький, А[нтін]*: До історії робітничого і соціалістичного руху в Галичині. (1870—1890). »Нова Культура«. Львів, 1923, № 5, стор. 61—71.





# Звідомлення

Ілька Борщака з дослідів в архівах Західної Європи,  
переслане Українській Академії Наук у Києві <sup>1)</sup>.

---

Протягом пяти років я працюю в різних європейських архівах і бібліотеках по питанням „Ucrainica“; за цей час я зібрав значний науковий матеріал, дрібна частина якого була мною видрукована, значна готова до друку, а найбільша in crudo чекає ще оброблення. Умовини еміграційного життя з його непостійністю і з невідомістю будуччини, важкі для наукової праці, а ще важче сховати, як слід, матеріали, кількість яких весь час росте. Все це спонукує мене написати справоздання, щоби хоч коротко подати до відома Найвищої нашої наукової інституції про „баланс“ моєї роботи, щоби в разі, як обставини не дадуть мені змогу довести до кінця намічену працю, інші дослідувачі докінчили мої роботи. Прошу відчитати моє справоздання на засіданню Історичної і Правничої Секції і списати його в архів Академії. (Рукописи мої, матеріали, листування з ріжними європейськими вченими — все це буде зложене з Бібліотеці Француської Академії і в разі моєї смерти має поступити в розпорядження Української Академії).

Як історик і правник я на самому початку своєї наукової діяльності звернув особливу увагу на відносини між Європою і Україною в минулому. Ні польські, ні російські джерела не можуть дати справжньої картини стану української справи в широкому значінню сього слова. Коли Пастер мав рацію казати, що наука не має батьківщини, то вчений її завжди має. Тому всі польські і московські вчені в свій час розглядали ті чи інші моменти нашої історії з погляду або московської або польської науки. Наша історіографія тільки за останні часи стала на національний шлях. Отже критерієм може бути тут Європа, бо хоч і вона, — зрозуміла річ, — підпадала під впливи тих чи інших московських або польських праць, але незацікавлена безпосередньо політично, вона могла бути більш безсторонньою.

Плян моєї праці з загальною назвою „Європа і Україна“ задуманий широко, навіть занадто широко, і навряд чи вистарчить моє життя на виконання сього плану. Перша стадія отсеї праці — дати огляд стосунків України з певною країною (скажемо з Францією) в окремих розвідках і студіях, які малиб охопити всі галузі (політичні, культурні, економічні) сих стосунків; друга стадія — загальний синтез стосунків України з Францією; таку працю я хотів би зробити відносно кожної країни (Франція, Англія, Німеччина, Італія...)

---

<sup>1)</sup> Звідомлення містимо за дозволом автора на основі копії, яку д. І. Борщак ласкаво переслав Науковому Товариству ім. Шевченка. *Редакція.*

врешті, як загальний синтез сих всіх робіт „Стосунки України з Європою“.

Першою країною, яку я вибрав для студій, була Франція, де я працюю головним чином; в інших бував лише у переїзді і занадто поверхово оглядав джерела.

\* \* \*

#### *А) Париж.*

##### **I. Національна Бібліотека. а) Відділ друків.**

Я переглянув всі французькі друки і летучі листки, де трактуються українські справи. Вони свідчать про зацікавленість у Франції Україною в минулому і освітлюють зовсім відмінно деякі моменти Хмельниччини і Шведчини; особливо важні французькі часописи 17 і 18 в., матеріал досі абсолютно невідомий. Вони важні, як відгук європейської opinio на найзначніші моменти нашої історії (Хмельниччина, Шведчина, Розумовщина...) і як джерело до низки дрібних фактів, яких немає в наших, польських і московських матеріалах.

Часописі ці: „Gaz. de France“ 1631—1675 (in 4<sup>o</sup>); „L'espion des cours des princes chretiens“ (1637—1677); „Journal des savants“ (1665—1788); „Mercure de France“ (1672—1756); „Lettres Historiques“ (1692—1745); „Mercure Historique et Politique“ (1692—1730); „Journal de Constantinople“ (1854, Чайківщина); „Le clef du cabinet“ (1696—1776).

##### **b) Відділ рукописів.**

Рукописами Нац. Бібліотека дуже богата, як не найбогатша в світі; з Українців в ній ще ніхто не працював. Деякі Росіяне (Строєв, Мартинов), Поляки (Пржездзецкий), Французи (Люї Парі, Testin), дещо відмітили з рукописів по *Ucrainica*, але поверхово і тенденційно. Звичайно, не можу претендувати на огляд всіх рукописів що до „*Ucrainica*“ в Нац. Бібліотеці, але те, що я оглянув, я оглянув сумлінно і зробив відповідні нотатки, як пам'ятник не вимагав переписання *in extenso*.

Ось ці рукописи:

1) листи Понятовського (посередник між Карлом XII і Мазепою), приятеля Орлика підчас його подорожи в Царгород після Полтави (fr. 12.153. 4<sup>o</sup> pp. 64).

2) Опись Німеччини..., Польщі, Московщини..., зроблена в 1639 р. для Люї XIII (fr. 17.190). Fol. 260—263, присвячені Україні-Руси з зазначенням її соборности (Див. мою „Ідея Соб. Укр.“).

3) Трактат про козаків фр. дипломата на півночі графа Claude de Mesmes d' Avaux. Досі ніде не був зазначений, відноситься до 1650 р. (fr. 4110). 4<sup>o</sup> pp. 32.

4) „Miscellanea“ XVIII в. для північної Європи (fr. 9028). Fol. 246—266. Містить цікавий меморіал графа де Брой (Broglie), амбасадора в Варшаві і шефа таємної дипломатії Люї XV, через якого ішли стосунки Версаля з Нахимовським в Криму, про козаччину і Україну (1756).

5) Листи польської королевої Марії Люїзи — дружини Яна Казимира — до m-me de Choisy (fr. 3.859) in 4<sup>o</sup>, pp. 62. Цікаві інформації про Хмельниччину.

6) Автографічна рукопись Лінажа де Божієна (fr. 18.998), видрукована в 1674 р. під назвою „L' origine veritable du soulèvement des Cosaques contre

la Pologne“. Автограф має деякі відмінності від друку і дуже цікаво порівняти їх.

7) „Miscellanea“ XVII в. (fr. 12.197) про морські походи козаків з 1614 і 1624 рр.

8) Невидана рукоп. на італ. мові про Берестечко (Ital. 1494).

9) „Miscellanea“ XVI в. (fr. 12.936) містить меморіал 1584 р., зложений в Парижі (fol. 426—444) про козаччину.

10) Італійська копія XVII в. частини реляції Віміні (ibidem).

11) Реляція Люмбра, фр. посла в Польщі підчас Хмельниччини (Baluze, 161, 164, 166).

12) „Miscel.“ польсько-турецьких і семигородських справ (1671—1674). (fr. 10.655—10.656). Реляції Нуантеля, Форбен Жансона, Акакії, Бетюна про Україну.

13) „Mis.“ до Москви і Польщі (1524—1639) (fr. 16.938). fol. 214—220; фр. посол в Варшаві де Брежі набирає козаків на фр. службу.

14) Папери фр. амбасадора в Царгороді de Cesy; початок XVII в. 9 vol. in fol. Численні інформації про турецько-укр. стосунки (fr. 16.150—8).

15) Реляції д' Авогура, посла в Стокгольмі, підчас Хмельниччини (Colbert, 8).

16) Мандрування Франсуа де Равіє на кінці XVI в. в Поділлі (п. а. f. 6.277).

17) Спомини секретаря фр. амбасадора в Царгороді de la Croix (1672—1679). З меморіалом про Юрася Хмельницького (п. а. f. 4.438).

18) Реляції де Брежі (1644—1649). З Варшави (п. а. f. 21.096).

19) Меморіал Бонака про північну війну (Мазепа, п. а. f. 21.661).

20) Реляції Віленева про стосунки з Фил. Орликом (п. а. f. 6.894—97).

21) Реляції кардинала Forbine Janson-a (1674—1681) з Польщі (п. а. f. 21.661).

22) Битва під Зборсьвом (Дююї, 727).

23) Реляції французького амбасадора Кастера з Варшави (1752—1756) і таємна місія Дугласа в Петербурзі (fr. 10.659—10.661).

24) Інформації про Чигиринську кампанію (1677). (fr. 16.155—16.157).

25) Матеріяли Вольтера для його історії Карла XII. (fr. 9.772).

26) Українська граматика 1643 р. Киянина в Сорбоні Усевича на лат. мові (7.568 A).

27) Уривок з укр.-фр. словника XVII в. (Slaves, 7).

28) Про Українців в Сорбоні (fr. 1465).

29) Реляції парижської таємної поліції про Кирила Розумовського підчас його перебування в Парижі (fr. 11.357—8).

30) Нові біографічні дані про Бопляна, Шевалю і Лінажа де Вожієна (Cabinet des Titres).

31) Укр. невольники на галерах у Франції (Colbert, 334).

32) Папери історика де Ту, що дають змогу установити джерела його „Ucrainica“ (Дююї, vol. 409, 879—880).

33) Листування Денолієра, секретаря Марії-Люїзи з інформаціями про Хмельниччину.

34) Невиданий рукопис Реклю про Україну (fr. 24.914).

35) Реляції Шаню, дипломата з часів 1648—1652 (fr. 17.962—68).

c) Відділ карт.

Я знавшов 18 досі невідомих карт України з кінця XVI в. до половини XVIII в. В старих атласах XVII в. є багато цікавих плянів, гравюр про Україну (частина цього матеріялу сфотографована мною). Зазначу, ще цікаву японську карту 1905 р. був. Рос. Імп., де Україна охоплена щупальцями ведмедя Росії.

d) Відділ естампів і гравюр.

Оригінальні етюди Вернета, Буланжера, Шасеріо, Норблена про Мазепу; гравюра Камянця XVII в. зроблена у Франкфурті; Київ в 1687 р., гравірована в Амстердамі.

Рідка гравюра in 4<sup>o</sup> Михайла Кричевського з підписем „Mr. Czyszewski Michael Nobilis Litvaniae Cosacorum rebellium contra Lituanos Dux, a principe Janusio Radivilio caesus, captus et triduo...“; дуже рідка, мабуть єдина гравюра баталії під Бергеном (1759), де є Григор Орлик, син гетьмана; два дуже рідкі портрети Богд. Хмельницького: a) Bohdan Chimielnicki... Ucrainjensium Dux. 4<sup>o</sup>; з булавою, рука на шаблюці; b) ...Ejercitus Zaporovium. Praefectus belli Servilis auctor... 1651. fol. грав. Гондіусом; портрет Яна Собіського з рідким підписом „Rex Poloniorum, Magnus Dux Lithuaniae, Ucrainiae...“; етюди Лепренса, маляря, що був в 18 в. на Правобережжі і малював укр. типи.

II. Бібліотека Мазарині.

Рукописі. Невиданий лист Дорошенка до короля Михайла і листування Проспера Меріме з малярем Ле Брюном, де знаходимо цікаві матеріяли про „Козаків“ і „Богд. Хмельницького“ Меріме.

III. Бібліотека Військового Міністерства.

Рукописний атлас (єдиний в світі) ф'ранц. моряка першої половини XVI в. De Testie; тут Україна зветься Русою, в яку входить і Волинь і Поділля і Галичина. Мешканці в легенді зазначені „Руськими“, відмінними від Московитів і Поляків.

IV. Бібліотека Франц. Академії.

2 карти України 1692 і 1701 р.; реляції Нуантеля з 1675 р., посла в Царгороді, про козаків.

V. Бібліотека Палати Депутатів.

Матеріяли (протоколи і рукописи) до демаршу 1869 р. ф'ранц. депутата Деля Мара в укр. справі. (Див. „Ідея Соб. Укр.“).

VI. Архів Міністерства Закордонних Справ.

Це було найважливіше джерело моєї праці і найбільш цікаве що до знахідок. Я переглянув усю політичну кореспонденцію з початку XVII в. до 1848 р. (це є термін, до якого ф'ранц. уряд дав дозвіл; нині клопочу, щоби дали дозвіл вистудіювати добу кримської кампанії) представників у Варшаві, Царгороді, Стокгольмі, Петербурзі; окрім цього в Архиві є багато меморіалів в нашій справі. Сі матеріяли лягли в основу мого тому „Україна і ф'р. дипломатія“, а також „Наполеон і Україна“.

Окремо стоять знайдені мною тут Дневник Орлика і його кореспонденція, про яку кажу докладно в доданій відбитці. (Описання Архіву в Записках Наук. Т-ва з моєю статтю „Пилип Орлик і Франція“).

VII. Морський Архів.

a) Папери ф'ранц. географа Де Ліля, який був в Росії і на Україні в часи Петра I і Катерини I. Є цікаві замітки що до України і кілька карт, досі невідомих і Французам.

b) Матеріяли для перебування укр. невольників у Франції.

## VIII. Бібліотека Обсерваторії.

Лист Бопляна до астронома Говелуса в справі книжки „Description de l' Ukraine“.

## IX. Архів Військового Міністерства.

Про перебування Хмельницького у Франції; про Григорія Орлика і козацькі легіони в Туреччині підчас кримської війни; про Наполеонські пляни що до України.

## X. Archives Nationales.

Папери de Broglie про Україну; „Наполеоніяна“.

## XI. Musée de guerre.

Це недавно заснований архів друків, період. преси і рукописів що до світової війни. Я покористувався його для своєї праці „Україна на мировій конференції“.

## B) Carpentras.

В цьому провінціальному архіві є кілька цікавих документів про участь козаків з Сагайдачним в так званій „Ligue de la Milice Chretienne“. Вони дають нове освітлення морських походів козаків на початку 17 в.

## C) Марсель і Тульон.

Про перебування українських невольників у Франції.

## D) Шантійї.

Папери Конде, де є багато інформацій з Польщі підчас Хмельниччини (R. VI).

## E) Роуен і Дієрре.

Матеріали про Бопляна.

## F) Страсбург (Університет).

Про Розумовських і Шерера, автора „Аннали Малої Руси“.

## G) Перпіньян.

Раби з України в Каталонії в XIII в.

## I) Приватний Архів Дентевилів.

Це архів маркізів De la Ville-Beaujeu, нащадків по жіночій лінії від дружини Григорія Орлика. Тут папери Орлика, які доповнюють колекцію М. С. З. і освітлюють добу Шведщини. Між иншими метрична випись на укр. мові з Батуринської церкви про народження Григоря Орлика; рукопись Филипа Орлика „Deduction des Droits de l' Ukraine“ (1712), яка, може, і була в свій час видрукована, як летучий листок. Дуже важний документ.

З других країн я оглядав поверхово: Лондон — в Record office папери що до Орлика і Войнаровського, а також англійські часописи XVII в. в Брит. Музеї; Брюсель і Гаґа: голандські часописи 17 і 18 в.; матеріали про козаків на еспанській службі в XVI в.; Копенгаґа — данські і шведські часописи 17 в. і папери Державного Архіва про Орлика і Войнаровського; Кельн і Франкфурт: німецькі часописи XVI—XVIII в. і стародруки; Ватикан — папери про Орлика; Гамбург — Папери Державного Архіва про Войнаровського.

Спис видрукованих розвідок:

1) „Orlikiana“ (опись невиданих документів про гетьмана Орлика, його родину і оточення). Хліборобська Укр. IV. 1922—1923.

2) З нагоди 181 р. смерти Пилипа Орлика. „Діло“ 1923 3/VI.

3) Ідея Соборної України в Європі в минулому. Париж, 1923, мала in 8°, стор. 26.



- 4) Україна і французька дипломатія в 18 в. Нова Укр. 1923, III.
- 5) В книгозбірні гетьмана Орлика. Літ.-Наук. Вістник, 1913, Nr. 11.
- 6) Польські пляни супроти України за Наполеона в світлі сучасних подій. Нова Громада, 1923, 3—4.
- 7) Гійом Левасер де Боплян. „Літопись“. Берлін, Nr. 1
- 8) Українські справи 1649—1651 р. в „Фр. Газ.“ „Літопись“ від Nr. 6, 7.
- 9) Початки укр. військової дипломатії. Альманах „Золоті Ворота“.
- 10) Мазепа і тодішня франц. преса. „Гром. Думка“, 1920, 15/VIII.
- 11) Вержен і Україна. „Нова Укр.“ 1923, XII.
- 12) Українська справа на міжнароднім конгресові двісті років тому назад (1728). „Укр. Праця“, 1922, Nr. 4.
- 13) Данте і Орлик. „Укр. Трибуна“, 1922, 27/I.
- 14) Українці в Сорбоні. „Укр. Трибуна“, 1922, Nr. 112.
- 15) Проект збудування Запорожської Січи на Рені (1735). „Укр. Праця“, 1922, Nr. 7.
- 16) Невиданий лист Юрія Хмельницького до Людовика XIV. „Укр. Триб.“ 1922, Nr. 222.
- 17) Бібліографічні мандрування. „Книга“ (Відень), Nr. 1.
- 18) Французький академик 17 в. про Україну і козаків. „Укр. Праця“, 1922, Nr. 8.
- 19) Проспер Мериме про козаків. „Укр. Триб.“ 1922, Nr. 230.
- 20) „Ucrainica“ Маркізи Помпадур. „Гром. Вістник“, 1923, 25/XII.
- 21) Козаки на галерах. „Укр. Справа“. 1922, Nr. 2
- 22) Елізе Реклю і поневолені народи Росії. „Укр. Трибуна“, 1923, Nr. 209.
- 23) Козаки Хмельницького під Дюнкеркеном. „Укр. Триб.“, 1922.
- 24) Napoléon et l' Ukraine. Revue des Etudes Napoléoniennes. 1922, VII—VIII. З передмовою проф. Driault.
- 25) „Orlik“. L' Intermediaire, 1922. Nr. 1556.

Друкується:

- 1) Пилип Орлик і Франція в „Записках Наук. Т-ва ім. Шевченка“.
- 2) Невідомий франц. роман XVIII в про Мазепу.
- 3) Арешт Войнаровського (1716) і Європа — обидва в „Новій Гром.“
- 4) Два листи Пилипа Орлика до англійського короля і Голянд. Генер. Штатів в „Старій Україні“.

5) Орлик і Англія (на англ. мові) в „Англ. Істор. Журналі“.

Готові до друку:

А) Франція і Україна. Історичні студії та нариси франко-укр. взаємин в минулому.

Том I. Українці у Франції і Французи на Україні. I. Анна Ярославна на троні Капетингів. II Українці в Сорбоні. III. Козаки Хмельницького під Дюнкеркеном. IV. Невольники Українці на півдні Франції в XIII—XV ст. V. Кирило Розумовський у Парижі. VI. Французи на Україні (XII—XIX ст.).

Том II. Україна і франц. дипломатія в XVII і XVIII в. Зміст: Стара Франція і її відношення до Швеції, Польщі, Росії і Туреччини; стосунки Франції з Козаками на початку 17 в.; Гарлай де Сесі, князь де Невер; Сагайдачний і „Орден Християнської Міліції“. Велика Українська Революція 1648 р. і Франція: Арпажон і Брежі в Варшаві; Франція і Молдавська Кампанія Хмельницького; Московське посольство в 1654 р. в Парижі; відношення Мазарині до укр.-шведського союзу; таємний франц. агент у Хмельницького; Руїна

на Україні і ф'ранц. дипломатія; Гадяцькі умови. Обурення ф'ранц. дипломатів з приводу легковажності і непостійності Козаків. Франція і Дорошенко; Акція ф'ранц. диплом. в Царгороді з приводу визволення Юрія Хмельницького; Невіль і Мазепа; спомини Кавалера Божу про Україну; Франція і Мазепа; Акція Феріоля в Царгороді з приводу Мазепинців; Мемуар де Драна (1734) про Україну; анонімний меморіал в М. С. З. (1740) і Дюрана де Обіньї (1741) про Україну; „Secret du Roy“ Люї XV і Українці. Граф де Брой, Григор Орлик, Мазепинці, Розумовський; листи Кавалера Дугласа; Меморіал Пейсонеля; Вержен, Рейневаль у Гданську і його стосунки з Запорожцями.

Том III. Слідами гетьмана Мазепи у Франції. I. Франц. дипломатія і Мазепа. II. Мазепа у ф'ранц. мистецтві (Верне, Норблен, Буланже, Шисеріо, Діо-валяс). III. Мазепа у ф'ранц. літературі (опера 1825 р. про Мазепу, Вікт. Гюго, Шерер, Д' Орвиль, Кене, Вогюе...). IV. Шведчина в тодішній ф'ранц. пресі. V. Вольтер і Україна (джерела істор. Карла XII і Орлик).

Том IV. Син гетьмана. Граф Григор Орлик, генерал-поручник Людовика XV (1701—1759). Істор. монографія. I. Народження Григора; Полтава і Бендери; Швеція; відїздить з батьком на схід; Гамбург; замах Ящисинського; Григор в Сакс. Гвардії; подорож до Варшави в 1729 р.; II—III. Григор в Варшаві. Поїздка в Париж. Перша місія в Царгороді. IV. Григор вертає у Францію. Контакт з Версальським кабінетом; місія до кримського хана; в Січі. V. Григор в Варшаві і Царгороді; авдієнція у Люї XV; проводить Стан. Лещинск. в Варшаву; Друга місія в Криму: Григор масон. VI. Гр. в Кенігсберзі і Відні; конфлікт з Станіславом; їде в Туреччину, аби звідти на Україну; вбивство Сінклера; меморіали Григора до Флері; Григор в Стокгольмі; зустріч з сином Войнаровського; смерть Пил. Орлика. VII. Гр. в Парижі; заходи, аби дістати папери батька; військова кар'єра; подружжя з Оленою Дентевіль; стосунки з Нахимовським і Мировичем; кандидатура його на фр. амбасадора в Царгороді; Гр. і Бержен; дістає папери батька; 7-річна війна; Бергені смерть Григора; роля його в історії Укр. Держ. Ідеї.

Том V. Наполеон і Україна: I. Відношення Росії до революційної Франції; меморіал дипломата Жене про Україну. Інструкції Нац. Конв. Парандієрови і Лелеманови що до Укр. Автімоск. пропаганда Нац. Конв. на Україні; промова Буасі д'Англя 11 Плувіозу 1795 р. в Конвенті з приводу народів, пригнічених Росією. Реляції анонімного фр. агента на Україні від 24/XII 1795 р. про настрій в краю і про ролю України в боротьбі славянських народів Росії за свою емансипацію. Директорія і Україна. — Розділ II: Наполеон і нац. принцип. Зовнішня політика Нап. в світі сучасної нам історіографії. Відношення Напол. і його оточення до Росії; проєкт Еміля Тадена фр. представника в Царгороді про заснування комерційних факторій задля політичного впливу в краю. Меморіал Бургуана про Україну. Наполеон і польське питання. Україна у ф'ранц. друках 1807 р.: Мальт. Брюн, Губерт де Ватрен, Де Романо, Леруа де Флаже, The Argus, Le Publiciste. Напол. вступає на терен Польщі і зустрічається з укр. питанням в освітлінні Поляків. Польська записка 30/I 1801 р. в справі України. Авдієнція Наймана, польського землевласника з України, у Таляйрана. Меморіал Польської Урядової Комісії. Як Напол. реагував на польські змагання що до України. Укр. справа в дипломатичній підготовці Напол. до війни 1812 р.; меморіали Бургуана, Леклерка, Готерива про Україну. „Наполеоніяда“. Самостійна укр. держава під протекцією Наполеон; Біньон, фр. посол у Варшаві, з наказу Наполеона надсилає агентів на Україну. Книга

Лесюра про Україну. Відомости про автора. Dichtung з приводу цієї книги в укр. літературі. Лесюр отримує наказ Імперат. написати книгу про Козаків. Зацікавлення у Напол. і його оточення працею Лесюра. Напередодні Бородини Напол. дістає коректу книги Лесюра; доля цієї коректи. Джерела і зміст Лесюрової книги; виправлене і змінене видання Лесюрової книги 1814 р.; „Uscainica“ в бібліот. Наполеона підчас його кампанії в Росії; Наполеон читає часто в Москві „Історію Карла XII“ Вольтера; думки про Україну у нього; матеріали у фр. військ. мін. про наміри Наполеона пійти через Україну; друки 1812—1814 р. про козаків: Пизот, Дамас де Раймонд, Карр. Легенда про зацікавлення у Наполеона Енеїдою.

Том VI. Українська справа у Франції. (Погляди вчених, письменників, географів, істориків на Україну та Українців з найдавніших часів). Товстий том на підставі друків, рукописів і часописів.

Андрій Войнаровський (акція і арешт його: як Європа реагувала на це).

Закінчується до друку:

1) Україна і міжнародне право. (Міжн.-правні елементи в історії України. На підставі тогочасних джерел і тогочасного стану науки міжнар. і держ. права роздівлена українська справа. Висновок — з правного боку Україна ніколи не переставала існувати як суверенна одиниця).

2) „Uscainica“ в Європі. Критично-бібліографічний огляд літератури на захід.-европ. мовах (окрім славянських) про Україну і Українців з найдавніших часів: а) Книги і Volantia; б) карти; с) часописи 16—18 в.; d) іконографія.

Ладиться до друку:

1) Щоденник Пилипа Орлика (текст, примітки, коментарії).

2) Пилип Орлик; життя і діяльність (намічено 5 томів).

Окрім цього виготовлено до друку переклад на укр. мову Бопляна.

Париж

18, г. J. J. Rousseau

20—II—1924 р.

---



